

Vrijdag 18 januari 1991

73e jaargang nr. 15.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V.

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Telefoon 045-739911

Hoofdredacteur Ron Brown

Losse nummers f 1,50

**Bejaarde vrouw  
uit Amstenrade  
mogelijk gedood**

Van onze verslaggever

AMSTENRADE - De 78-jarige mevrouw A. Beckers is gisteren dood aangetroffen in haar woning aan de Gyselaar in Amstenrade. De rijks politie houdt er serieus rekening mee dat de vrouw, die ongehuwd was en alleen woonde, met geweld om het leven werd gebracht.

Een woordvoerder van de Rijkspolitie bevestigde dat haar stoffelijk overschot ietselzertoonde maar nadere details wilde hij niet verstrekken. Een bijstandsteam van 25 rechercheurs hield gisteravond een buurtonderzoek in de omgeving van de woning van mevrouw Beckers. Het is een van de aanleunwoningen bij bejaardencentrum Elvina.

De rijkspolitie in Amstenrade onderzoekt mensen die woensdagavond in de omgeving van de Gyselaar iets verdachts hebben gehoord of gezien, contact op te nemen.

**Prins Maurits  
breekt neus  
bij vechtpartij**

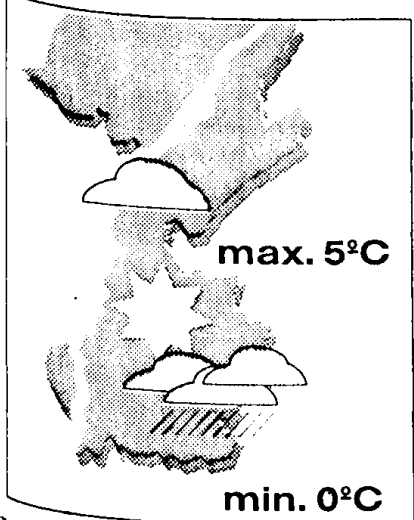
Van onze correspondent

GRONINGEN - Prins Maurits, een van de twee in Groningen studerende zoons van prinses Margriet en Pieter van Vollenhove, is voor een gebroken neus behandeld in het St. Radboud Ziekenhuis in Nijmegen.

Hij liep de verwonding enige tijd geleden op na een vechtpartij in de sociëteit van het Groninger studentencorps Vindicat atque Polit.

Het was al de derde keer dat hij na een vechtpartij in de sociëteit naar het ziekenhuis moest worden gebracht.

Een keer eerder voor een gebroken neus en een keer voor een ernstige hoofdwond.



max. 5°C

min. 0°C

**WOLKENVELDEN**

Een zwakke storing zorgt in de ochtend voor wolkenvelden, afgewisseld door perioden met zon. Uit deze bewolking kan plaatselijk wat regen vallen, in de vroege ochtend mogelijk voorafgegaan door ijel. In de middag wordt de bewolking geleidelijk dikker op nadering van een andere, meer actieve storing, die morgen voor regen zal zorgen. De middagtemperatuur loopt op tot ongeveer 5 graden. De wind is matig uit zuid tot zuidwestelijke richting. Komende nacht daalt het kwik tot omstreeks het vriespunt.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9112346

**VANDAAG:**  
zon op: 08.39 onder: 17.01  
maan op: 09.33 onder: 20.05

**MORGEN:**  
zon op: 08.38 onder: 17.03  
maan op: 09.47 onder: 21.20

**'Boer moet een  
stapje terugdoen'**

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De ministers Van den Broek (Buitenlandse Zaken) en Ter Beek (Defensie) hebben gisteren laten weten dat een uitbreiding van de Nederlandse militaire bijdrage aan de internationale strijdkracht in de Golf voorlopig niet aan de orde is.

Beide ministers zeiden dat vlak voordat zij vertrokken naar Parijs, waar een vergadering van de Westeuropese Unie wordt gehouden. De vergadering was al enige tijd geleden gepland.

**Geen grotere  
militaire  
bijdrage  
Nederland**

De drie Nederlandse oorlogschepen bevaren een deel van de Golf waar zij niet rechtstreeks zijn be-

trokken bij gevechtshandelingen.

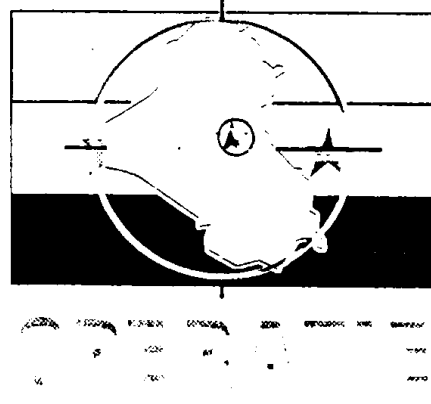
Pas als in dit zeegebied sprake is van gevechtshandelingen nemen zij rechtstreeks deel aan militaire operaties.

Dit verklaarde Defensievoorlichting in antwoord op vragen over een opmerking van de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken, Francisco Fernandez-Ordoñez, dat Nederland en Italië rechtstreeks zullen deelnemen aan militaire operaties in het Golfgebied.

**Sporters gehuldigd**

GELEEN - In het Geleense Golden Tulip Hotel Riche werden gisteravond Carla Beurskens, Frans Maassen en Olympia Landgraaf uitgeroepen tot respectievelijk Sportman, Sportvrouw en Sportploeg van Limburg 1990. Voor Beurskens en Maassen betekende de benoeming een prolongatie van de titel van verleden jaar; de verkiezing van de Olympia-turners was een aangename verrassing.

Voor een kleurrijk overzicht zie pagina 28.



Vandaag een aparte bijlage over de Golf-oorlog met veel kleurenfoto's van de strijd rond Koeweit. Verslaggevers polsten ook de gevoelens bij de Amerikanen in Limburg en bekeken de objecten die een extra bewaking hebben gekregen.

**PAGINA'S 9 tot en met 14****Zeker twaalf raketten op joodse staat afgevuurd****Aanval Irak op Israël**

Van onze correspondenten

WASHINGTON/TEL AVIV - Irak heeft hedenochtend omstreeks 01.00 uur Israël met raketten bestookt. Of de raketten een chemische lading bevatten bestond nog grote onzekerheid. In eerste berichten was er wel sprake van een chemische lading. Later werden deze weer ontkend. Het Amerikaanse televisiestation NBC meldde echter dat er slachtoffers met vergiftigingsverschijnselen in ziekenhuizen opgenomen zijn. Volgens CNN heeft de Israëlische regering de staat van oorlog afgekondigd.

Even na één uur Nederlandse tijd kwamen zeker twaalf raketten in Israël terecht, onder meer in de buurt van onder meer de steden Tel Aviv en Haifa. Vlak voordat de raketten tot explosie kwamen, werd voor heel het land luchtalarm gegeven. De Israëlische regering riep de bevolking via radio en televisie op de gasmaskers op te zetten en een veilig heenkomen te zoeken. Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft bevestigd dat in ieder geval Scud-raketten in Israël zijn neergekomen.

Een van de raketten zou terecht zijn gekomen in de buurt van een ziekenhuis in een druk bevolkte wijk, vijftien kilometer ten zuiden van Tel Aviv. De tweede raket zou nog verder van de stad zijn neergekomen. Inwoners van Tel Aviv spraken van verschillende explosies, variërend van twee tot negen. Een half uur na het eerste luchtalarm, loeden de sirenes opnieuw. Volgens het Amerikaanse televisiestation CNN zijn twee raketten terecht gekomen in Tel Aviv, één in Haifa en drie in een onbevolkt gebied. Eerder op de avond was de angst voor een Iraakse raketaanval toegenomen. De regering in Jeruzalem had de bevolking gemaand in hun huizen te blijven, omdat Irak nog steeds over raketinstallaties zou beschikken.

**Taktisch**

De Iraakse ambassadeur in Brussel had in een radio-interview gezegd dat zijn land nog steeds van plan is een aanval op Israël te doen. Slechts om taktische redenen was die aanval nog niet zijn ingezet. „Maar die is op handen”, aldus de ambassadeur gisteren.

Volgens Iraakse militaire leiders hebben de luchtaanvallen van donderdag door de multinationale troepenmacht slechts een kwart van de Iraakse luchtmacht vernietigd. De VN-alliantie is teruggekomen op eerdere berichten dat de totale luchtmacht van Irak vernietigd zou zijn. Het hoofd van de Franse strijdkrachten, generaal Schmitt, heeft gezegd dat vijftig procent van de Iraakse luchtmacht is verwoest.

De multinationale strijdkracht in het Midden-Oosten heeft vannacht opnieuw zware bombardementen uitgevoerd op Iraakse stellingen in Koeweit en Irak. Amerikaanse bommenwerpers van het type B-52, Britse Harrier-jets en Tornado-vliegtuigen en Saoedische F-15's hebben aanvallen gedaan op doelen, die bij eerdere luchtaanvallen aan verwoesting waren ontkomen. Tegelijkertijd trokken grondtroepen in Saoedi-Arabië op naar de grens met Koeweit.

De luchtaanvallen werden uitgevoerd vanaf militaire bases in de buurt van de Saoedische steden Riad en Dahrhan en werden bevestigd door zowel het Amerikaanse ministerie van Defensie als militaire bronnen in Parijs. De aanvallen waren gericht op lanceerinrichtingen van de gevreesde Scud-raketten, vliegvelden, nucleaire en chemische fabrieken en tankeenheden.

Zie verder pagina 11

**● Amerika eist van  
Saddam capitulatie****Britse 'Woestijnratten'  
klaar voor de opmars**

Van onze correspondent

LONDEN - Britse tankeenheden zijn gisteren begonnen met het innemen van strategische posities aan de grens tussen Saoedi-Arabië en Koeweit. Dit hebben journalisten van de BBC gemeld. De betrokken journalisten, Kate Adie en Martin Bell, hebben zich in de Saoedische woestijn bij de Eerste Pantserdivisie en de Zevende gevoegd.

De commandant van de Zevende Pantserbrigade, brigadier Patrick Cordingley, zei dat zijn mannen opgelucht zijn dat na drieëneenhalve maand wachten eindelijk 'iets gaat gebeuren'. „Voor ons betekent dat licht aan het einde van de tunnel”, aldus de commandant van de brigade die bekend staat als de 'Desert Rats' (Woestijnratten). Dat was eer-

der de bijnaam van de Britse troepen die tijdens de Tweede Wereldoorlog in Noord-Afrika de Duitse generaal Rommel op de knieën dwongen.

De Britse journalisten die met de legerenheden optrekken, hebben moeten beloven zich aan de 'spelregels' van de legerleiding te houden. Die regels houden onder meer in dat zij geen preciese positiebepalingen geven.

Militaire deskundigen in Londen veronderstellen dat de Britse tankeenheden wellicht door de gefortificeerde Iraakse linies heen zullen breken. Hun Challenger-tanks leggen het, wat vuurkracht betreft, af tegen de grote Amerikaanse tanks, maar zouden een superieure bepantsering hebben. Daarnaast beschikken de Britten over bulldozers en ander materieel waarmee de

tankgreppels 'genomen' kunnen worden.

De doorbraak naar Koeweits grondgebied zou kunnen samenvallen met een landing door Amerikaanse mariniers op de kust van het land. Donderdag zijn in de Golf schepen waargenomen met aan dek tientallen landingsvaartuigen. Daarnaast sluiten militaire deskundigen ook nog altijd niet uit dat de Fransen een omtrekkende beweging maken om de Iraakse fortificaties heen, hetgeen wel een riskante opgave is.

**Noorse koning  
Olav overleden**

OSLO - De Noorse koning Olav, de oudste regerende monarch ter wereld, is gisteren op 87-jarige leeftijd overleden. Hij stierf aan een hartaanval.

Koning Olav, een symbool van het Noorse verzet tegen de bezetting door de nazi's tijdens de Tweede Wereldoorlog, wordt opgevolgd door zijn zoon, kroonprins Harald.

Heelhuids terug uit Irak.... Na zijn succesvol uitgevoerde opdracht boven Bagdad wordt de Amerikaanse piloot van een F4-Phantom jachtbommenwerper bij de landing op een luchtmachtbasis in Saoedi-Arabië begroet door een squadrongenoot. Ook gisteren bestookten Amerikaanse jachtbommenwerpers onophoudelijk strategische doelen in Irak en Koeweit..

**Begin de Zondag  
als anders!**

Eerst zijn uitslapen. En dan gezellig naar het Grand Hotel! Daar staat tussen 12.00 en 15.00 uur een feestelijk, razend-lekker buffet klaar. Met warme en koude vis- en vleesgerechten en allerlei zoete en zoute heerlijkheden.

Waarover onze pianist sfeervolle muziekjes strooit. Brunchen in het Grand Hotel, elke zondag weer een feest! Voor maar f 37,50 p.p. Kinderen tot 12 jaar betalen de helft. Is dat geen leuk idee?

**PULLMAN  
GRAND HOTEL**  
Heerlen

Groene boord 23, 6411 GE Heerlen, telefoon 045-713846

Alle kamers voorzien van bad, douche, toilet, KTV, radio, telefoon, broekenpers, minibar en haarlohn.

(ADVERTENTIE)



**DAEMEN**  
KUNSTSTOFFEN  
Daemen Kunststoffen  
Hoidwarsweg 7, 6161 DE Geleen  
Industrieter. Krawinkel-Oost, 046-753965

(ADVERTENTIE)

**LIMBURGS DAGBLAD  
MAAKT UW  
DAG KOMPLEET.**

**OP-OPRUIMING** Laat Polster  
zeel o

zwart leder/nubuck gecomb. sleehak loafer met  
voetholteestun. Maten 36 - 42  
normale prijs 69.95 Bristolprijs 60,-  
ALLEEN VANDAAG EN MORGEN  
SLECHTS

**39.-**

**BRISTOL**

Heerlen : Hoogweg 2 - 4  
Rotterdam : Au Ciel Kailienstraat 75  
Sittard : winkelcentrum 'den Tempel'  
Kerkrade : Nulanderstraat 102

(ADVERTENTIE)

**OPRUIMING**  
piano's, orgels, blaasinstrumenten,  
orkest-apparatuur, strijk-,  
tokkel-, en slaginstrumenten,  
keyboards en synthesizers  
ook alles op midi-gebied  
(altijd speciale aanbiedingen en occasions)

**Jacky Music be**

Kerkstraat 111a, Brunssum tel. 045-252615  
(5 maanden gesloten)



bioscopen

HEERLEN

**Royal:** The Freshman, dag. 19.15 en 21.30 uur, za. zo ook 17 uur. The Neverending Story 2, za. zo wo 15 uur. **Rivoli:** Home Alone, dag. 19 en 21 uur, za. zo ook 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Maxim:** Arachnophobia, dag. 19 en 21 uur, za. zo ook 15 en 17 uur, wo ook 15 uur. **HS:** The Witches, dag. 14.30 19.15 en 21.30 uur, za. zo ook 16.30 uur. **Navy Seals**, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za. zo ook 16.45 uur. **Ghost**, dag. 14.18.30 en 21 uur, za. zo ook 16.15 uur. **Flatliners**, dag. 14.18.30 en 21 uur, za. zo ook 16.15 uur. **Problem Child**, dag. 14 en 18.30 uur, za. zo ook 16.15 uur. **The Sheltering Sky**, dag. 18.30 en 21 uur, vr ma di do ook 14 uur. **De Kleine Zeemeermin**, za. zo wo 14.30 en 15.30 uur, za. zo ook 17.15. **De Spiegel:** Slaves of New York, vr 21 uur, za. zo 23 uur. **The belly of an architect**, za. 21 en 23 uur. **Imagine: John Lennon**, za. 21 uur. **Kinderfilmhuis de Spoel:** Snuitje, za. 15 uur.

SCHAESBERG

**Autokino:** Problem Child, vr tm zo 20 uur. **Rocky 5**, vr tm zo 22.15 uur.

KERKRADE

**Wingraaththeater:** Romeo, wo 20 uur.

MAASTRICHT

**Mabi:** Home Alone, vr tm zo 14.30 18.45 en 21.15 uur, ma tm do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Arachnophobia**, vr tm zo 18.30 en 21.15 uur, ma tm do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **The Neverending Story 2**, vr tm zo en wo 14.30 uur. **Come see the paradise**, vr tm zo 14.30 18.45 en 21.15 uur, ma tm do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Cine-K:** The unbearable lightness of being, vr tm zo 18.45 en 21.15 uur, ma tm do 20.30 uur. **Cinema-Palace:** The sheltering sky.



● **Vader en zoon** *Stallone* in 'Rocky V'.

dag. 18 en 21 uur. **Flatliners**, dag. 18.15 en 21 uur, za. zo ook 15 uur. **Ghost**, dag. 18 en 21 uur, za. zo ook 14.30 uur. **De Kleine Zeemeermin**, za. zo wo 14.30 uur. **Lumière:** Luba, dag. 20 uur. **Tilai:** dag. 21 uur. **The Fabulous Baker Boys**, dag. 22 uur. **Die Dreigroschenoper**, vr 23 uur. **Imagine: John Lennon**, za. 23 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Snuitje, zo 14 uur.

GELEEN

**Rox:** Ghost, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Rocky 5, dag. 20.30 uur. **Jungle Book**, zo 15 uur.

SITTARD

**Forum:** Problem Child, dag. 20.30 uur, za. zo ook 14 uur. **De Kleine Zeemeermin**, za. zo wo 14.30 uur. **Pretty Woman**, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Die Dreigroschenoper, zo 15 uur. **The belly of an architect**, zo 21 uur. **My left foot**, ma 19.30 uur. **Shuttlecock**, ma 21.30 uur.

ECHT

**Royal-MicroRoyal:** Arachnophobia, vr tm di 20.30 uur, zo ook 18 uur. **Rocky 5**, vr tm di 20.30 uur, zo ook 18 uur.

ROERMOND

**Royal:** Rocky 5, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **De kleine zeemeermin**, wo 14.30 uur. **Royal:** Ghost, dag. 20.30 uur, zo ook 15 en 17 uur. **De kleine zeemeermin**, za. zo wo 14.30 uur. **Filmhuis:** Imagine: John Lennon, zo 15 uur. **My left foot**, zo 20.30 uur. **The belly of an architect**, ma 20.30 uur.

Film vol - o ironie - acties tegen Arabische terroristen

# 'Navy Seals' stroomt over van opscheppers

HEERLEN - Een goede film over een commando-eenheid met een schier onmogelijke opdracht moet het in belangrijke mate hebben van de karakters. Meer dan door de vraag of de mannen wel in hun actie zullen slagen, stijgt de spanning ten top door de reële mogelijkheid dat die kerels in het heetst van de strijd hun persoonlijke vetes gaan uitleveren. In de klassieke 'The Guns of Navarone' (1961) van J. Lee Thompson heeft de een zelfs gezwoeren de ander te zullen vermoorden als de klus is geklaard en de reden tot die wraak ligt er niet om.

In 'Navy Seals' van Lewis Teague doen zich binnen het heldenteam weliswaar wat strubbelingen voor, maar echt zorgen hoeft je je daar niet over te maken. Het gevolg is, dat je onaangedaan de acties volgt, alsof je naar een demonstratie-, dan wel propagandafilm van het Amerikaanse leger zit te kijken.

'Seal'-eenheden werden in het begin van de jaren zestig op initiatief van president John F. Kennedy binnen de marine gevormd. Ze bestaan uit zwaar op de proef gestelde specialisten, inzetbaar ter zee (SEA), in de lucht (AIR) en op het land (LAND, SEAL dus, dat aardig genoeg ook



● **Michael Biehn** (links) en **Charlie Sheen** in de propagandachtige film 'Navy Seals'.

nog 'zeehond' betekent). Ze voeren geheime missies uit. Producente Brenda Feigen vroeg een Seal-commandant in ruste, Chuck Pfarrer, over zijn ervaringen te schrijven. De bedoeling was een waarheidsgetrouwe indruk te krijgen van Seal-operaties, zonder daarvoor staatsgeheimen prijs te geven. Dat klinkt serieus, maar aan de film 'Navy Seals' zie je het niet af. Zo bont als 'Rambo' laat regisseur Teague het zijn spelers niet maken, maar evenmin komt hij verder dan soldaatje spelen met duur speelgoed.

De film speelt, hoe actueel, in het Midden-Oosten. Arabische terroristen staan op het punt de bemanning van een door een torpedoboot neergeschoten Amerikaanse helikopter te liquideren. Plotseling is daar echter een commando van gemaskerde schutters. Inderdaad: Seals.

Zij bevrijden hun landgenoten, maar ontdekken tevens een voorraad Stinger-raketten. Aan de vernietiging daarvan komen ze echter

niet toe. Daarvoor zullen ze later terug moeten in het hol van de leeuw. Binnen dit kader volgen het kapen van een schip op de Middellandse Zee, het ontvoeren van een zwaar bewaakte informant uit een Arabisch kustplaatsje en een uiteindelijk missie in het explosieve Beiroet. Een mager liefdesverhaalje wordt halverwege in gevlochten, plus nog een vleugje drama middels het verlies van nu juist die ene kameraad met trouwplannen.

Puzzel

Niet een van de zes vechtersbazen leer je echt kennen. Commandant Curran (Michael Biehn) is een beetje een binnenvetter en ondercommandant Hawkins (Charlie Sheen) een beetje een racist. Van de overige vier hoor je de namen noemen (Leary, Ramos, Dane, Graham en Rexer), maar het is een hele puzzel om erachter te komen welke gezichten erbij horen. Met alle vuurwerk, oorlogsbodems, ontspanningen op het nipperke en ook nog eens die actualiteit suggereert 'Navy Seals' geen schijnakteur authenticiteit. Opschepperij is het. Minister Ter Beek aan een draadje tussen twee Hollandse fregatten is veel spannender.

rijk van rotterdam

recensie



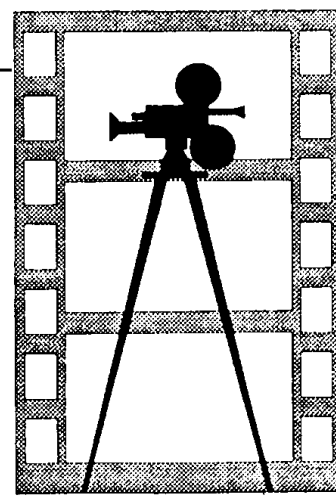
● **Matthew Broderick** krijgt als groentje (= Freshman) criminële raad van **Marlon Brando**.

## 'The Freshman': misser van Marlon Brando

HEERLEN - Een goede persiflage op een beroemde filmrol is nooit weg. Als degene, die die beroemde filmrol speelde, zelf de persiflage geeft, kun je van een buitenkansje spreken. Regisseur Andrew Bergman kreeg zo'n kansje in de schoot geworpen, toen Marlon Brando bereid bleek nog eens als een 'godfather' te willen verschijnen in zijn komedie 'The Freshman'. Een kans moet je echter niet alleen grijpen, maar ook benutten. Dat laatste heeft Bergman onvoldoende gedaan. Hij laat Brando een zwaarlijvige en hees lispelende maffiabas spelen, maar speelt op zijn beurt niet met hem. Hij laat het cadeautje zien, zonder er iets mee te doen. Clark Kellogg zegt zijn moeder en stiefvader in Vermont vaarwel om in New York groentje (freshman) aan de filmacademie te worden.

Nauwelijks in The Big Apple aangekomen wordt hij al van zijn geld en bagage beroofd. Het baantje dat hij krijgt, blijkt zeer lucratief. Het bezorgen van bestellingen voor ene Carmine Sabatini levert hem per keer honderden dollars op. Als Sabatini Clark ook nog met zijn mooie dochter wil laten trouwen, dringt het pas goed tot de jongeman door, dat hij met open ogen de georganiseerde misdaad is binnen gestapt. En stap daar dan maar weer eens uit! Gelukkig voor Clark blijkt het er allemaal toch weer anders voor te staan. Het is juist die laatste wending, die definitief afbreuk doet aan de film. Het door Brando zo fraai opgebouwde imago van Sabatini als sympathiek monster vervliegt in nevelen van deugdzaamheid. Bovendien is de hele constructie van de plot te gekunsteld. 'The Freshman' kun je als komedie gerust onderhouden noemen. Door Brando is hij echter topzwaar geworden: je ziet de gemiste kansen te duidelijk.

R.V.R.



recensie

## Afrikaans drama over incest

MAASTRICHT - Vijf van de tien hoofdrolspelers van de speelfilm Tilai dragen net als scenarist-regisseur-producent Idrissa Ouedraogo de familienaam Ouedraogo. Dat zou kunnen betekenen dat in Burkina Faso, waar de film vandaan komt, 50 procent van de bevolking Ouedraogo heet. Of het betekent dat de cineast zijn film hoofdzakelijk bevolkt heeft met familie-leden. Het laatste lijkt het meest waarschijnlijk, omdat alles aan Tilai de sfeer ademt van de grootste mogelijke eenvoud en de meest directe manier van filmmaken. In eerste aanzet althans.

Er is een door de zon geschroefd savanne-landschap. Er zijn twee minuscule dorpietjes. Er zijn enige tientallen inboorlingen. En er is een wet, die men 'tilai' noemt en die eeuwenoude gedragscodes regelt en die de ondergang van een familie veroorzaakt. Een jongeman (genaamd Saga) komt terug naar de kraal waar hij ooit werd geboren en ontdekt dat zijn vroegere vriendin (Nogma) door zijn vader tot tweede echtgenote is genomen. Dat is zo geregeld buiten de twee jonge mensen om. Maar het bloed kruipt waar het niet gaan kan. Saga en Nogma bedrijven de liefde en omdat Nogma immers echtgenote van Saga's vader geworden is en dus tevens Saga's tweede moeder, heeft hij volgens de tilai-codes incest gepleegd. Daarom dient hij te sterven.

Idrissa Ouedraogo lijkt met zijn film niet het oogmerk te hebben de 'achterhaalde erodes' aan de kijker te willen stellen, omdat hij zijn iedere referentie naar de moderne tijden onthoudt. Tilai wil veeleer de indruk een vertelling van alle tijden te zijn. Een noodstragedie.

Tilai mag dan qua drama en vormgeving heel primair overkomen zijn, dat wil niet zeggen Idrissa Ouedraogo zich op een technisch primitief niveau beweegt. Het is zijn film maken in co-productie met Frankrijk en Zwitserland, waardoor hem een 'crew' ter beschikking kwam van louter Europese technici. Op zo'n manier wordt wel de indruk gewekt dat een neerst als Ouedraogo bezig is, tegelijkertijd ook benadrukt wordt dat de Afrikaanse cinema nog niet op eigen benen kan staan.

pieter van lier

In Lumière, Maastricht

### Oplossing van gisteren

P A D A L T  
C O D E L I E F  
O L E - S - R I O  
D I L E T T A N T  
A S - L O R - T O  
T I R A N  
S T - T I N - G E  
T E G E N S L A G  
O D E - G - A R E  
F E R M E D E L  
R A S R E N

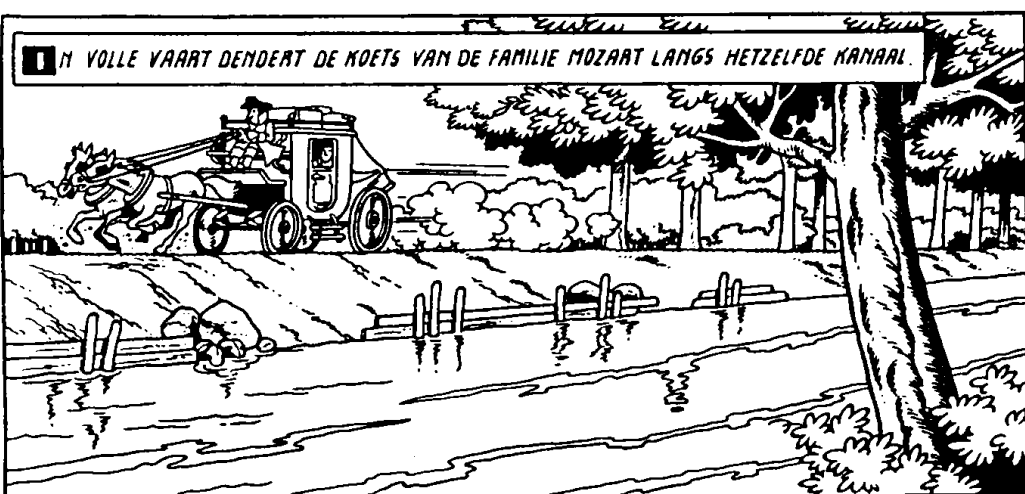
### puzzel van de dag

1	2	3	4	5	6	7
8					9	
10			11		12	13
		14			15	
16	17				18	19
20				21		
22			23		24	
		25	26		27	
28	29		30			31
32		33			34	
35						4

Horizontaal: 1 buitenkansje; 8 telwoord; 9 Engels biervoer; 10 bijwoord; 11 flauwhartig; 13 persoonlijk vnv.; 14 viering v.e. heuglijke gebeurtenis; 16 doortochtgeid; 18 streling met de hand; 20 wars van laagheid; 21 knaagder; 22 loopplaats voor kippen; 24 oplosmiddel voor vetten; 25 lieverd; 28 en dergelijke (afk.); 30 administratie (afk.); 31 muzikant; 32 koraalbank; 34 mannetjeshond; 35 beroep.

Verticaal: 1 voortreffelijk werk; 2 alvorens; 3 voegwoord; 4 alvorens; 5 muzikant; 6 bijbelse naam; 7 iemand die voor de tooneel benodigheden zorgt; 11 persoonlijk vnv.; 12 loofboom; 14 rand aan het eind van de buis; 15 metalen punt v.e. draaitool; 16 lichte; 19 bloeiwijze; 23 grondvlak v.e. vat; 26 voorzetsel; 27 eminentie (afk.); 28 projectieplaatje; 31 fraai dier; 33 muzikant; 34 godsdienst (afk.).

## het wondere wolfje



## panda en de groothandel



### recept

#### Gebakken schol met garnalen

Benodigheden voor 4 personen: 4 panklare schollen, zout en peper, citroensap, 4 el olie, 100 g mager ontbijtspek, bloem, 200 g champignons, 100 g Hollandse garnalen, 4 el gehakte peterselie. Was de schollen onder koud stromend water zorgvuldig, dep ze goed

droog met keukenpapier. Bestrooi ze niet te ruim met peper en zout en besprenkel ze met citroensap. Laat dit even rustig intrekken. Zet de schollen een half uur weg in de koelkast. Maak champignons schoon door ze goed af te borstelen en voor al niet in water wassen. Snij ze in niet al te dunne plakjes. Verwarm de olie en bak daarin de blokjes ontbijtspek uit. Neem ze daarna uit de pan en bak in het achtergebleven

braadvocht de met bloem bestoven schollen mooi bruin en gaar. Neem ze uit de pan en houd ze warm. Doe spekblokjes terug in de pan, voeg champignons en gehakte peterselie toe en laat geheel enkele minuten bakken. Voeg daarna de garnalen toe. Laat alles door en door warm worden en serveer deze garnituur bij de gebakken schol.

huub meijer

### Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

**Directie:** mr. F.A.M. van Hellemond K.J. Verwer  
**Hoofdkantoor:** In de Cramer 37 6411 RS Heerlen  
**Telefoon:** abonnementen: 045-739881 advertenties: 045-739886 Piccolo-advertenties: 045-719966  
**Banken:** ABN Bank Heerlen 57 75 35 935 Postbank 10 35 100  
**Rayonkantoren:** Brunsum 045-256363 Geleen 046-746868 Heerlen-Centrum 045-717719 Kerkrade 045-452932/45506 Maastricht 043-254477 Roermond 04750-18484 Sittard 046-515577 Valkenburg 04406-15045  
**Fax:** redactie 045-739264 advertenties 045-739364  
**Telefax:** redactie 56123  
**Abonnementen:** prijs vooruitbetaling te voldoen per kwartaal 79,20 per maand 26,40 losse nummers 1,50 Bfr.





Van onze verslaggever

**HEERLEN/SITTARD** - Waar vind ik schuilkelders? Hoe moet het nu voor met de kinderen? Heeft hamsteren zin? Kan gifgas deze kant op waaien?

Bange vragen in de nacht. Van doodsbenauwde volwassenen, die zich vastklampen aan 045-719999, het telefoonnummer van de SOS-telefonische hulpdienst in de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek.

De eerste oorlogsnacht in de Zuid-Limburg blijkbaar zodanig wakker gehouden dat zij steun zochten bij de 'nachtwach' van deze dienst.

Wie belde, toonde zich ontzettend bang over de net losgebarste Golfoorlog. Het is een onbetamelijke angst, waarmee zij vooral 's nachts geen raad weten.' ver-

SOS-hulpdienst overspoeld met vragen

## Kan gifgas deze kant op waaien?

zucht Hetty, een van de 45 vrijwilligers van de SOS-telefonische hulpdienst. „Overdag wordt er weinig gebeld. Van kennissen en/of bureaus krijgen ze te horen dat het allemaal best mee zal vallen. De Amerikanen zijn toch sterk. Dus ga maar rustig slapen.”

Maar deze dooddoeners soppen de angst niet op. Hetty: „Wij nemen hun angst dan ook serieus. We luisteren goed en geduldig

naar ze. Elk gesprek duurt gemiddeld een uur. De angst is echter nog niet zo groot dat wij de hulp van beroepskrachten van maatschappelijk werk moeten inroepen. Van belang is dat wij ze laten merken dat bang zijn in een oorlog niet gek is. Als ze dan na een uur ophangen, hebben wij wel het gevoel dat de vrees hen beduidend minder naar de keel grijpt. Dat ze toch nog even kunnen slapen.”

Iets meer vrouwen dan mannen

hebben afgelopen nacht de SOS-dienst gebeld. Hun leeftijden lopen dwars door elkaar. Van dertig tot zeventig. Sommigen hebben naast vragen ook verzuchtingen. Zoals die van een alleenstaande moeder die 's nachts helemaal overstuur was geraakt van het Afcent-hoofdkwartier in Brunssum, dat er nu uitziet als een legervesting.

Ook de Kindertelefoon Limburg (045-719944) krijgt bange vragen over de Golfoorlog. Vooral het overwaaien van gifgas richting deze provincie houdt kinderen bezig. „Deze gesprekken duren echter beduidend korter. We adviseren de kinderen namelijk daarover met hun ouders of op school te praten.”

Totdat de kanonnen rond de Golf minder bulderen, blijft de 'nachtwach' rekenen op bange, soms doodsbange vragen.

Huisartsen in Limburg:

## 'Veel oud leed komt weer boven'

Van onze verslaggever

het geweld heel ver weg af', zegt een van hen.

**HEERLEN** - Vooral oudere Limburgers, die sinds de Tweede Wereldoorlog een syndroom meesters, beleven zware tijden nu de Golfoorlog woedt. Oude herinneringen zoals verdriet om het verlies van gezinsleden, komen in alle hevigheid boven. Huisartsen in deze regio troffen gisteren dan ook vooral deze patiënten aan op hun spreekuur.

„De herbeleving van de oorlogsgangst doet deze zestig- en zeventigjarige omkiepen,” verklaart een Heerlense huisarts die net als velen van zijn collega's liever anoniem blijft. Of de wachtkamers in de komende dagen steeds meer van deze lijders aan een oorlogssyndroom zullen tellen, blijft echter een open vraag. „In het begin van de jaren tachtig, toen ook Nederland leed onder een economische crisis, kregen velen een maagzweer. Of het nu weer die kant opgaat, durf ik niet te voorspellen.”

Huisartsen in Sittard en Geleen melden een toenemende vraag naar een willig oor. „Dat gaat al dagen zo. Mensen ervaren de crisis heel bedreigend. Patiënten van Joodse afkomst gaan werkelijk door een hel, maar ook ouderen die alleen wonen vragen om een extra pilletje omdat zij angst hebben, ook al speelt zich

## Mandela dreigt met overnemen van de macht

**LUSAKA** - Het Afrikaanse Nationale Congres (ANC), zal de macht in Zuid-Afrika overnemen als het geen overeenstemming krijgt met de blanke minderheidsregering over het beëindigen van de apartheid. Dit heeft Nelson Mandela, de vicevoorzitter van het ANC gisteren gezegd in de Zambiaanse hoofdstad Lusaka.

„Op dit moment gebruiken we argumenten en overreding. Als dit geen succes oplevert, zullen we geweld gebruiken”, aldus de ANC-leider na een tweedaags bezoek aan Zambia. „We zijn erg ver van het verkrijgen van stemrecht. De enige manier om dit bereiken is door massale acties”, voegde hij toe.

## Professor wil knaltaks op vuurwerk

**DEN HAAG** - Professor dr L.G.M. Stevens, hoogleraar fiscale economie aan de Erasmus Universiteit, vindt dat er veel te zeggen valt voor een knaltaks op vuurwerk. Een heffing van vijf procent van de vastgestelde verkoopprijs lijkt hem 'niet onrealistisch'.

Stevens geeft toe dat het idee bij hem opkwam rond de jaarwisseling. Niet alleen de beproefing van de trommelvliezen, maar ook de milieuschade en het lichamelijke letsel die van vuurwerk het gevolg zijn inspireerden Stevens om in het Weekblad voor Fiscaal Recht van deze week alle argumenten voor de knaltaks op een rijtje te zetten.

Een gemeentelijke accijns is al 125 jaar geleden afgeschaft. Daarom voelt Stevens meer voor een centraal geheven knaltaks, met banderols die meteen aangeven dat het om legaal vuurwerk gaat. Illegale handel in vuurwerk zonder banderol is dan ook meteen een fiscaal delict.

## Moskou tegen CVSE-overleg over Litouwen

**WENEN** - De Sovjetunie verzet zich tegen het houden van een bijzondere bijeenkomst van de Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) om te praten over het militaire optreden in Litouwen en de toestand in de andere Baltische republieken.

De vier neutrale landen (Oostenrijk, Finland, Zweden, en Zwitserland) en drie van de nieuwe democratieën in Centraal-Europa (Hongarije, Tsjechoslowakije en Polen) hadden woensdag tijdens een vergadering van CVSE-experts in de Wenen het voorstel gedaan tot een dergelijke bijeenkomst. De discussie zou volgens het voorstel moeten gaan over de vraag of de vorig jaar gesloten Akkoorden van de CVSE in Parijs door de Sovjetunie niet zijn overtreden.

Het militaire optreden van de Sovjetunie heeft twijfel doen ontstaan over het respect van de Sovjetunie voor de verplichtingen die de 34 landen van de CVSE (alle landen in Europa behalve Albanië plus de Verenigde Staten en Canada) in Parijs overeen zijn gekomen.

## Veel studenten terug op beurs thuiswonenden

**GRONINGEN** - De Informatiseringsbank zet deze maand de basisbeurs van 26.000 (ex-)studenten om van een beurs voor uitwonenden in een beurs voor thuiswonenden. Deze actie is het resultaat van een grootscheepse controle die de Informatiseringsbank afgelopen najaar gehouden heeft. Een woordvoerder van de Informatiseringsbank liet gisteren weten dat deze actie naar schatting 40 miljoen gulden kan opleveren.

De maatregel gaat in met terugwerkende kracht. De betrokken studenten krijgen voortaan 235 gulden, in plaats van 500 gulden per maand. Vorig jaar zijn 313.000 (ex-)studenten aangeschreven. Ze moesten hun woonsituatie in de eerste tien maanden van 1990 aangeven. Ruim 290.000 studenten stuurden het controleformulier terug. Daaruit bleek dat meer dan 3000 studenten in ieder geval enige tijd thuis hadden gewoond. Bij de 23.000 studenten die hun formulier niet terug hadden gestuurd, gaat de Informatiseringsbank ervan uit dat ze thuiswonend waren.

De Informatiseringsbank zal het terug te vorderen bedrag met de studenten verrekenen via hun maandelijkse toelage. Ex-studenten krijgen een acceptgiro.

In een reactie op de actie van de Informatiseringsbank zegt de Landelijke Studentenverbond dat duizenden studenten ten onrechte gestraft dreigen te worden. De wijze waarop de IB nu de controle op de woonsituatie van de studenten uitvoert, noemt de studentenvakbond 'rampzalig'.

Ambtenarenbonden boos op minister

# Dales wil in 1991 vacaturekorting

Van onze parlementsredactie

**DEN HAAG** - Minister Dales van binnenlandse zaken wil dit jaar 150 miljoen extra bezuinigen door een vacaturekorting door te voeren bij de rijksoverheid. Dat betekent dat vacatures dit jaar met een vertraging van drie à vier maanden worden opgevuld. Dat blijkt uit een vertrouwelijke discussie-notitie die Dales aan haar collega-bewindslieden heeft gestuurd. De ambtenarenbonden zijn boos op de minister, omdat zij niet van de plannen op de hoogte zijn gesteld. Een vacaturestop vinden de bonden een foute beslissing.

In het stuk doet de bewindsvrouw vergaande suggesties om geld te besparen bij zowel instanties die sociale uitkeringen verstrekken als de rijksoverheid. De afslankingsoperaties bij de rijksoverheid moeten volgens Dales tenminste 400 à 600 miljoen gulden opleveren. Dat is aanzienlijk meer dan de 300 miljoen die CDA en PvdA in het regeerakkoord hebben afgesproken.

Het meest opzienbarende is het voorstel van Dales te snoeien in organisaties als de Sociale Verzekeringsbank. Dales denkt daar maar liefst 1 miljard weg te kunnen halen, omdat de uitvoering van de sociale zekerheid complex en verbrokkeld is. In haar ogen worden tal van ambtenaren overbodig als uitkeringen en subsidies voortaan netto worden uitgekeerd, zodat de overheid niet achteraf belasting en premies hoeft te berekenen en vervolgens te innen.

De minister wil het aantal loketten drastisch terugbrengen. Uitvoering van sommige sociale wetten (zoals de ziektewet) kan helemaal in handen van werkgevers en/of werknemers gelegd worden, zonder tussenkomst van de overheid.

## Teleurgesteld

Uit haar plannen voor de rijksoverheid blijkt dat Dales enorm teleurgesteld moet zijn over de afslankingsplannen die haar collega-bewindslieden nu toe hebben ingediend. Dales vindt dat de bureaucratie fundamenteel aangepakt moet worden. Dat betekent dat de departementen kleiner moeten worden en zich alleen met beleidsvorming moeten bezighouden. De uitvoerende taken moeten grotendeels worden afgestoten.

Zonder al te veel schroom stort de bewindsvrouw zich in haar notitie op de departementen van haar collega-ministers. Van de individuele huursubsidie (VROM) wil zij bijvoorbeeld een fiscale aftrekpost (Financiën) maken en de gelden voor het welzijnswerk van WVC moeten naar de pot sociale vernieuwing (Binnenlandse Zaken). De notitie wordt morgen voor de eerste keer in de ministerraad besproken.

## Staat verliest kort geding tegen Amnesty

**AMSTERDAM** - Amnesty International en sociaal geograaf A. Ramdas mogen doorgaan met het publiceren van artikelen over de werkvijze van de Adviescommissie voor Vreemdelingen (ACV). Dat heeft de president van de Amsterdamse rechtbank, mr B. Asscher, gisteren bepaald in een kort geding dat de Nederlandse Staat had aangespannen tegen Amnesty en Ramdas.

De Staat wilde met het kort geding

## Kohl herkozen tot kanselier



'Zicht ontbreekt op geldstromen drugmafia'

## Hof schuift behandeling coke-zaak op naar april

**AMSTERDAM** - „Kent u het verhaal van die man die naar het geld in zijn portefeuille kijkt en dan zegt: dit is nog maar een klein gedeelte van wat er allemaal in omloop is?” Voorzitter J. Willems van het Amsterdamse gerechtshof sloeg met die opmerking de spijker op zijn kop. Tijdens de tweede zittingsdag van het strafproces in de IJmuidense cokezaak, bleek overduidelijk dat het Justitie niet is gelukt één vinger te krijgen achter de geldstromen van de Colombiaanse drugmafia.

Procureur-generaal R.J. Manschot kreeg pas twee dagen geleden zicht op een deel van het druggeld. Met de verkoop van de cocaïne uit eerdere leveringen boekte de drugbende een slordige vier miljoen dollar over naar Colombia. „Een deel van het geld is via Zwitserse banken di-

rect naar Colombia gegaan. Een ander deel werd via de geldrekening in Zwitserland eerst naar banken in Miami overgeboekt en van daaruit ging het naar Colombia. Ik hoorde dit pas gisteren uit Zwitserland”, aldus de procureur-generaal.

Hoewel Justitie vermoedt dat de drugbende al ruim twee jaar een goedlopende cocainelijn vanuit Colombia naar Nederland onderhandelt, is het niet gelukt dat te bewijzen. Veel meer dan acht mensen die vorig jaar in een IJmuidense loods 'graaierend met hun handen' in een record-hoeveelheid cocaïne van 2658 kilo werden aangetroffen is niet bewezen. Het was weliswaar Europa's grootste drugs vangst, maar daar bleef het bij.

## Ontsnapt

Niet duidelijk is hoe de geldstromen liepen, waar de cocaïne naar toe moest en wie het voor het zegen had in de organisatie. De acht verdachten in de zaak (van wie er inmiddels één is ontsnapt) leggen tegenstrijdige verklaringen af. En de Colombianen doen er het zwijgen toe.

Van die wetenschap maakten de advocaten handig gebruik. Zij bestrijden dat er sprake is van een drugbende: „Als de procureur-generaal zegt dat mijn cliënt tot zijn wenkbrauwen in deze cocainezaak zit, zegt hij het precies goed. Want boven de wenkbrauwen bevindt zich de hersenpan. Mijn cliënt wist, tot het moment dat hij in Nederland was, niet wat hij moest doen. Hij wist niet eens of het om cocaïne of tropische vogels ging”, betoogde raadsmann V. Kraal namens een 49-jarige Colombiaan. „Hij werkte niet

in een drugbende. Hij hoorde tot een één-mans-organisatie”.

De procureur moest daar wel terdege rekening mee houden in zijn eis: „Als het hof niet bewezen acht dat deze man een rol heeft gespeeld in de organisatie vind ik tien jaar gevangenisstraf op zijn plaats. Maar ik handhaaf toch de eis van twaalf jaar celstraf. Volgens mij is bewezen dat deze man een belangrijke rol in de organisatie speelde”. De Colombiaan, die door de Haarlemse rechtbank tot negen jaar celstraf werd veroordeeld, was gisteren de enige tegen wie een straf werd geëist.

De strafzaak tegen de enige vrouw in de organisatie, een 47-jarige Haarlemse die elf jaar heeft gekregen, werd aangehouden. De advocaat van de vrouw bleek nog steeds ziek. En ook de zaak tegen de 39-jarige Colombiaanse ingenieur werd verschoven naar 4 april. Deze man, die als 'het brein' achter de organisatie wordt gezien, kreeg eerder vijftien jaar celstraf.

## Moszkowicz

Advocaat mr M. Moszkowicz vroeg om aanhouding van de zaak omdat een 'belangrijke gebeurtenis' niet was komen opdagen. „U bent zich ervan bewust dat het op deze manier wel erg lang gaat duren?”, vroeg voorzitter Willems. „Meneer de voorzitter, ik denk dat dat niet zoveel uitmaakt op een straf van vijftien jaar”, antwoordde Moszkowicz.

Het hoger beroep dient op vier april. Dan komen de laatste drie verdachten voor. Het hof doet tegen de andere vier uitspraken op 28 februari om 9.30 uur uitspraak.

## punt uit

### • Arrestatie (1)

De vertegenwoordiger van het African National Congress in Nederland, Kumar Sangay, is in Durban gearresteerd. Sangay zou in de ochtenduren door de Zuidafrikaanse politie zijn opgepakt, voor het ANC-kantoor in Durban. De reden zou zijn dat zijn 'indemnity' - onschendbaarheid - niet in orde is. Officieel was die geldig tot 15 februari.

### • Arrestatie (2)

De Zuidafrikaanse politie heeft gisteren tien mensen, onder wie een vrouw, gearresteerd die betrokken zouden zijn geweest bij het bloedbad in het zwarte woonoord Sebokeng, 60 kilometer ten zuiden van Johannesburg. Ook zijn geweren en munitie in beslag genomen. ANC-leider Nelson Mandela en zijn belangrijkste politieke rivalen, Chief Mangosuthu Buthe, lezi van de Inkatha-beweging zullen eind deze maand besprekingen voeren over de vraag hoe ze gezamenlijk een einde kunnen maken aan de botsingen van zwarte groepen in de Zuidafrikaanse woesteden.

### • Vierdaagse

De Dienstenbond FNV wil bij de komende onderhandelingen over een nieuwe cao in het bankbedrijf (115.000 werknemers) afspraken maken over invoering van een vierdaagse werkweek op termijn (over een jaar of vier) in deze sector. Als er met de bankwerkgemers geen zaken over de vierdaagse en andere werkgelegenheidsverlangens kunnen worden gedaan, komt de bond met een looneis van maximaal zes procent.

### • Annie M.G.

Annie M.G. Schmidt, auteur van talloze bekende kinderboeken en musicals, treedt in Noord-Holland op als 'listduwer' voor De Groenen bij de verkiezingen voor Provinciale Staten op 6 maart van dit jaar. Zij bezet plaats 29.

### • Beveiligen

Minister Maj-Weggen (Verkeer en Waterstaat) wil de spoorwegovergangen beter beveiligen. Ze wil ruim 200 automatische knippeninstallaties (AKI's) in tien jaar tijd vervangen door de veel veiliger automatische halve overwegbomen (AHOB's). Daarvoor stelt het ministerie jaarlijks vijf miljoen gulden beschikbaar.

### • Apothekers

Op het ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur is gisteren een 'meerderejarenpraktijk' farmaceutische hulp getekend. Vertegenwoordigers van de organisaties van apothekers (KNMP), huisartsen (LHV), specialisten (LSV), ziekenfondsen (VNZ) en ambtenarenverzekeringen (KPZ) beloven daarmee medewerking aan het Geneesmiddelenvergoadingsstelsel (GVS) dat staatssecretaris Simons van volksgezondheid op 1 april wil invoeren. Apothekers zullen voortaan handelskortingen en bonussen bij de inkoop van geneesmiddelen weer zelf mogen houden.

### • Reclame

Meer reclamezendtijd leidt niet tot ernstige weerstanden onder een groot deel van de Nederlandse bevolking. Het onderbreken van programma's voor reclame ondervindt ook maar weinig kritiek. Dat blijkt uit een onderzoek naar reclamebeleving.

### • Computers

Computergegevens die zijn vastgelegd op een magnetisch veldje naar andere bestanden kunnen worden weggeschreven, moeten worden aangegeven als een geschrift in de zin van artikel 225 Wetboek van Strafrecht, waarin het delict valsheid in geschrifte is beschreven. Dat stelt de Hoge Raad in zijn arrest over de computerfraude van een 58-jarige Rotterdamse gemeenteambtenaar. Door deze uitspraak kunnen computercriminelen in de toekomst worden vervolgd op grond van artikel 225 Wetboek van Strafrecht. De Hoge Raad bevestigde daarmee de uitspraak van het gerechtshof in Den Haag van 22 mei 1989.

### • Betaling

Postbank en ABN Amro moeten de eerder deze week aangekondigde tarifiering van het betalingsverkeer ongedaan maken. Als ze dat niet uit eigen beweging doen, zullen organisaties van ondernemers minister Kok van financiën vragen om in te grijpen. Als de tarifiering toch op 1 april worden ingevoerd, zoals de Postbank wil, zullen de ondernemersorganisaties het overleg met de banken over het betalingsverkeer alsnog afbreken.

(ADVERTENTIE)

**i Babyhuis van Helden**

**SITTARD**  
Stadsweg 17 046-526851  
Limbrichterstr. 45-47 046-515218

Groot assortiment baby- en doorgroei kamers kinderwagens, wandelwagens, buggy's boxen, stoelen, autostoelen campingbedjes en levers

**ALLES DIRECT UIT VOORRAAD LEVERBAAR**

Map met kaart van de locatie van i Babyhuis van Helden in Sittard. De kaart toont de locatie ten opzichte van de Schouwburg, Hotel de Prins, Geleen Rijksweg, Roermond, en Heerlen. De kaart is voorzien van een schaalbalk en een kompas.



## Interne markt grote wens bij bedrijfsleven

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Nederland moet zich gedurende het aanstaande EG-voorzitterschap hard maken voor de voltooiing van de interne markt en het harmoniseren van de belastingen. Dat blijkt uit een enquête onder de tweehonderd grootste Nederlandse ondernemingen. De ontwikkeling van een sociaal Europa heeft geen prioriteit.

De enquête, uitgevoerd Berenschot Leyer & Weerstra, werd gehouden met het oog op het aanstaande Nederlandse voorzitterschap van de Europese ministerraad. De voltooiing van de interne markt staat het hoogst genoteerd op het verlanglijstje van het Nederlandse bedrijfsleven. Ruim 47 procent van de ondervraagde ondernemingen vindt dat aan dit onderwerp de meeste aandacht moet worden gegeven.

Op de tweede plaats wordt de fiscale harmonisatie genoemd. De voorkeur gaat daarbij uit naar harmonisatie van de vennootschapsbelasting. Bijna 12 procent vindt dat dit onderwerp zelfs absolute voorrang moet hebben.

Geen enkele ondervraagde onderneming vindt dat de voorkeur moet worden gegeven aan het ontwikkelen van het Europese sociale beleid. Ook schatten de meeste ondernemingen de mogelijkheden voor een Europese aanpak van het milieuprobleem laag in.

## Winst KNP iets gedaald

MAASTRICHT – Papierfabrikant KNP heeft in 1990 zonder buitengewone baten en lasten een winst behaald van f 285 miljoen. Dat is een daling van drie procent ten opzichte van 1989, toen dit resultaat f 294 miljoen bedroeg. De nettowinst kwam in 1989 uit op f 313,6 miljoen. Bestuursvoorzitter F.J. de Wit heeft deze resultaten gisteren bekendgemaakt in zijn nieuwjaars toespraak.

De productie van de drie geconsolideerde divisies is in vergelijking met 1989 met 4,2 procent gestegen tot 1.160.000 ton papier en karton voor de grafische industrie en de verpakkingsector. Gecorrigeerd voor de deconsolidatie van KNP Vouwkarton, KNP Meerssen en Kappa Golfkarton was de netto-omzet met f 2,3 miljard nauwelijks gelijk aan die van 1989. De winst per aandeel zal over 1990 uitkomen op ruim f 6,80 tegen f 7,05 in het voorgaande jaar.

## Wegener koopt golfbladen

AMSTERDAM – Wegener Tijl heeft het hele aandelenkapitaal van Media Bloemendaal overgenomen. Media Bloemendaal geeft Golfers Magazine en Golfjournaal (officieel orgaan van de Nederlandse Golf Federatie) uit alsmede het periodiek voor sport sponsoring Sports Business. Wegener Tijl Tijdschriften geeft zelf het maandblad Golf uit.

GÖTEBORG – De Zweedse Volvo Car Corporation, een volledige dochteronderneming van Volvo AB, ontslaat 1.550 werknemers wegens de aanhoudende problemen op de automarkt. De meeste ontslagen vallen bij de vestiging in het Zweedse Torslanda, zo heeft het bedrijf gisteren meegedeeld.

Eind vorig jaar kwam topman Christer Zetterberg met de mededeling dat in een periode van

## Volvo Car Zweden ontslaat 1550 man

anderhalf jaar 4.500 arbeidsplaatsen zouden worden opgeheven. Dat zou gebeuren via natuurlijke afvloeiing. „Daarvan is nu afgezien omdat dat proces van natuurlijk verloop te langzaam

minder personenwagens verkocht.

De ontslagen hebben geen gevolgen voor Volvo Car bv in Nederland. „We zijn twee autonome organisaties. Nog altijd zeventig procent van de aandelen zijn in Nederlandse handen. Het raakt elkaar niet”, aldus een woordvoerder van Volvo Car. Volvo AB heeft een belang van dertig procent in het Nederlandse bedrijf.

## Financiële centra reageren positief op Golfoorlog

# Aandelen omhoog, olieprijs keldert

Van onze correspondent

LONDEN – De financiële markten hebben gisteren overal ter wereld positief gereageerd op de Golfoorlog. In tegenstelling tot sommige verwachtingen, daalden de olieprijs en stegen de aandelenkoersen. In de Londense City, het grootste financiële centrum van Europa, werden de aandelen in enkele uren bijna 25 miljard gulden meer waard.

Toen de oorlog uitbrak, waren de Europese geldmarkten nog gesloten. In Tokio kelderden de aandelenkoersen binnen minuten na het eerste nieuws uit de Golf met 340 punten. Maar naarmate duidelijker werd dat de luchtaanvalen op Irak succesvol waren, stegen ook de koersen. Toen de beurs in Tokio sloot, waren de aandelenkoersen met ruim 1000 punten gestegen, de tiende grootste stijging in de geschiedenis.

De dagen voorafgaand aan de oorlog waren vele beleggers gevlucht in de havens die traditioneel als veilig worden beschouwd in woelige tijden: dollars en goud. Toen na verloop van uren duidelijk was geworden dat de geallieerde operatie in militair opzicht was geslaagd, kelderden de dollarkoersen en de goudprijs.

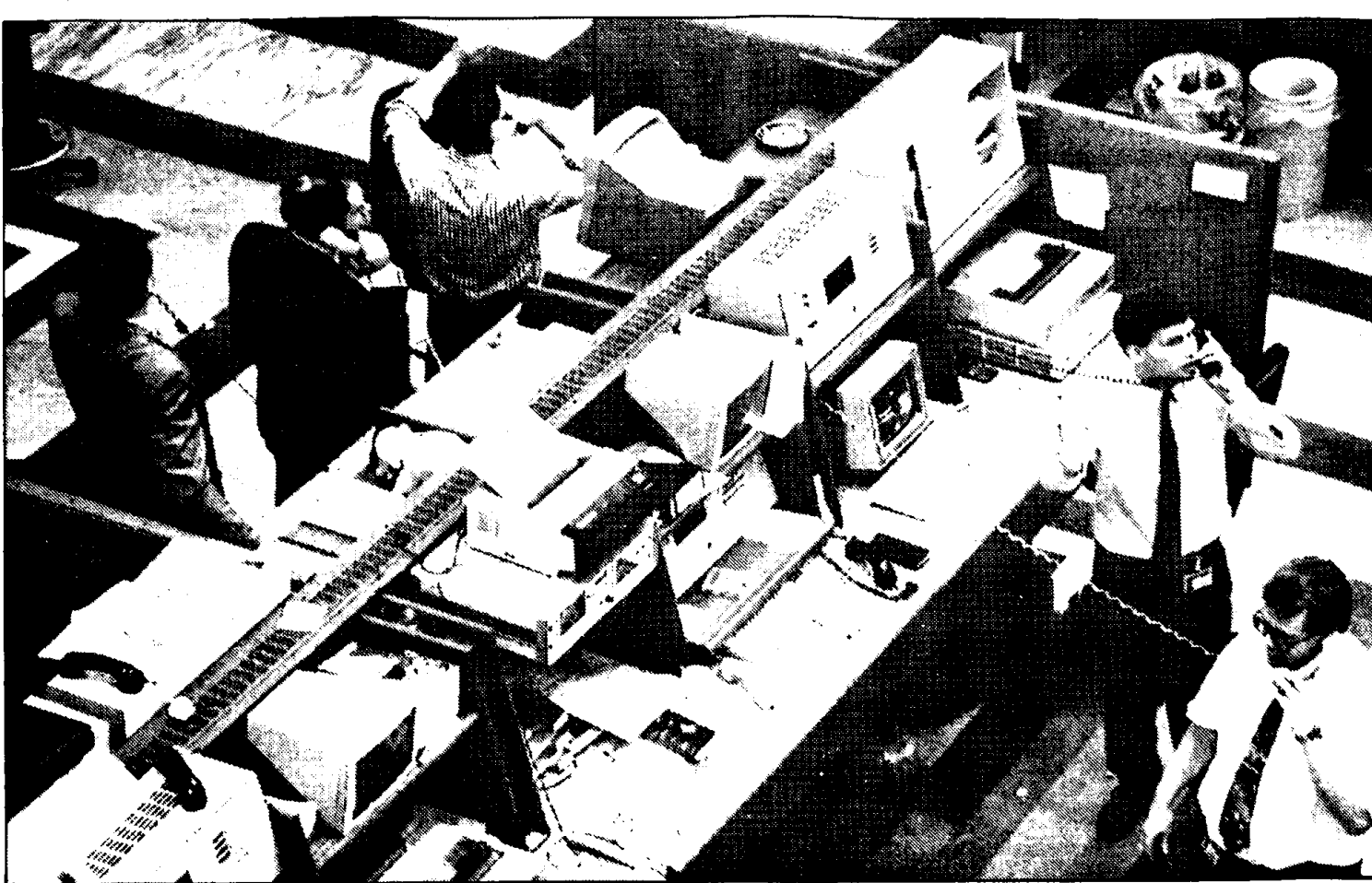
### Werkloosheid

In Londen steeg het pond sterling met twee dollarcent, een opmerkelijk resultaat omdat ook de bitter slechte werkloosheidscijfers bekend werden gemaakt. Blijkens die cijfers was de werkloosheid in het Verenigd Koninkrijk in december sterker gestegen dan in enige voorgaande maand de afgelopen tien jaar.

### Goudprijs

Om dezelfde redenen kelderde ook de goudprijs. In de Londense City kostte een ounce voor het uitbreken van de vijandelijkheden 403,25 dollar om binnen luttele uren de dalen tot 377,50 dollar. Daarna steeg de goudprijs weer iets.

## Damrak houdt ogen gericht op CNN



● Het Amerikaanse televisiestation CNN is op het Damrak beurs de belangrijkste stemmingsmaker. Beursmedewerkers op de Amsterdamse Effectenbeurs keken gisteren de hele dag naar de beelden van het Amerikaanse nieuwswet. Op de beursvloer speelden zich heftige tafelen af. Gisterochtend kwam een eind aan een lange periode van onzekerheid. Er werd er op fors hogere prijzen gehandeld.

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Er komt 'absoluut' geen olie-distributie nu de Golfoorlog is uitgebroken. Benzine op de bon of auto-loze dagen zijn niet aan de orde. Minister Andriessen (Economische Zaken) heeft dit gistermorgen gezegd na een kabinetsberaad dat anderhalf uur duurde.

De bewindsman ontkennde dat er een economisch noodsituatie is. Wel zal de oorlog leiden tot extra inflatie en dalende investeringen. Het kabinet heeft voorlopig besloten af te zien

Autoloze zondag niet aan de orde

## 'Absoluut geen oliedistributie'

van discussies over de financieel-economische problemen in de komende jaren: de tussenbalans.

Andriessen gaf aan dat er een voorlichtingscampagne voor de burgers op de rails staat, gericht op energiebesparing. Of dat middel

gebruikt wordt, staat nog niet vast. Een besluit zal pas over enkele dagen vallen, afhankelijk van de ontwikkelingen in de Golfoorlog.

Er wordt nu internationaal, in IEA-kader, bezien of olievoorraden aangesproken moeten worden. Andriessen

streeft ernaar om gedurende een maand olie (159 liter) uit overheidsvorraden op de markt te brengen. In totaal gaat het dan om 90.000 ton olie.

Op Economische Zaken zijn na het uitbreken van de oorlog nauwelijks vragen van burgers en bedrijven binnengekomen. Het onderwerp 'hamstern' is helemaal niet aan de orde. „Daar vragen alleen journalisten naar”, aldus een zegsman. Hij sloot hamstern als 'paniekreactie' door de berichten in de media over dat fenomeen niet uit.

## Nederland heeft 160 dagen voorraad

# Noodplan voor olievoorziening

Van onze redactie economie

PARIS – Het Internationale Energiebureau (IEA) heeft de aangesloten industrielanden gisteren laten weten dat zij het vorige week opgestelde noodplan voor waarborging van de olievoorziening in werking moeten stellen. Hiertoe is besloten wegens de oorlog in de Golf. Het besluit betekent dat voor het eerst in het zestienjarige bestaan van het IEA opdracht wordt gegeven tot het aanspreken van de overheidsvorraden.

Afgelopen vrijdag besloten de industrielanden op een IEA-vergadering in Parijs om de oliemarkt bij het uitbreken van oorlog in de Golf zo nodig te verrijken met 2,5 miljoen vaten (van 159 liter) per dag. Het IEA oordeelt het nu kennelijk noodzakelijk dat daadwerkelijk gebeurt. Een dagelijkse hoeveelheid van twee miljoen vaten moet komen uit de voorraden. Beperking van het oliegebruik moet 400.000 vaten per dag opleveren, terwijl 100.000 vaten moeten komen van overschakeling op andere brandstoffen en vergroting van de productie van elektrische centrales. De maatregelen dienen binnen vijftien dagen van kracht te zijn.

Het IEA maakte duidelijk dat het gaat om een voorzorgsmaatregel. Er is volgens de instelling geen reden voor bezorgdheid over het feitelijke olie-aanbod. De markten worden ruim voorzien en er is aanvullende raffinagecapaciteit beschikbaar. „Maar het uitbreken van vijandelijkheden kan leiden tot onzekerheid en instabiliteit op de markt. Daarom moeten de industrielanden zorgen voor extra olie om een eventueel tijdelijk tekort op te vangen”, aldus een verklaring van het IEA.

De eerste berichten over de situatie op de oliemarkt na het uitbreken van de oorlog duiden er inderdaad op dat er weinig aan de hand is. Er waren donderdag in het Golfgebied geen belangrijke olie-installaties beschadigd en tankers konden aan de terminals in de Perzische Golf normaal inladen. De noteringen van ruwe olie op de internationale markten gingen scherp omlaag. Wat dat betreft is er dus weinig aanleiding om het aanbod te vergroten.

Het noodplan geldt voor de 21 landen van het IEA plus Frankrijk, Finland en IJsland. De hoeveelheid van 2,5 miljoen vaten per dag overeen met ongeveer 6,6 procent van het verbruik van deze landen. Nederland moet zorgen voor een bijdrage van 32.000 vaten per dag. Het verbruik van ongeveer 500 miljoen vaten. Daarvan moet een hoeveelheid van 25.000 vaten komen uit strategische voorraden. Hoe de voorraden worden aangevuld wordt gevonden kan ons land evenals de andere lidstaten zelf beslissen. De voorraden van Nederland kunnen het verbruik 160 dagen dekken. Het gemiddelde voor de landen ligt rond de honderd dagen.

## Presidentiële adviseur

## 'Recessie VS tot half 1991'

WASHINGTON – De economie van de Verenigde Staten maakt een recessie door. De economie draait aanmerkelijk slechter vanaf oktober en pas halverwege 1991 zullen de ontwikkelingen zich ten gunste keren. Dat heeft de economische adviseur van de Amerikaanse president Bush, Michael Boskin, woensdag verklaard kort voor de oorlog in de Golf uitbrak.

Volgens Boskin kwam in het laatste kwartaal van 1990 een acht maanden durende economische expansie stilstand. Sinds oktober is het bruto nationaal product danig gedaald. De economie is desondanks niet pessimistisch. Als de Golfoorlog voorbij is, zullen de olieprijs dalen, waarmee de economie nieuwe kansen krijgt. Verder zal ook de verdere verlaging van de rente de economie stimuleren.

De eerste raming van het bruto nationaal product in het vierde kwartaal van vorig jaar zal de Amerikaanse regering volgende week bekendmaken. Tot voor kort heeft het Witte Huis - al maanden lang - confronteerd met uitlatingen van vele deskundigen over een recessie in de Amerikaanse economie - willen weten van een recessie. Sinds kort kan de regering er echter niet meer omheen.

### Witte Huis

Woensdag verklaarde ook woordvoerder van het Witte Huis, Martin Fitzwater, dat er sprake is van een „belangrijke” economische achteruitgang die betrekkelijk kort zal duren. Fitzwater deed deze verklaring na een bijeenkomst van Bush met economische topfunctionarissen, onder wie Alan Greenspan, de president van het Federaal van centrale banken in de Verenigde Staten.

Greenspan gaat ervan uit dat de VS alweer het zwaarste achter de rug hebben. Het laatste kwartaal van 1990 heeft de Amerikaanse economie slecht gepresteerd met een vertraging van twee tot vier procent op jaarbasis.

## beurs

## Vaste stemming

AMSTERDAM – Met de galm van het Amerikaanse televisiestation CNN nog in de oren heeft de Amsterdamse effectenbeurs gisteren de handel in een zeer vaste stemming afgesloten. De koersen en de omzetten werden na de schijnbaar succesrijke aanval van de Amerikaanse en Britse vliegtuigen op Irak gestimuleerd. Vooral na de opening van de markt trokken de koersen sterk aan waarbij de soms heftige handel even aan oude tijden deed denken. De obligatiemarkt explodeerde met winsten van tussen de 0,7 en 0,8 punt.

Vooral het afdekken van hoge basisposities en vraag uit een zeer drukke optiebeurs, terwijl het aanbod in eerste instantie volgens sommige handelaren niet al te groot was, kon de markt stimuleren. Erg overtuigend was het herstel niet. De trend werd gisterochtend gezet door de forse koersstijging op de beurs van Tokyo. Samen met Frankfurt, Londen, Parijs en andere Europese beurzen trok het Damrak aan. De CBS-stemmingsindex opende op 77,60 (slot woensdag 74,90) om na een uur handel door te schieten naar 78,50. Het hoogste punt van de dag was 79,70 mede door de ruim 90 punten winst op Wall Street. Tenslotte sloot de index op 79,0, welke stand een groei van bijna 5,5 procent inhield. De koersindex klonk 4,2 punt tot 166,5. De koersindex zonder de verliezer Kokinklijke Olie, die achteruit moest door de val van de olieprijs, steeg zelfs met 7 punten tot 156,7. De verhouding stijgers/dalers liet niets te raden over. 181 Stukken (71,6 procent) gingen 'de lucht in' en slechts 16 fondsen (ruim zes procent) waren lager. De omzet op Beursplein 5 was gigantisch met een totaal van f 2,49 miljard. De omzet in aandelen bedroeg f 888 miljoen.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	30,90	31,50
ABN	101,70	106,30
Ahold	60,70	64,00
Akzo	71,40	75,90
Alenta	162,70	162,90
Amey	46,20	48,70
Amro A. in F.	74,50	75,00
Borsumij	67,50	70,00
Buhrm. Tel.	45,20	48,30
C.S.M. cert.	79,90	82,90
DAF	16,70	18,10
Dordt Petr.	121,60	121,40
DSM	88,20	92,90
Elsevier	68,20	71,50
Fokker cert.	25,10	27,30
Gist Broc.	25,50	27,80
HCS Techn.	7,30	7,70
Heineken	130,00	132,70
Hoogovens	39,20	42,50
Hunter Dougl.	51,00	56,00
Int. Muller	71,00	72,30
Alred	19,40	20,90
Kon. Ned. Pap.	33,90	37,00
Kon. Olie	128,90	127,90
Nat. Nederl.	49,50	54,20
NMB Postbank	39,40	42,00
Nedilloy	38,60	38,80
Oce	35,50	38,90
Pakhoed Hold.	170,50	173,00
Philips	19,20	21,40
Polygram	26,80	28,40
Robeco	84,70	87,60
Rodamco	53,80	54,00
Rolindo	78,90	81,60
Rorento	60,40	60,60
Stork VNF	39,40	42,10
Unilever	144,60	147,30
Ver. Bezi. VNU	76,60	78,50
Volmac Softw.	25,90	27,70
VOC	38,10	41,60
Wessanen	62,10	65,00
Wolters-Kluwer	45,00	48,10

Avondkoersen Amsterdam	v.k.	s.k.
Akzo 75,40-76,00 (75,90)	75,40	76,00
Buhrmann 48,00 (48,30)	48,00	48,30
Hoogovens 42,30 (42,50)	42,30	42,50
KLM 20,60-20,90 (20,60)	20,60	20,90
Kon Olie 127,40-127,80 (127,90)	127,40	127,80
Nat. Ned. 54,00-54,30 (54,20)	54,00	54,30
NMB Postbank 42,30-42,50 (42,00)	42,30	42,50
Philips 21,20-21,60 (21,40)	21,20	21,60
Unilever 147,30-147,50 (147,30)	147,30	147,50

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	51,00	54,50
ABN Amro Ind.pr.f.	5,06	5,08
ACF-Holding	31,20	31,50
Alred Gr. c	170,10	174,00
Air Holland	11,50	14,90
Asd Opt. Tr.	14,90	14,90
Asd Rubber	3,25	3,50
Ant. Verff.	475,00	-
Atag Hold c	105,00	109,50
Aut. Ind. R'dam	72,00	72,00

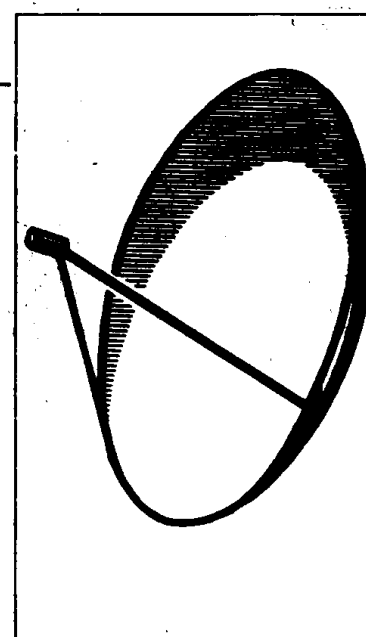
BAM Groep	66,00	66,90
Batenburg	104,50	104,50
Beers	97,00	100,00
Begemann	124,50	128,00
Belind	360,00	361,00
Berkel's P.	1,24	1,44
Blydenst.-Will.	33,00	33,90
Bobel	4,40	4,60
Boer De. Kon.	245,00	240,00
De Boer Winkelbedr.	70,60	72,80
Bols	170,80	173,50
Boskalis v.c.	12,30	12,40
Boskalis pr	15,10	14,90
Bras Beheer	28,90	29,80
Brevest	9,80	10,50
Burgman-H.	2900,00	2900,00
Calve-Delft pr	835,00	840,00
Calve-Delft c	928,00	954,00
CSM	77,80	81,80
Cindru Unie	1,70	1,80
Cindru c	150,00	152,00
Claimindo	359,00	359,00
Content Beheer	21,80	22,90
Cred.LBN	27,90	28,20
Crown v.c.G.	103,00	107,40
Delft Instrum.	23,00	25,40
Desseaux	44,00	43,90
Dorp-Groep	40,00	40,00
Econoto	28,50	29,00
EMBA	200,00	200,00
Eriks hold.	85,00	88,80
Flexovit Int.	77,00	81,00
Frans Maas c.	68,50	69,80
Gamma Holding	80,80	86,00
Gamma pr	5,65	5,65
Getronics	37,00	39,20
Geveke	93,00	110,00
Giesse de N.	40,50	41,50
Goudsmid	95,90	95,50
Grasso's Kon.	154,00	158,00
Grolsch	214,00	216,00
GTH-Holding	99,50	101,50
Hagemeyer	12,80	12,90
HAL Trust Bt	12,80	13,00
H.B.G.	148,50	155,00
Hein Hold	111,00	113,50
Hoek's Mach.	185,00	199,00
Heineken Hld	111,00	113,50
Holl Sea S.	0,92	0,93
Holl. Kloos	417,00	420,00
Hoop Eff.b.	6,00	6,30
Hunter D.p.	2,21	2,75
ICA Hold. cert.	8,00b	8,00b
IHC Caland	40,80	40,80
Infoteek	17,80	19,00
Kas-As	37,40	37,60
Kempen Holding	30,50	31,00
Kondor Wessels	18,00	18,50
KBB	87,50	90,50
Kon.Sphinx	154,50	157,20
Koppelpoort H.	252,50	252,50
Krasnopol'sky	221,00	-
Landr. & Gl.	50,00	50,00
Macintosh	33,70	35,50
Maxwell Petr.H.	105,00	105,00
Medicopharma	56,00	57,50

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	27,70	28,30
Aegon sav.plus	5,20	5,20
ABN Aand.f.	62,50	63,50
ABN Beleg.f.	49,80	51,90
ABN Amro L.F.	151,90	151,90
ABNRO	49,10	49,10
Aldorid BF	22,80	22,80
Alig.Fondsb.	198,00	204,00
Alliance Fd	9,60	9,60

Mela Int.	5,95b	6,00b
Moera Enim	1067,00	1072,00
M.Enim OB-cert	1390,00	1390,00
Moolen Hold.	32,40	33,50
Moolen Bosk.	63,80	-
Multihouse	5,50	6,40
Mynbouwk.W.	382,50	385,00
Naef	380,00	-
NAGRON	42,50	42,50
NIB	531,00	540,00
NBM-Amstelland	8,30	8,70
NEDAP	300,00	301,00
Ned.Pant.Mj	34,20	36,50
NKF Hold.cert.	231,00	226,00
Ned.Pant.Mj	34,20	36,50
Ned.Springst.	1250,00	1250,00
Nort	34,70	36,70
Nutricia gb	100,00	105,50
Nutricia vb	108,50	115,00
Nijv.t.Cate	70,40	78,00
Omniun Europe	12,50	12,50
OTRA	218,00	230,00
Palthe	57,50	57,50
Philips div'91	19,90	20,70
Pirelli Tyre	18,10	17,60
Polymor	102,00	108,00
Porcel. Fies	153,00	153,00
Porcel. Fies	153,00	153,00
Revest	39,50	45,00
Revest	39,50	45,00
Reesink	68,50	71,00
Riva	41,50	41,30
Riva (cert.)	38,00	-
Samas Groep	60,50	64,00
Sarakreek	16,55	17,00
Schuitma	175,00	175,00
Schuitma	175,00	175,00
Schuitma	175,00	175,00
Smit Intern.	39,30	39,50
St.Bankiers c.	11,10	12,30
Stad Rotterdam c.	40,00	42,80
Telegraaf F.	86,00	88,00
Textielgr. Twente	24,10	27,50
Tw. Kabel Hold	105,30	109,00
Ubbink	80,00	82,00
Union Fiets	58,00	58,50
Ver.Glasfabr.	315,00	320,00
Verlo	46,50	47,00
Volker Stet.	68,10	68,30
Vredestein	10,90	10,50
VRG Groep	45,20	59,90
Wegener Tyl	227,00	232,00
West Invest	23,00	23,00
West Inv. wb.	96,00	95,00a
Wolters Kluwer	178,00	183,00
Wyers	31,50	32,50

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	22,00	25,30b
Berghuizer	40,50	43,80
Besouw Van c.	60,00	61,00
Biogrond Bel.	10,40	10,40





23.00-00.35 Friday Late Speelfilm:  
Death has a bad reputation.

BBC Europe

07.25 Today's Viewing. 07.30 Breakfast News. 09.50 Daytime UK. 10.00 News and Weather. 10.05 Brainwave. 10.25 Dish of the Day. 10.30 People Today. 11.00 News and Weather. 11.05 Playdays. 11.35 People Today. 12.00 News and Weather. 12.05 Killy. 12.45 Before Noon. 13.00 News and Weather. 13.05 After Noon. 13.20 Scotland Today. 13.55 Regional News and Weather. 14.00 One O'Clock News. 14.30 Small Objects of Desire. 15.00 News. 15.15 Sport on Friday. 16.00 News. 16.50 News. 17.00 Scene: The Crossing. 17.35 Eye Spy. 18.00 Newsround. 18.10 Grange Hill. 18.35 Soviet Union. 19.00 News. 19.30 Newsround South East. 20.00 Wogan. 20.40 Votings aankondiging. 21.10 40 Minutes. 22.00 News. 22.30 The Boys from the Bush. 23.30 Newsnight. 00.15 Public Eye. 01.45-01.50 Saturday's viewing.

Eurosport

06.00 Those were the days. 07.00 The D.J. Kat show. 08.30 Eurobics. 09.00 Handball: International cup vanuit Ystad, Zweden. 10.00 Snooker: World masters toernooi vanuit Birmingham. 13.00 Eurobics. 13.30 Tennis: Australische hardcourt kampioenschappen, finale voor heren vanuit Adelaide. 15.00 Snooker: World master toernooi, live vanuit Birmingham. 19.00 World sports special. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 Snooker: World master toernooi, live vanuit Birmingham. 22.00 Worldcup skiën: Afdaling voor dames vanuit Montebel. Afdaling voor heren vanuit Wengen. 00.00 Eurosportnieuws. 00.30 Big wheels. 01.30-03.00 Tennis: Australische hardcourt kampioenschappen, finale voor heren vanuit Adelaide.

Super Channel

07.00 Daybreak. 08.30 Touristic Magazine. 09.00 World News. 09.10 The Mix. 13.00 Japanese Business Today. 13.30 The Mix. 18.00 Hotline. 17.00 On the air. 18.30 Blue Night. 19.30 World news. 19.45 Time warp. 20.00 Coca-Cola Eurochart. 20.30 Let's get personal. 22.00 Worldnews, followed by Goodyear Weather Forecast. 22.18 Opel Supersports News. 22.20 Sport 23.20 Late night concert special. 00.20 World News, followed by Goodyear Weather Forecast. 00.35 Blue Night. 01.30 Time Warp. 01.45 Late Night Mix.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. 10.00 The big picture. 10.30 VJ Paul King. 14.00 VJ Pip Dann. 16.00 Yo! MTV raps. 16.30 Club MTV. 17.00 MTV's Coca-Cola Report. 17.15 MTV's News at night. 17.30 MTV's greatest hits. 18.30 MTV Prime. 19.30 Dial MTV. 20.00 VJ Ray Cokes. 22.30 The big picture special edition. 23.00 Saturday Night Live. 23.30 MTV's Coca-Cola Report. 23.45 MTV's News at night. 00.00 MTV's greatest hits. 01.00 The MTV spotlight. 01.30 VJ Pip Dann. 03.00 Night Videos.

CNN

07.00 Headline News Update. 07.30 Moneyline. 08.00, 08.30, 09.00 Headline News Update. 09.30 CNN Newsroom. 10.00, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00 Headline News Update. 12.30 CNN Market Watch. 13.00 Headline News Update. 13.30 Business Day. 14.00 Larry King. 15.00 Headline News Update. 16.00, 16.30 World Day. 17.00, 17.30 Headline News Update. 18.00 Crossfire. 18.30 Headline News Update. 19.00 World News. 19.30 Headline News Update. 20.00 World News Tonight. 20.30 Headline News Update. 21.00, 21.30 International Hour. 22.00 World News. 22.30 Headline News Update. 23.00 World News Tonight. 23.30 Showbiz Today. 00.00, 00.30 The World Today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime News. 03.00, 03.30 Larry King. 04.00 Headline News Update. 05.00 Showbiz Today. 05.30, 06.00 Headline News Update.

RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland. 08.35 Télé-Boutique. (herh.). 09.10 Australian open '91. Samen-vatting van de tenniswedstrijden. 09.30 Australian open '91. Tenniswedstrijden. 11.30 Riskant! Spelprogramma. 12.00 Der Preis ist heiss. 12.35 Dezzamat M. Amerikaanse serie. Afl.: 4 Stunden nach dem Bank-raub. 13.00 Reich und Schön. 13.20 California Clan. 14.05 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. 14.50 Australian open '91. Samen-vatting van de tenniswedstrijden. 15.35 RTL aktuell. 15.38 Netto: Ihre Wirtschaft heute. 15.50 Reporter des Verbrechens. 16.40 Riskant! Spelprogramma. 17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow. 17.45 Salvatore's. 17.55 RTL aktuell. 18.00 Der Sechsmillionen-Dollar-Mann. Amerikaanse serie. 18.45 RTL aktuell. 19.15 Die Himmelhunde von Bora-gora. Amerikaanse serie. 20.00 Nordwestdeutsche Klassen-lotterie. 20.10 Menschenraub. 22.05 Australian open '91. 22.35 RTL aktuell. 22.45 Tutti Frutti. 23.45 Djangho und Sabata - Wie blutige Geier. Italiaanse western uit 1971 van Anthony Ascoli. 01.20 Orient Express. Duits-Ita-lians-Franse speelfilm uit 1954 van C.L. Bragaglia. 02.40 Djangho und Sabata - Wie blutige Geier. Italiaanse western. (herh.). 04.05 Tragödie einer Leidenschaft. Duitse speelfilm uit 1949 van Kurt Meisel. (herh.). 05.30 Flash Gordon. 05.55 Aerobics.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. 08.30 SAT. 1 Blick. 08.35 Nachbarn. 09.00 SAT. 1 Blick. 09.05 Love boat. 09.55 SAT.1 - Teleshop. 10.10 SAT.1 Blick. 10.15 The Real Ghostbusters. 10.40 Rauchende Colts. 11.30 Fort Boyard. 12.20 Glücksrad. 13.00 Tele-Börse. 14.00 Nachbarn. 14.25 Love Boat. 15.15 Köpchen. Köpchen. 15.40 SAT.1 - Teleshop. 15.55 Paradise - ein Mann, ein Colt, vier Kinder. 16.45 T.J.Hooker. 17.40 SAT.1 Blick. 17.45 Programmoverzicht. 17.50 Wir lieben Kate. 18.15 Chance. 18.45 SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. 19.15 Glücksrad. 20.00 Hardball. 20.55 SAT.1 Blick. 21.00 Frank & frei. 21.55 SAT.1 Blick. 22.05 Auf leisen Sohlen kommt der Tod. 23.40 Zum Gasthof der spritzigen Mädchen. 00.50 Hardball. 01.40-01.50 Programmoverzicht.

SSVC

06.00 Sky News over de situatie in de Golf. 07.30-09.00 Breakfast Television. (Overname van o.a. de BBC.) 12.10 For Schools. 12.25 Matchscope. 12.40 Who, Me? 13.00 Rosie and Jim. 13.15 Playdays. 13.35 Neighbours. 14.00 News. 14.30 Take the High Road. 14.55 Food and Drink. 15.20 Tell the Truth. 15.45 Children's SSVC. 16.00 Hot Dog. 16.15 Happy Families. 16.30 Maid Marian and her Merry Men. 17.00 Peter. 17.25 The River Thames. 17.50 Home and Away. 18.10 Top of the Pops. 18.40 News and Weather. 18.55 Scene here. 19.15 Allo, Allo. 19.45 Coronation Street. 20.10 Bruce Forsyth's Generation Game. 21.10 Coasting. 22.00 News and Weather. 22.30 Clive Anderson talks back.

**LDV**  
LIMBURG DAGBLAD

**GOED BEKEKEN**

**HEERLEN**  
**HOENSBROEK**  
Kanaal 59

**KERKRADE**  
Kanaal 64

Met muziek van **SKY RADIO**  
voor meer informatie  
**045-739300**

week: The killing fields. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Roland Joffé. 'The killing fields' vertelt het waarge-buurde verhaal van een Amerikaanse journalist en een Cambodjaanse tolk en gids in het door oorlog geteisterde Cambodja van 1973.

23.00 COPS. Amerikaanse serie. 23.30 Journal. 23.40 Vanishing Point. Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Richard C. Sa-rafin. Kowalski, een ex-marineer, ex-politie-agent en ex-racer, brengt auto's in een moordmoord van San Francisco naar Denver. Hij start meestal vanuit Denver en neemt nau-weliks rustpauses.

01.30 Nachtprogramma. Met o.a. Rete Mia en Classique.



● Lotte Ledl, Christine Wodetzky, Rolf Schimpf en Cor-dula Trantow in 'Der Alte'. (Duitsland 2 - 20.15 uur)

17.30 Weisse Eule und blaue Maus. Kinderverhaal. 17.59 Die Campbells. Canadese se-rie. Afl.: Krieg im Frieden. 18.22 Philipp. Kinderserie. Afl.: Die neue Frisur. 18.24 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwest Journal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Wegweiser. Tips voor wegge-bruikers. 19.15 Tele-Doktor. 20.00 Die lieben Verwandten. Serie. Afl.: 10: Schnipp schnapp. 20.30 Weh! dem, der lacht! Portret van de cabaretier Herbert Bonewitz. 21.00 Nieuws. 21.15 Durch die Helmut des Eises und der Stürme. Documentaire serie over een expeditie van Reinhold Messner en Arved Fuchs in Antarc-tica. Afl.: 3: Auf der Todesroute zur McMurdo-Bucht. 22.00 Catlow - Leben und Verre-cken. Amerikaanse speelfilm uit 1971 23.35 Ohne Filter extra. Djavan + Band. 00.35 Schlagzeilen.

RAI UNO

06.55 Gevarieerd ochtend- en mid-dagprogramma. 16.00 Big! 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 TGI - flash. 18.05 Italia ore 6. 18.45 Placere Rai Uno. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Weerbericht. 20.00 Nieuws. 20.40 Viaggio intorno all'uomo. 21.00 Telegiornale. 00.00 TG1 - Notte - en weerbericht. 00.25 Mezzanotte e dintorni. 00.40 Dse noi sconosciuti.

21.35 Cinema 3. Filmbriek gespre-senteerd door Cees van Ede. 22.00 ●●Journal. 22.15 Studio Sport Journal. 22.30 NOS-Laast. Achtergrondinfor-matie met om 23.05 Gesprek met de minister-president. 23.20-00.50 Schuldig. Duitse tv-film van Michael Mackenroth. Na afloop van een kegelavond verandert het le-ven van computerdeskundige Achim Wienand drastisch.

RTL 4

06.55 Journal. 07.00 Mapletown. Tekenfilm. (herh.). 07.25 Journal. 07.30 The Flintstones. Tekenfilm. (herh.). 08.00 Journal. 08.05 The Bold & the Beautiful. Amerikaanse serie. (herh.). 08.30 Journal. 08.35 Soap. Amerikaanse serie. (herh.). 09.00 Journal. 09.05 Ochtendprogramma. 12.00 Classique. 13.00 Moeder wat is het heet. Engelse serie. (herh.). 13.30 Porridge. Engelse serie. (herh.). 14.00 The edge of night. 14.25 Sons & daughters. Australi-sche serie. 14.50 As the world turns. 15.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie. 16.00 Telekids. Kinderprogramma ge-presenteerd door Irene Moors. 17.00 5 uur show. Gepresenteerd door Catherine Keyl. 18.00 Journal. 18.15 Prijzenslag. Spelprogramma. 18.45 Scrabble. Telefoonspel. 18.55 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse serie. 19.30 Journal. 19.50 Weerbericht. 19.55 Rad van fortuin. Quiz. 20.25 Mastermovie. Speelfilm van de

Telsen ontmoet voor de laatste keer dit seizoen de kandidaten die Op goed geluk op reis zijn geweest. 20.00 (TT+●●)Journal. 20.27 (TT)Medisch Centrum West. Serie. Afl.: De straf. Reini's trouwrij wordt besproken en er wordt een vrij-gezellenavond georganiseerd. 21.34 De TV Dokter. Medische tips met dr. Ferdinand Zwaan. 21.35 De Tv-show. Verbaal, visueel en muzikaal entertainment gepre-senteerd door Ivo Niehe vanuit Singer in Laren. 22.25 Binnenlandse zaken. Spiritue-le kijk op het leven van alledag. 22.55 Aktua in bedrijf. Aspecten van een bijzondere bedrijfstak worden be-licht. Vandaag: Kalkzandsteenindus-trie in Nederland. 23.15-23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS 09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden. 10.55 Studio sport. met EK schaatsen voor dames en heren in Serajewo. 17.05 Nieuws voor doven en slechthorenden. 17.30 Studio Sport. Met een samen-vatting van het EK schaatsen in Sera-jewo. 18.00 Arzu, mijn dieptse wens. Do-cumentaire over ongewenste kinder-loosheid. 18.30 Sesamstraat. 18.45 (TT)Jeugdjournaal. 18.55 (TT)De klokhuus. 19.10 Xerxes. Tweedse jeugdserie. Afl.: 3. 19.39 Het gezicht van Nederland. Serie over Nederlandse gemeenten. Afl.: 15: Franekeradeel. 19.54 PP. Uitzending van Groen Links. 20.00 ●●Journal. 20.25 Sport Studio. 20.55 Geen C te hoog. Muziekpro-gramma gepresenteerd door Leonijansen.

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Län-der. 17.15 ●●Tele-illustratie. Gevarieerd magazine. 17.50 Alf. Amerikaanse serie. Afl.: Der Heiratsschwinder. 18.25 Inspektör Hooperman. Serie. Afl.: Schatten der Vergangenheit. Aansl.: Programma-overzicht. 19.00 Heute. 19.30 Auslandsjournal. Reportages van buitenlandcorrespondenten. Pre-sentatie: Ulrich Kienzle. 20.15 Der Alte. Misdaadserie. Afl.: Das Gericht. 21.15 Tele-Zoo. Dierenmagazine. Vandaag: 1. Impala's in de Afrikaanse savannen. 2. Mieren in het regen-woud van Maleisië. 21.45 Heute-journal. 22.10 Odysee in Dublin. Reportage over de culturele hoofdstad van Euro-pa van 1991. 22.45 Die Sport-Reportage. Met o.a. Bundesliga-ijshockey. Presentatie: Günter-Peter Ploog. 23.10 Der Duft deiner Haut. Italiaan-se speelfilm uit 1969 van Vittorio de Sica. De Amerikaanse Julia gaat op vakantie naar Italië. Daar aangeko-men leert zij de Italiaan Valerio ken-nen en zij worden verliefd. 00.35 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. Gym-nastiek. Afl.: 11. 09.10 Schultelevisie. 11.45 Teletekst-overzicht. 11.50 Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger. Misdaad-serie. 12.15 WM-Wissenschaftsmagazin. (herh.).

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)  
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)  
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz  
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz  
Radio 5: 100,8 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)  
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz  
BRT 2: 55,5 mHz (540 kHz), BRT 26 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)  
Belg. Rundfunk: FM 5 en 45  
RTL: 208 m (1440 kHz van 4.00-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,28 m (6090 kHz)  
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/RTBF 1

14.35 Vacaturebank. 14.55 La flétrissu-re. Engelse tv-film in 2 delen. Afl.: 2 en slot. 16.35 Clip à la Une. 16.40 Noubanouban, kinderprogramma met Natu-rimage en Les enfants de la rue Degras-si, Manu en News. 17.25 Jeu des étoi-les. Spelprogramma. 17.35 Rick Hun-ter, inspecteur Choc. Amerikaanse se-rie. Afl.: Patrouille dangereuse. 18.25 Weerbericht. 18.30 Le dix-huit tréte. 18.40 Marmots. Spelprogramma. 19.00 Ce soir. Actualiteiten. 19.20 Jeu des étoiles. Spelprogramma. 19.30 Journal en weerbericht. 20.05 Jeunes solistes, muziekconcert. 21.20 Jean Lefebvre-cyclus: un idiot à Paris, Franse speelfilm uit 1968 van Serge Korber. Aansl.: Paardenkoers. 22.40 92 secondes pour l'éurope: Pierre Macq, weten-schapper. 22.45 Weerbericht en laatste nieuws. 23.05 Beursberichten. 23.10-23.20 Reflets du libéralisme.

TV5

16.05 Journal TV5. 16.15 Une heure pour l'Europe. 17.15 Regards de fem-mes. 17.45 La cuisine des anges. 18.00 Émission pour la jeunesse. 18.20 30 Millions d'amis. 18.50 Bons baisers des francophiles. 19.00 Journal TV5 et météo. 19.15 Cin d'oeil. 19.30 Le 19/20. 20.00 Résistances. 21.00 Jour-nal télévisé et météo. 21.35 Tous à la une. 23.00 Journal TV5. 23.15 Alice. 00.00 Hôtel. 00.30-01.00 Continents francophones.



● Haign S. Ngor in 'The Killing Fields'. (RTL 4 - 20.25 uur)

Nederland 2

09.30 English spoken groep 7. Les 5. 11.00 (TT)Schooltv-weekjournaal. Les 16. 13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden. 17.30 ●●Journal. TROS 17.40 De wereld op een postzegel. 8-delige cursus filatelie. Afl.: 6: Pos-thistorie. 17.55 Reis avonturen. Serie reis-avonturen documentaires. Vandaag: Zuid-Amerika: Amazone en glet-chers. 18.40 Het zeehelf. Frans/Italiaans na-tuurfilm. 18.54 De TV dokter. Medische tips met dr. Ferdinand Zwaan. (herh.). 18.55 (TT)Jackpot. Spelprogramma. 19.25 Op goed geluk extra. Carry

19.20 ●●Herzblatt. Spelprogramma met Rudi Carrell. 19.58 Programma-overzicht. 20.00 (TT)Tagesschau. 20.15 Ach, du dickes El! Italiaanse speelfilm uit 1986 van Luca Verdono. De niet al te slimme dokters Alfio en Silvano besluiten samen een afslank-kliniek op te zetten. 21.59 Tagesthemem-Telegramm. 22.00 Gott und die Welt. Das Gewis-sen, die Moral und der Pappst over ge-wetensconflicten van Rooms-Katho-lieken omdat ze inzake geboortenbe-perking een andere mening hebben dan de Paus. 23.00 Golden Girls. Amerikaanse co-medyserie. Afl.: Huhn um Huhn. 23.25 Sportschau. 23.50 Alles ist vergänglich. Ameri-kaanse speelfilm uit 1983 van Tom Schiller. Adam Beckett weet dat hij iets met kunstwil doen, maar wat pre-cies is moeilijk te bepalen. 01.10 Tagesschau. 01.15-01.20 Zuschauen - Entspan-nen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF 13.45 EURO. Europees magazine. 14.15 (TT)Sirene in Blond. Ameri-kaanse speelfilm uit 1957 van Frank Tashlin. 16.00 Heute. 16.05 Mein Name ist Hase. Teken-filmserie. 16.30 Die Nervensäge. Serie. Afl.: Die Ausreisser. 16.55 Programma-overzicht. Met de gelukstelefoon.

Duitsland 1: 9, 12, 24 en 47  
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37  
Duitsland 3 (West): 39, 48, 50, 55 en 58  
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56  
RAI Uno: Satelliet  
België/TV 1: 10 en 44  
België/RTBF 1: 3 en 8  
België/Télé 21: 26 en 42  
TV 5: satelliet  
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet  
SAT 1: satelliet  
SSVC: 33, 40, 49 en 59  
BBC Europe: satelliet  
Super Channel: satelliet  
TVN Europe: satelliet  
CNN: satelliet  
LD-TV: Heerlen en Hoensbroek 59, Ker-krade 64



● De cast van 'Biggles'. (Bel-gië/TV 1 - 23.05 uur)

22.55 Tijd is geld. Programma over mensen en geld. 23.05 Biggles. Engelse speelfilm uit 1986 van John Hough. New York. De zakenman Jim Ferguson wordt plot-seling in de tijd van James Biggles-worth teruggebracht, die met zijn vliegtuig in 1917 aan het westers front is neergestort. 00.35-00.40 Coda. Anton van Wilde-rode leest uit eigen werk: De ober.

België/TV 2

18.30 Nieuwskrant. 18.35 Mool en meedogenloos. Ame-rikaanse serie. Afl.: 100. 19.00 Programma van de Socialisti-sche Omroep. 19.25 Mededelingen en programma-overzicht. 19.30 Nieuws. 20.00 Made in India. Documentaire over Project Leprabestrijding in Bom-bay en op het platteland.

Nederland 1

13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden. Concept. Wetenschappelijk magazine. (herh.). ●●Emmy Verhey. Sonate nr. 8 opus 30 nr. 3 voor viool en piano, doven. (herh.). ●●J. natuurlijk extra. Great of Caledon, natuurfilm over de leeuwen in het noorden van Engeland. Medeklinker. Koorzang vanuit oud-katholieke kerk te Hilversum. (TT)Passage. Middagmagazine gepresenteerd door Ali Dijkmeester Patrick van Mil. ●●Journal. Winnie the Pooh. Kinderserie. Kampen in het bos; Ballonhel-Danney Clu. Gevarieerd teken-magazine. ●●Journal. Dinges. Spelprogramma waarin mensen moeten raden wat kin-deren bedoelen. Maak dat de kat wijs. Spelpro-gramma waarin het panel uit drie ver-namers de ware moet halen. ●●Torentje. Toeken Sir Geoffrey lama Francois laten zien wat er de hand is in Nederland. ●●Murder she wrote. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tien kleine meisjes. ●●Oudenrijn en Dückel. Come-die. Afl.: 3: De zaak bentveld. Een detective gijzelt Dückel en Merel een mislukte actie en een wilde vervolging. ●●Rondom tien. Praatprogram-ma. Thema: Testamenten. ●●Medeklinker. Koorzang met het Kamerkoor Moskou vanuit de kathedraal Orthodoxe kerk te Haarlem. ●●Nocturne. Licht-klassieke mu-siek gepresenteerd door Regine de Waert. 23.53 ●●Journal.

Duitsland 1

Tagesschau. Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Mord und Maus. (herh.). ●●Sport treiben, fit bleiben. Chi-nesisch heilgymnastiek. Afl.: 4. Tagesschau. Immer nur herumgedokt. Reportage over de noodsituatie in de Krim. (herh.). ●●ARD-Ratgeber. Toeristische infor-matie met: 1. Hotelpauschalen. 2. Wintern. 3. Kultururlaub. 4. Tou-ernacht. Tagesschau. Der grosse Preiss. Spelshow Wim Thoelke. ●●ARD-Sport extra. Met World-cup skiën: Afdaling voor dames vanuit Montebel, Frankrijk. ●●ARD-Mittagsmagazin. ●●Wirtschafts-Telegramm. Tagesschau. Sesamstrasse. Kinderspeelprogramma. (TT)Tiere vor der Kamera. Vandaag: Die Nächte der Tasmani-an Teufel, over bloedorstige bui-tenjagers in Tasmanië. Tagesschau. ●●Bärenstreich. Was hat da ge-macht? Tsjecho-slowaakse poppen-theater. ●●Die Trickfilmschau. Teken-film. Tagesschau. ●●25 WWF. ●●26 en 18.05 Kojak-Einsatz in Manhattan. Amerikaanse politie-se-rie. Afl.: Schnee aus Kolumbien. ●●Hilf und heute. Actualiteiten. ●●Büro, Büro. Serie. Afl.: Das Zwischenzeugnis.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant  
● = zwart/wit programma  
●● = stereo geluidsevergeving  
●●● = tweetaal bij stereo-app.  
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57  
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60  
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59  
RTL 4: satelliet

België/TV 1

18.30 Schoolltelevisie. Telescoop, schied om 14.00 Milieu: Natuur, wat doet je er mee? Les 2: Jeugd en na-tuurbewoud. 18.35 Geschiedenis. De Kelten. Les 2: Kunst en cultuur. 18.40 Maatschappijleer. Uitdagingen in de derde wereld. Les 1: Wit over zwart. 18.45 Het Capitool. Amerikaanse se-rie. Afl.: 143. 18.55 Nieuws. 19.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl.: 233. 19.05 Postbus X. Jeugdreks. Van-der deend-doe. 19.30 TV 1 - Top 30. De 30 best ver-kochte singles in Vlaanderen. 19.35 Buren. Australische serie. Afl.: 505. 19.55 Mededelingen en programma-overzicht. 19.58 Nieuws. 20.00 De wonderjaren. Amerikaanse comedyserie. Afl.: 33: rock'n roll. 20.25 De laatste dagen van Frank & Jesse James. Amerikaanse tv-film uit 1986 van William A. Graham. Frank James kan de moord op zijn broer moeilijk verwerken. Hij heeft nog maar één doel: wraak op de moordenaars in echte western-stijl. 20.50 Première Film en video. Film-overzichten. 20.55 Kunst-zaken. Aansl.: Paarden-koers. 21.05 Vandaag.

radio

Radio 1  
Ieder heel uur nieuws. Het Ge-bouw, met om 7.07 Afdeling nieuws. (7.30 Nws). 8.10 De tafel van NL. 9.05 Redactie binnenland. 10.05 Afdeling nieuws. 10.30 Standplaats Zuid-Afrika. 11.05 Het interview. 12.05 Afdeling nieuws. 12.30 Nieuws. 12.32 Informatie voor de vissers. 12.55 Meded.: Lbx. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 V.I.P.-room. 16.05 Radio 1 vrijdageditie. (17.30 Nws). 20.04 Bulletin. 21.04 Vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-0.04 Oh. Wat een nacht, met om 0.02 De stembank. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeimorgen.

Radio 2  
Ieder heel uur nieuws. 7.04 Ech-dekl. 7.04 Ook goeimorgen. 7.04 Goud van oud. 11.04 D'och of dronder. 13.04 Ha. de Holland. 15.04 De top 40. 18.04 De avond-spits. 19.04 Stenders en van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 3  
Ieder heel uur nieuws. 6.02 Rinkel-dekl. 7.04 Ook goeimorgen. 7.04 Goud van oud. 11.04 D'och of dronder. 13.04 Ha. de Holland. 15.04 De top 40. 18.04 De avond-spits. 19.04 Stenders en van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4  
7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendcon-cert 1: De fantasie. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Tajko-vsky. 9.00 Toscanini dirigeert Beethoven (2). 9.30 Frans concert. 11.00 Het internationale concert-out. Radio symf. Ok. Berlijn met hoorn en cello. 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operat-ie. 14.00 Orgelospel. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein be-dest. 15.45 Uit de schat der eeu-ven. 16.15 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concer-t. 17.30 Nieuws. 17.32 Studio 4. 19.00 Aspalen van de kamernu-ziek: Heaps Koperstet. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement. Klap op de vuurpjl.

Radio 5  
6.30-6.50 Scheep- en markt-berichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Water-standen. 9.30 Het overzicht. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 In-gesprek. 13.00 Nws. 13.10 Het Ge-bouw, met om 13.10 Standplaats slachtoffer: 13.35 NL. Buit-enland/De briefing. 14.40 Het onder-zoek. 15.00 Muz. uit het Gebouw. 15.30 Afdeling nieuws. 16.00 De actuele reportage. 16.36 Weinge-lieke krigen. 17.35 Studio 4. 18.00 Radio-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paus de boskabout. 18.20 Uitzending van Groen Links.

Radio 6  
6.00 Nieuws. 6.05 Dag en Daau. Lichte muziek en de juiste tij-d. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en RVA-Berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpots met Lutgar Si-mons. 11.50 Het kokoskaneel. 12.00 Radio 2 Regionaal. 12.00 Nieuws. 13.10 Goed op Vrijdag. 14.00 Het algemeen belang. 15.00 Abraham al geïnt? 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 H-tiders. Nostalgieke klanten met Marc Brikout. 20.00 Het eerste hertenbur. Romantische muziek

Omroep Limburg  
7.07 Ochtendmagazine: Limburg Akteel, gast van de dag en muz-iek. 9.02, 10.02, 1



# Auto-Info

**Vencken**  
NR.1 IN  
OCCASIONS



**OCCASIONS**

- Audi 80 16 S steengrijsmet. 1987
- VW Passat 1800 GL groen 1987
- Fiat Uno 45 blauwmet. 1988 + 1987
- VW Golf diesel geel 1988
- VW Golf 1600 GL bruinmet. 1987
- BMW 315 groen + blauw 1983
- Ford Escort 1600 CL diesel zilvermet. 1988
- Opel Kadett 1.3 S 3-drs. zilvermet. 1985
- Opel Ascona 1.6 blauwmet. 1983 + 1984
- Honda Civic 1.5 signaalrood 1989
- Peugeot 505 SX zilvermet. 1986
- Volvo 340 DL 1.7 wit 1987 + 1988
- Jetta 1800 Avance sportief wit 1987
- Volvo 360 2.1 GL wit 1986

V.A.G.



Audi

**Vencken B.V.**  
Het grootste verkoop-inruilcentrum van Zuid-Limburg  
Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

## OCCASIONFESTIVAL SUSTEREN

MET KEUZE UIT MEER DAN 100 SCHERP GEPRIJSDE OCCASIONS

**Wij geven minimaal  
2500,--3500,--  
INRUIL VOOR UW OUDE AUTO  
ONGEACHT IN WELKE STAAT**

VW Golf 1.6 CL diesel, kantstelsel, sportw., nieuw, zeer apart	'87 / 16.950,- 275
Volvo 340 GL autom., schuifdak	'88 / 14.950,- 225
Opel Kadett 1.6 S 5-deurs, combi	'88 / 15.950,- 225
Opel Kadett 1.3 S 5-deurs, combi	'87 / 14.750,- 225
Chrysler LX 1.6 16V LPS, metaallic	'87 / 15.950,- 230
Honda Prelude 2.0 EX sportw., schuifdak, metaallic	'87 / 28.750,- 275
Toyota Corolla 1.8, 4-deurs, ww. glas	'87 / 14.950,- 225
Opel Ascona 1.6 S, 5-deurs, metaallic, 5-bak, ww. glas	'87 / 17.750,- 225
Mitsubishi Lancer 1.8 D, 4-deurs, ww. glas, als nieuw	'88 / 15.950,- 230
Ford Sierra 1.6 C Laser	'87 / 15.950,- 230
BMW 316 schuifdak, sportw.	'88 / 18.750,- 275
Ford Escort 1.4 CL XSD-schijf, zeer apart, als nieuw	'88 / 21.750,- 250

**Ford Sierra XR4Ti turbo, America-uitv., airco., autom., schuifdak, elektr. ramen** ..... '87 / 30.950,- 510

Volvo 340 GL 5-bak	'88 / 13.950,- 205
Volvo 340 GL als nieuw	'88 / 18.950,- 175
BMW 315 LPS, sportw., metaallic	'83 / 9.950,- 170
BMW 518 5-bak, LPS, kantstelsel, metaallic, stalen	'84 / 12.950,- 230
BMW 524 10 autom., sportw., metaallic	'86 / 18.750,- 230
Chrysler LX 1.6 LPS	'87 / 16.950,- 225
Volvo 340 GL 4-deurs, 5-bak, central	'88 / 17.750,- 275
Volvo 300 metaallic	'86 / 12.950,- 230
Mitsubishi Galant 2.0 GL 4-deurs, zeer mooi	'82 / 6.950,- 195
Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas	'87 / 12.950,- 230
BMW 316 2-deurs, rood	'86 / 18.750,- 275
Audi 100 CC 5 225 stuurkr., central	'86 / 18.750,- 275

**Mercedes 190E Barabas-uitv., schuifdak, sportw., verlaagd, rooster spoilers, stuurkr., central** ..... '85 / 32.950,- 600

Ford Sierra 2.0 GL ww. glas, central	'88 / 21.950,- 325
Opel Omega 2.3 D sportw., central, ww. glas	'88 / 28.750,- 275
Mercedes GLS 2.0 D 5-deurs, kantstelsel, metaallic, elektrische ramen	'88 / 18.750,- 300
Fiat Regata 85 S central, elektrische ramen	'88 / 13.950,- 230
VW Passat 1.6 S 5-deurs, combi	'88 / 18.950,- 225
Ford Sierra 2.0 D central, stuurkr., ww. glas, 5-deurs	'88 / 19.750,- 230
Lada 2105 4-deurs, als nieuw	'87 / 7.950,- 125
Mitsubishi Galant 2.0 GL sportw.	'88 / 12.950,- 195
Honda Civic 1.6 S 5-deurs, combi	'87 / 13.950,- 230
Honda Accord 2.0 de luxe, LPS	'87 / 17.950,- 230

VW Jetta 1.6 CL, 4-deurs	'86 / 13.950,- 200
Ford Fiesta XR3 sportw., schuifdak, zeer apart	'85 / 12.950,- 185
Opel Kadett 1.6 S 3-deurs, Berlin	'85 / 18.950,- 170
Opel Kadett 1.3 S ww. glas, in nieuwstaat	'87 / 14.950,- 185
Audi 80 LS diesel, metaallic, nieuw	'88 / 28.750,- 500

**VW Golf 1.6 GLS cabrio, sportw., alarm, in nieuwstaat, zeer apart** ..... '82 / 20.750,- 275

Ford Escort 1.4 CL Bravo, 5-deurs, metaallic, 5-bak	'88 / 16.750,- 270
Opel Ascona 1.6 S LPS, zeer goed	'81 / 4.950,- 80
Opel Ascona 1.6 S 4-deurs, metaallic, als nieuw	'88 / 18.950,- 230
Volvo 340 GL 4-deurs, metaallic, als nieuw	'88 / 11.950,- 185
Ford Scorpio 2.0 GL 5-deurs, LPS, schuifdak	'88 / 17.750,- 235
Ford Sierra 1.6 CL 4-deurs, schuifdak, LPS, central, ww. glas	'88 / 18.750,- 275
VW Passat 1.6 CL diesel, 4-deurs, ww. glas, zeer metaallic, 5-bak	'88 / 28.950,- 230
Honda Civic 1.6 D 4-deurs, 4-deurs	'88 / 28.250,- 300
Opel Kadett 1.6 S 4-deurs, ww. glas, silbermetallic	'88 / 27.750,- 230
Ford Scorpio 2.0 CL 5-deurs, LPS	'88 / 17.750,- 235
Ford Sierra 1.6 CL 4-deurs, ww. glas, als nieuw	'88 / 11.950,- 185
Lada Samara in nieuwstaat	'88 / 18.750,- 275
Volvo 300S, 5-deurs, LPS	'87 / 12.950,- 230
Volvo 340 D metaallic	'87 / 12.950,- 230
Opel Kadett 1.3 S 3-deurs, combi	'85 / 11.950,- 185
Opel Kadett 1.3 S 5-deurs, combi	'88 / 17.750,- 235
Volvo 340 D 4-deurs, metaallic	'88 / 12.950,- 185
Audi 100 CC 5 E diesel, central, ww. glas, stuurkr., 4 hardtoppen	'88 / 18.750,- 275

Renault 16 GTX American, LPS, ww. glas, 5-bak, sportw., als nieuw	'84 / 8.950,-
Ford Escort 1.9 D schuifdak, 5-bak, ww. glas, sportw., rooster spoilers, zeer apart	'88 / 24.750,-
Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas	'87 / 12.950,-

**Chevrolet Camaro Z28 Iron Targan Knight-look, zeer exclusief, alle deukbare acc. 58 tuning, automatic, overdrive** ..... T. '88 / 48.950,-

Ford Scorpio 2.0 CL 5-deurs	'87 / 18.750,-
Opel Omega LS combi, LPS, ww. glas	'88 / 21.750,-
Renault 21 4-deurs, groenmetaallic, LPS	'88 / 21.750,-
BMW 316 ww. glas, metaallic	'88 / 17.750,-
Honda Civic 5-bak, metaallic, ww. glas	'88 / 12.950,-
VW Polo Classic sportw., sportw.	'87 / 24.750,-
VW Golf GTI ww. glas, metaallic	'87 / 24.750,-
Ford Sierra 2.0 Laser 5-deurs	'87 / 18.950,-
Fiat Teme 100 schuifdak, LPS, metaallic, elektrische ramen, 5-bak	'88 / 20.750,-
Renault 21 GTD LPS	'88 / 18.950,-
Opel Kadett 1.6 4-deurs, LPS	'88 / 22.950,-
Chrysler LX 1.6 LPS	'88 / 18.950,-
Opel Ascona 1.6 S autom., metaallic, 5-deurs, schuifdak	'88 / 12.950,-
Mercedes GLS 2.0 D 5-deurs, kantstelsel, metaallic	'88 / 18.750,-
elektrische ramen	'88 / 12.950,-
Honda Civic 5-bak, metaallic, ww. glas	'88 / 12.950,-
Opel Kadett 1.6 GL LPS, ww. glas	'88 / 17.750,-
Ford Scorpio 2.0 CL diesel, metaallic	'88 / 22.750,-
Opel Ascona 1.6 S 5-deurs, sportw., sportw.	'88 / 18.950,-
Ford Escort 1.6 S 5-deurs, combi, als nieuw	'87 / 18.950,-

**Mercedes 300 D autom., sportvelgen, schuif-kantstelsel, elektr. ramen, alarm, ww. glas, c.v., storen** ..... f 48.950,-

VW Golf 1.6 CL sportw., nieuw	'84 / 12.950,-
BMW 316 sportvelgen, LPS, sportw., 5-bak	'87 / 28.750,-
Opel Omega LS LPS, realcolor	'88 / 20.950,-
Chrysler LX 1.6 LPS, 5-bak, elektr. ramen	'88 / 18.950,-
Ford Escort 1.6 GL sportw.	'88 / 12.950,-
Ford Escort 1.6 GL 5-deurs, metaallic, 5-bak	'88 / 18.950,-
Mercedes GLS 2.0 GL 4-deurs, metaallic, autom., als nieuw	'88 / 12.950,-

**WIJ BIEDEN U DE MEEST  
VOORDELIGE FINANCIERING!**

Financiering snel geregeld. Effectieve jaarrente 16,3%. Deze bedragen zijn gebaseerd op een wettelijke aanbetaling van 25%, maar het hele bedrag kan ook gefinancierd worden. Looptijd 60 mnd.

**INRUILEN**

Zeer hoge inruil of forse contante korting  
Wij ruilen ook uw boot, caravan, motor in

**GARANTIE**

6-12 maanden garantie mogelijk  
occasions boven f 15.000,- altijd met 6 maanden garantie  
alle auto's worden afgeleverd met APK-keuring

**OPENINGSTIJD**

Dagelijks van 10.00-18.00 uur  
's Vrijdags tot 21.00 uur  
's Zaterdags tot 17.00 uur

**BAKKER AUTO'S SUSTEREN - Oude Rijksweg-Noord 52B ☎ 04499-5261**

## PEUGEOT COLLARIS

Verkoopt zeer veel nieuwe Peugeots en ruilt veel zo goed als nieuwe auto's in.  
Minder goede auto's verkopen wij aan de „handel“. Alleen wat echt goed is verkopen wij zelf!

**NATUURLIJK MET EEN LEEUWEN GOEDE GARANTIE!**

Peugeot:		Andere merken:	
per/mnd. (36)		per/mnd. (36)	
205 GL rood '88	f 18.250,- / 485,-	Renault 5 rood '83	f 3.500,- / 74,-
205 GL blauw '86	f 11.400,- / 275,-	Volvo 345 aut. blauw '81	f 3.500,- / 80,-
205 GTD rood '88	f 18.750,- / 485,-	Ford Fiesta 1.6 diesel blauw '88	f 17.500,- / 415,-
205 Junior blauw '88	f 18.000,- / 375,-	Ford Escort 1.3 bruin '85	f 11.000,- / 284,-
205 XL zilver '88	f 18.000,- / 375,-	Volvo 340 aut. rood '86	f 11.500,- / 278,-
205 GR zilver '86	f 13.500,- / 348,-	Suzuki Justy GL zilver '85	f 7.500,- / 182,-
300 rood '88	f 18.000,- / 375,-	Opel Kadett 1.3 '83	f 7.250,- / 175,-
300 diesel bruin '87	f 17.000,- / 481,-	Citroen Visa bruin '81	f 1.250,- / 34,-
305 GTI 130 pk wit '88	f 25.000,- / 747,-	Ford Escort 1.3 rood '85	f 11.000,- / 254,-
405 GR diesel bruin '88	f 28.500,- / 734,-	VW Golf 1.8 aut. wit '89	f 22.900,- / 543,-
405 GL wit '88	f 19.000,- / 472,-	Opel Kadett 1.3 groen '84	f 8.500,- / 206,-
405 GL rood '88	f 24.000,- / 628,-	BMW 316 bruin '87	f 23.250,- / 550,-
405 GL bruin '89	f 25.000,- / 647,-	Fiat Uno 1.5 SX rood '88	f 16.000,- / 378,-
305 GR wit '84	f 7.900,- / 192,-	Honda Quintet aut. zilver '83	f 7.250,- / 172,-
305 Select grijs '85	f 10.000,- / 250,-	Fiat Panda 1000 zilver '86	f 8.500,- / 206,-
305 GL wit '85	f 8.500,- / 206,-	Opel Kadett beige '86	f 11.900,- / 288,-
305 Break wit '83	f 7.500,- / 182,-	Lada 2105 rood '87	f 5.900,- / 150,-
305 GR beige '85	f 8.500,- / 206,-		
305 SX blauw '86	f 15.000,- / 354,-		
305 SX wit '89	f 27.500,- / 711,-		
305 GL groen '86	f 13.500,- / 348,-		

Aanbetaling bij financiering 30%, geen aanbetaling in overleg.  
Alle auto's boven 7.500,- Bovag-garantie.

**PEUGEOT COLLARIS**  
Schelsberg 45, Heerlen, 045-720202

## Auto-Info

**Auto Vencken b.v.**  
"Occasioncentrum"  
Prins Mauritslaan 171  
6191 EE beek  
tel. 046-372882

**Vencken Beek**

VW Jetta 1.6i, groenmet.	1987	Renault 5 rood '83	1983
VW Golf Sport 1.6, 5-bak, rood	1988	Volvo 345 aut. blauw '81	1981
Golf Manhattan 5-drs. diesel, rood	1988	Ford Fiesta 1.6 diesel blauw '88	1988
VW Polo Comfort, blauw	1988	Ford Escort 1.3 bruin '85	1985
Volvo 1.7 sedan, grijs	1987	Volvo 340 aut. rood '86	1986
Volvo 340 Winser, lpg, rood	1984	Suzuki Justy GL zilver '85	1985
Opel Kadett 1.3, lpg, blauwmet.	1987	Opel Kadett 1.3 '83	1983
Audi 100 cc turbo diesel, grijsmet.	1987	Citroen Visa bruin '81	1981
Audi 80, 1.6, blauw	1989	Ford Escort 1.3 rood '85	1985
Audi 80, sportw., zilver	1985	VW Golf 1.8 aut. wit '89	1989
Ford Escort 1400 Bravo, grijsmet.	1987	Opel Kadett 1.3 groen '84	1984
VW Golf GTI, rood	1984	BMW 316 bruin '87	1987
Volvo 340 GLS sedan 2000 cc, groenmet.	1984	Fiat Uno 1.5 SX rood '88	1988
Mercedes 323 stationcar, groenmet.	1986	Honda Quintet aut. zilver '83	1983
Renault 5 TL, blauw	1987	Fiat Panda 1000 zilver '86	1986
BMW 316, 4-drs., wit	1986	Opel Kadett beige '86	1986
VW Golf Manhattan, 1300 cc, rood	1988	Lada 2105 rood '87	1987
VW Jetta diesel, beige met.	1986		
Ford Sierra 1.6 CL, 3-drs., grijsmet.	1987		
Fiat Uno 80 S, grijsmet.	1988		
VW Golf 1.6, 5-drs., wit	1988		
VW Golf 1300 Avance, grijsmet.	1988		
VW Golf 1600, bruinmet.	1985		
VW Jetta Avance 1300, blauwmet.	1988		
VW Passat CL 1600 ww. mod., blauwmet.	1989		
Ford Orion 15 diesel CL, wit	1989		
VW Passat, 5-drs. 1600 cc, zilvermet.	1987		
Ford Escort 1600 laser, roodmet.	1985		

**Vencken Sittard**

Renault 5 rood '83	1983	Volvo 340 aut. rood '86	1986
Volvo 345 aut. blauw '81	1981	Suzuki Justy GL zilver '85	1985
Ford Fiesta 1.6 diesel blauw '88	1988	Opel Kadett 1.3 '83	1983
Ford Escort 1.3 bruin '85	1985	Citroen Visa bruin '81	1981
Volvo 340 aut. rood '86	1986	Ford Escort 1.3 rood '85	1985
Suzuki Justy GL zilver '85	1985	VW Golf 1.8 aut. wit '89	1989
Opel Kadett 1.3 '83	1983	Opel Kadett 1.3 groen '84	1984
Citroen Visa bruin '81	1981	BMW 316 bruin '87	1987
Ford Escort 1.3 rood '85	1985	Fiat Uno 1.5 SX rood '88	1988
VW Golf 1.8 aut. wit '89	1989	Honda Quintet aut. zilver '83	1983
Opel Kadett 1.3 groen '84	1984	Fiat Panda 1000 zilver '86	1986
BMW 316 bruin '87	1987	Opel Kadett beige '86	1986
Fiat Uno 1.5 SX rood '88	1988	Lada 2105 rood '87	1987
Honda Quintet aut. zilver '83	1983		
Fiat Panda 1000 zilver '86	1986		
Opel Kadett beige '86	1986		
Lada 2105 rood '87	1987		

**JURGEN AUTOCENTRUM**  
NISSAN-DEALER KERKRADE  
Langheckweg 36-40 (industrieter. Dentgenbach)  
Telefoon 045-452570

EXCLUSIEVE OCCASIONS	NISSAN	ANDERE MERKEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>Volvo 340 GL 5-bak, rood</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> <li>Volvo 340 GL 4-deurs, ww. glas, als nieuw</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> <li>Nissan 2000 SE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> <li>Renault 5</li> </ul>

**Peters Auto's Haelen**  
Stationsplein 4, 6081 AJ Haelen - Telefoon (04759) 2215

**Mercedes 230 E nieuw extra korting**  
Diverse nieuwe benzine- en dieselluitvoeringen in voorraad  
SNELLE LEVERING VAN NIEUWE AUTO'S IN GEWENSTE KLEUR EN UITVOERING!

NIEUWE MODELLEN	S-KLASSE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 230 E, 4-deurs, met. extra's</li> </ul>

**INRUIL 190 DIESEL + BENZINE**

<ul style="list-style-type: none"> <li>Mercedes 190 D, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 190 D, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 190 D, 4-deurs, met. extra's</li> <li>Mercedes 190 D, 4-deurs, met. extra's</li></ul>
---



# Fiat Croma functioneler

Met de recente wijzigingen aan de Fiat Croma hebben de ontwerpers vooral een grotere functionaliteit voor ogen gehad. De klanten willen volgens deze grootste Italiaanse autofabrikant geen al te ingrijpende wijzigingen. Mogelijk dat het tamelijk behoudende karakter van de koper in het E-segment daar nog een extra schepje bovenop doet.

De Croma, die vanaf 24 januari leverbaar is voor prijzen tussen de 41 en 65 mille, heeft uiterlijk aansluiting gevonden bij de lijn die, op de Panda na, in de rest van het programma is doorgevoerd. Een iets schuiner aflopende neus, breed opgezet front met nieuwe grille, slankere DE-koplampen en een rondom doorlopende stootrand zijn de nieuwe styling-kenmerken van de Croma. Het maakt de auto wat evenwichtiger en geeft hem iets meer prestige.

Sinds de introductie in '85 zijn er jaarlijks 60.000 Croma's verkocht. Geen enorme aantallen voor een auto die het buiten Italië toch vooral van de zakelijke markt moet hebben. De auto maakt slechts 6 procent uit van het E-segment dat Europees gezien 10 procent van de totaalmarkt omvat. In Nederland ligt de benadering van die zakelijke markt voor de dealers nogal moeilijk en de Croma is niet echt aangeslagen bij de managers, zo blijkt.

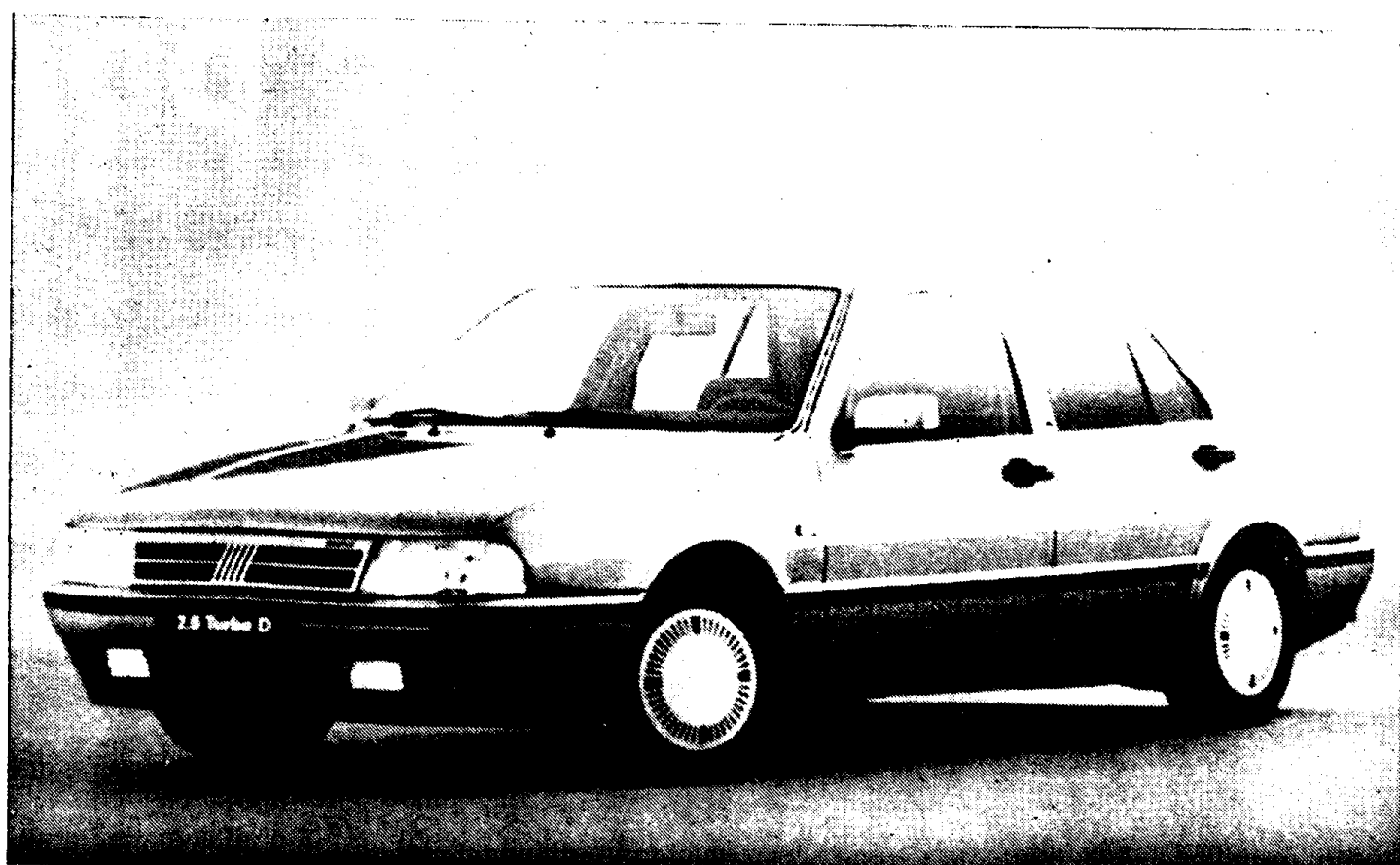
## Zinvol

Een ander model uit het Tipo Quattro-project, waarin verder Lancia Thema en Saab 9000 zitten, is de Alfa Romeo 164. Die auto uit hetzelfde Fiat-concern heeft door zijn geslaagd ontwerp een sterke uitstraling, met name in de vrije beroepen. De vraag doet zich gelden in hoeverre het nog zinvol is om bij kleine verkooptantallen liefst drie gelijksoortige auto's uit te brengen. Een woordvoerder hield het vooral op het behoud van identiteit van Croma, 164 en Thema.

We hebben de Croma, die tevens een geheel nieuw dashboard heeft gekregen, met name in de turbodiesel-versies mogen beproeven. Een onverdeeld genoegen mag je dat gerust noemen. Vooral de direct ingespoten dieselmotor is door een slim techniekje op het turbinerad een vlot optrekkend geval geworden. Een extra stel te openen en sluiten vinnen maakt een zich aanpassende vuldruk mogelijk. Dat

zorgt ook in het lage toerengebied voor behoorlijke trekkracht, waarbij het bekende 'turbo-gat' achterwege blijft. Het maximum koppel van de 2 ltr motor is 200 Nm bij slechts 2000 tr-min.

Dat Fiat nog geen zescilindermotoren voert in dit segment komt vooral door de fiscale lasten in Italië. Tot 2 ltr. is het tarief 19 procent, daarboven moet 38 procent aan belasting betaald worden. Alfa Romeo heeft al wel een V6 in het programma, maar Fiat ziet blijkens het antwoord op deze vraag ook heil in 5-cilinder-motoren. Een configuratie die tot nu toe alleen door Audi en Mercedes Benz wordt toegepast.



● Fiat heeft met enkele wijzigingen de functionaliteit van de Croma verhoogd.

## In Amerika ontworpen exportmodel op RAI

# Accord Aerodeck is primeur voor Europa

Op de komende RAI (7 - 17 februari) zal Honda een Europese primeur in de vorm van de Accord Aerodeck tonen. Honda heeft niet alleen een fabriek in Amerika, ze bezit ook een ontwerpstudio in Californië. Dat leidt tot een nauwgezet volgen van de Amerikaanse smaak. Sommige eerder uitgebrachte modellen zijn ook geëxporteerd naar Japan.

Deze Accord Aerodeck, zeg maar stationwagon, is het eerste model dat met volledige Amerikaanse specificaties naar Europa komt. Voordel naast de zeer complete uitrusting van dit US-exportmodel is dat hij ook voldoet aan de daar laatste geldende eis van uitlaatgas-emissies. Buiten deze US87 motor van 2.2 ltr die 110 kW (150 pk) levert heeft de bagage-gretige Accord een iets steviger afgeveerde "double-wishbone" wielophanging.

## Kenmerkend

Uiterlijk vertoont de auto aan de achterzijde veel overeenkomst met de Mercury Sable. Dezelfde ronde vormen en het iets terugneigende ruitdeel van de bagageklep. Aan de voorzijde dezelfde 'look' van de duurste Accord 2.2i EX met breedstralers in de grote luchthapper/spoiler die een geheel vormen met de 5-mil bumper. De 16-kleppenmotor heeft een top van 212 km/u. Die snelheid kan helaas niet door een, in



de sedan wel standaard aanwezig, ABS tot stilstand worden gebracht.

De bagageruimte kan tot dakhoogte 977 ltr herbergen; wordt de deelbare achterbank neergeklapt dan is 1830 ltr te vervoeren. De auto heeft dezelfde wielbasis van 272 cm en de lengte van 468 cm is van deze ongeveer 65 mille kostende stationwagon met 2 cm toegenomen.

Honda voert in de Civic-serie nu een verbeterde versie van de 1.5i GLX. Toegevoegd zijn elektrisch te bedienen ruiten en spiegels, voor en achter open hoofdsteunen, spatlapen, kuipstoelen en een sportieve bekleding. Verder is er een gewijzigde eindoverbrenging van de 5-bak en automaat toegepast. De auto gaat f 30.490 kosten en f 32.790 met een automatische viertraps versnelling.

● De in Amerika ontworpen Honda Accord Aerodeck nu ook op de Europese markt. Kenmerkend zijn de ronde vormen, terugneigende achterraut en variabele bagageruimte.

## Ook offensief met nieuwe middenklasser ZX

# Citroën komt met elektrische auto's

De Franse automobielproducent PSA, maker van Peugeot, Citroën en een beetje Talbot, is bezig voor beide belangrijkste merken een viermodellenstrategie te ontwikkelen. Bij Peugeot heeft dat al zijn beslag gekregen, maar Citroën mist nog een auto tussen de AX en de BX in. Een auto dus, die kan concurreren in de best verkopende klasse van de VW Golf, de Opel Kadett en de Ford Escort. Dat wordt voor Citroën de ZX, een auto van 4,70 meter lengte, die deze maand nog wordt voorgesteld. Een andere opmerkelijke activiteit van Citroën is de presentatie van twee elektrisch aangedreven bedrijfsauto's.

hopen minstens dat vooruitstrevende gemeenten en andere overheidsinstellingen belangstelling zullen tonen voor deze auto's.

De topsnelheid van de wagens ligt bij de tachtig kilometer per uur. De auto zal dus het best tot zijn recht komen in regionale en stadsbestelritten. „Uiteraard zijn deze types puur milieuvriendelijk. Er worden immers geen uitlaatgassen geproduceerd. Dat maakt de wagens uitermate geschikt voor bijvoorbeeld winkelcentra met voetgangersgebieden.”

Of de auto werkelijk in Nederland op de markt komt is nog niet uitgemaakt. „De marketing-beslissing daarover is nog niet genomen, maar dat gebeurt zeker dit jaar nog”, aldus de woordvoerder.

## Motor

Er zit een zware gelijkstroommotor in, die zijn energie krijgt van een verzameling accu's, welke zich in een bak achter de voorstoelen bevindt (zestien in de C15 en achttien in de C25). De motor is gekoppeld aan een vijfversnellingsbak. In feite draagt de wagen zich als een gewone auto. Het 'gaspedaal' is in werkelijkheid een potentiometer, die de stroomtoevoer regelt.

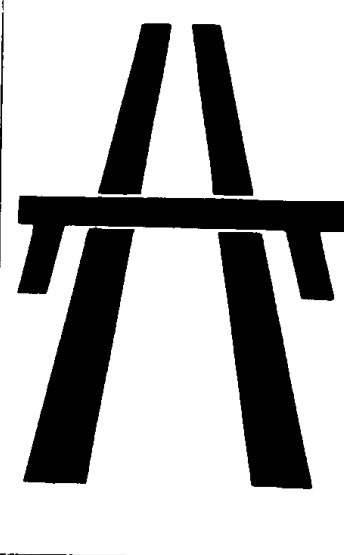


● De beide bestelauto's die Citroën met elektrische aandrijving aanbiedt.

Als 'gas' wordt teruggenomen remt de wagen sterk af op de motor, waarbij deze gaat functioneren als laadaggregaat voor de ac-

cu's. Er zit wel een normale dieseltank onder de auto's. De daarin opgeslagen olie dient echter voor de

Webasto-verwarming. De bestuurder kan via een Ampère-teller zien hoeveel stroom er nog over is in de accu's.



## uitlaatjes

PRO AUTO is een stichting die zich als pressiegroep op de RAI zal presenteren op stand 404.

Men komt vooral op tegen het voeren van een anti-autobeleid. De club, die intussen 5000 leden telt, is politiek onafhankelijk en vindt dat de automobilisten met 12 miljard gulden fiscaal al meer dan voldoende bijdragen. Voor 25,- gulden kan men lid worden van de stichting ter belangenbehartiging van de automobilist. Pro Auto. Info: 01864-3175.

LANCIA heeft met de introductie van de Dedra in ons land het tij weten te keren. Het is met name dit model dat het afgelopen jaar zorgde voor een verkoopstijging van het totale Lancia-volume met 50 procent. In 1990 werden er 2600 Lancia's verkocht, voor dit jaar verwacht de importeur een verkoopstijging van ongeveer 20 procent.



● Nissan zet met de nieuwe Sunny, zoals hier een drie-deursmodel, de Europese strategie op scherp.

## In Japan reeds doorslaand succes Sunny sterke pion in strategie Nissan

Na de bijzonder geslaagde introductie van de Primera heeft Nissan andermaal een bijkans ondermijnd model voor de gevestigde auto-orde uitgebracht. Voor de zich nog steeds veilig wanende Europese autofabrikanten moet de totaal gewijzigde Sunny, in Japan al een doorslaand succes, op zijn minst bedreigend overkomen.

Huiswerk maken doen de Japanners als geen ander uitgebreid, duurzaam en degelijk. Ook en vooral bij dit project zijn vele honderden ingenieurs en onderzoekers in Amerika, Europa en Japan doende geweest om het verlanglijstje van de klant aan de weet te komen.

Directeur M. Yamazaki van Nissan Nederland zegt het als volgt: „Je moet eerst luisteren naar de klant, daarna pas je produkt maken. Wat trekt een Escort-rijder zo aan in de auto, wat is het speciale aan een Golf en wat zijn de sterkste kanten van een Kadett? Als je antwoord op die en nog veel meer vragen hebt en dit keer heeft dat vanwege de uitgebreide aanpak lang geduurd, kun je de Sunny gaan maken.”

## 'So-kai-bi'

In Europa zijn niet minder dan 145 modellen en hun respectieve eigenaars duchtig aan de tand gevoeld. De concurrerende auto's van de Europese merken zijn gedurende liefst 3,2 miljoen kilometer uitvoering getest. En dat allemaal om er achter te komen wat de optimale synthese van 'so-kai-bi' is. Die term staat voor rijplezier, comfort en aantrekkelijkheid waar het hele Sunny-project bij voortdurend van was doordrongen.

Nissan is door Yamazaki 26 jaar geleden als werkgever gekozen vanwege het jeugdige karakter: „Ze zijn meer te vergelijken met een 'city-boy'. Die cultuur van de ondegende en sportieve stadsgedragingen staat meer aan dan Toyota, dat meer een 'land-lord' imago heeft.”

Die sprankelende geest bezorgt Nissan in Nederland, België en Duitsland een behoorlijk marktaandeel. „Die markten koesteren we met zorg en we zullen bij voortdurend zorgen dat er niet aan geknabbeld kan worden”, zegt Yamazaki.

## C-segment

Als je kijkt naar de nieuwe Sunny is het niet ondenkbaar dat er heel wat Zuid-Europese saus over de ontwerpafels is gegoten. En dat is ook niet zo verwonderlijk

omdat binnen een aantal jaren landen als Frankrijk, Spanje en Italië heel belangrijke markten voor Nissan worden. Het C-segment waar de Sunny thuishoort maakt de grootste hap van de Europese automarkt uit. Zeker 30 procent van de 13 miljoen auto's die er in totaal in Europa dit jaar verkocht moeten worden valt in die klasse.

De Sunny is dus wel degelijk strategisch een heel belangrijk model voor Europa, waarmee Nissan de zaak op scherp stelt. „Kijk, die drie zuidelijke landen worden na '92 steeds belangrijker”, zegt Yamazaki. „Maar vergeet één ding niet: het organiseren van een dealer netwerk kost wel de nodige tijd. We zijn beslist niet van plan om van onze totale productiecapaciteit een dunne spooling te maken. Die nieuwe markten gaan dus niet ten koste van het aandeel dat we bijvoorbeeld al in Nederland hebben. De produktiekant is geen enkel probleem, dat is simpel een kwestie van geld en je kunt meer produceren.”

## Assemblage

Vandaar dat Nissan binnenkort naast de Primera ook de nieuwe Sunny uit de fabriek in het Engelse Sunderland laat komen. „Je moet de assemblage van je produkt bij de grote markt houden. En verder zorgen we ervoor dat de onderdelen, nu de lonen in Japan zo excessief zijn gestegen, uit naburige landen als Taiwan en de Filipijnen komen.”

Het is overduidelijk dat Nissan het 'kai-zen'-systeem niet alleen hanteert bij de produktie. Dit, letterlijk vertaald 'verandering beter', komt neer op een constante aandacht voor verbetering van de kwaliteit. Is men in Amerika nu al dik tevreden met een score van 60 procent van de gestelde norm. Japanners willen een auto alleen afleveren als die perfect in orde is en zo mogelijk 101 procent van de norm haalt.

De nieuwe Nissan Sunny die in 26 uitvoeringen (vanaf f 22.695 tot f 42.000) in ons land te leveren is moet dit jaar 18.000 verkochte exemplaren opleveren. In een eerder stadium is al aandacht besteed aan het rijkarakter van deze nieuwe auto. Een model is nog niet op de markt, de Sunny GTI-R die speciaal is bedoeld voor rally's in groep A. De auto heeft een 2 ltr turbomotor van 162 kW (220 pk) en levert 190 km/u met een koppel van 267 Nm bij 4900 t/min. De auto is uitgerust met een 4WD-systeem middels twee viscopropellers en kan een top van 223 km/u behalen. Medio maart is de GTI-R leverbaar.



# PALL MALL EXPORT MOVIE PRODUCTIONS

## FILMPLOEG ZOEKT FILMSTERREN



### NEW ORLEANS, HET DECOR

Ooit gedroomd van een filmrol? Dan is dit je kans!  
PALL MALL EXPORT gaat in mei 1991 met twee  
filmploegen naar het zuiden van de U.S.A. Elke  
ploeg draait in en om NEW ORLEANS een eigen  
korte film. Jij kunt er bij zijn! Als acteur of

STARRING:  
**YOU**

### VAN JOUW FILMDEBUUT

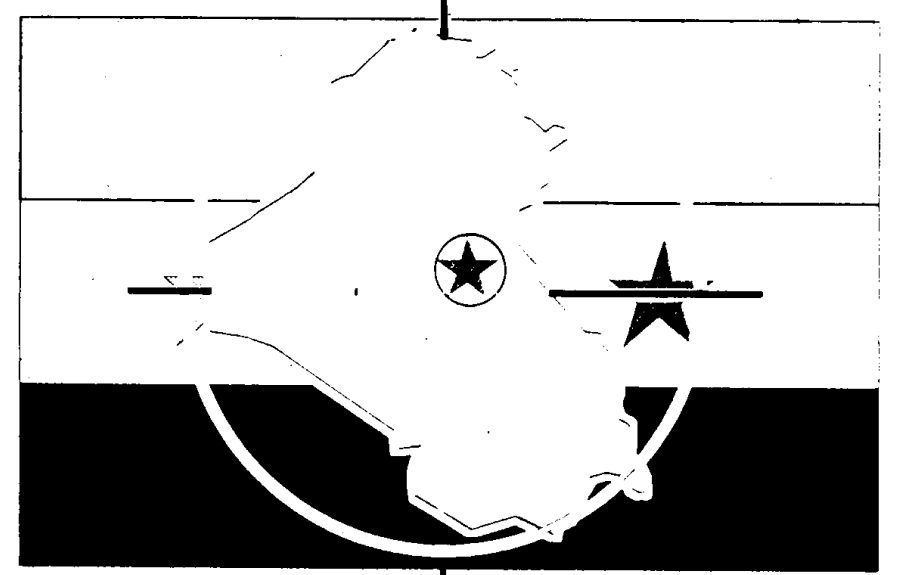
aktrice. Misschien zelfs in een HOOFDROL.  
Wil je jezelf terugzien op het witte doek? Haal dan  
een filmkrant bij de TABAKSWINKELIER of bel onder-  
staand nummer, dan krijg je de krant toegestuurd. **06-0220550\***

\*OP WERKDAGEN VAN 8.30-17.00 UUR. (GRATIS NUMMER)



# Begin van een oorlog

imburgs agblad



Vrijdag 18 januari 1991 ● Pagina 9

Foto 1: ● Een Amerikaans F15-gevechtsvliegtuig wordt donderdagmorgen vroeg snel bijgetankt op een luchtmachtbasis in Saoedi-Arabië alvorens opnieuw in de strijd te worden geworpen. Eerder in de nacht waren met het toestel al bombardementen op Irak uitgevoerd.

Foto 2: ● Saddam Hoessein in gebed... Na de eerste verwoestende aanvallen van de Amerikaanse luchtmacht op doelen in Irak en Koeweit verklaarde Saddam voor de radio dat „het Iraakse volk de ongelovigen en hun bondgenoten zal verslaan. „We zullen hen een lesje leren”, zei de Iraakse dictator.

Foto 3: ● Twee uur na het begin van de luchtoperaties boven Irak en Koeweit sprak president Bush van de VS de Amerikaanse bevolking toe. Het staatshoofd zei onder meer het „onze plicht te achten het nucleaire potentieel en de chemische wapenindustrie van Irak te vernietigen.”

Foto 4: ● Uitgeweken medewerkers van het Koeweitse ministerie van Informatie luisteren in Dhahran in Saoedi-Arabië uitgelaten naar de Amerikaanse president George Bush, die op de tv aankondigt dat de vijandelijkheden tegen Irak zijn geopend.

Foto 6: ● Gasten van het Dhahran International Hotel in Saoedi-Arabië zitten donderdagmorgen met gasmaskers op in een schuilkelder tijdens een luchtalarm. De verwachte Iraakse tegenaanval met gifgas bleef echter uit.

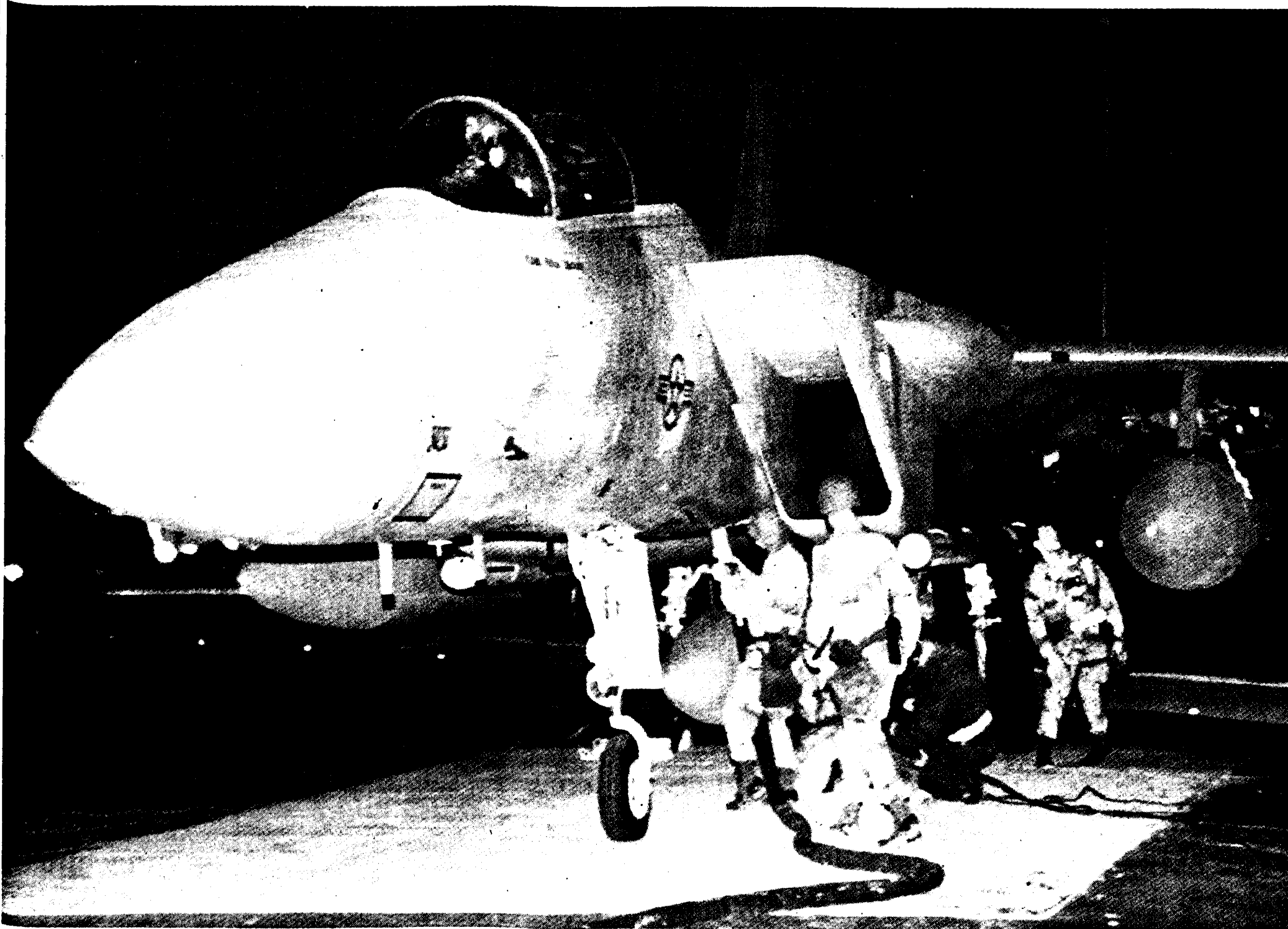
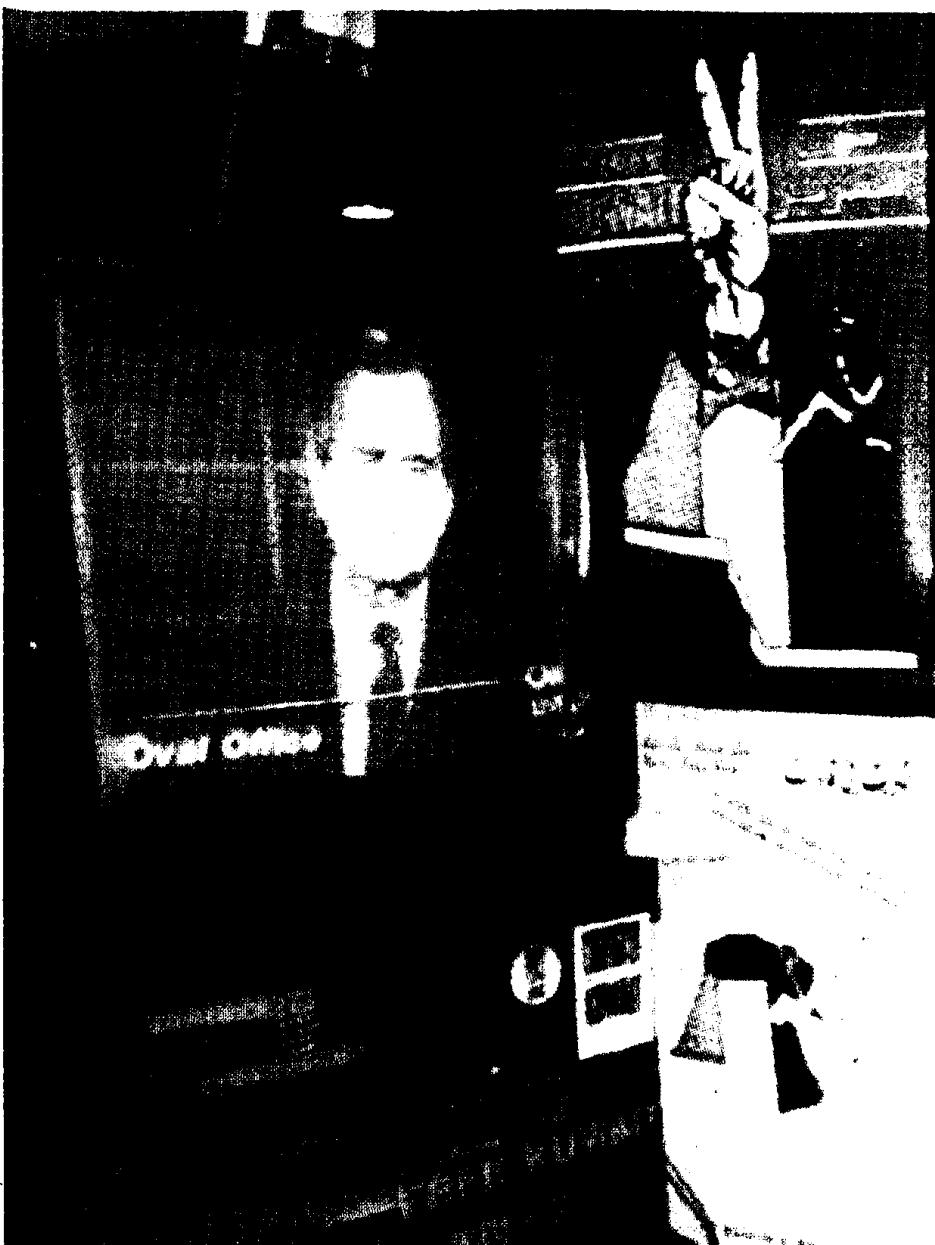


Foto 5: ● Amerikaanse mariniers in gevechtstenuut op weg naar hun stellingen in het Iraaks-Koeweits grensgebied. Tot nu toe is niet duidelijk geworden of ook al grondtroepen met elkaar slaags zijn geraakt.





Aanvallende piloten ondervinden nagenoeg geen tegenstand

# Blitzkrieg verlamt Iraakse luchtmacht

Van onze correspondent Hans de Bruijn

BRUSSEL – De grote verrassing voor de Amerikaanse vliegers was het nagenoeg ontbreken van tegenstand. Irak heeft door de Amerikaanse aanval geen kans heeft gekregen om zijn gevreesde Scud-raketten (waaronder die met chemische ladingen) af te vuren op doelen in Saoedi-Arabië of Israël. Ook de Iraakse luchtafweer heeft de Amerikaanse aanvallers nauwelijks kunnen hinderen.

Bij de eerste aanvalsgolven zouden de ruim vijfhonderd Iraakse gevechtsvliegtuigen al vrijwel allemaal op de grond zijn vernietigd of zijn de landingsbanen van de vliegtuigen zodanig verwoest dat zij niet kunnen opstijgen. Irak zou slechts enkele Scuds hebben kunnen afvuren op doelen in Saoedi-Arabië en Bahrein, maar die zouden hun doelen niet hebben bereikt.

De Amerikanen maakten gebruik van F15, F111, A6 en F117A-toestellen, en van Tomahawk-kruisraketten, die vanaf schepen in de Golf werden afgevuurd. Saoedi-Arabië zette F15's en Tornado's in, de Britten ook Tornado's, Frankrijk een squadron Jaguar-bommenwerpers en Koeweit enkele Mirage F1's.

De eerste aanvalsgolf op Bagdad werd uitgevoerd door Amerikaanse McDonnell Douglas F15 Eagle-toestellen, het machtigste en meest veelzijdige gevechtsvliegtuig ter wereld. Eerst joeg een tiental F15's over Bagdad om de Iraakse luchtafweer af te leiden. Daarna volgden de andere vliegtuigen voor het precisiebombardement op de stad.

## Laser

Daarbij werd gebruik gemaakt van laser-geleide bommen, die doelen tot op minder dan tien meter nauwkeurig kunnen raken, teneinde zo weinig mogelijk burgerslachtoffers te maken. De doelen van deze toestellen waren het vliegveld van Bagdad, de kazernes van de Republikeinse Garde, de elite-eenheid van Saddam Hoessein, ministeries en andere overheidsgebouwen. Ook de luchtafweerraketten rond de stad en een olieraffinaderij werden getroffen. Vanuit de stad werd wel met 20-mm luchtafweerkanonnen op de vliegtuigen geschoten, maar zonder veel uit te halen.

Tegelijk met de aanval op de stad voerden de voor radar vrijwel onzichtbare hypermoderne Amerikaanse Lockheed F117A 'Stealth'-vliegtuigen en F111-bommenwerpers, Saoedische F15's, en Britse en Saoedische Tornado's aanvallen uit op Iraakse luchtmachtbases en militaire installaties in heel Irak, maar ook in Koeweit. Franse Jaguars bombardeerden Iraakse stellingen in Koeweit. Daarbij zouden de geallieerden de meeste Scud-raketten (alsmede de Iraakse versies daarvan, de Al Hoessein en Al Abbas) hebben weten uit te schakelen, en zouden ook de meeste Iraakse vliegtuigen nog op de grond zijn vernietigd.

## 'Tapijt'

Deze vliegtuigen maakten gebruik van speciale bommen, die bestaan uit weer een hele reeks kleine bommetjes die een 'explosief tapijt' leggen over een vliegveld, waardoor landingsbanen over honderden meters onbruikbaar worden en opgestelde vliegtuigen als het ware worden weggeblazen.

Vanaf de slagschepen Missouri en Iowa, die in de Perzische Golf liggen, zijn Tomahawk BGM-109-kruisraketten afgevuurd op Iraakse militaire installaties. Deze raketten vliegen laag over de grond naar hun doel, dat zij tot op enkele meters nauwkeurig kunnen raken. Zij hebben een bereik van meer dan 2.000 kilometer, waardoor de lancerende schepen ver buiten het strijdgebied kunnen blijven.

Er vielen bommen op de Iraakse nucleaire installatie in Mosul, waar Irak kernbommen zou ontwikkelen, en op de chemische fabrieken in Samarra, Fallujah, Rasheed en Hilah waar chemische wapens gemaakt zouden worden. Volgens de Amerikaanse defensie-minister Dick Cheney was er nauwelijks luchtafweer.

Ongeveer 45 Britse Tornado's vlogen vanaf de Saoedische bases in Dahrhan en Tabuk. De Tornado's GR.1 hebben een veel korter bereik dan de F15's en moesten dus in de lucht worden bijgetankt door Britse VC10 tankervliegtuigen. De Amerikanen hebben in het Golfgebied 96 F15's, terwijl ook de Saoedische 60 van die toestellen bezitten. Het aantal F117's is onbekend. Er waren 45 Britse en 60 Saoedische Tornado's in het gebied. De Franken hebben Mirages F1 en Jaguars ingezet. Hun aantal is niet bekend.

Aan de aanvallen hebben ook A6

Intruders van de Amerikaanse vliegdekschepen in de Perzische Golf en de Rode Zee deelgenomen. De meeste vliegtuigen werden naar hun doel geleid door Amerikaanse en Britse radarvliegtuigen van het type E3 AWACS en Nimrod. Amerikaanse en Britse jachtvliegtuigen zorgden voor de verdediging van de aanvalseenheden.

## 'Witte Sneeuw'

Dat de geallieerde vliegtuigen zo weinig tegenstand hebben ondervonden is behalve aan de snelheid van hun acties ook te danken aan het voorbereidende werk van 'Operatie Witte Sneeuw'. Dat is de codenaam voor het storen van de Iraakse radio-verbindingen en de radarsignalen van de Iraakse luchtverdediging, waarmee al woensdag was begonnen.

Er werd begonnen met het storen van de radio-verbindingen door de EC-130H Compass Call, de EW-versie (electronic warfare) van het C130 Hercules transportvliegtuig, waarvan de VS er achttien hebben. Zij stoorden de hele dag al de radiosignalen tussen het opperveld in Bagdad en de commandanten te velde, maar bleven buiten het Iraakse luchtruim en opereerden boven Saoedi-Arabië en Turkije. Hun apparatuur gooide het volledige radio-verkeer in de war.

## Effectief

Toen de aanval eenmaal begonnen was kwamen de EF111A Raven-toestellen in actie. Zij zijn de elektronische versie van de F111 lange-afstandsbommenwerpers en moesten boven Iraaks grondgebied de radarinstallaties van de luchtverdediging te ontregelen. Dat lijkt uiterst effectief gebeurd te zijn, want Irak heeft nauwelijks tegenstand kunnen bieden.

De bommenwerpers die luchtmachtbases en raketinstallaties aanvielen werden voorafgegaan door de EF4G 'Wild Weasels', een versie van de verouderde Phantom-jagers, die speciaal zijn uitgerust om radarstations te vernietigen. Zij hebben raketten aan boord (zoals de HARM), die eenmaal afgevuurd zelf hun weg naar een vijandelijke radar zoeken.



● Amerikaanse gevechtshelikopters klaar voor de start op een vliegveld ergens in het oostelijke deel van Saoedi-Arabië, gisteren op de eerste dag van 'Operatie Desertstorm'.

# Uitgelaten stemming in Caïro

CAIRO – In Caïro is gistermorgen opgetogen gereageerd op de gebeurtenissen in de nacht. De sfeer in de hoofdstad is, sinds de zon door de ochtendnevel brak, alsof Egypte alsnog het wereldkampioenschap voetbal heeft gewonnen. Stralende gezichten en een claxonconcert van passerende auto's, dat de normale herrie royaal overtreft, bepalen het beeld.

De grote Arabischtaalge oeh tendbladen meldten niet veel meer dan dat de bevrijding van Koeweit is begonnen met een immense aanval op Bagdad. De kleinere kranten haalden zelfs dat niet en meldten nog diepbezorgd dat oorlog onvermijdelijk lijkt. Maar de Egyptenaren zijn

via radio en televisie sinds woensdagmorgen vier uur goed op de hoogte gehouden.

De Egyptische tv nam in de eerste uren live de beelden over van het Amerikaanse CNN, met een simultane vertaling in het Arabisch. Later kwam het eigen programma, met commentaren en meningen van Egyptische deskundigen, op gang. Voor de vroege kijkers maakte de vorm van het nieuws weinig uit – alleen de voorlopige uitslag telde.

## Bewondering

In Caïro heerst grote bewondering voor de tactiek van de geallieerde strijdkrachten. De 'crazy

man', zoals Saddam Hoessein hier in de wandeling heet, op eigen terrein verslagen, dat leek ondenkbaar. De Egyptenaren weten, dat de strijd nog niet is gestreden, maar het begin is meer dan hoopgevend.

In de commentaren ligt het accent op de snelheid, die verhinderde dat Irak ook maar een enkele raket naar Israël kon sturen. Dat was, en is voor een deel nog, de grote angst in Egypte. Nu de strijd zich concentreert in Irak en Koeweit, lijkt de kans aanmerkelijk afgenomen dat het hele Midden-Oosten snel in brand zal staan.

Bij de Amerikaanse en Engelse ambassades, in dezelfde straat

schuin tegenover elkaar gelegen, heerste gistermorgen het beeld zoals dat al weken is. Egyptische pantservoertuigen, met daarnaast vrachtwagens vol wachtende soldaten. Maar in tegenstelling tot eerder zaten de manschappen niet te dommelen.

## Kreten

Kranten gingen van hand tot hand, en er werden opgewekte kreten met voorbijgangers uitgewisseld. Enkele van hen riepen met een brede grijns en gebalde vuist tegen de hermetisch afgegrendelde poort van de Amerikaanse ambassade: „Good! Very good!”

wiebe pennewaard

## KLM-toestel vloog bij aanval boven Saoedi-Arabië

Nadat de gezagvoerder, een kleinzoon van de oprichter van de KLM, toestemming kreeg via Egypte naar Nederland te vliegen, lichtte hij de passagiers in. Er is geen moment sprake geweest van paniek bij de passagiers, aldus Plesman. Hij meldde wel dat hij in Oman een aantal militaire vliegtuigen heeft zien opstijgen. Of die iets met de aanval door de geallieerden op Irak te maken hebben gehad, wist hij niet.

## Vaticaan bedroefd en verbitterd

VATICANSTAD – Met droefheid en bitterheid is gistermorgen het Vaticaan gereageerd op het uitbreken van de vijandelijkheden in de Golf.

Paus Johannes Paulus II, die dinsdagavond nog persoonlijk per brief tot Bush en Saddam Hoessein had gericht, heeft een deel van de nacht met naaste medewerkers in gebed doorgebracht. Enkele prelaten uit de naaste omgeving van de paus hebben hun bedroefheid over het verlies van mensenlevens uitgesproken. Dat toonden zich verder verbitterd omdat een vreedzame oplossing voor het conflict onmogelijk bleek.

Overigens wordt het in het Vaticaan niet uitgesloten geacht dat paus binnenkort nieuwe vredesinitiatieven zal ontplooiën.

## Marine: toch opvangcentrum 'thuisfront'

DEN HELDER – De Koninklijke Marine heeft in de loop van gisterochtend in sporthal Zweedse toelopen een crisis- en opvangcentrum voor 'het thuisfront' ingericht. Aanvankelijk overwoog de marine een dergelijk centrum achterwege te laten 'omdat niemand er ooit vroeg'. Toen in de loop van de ochtend alsnog een tiental telefoonsche verzoeken om informatie werd ontvangen, is het centrum alsnog ingericht.

Volgens een woordvoerder richtten de vragen zich vooral op de veiligheid van de drie Nederlandse schepen. De eenheden verblijven in het zuidelijk deel van de Golf en zijn sedert gisterochtend belast met de bescherming van een Amerikaans vliegdekschip.

De marine beschouwt die positie als 'veilig'. Ook zijn er enkele verzoeken geweest om contact met de schepen, hetgeen de marine weigert. Maatschappelijk werkers en andere hulpverleners zijn in het centrum aanwezig voor opvang, maar tegen het middaguur had nog niemand daarop een beroep gedaan.

Nederlandse omroepen verrast door tijdstip aanval

# Bush ziet op CNN de oorlog beginnen

DEN HAAG – De Amerikaanse president George Bush gaf woensdagavond het sein tot de aanval op Irak, trok zijn jasje uit en installeerde zich in hemdsmouwen voor de tv. Bij hem in de Oval Office van het Witte Huis waren zijn perswoordvoerder Fitzwater, vice-president Dan Quayle, en stafchef John Sununu. Het best geïnformeerde tv station ter wereld, Cable News Network (CNN), onderbrak om kwart over twaalf van nacht, Nederlandse tijd, een interview en schakelde over naar de verslaggevers Bernhard Shaw en Peter Arnett in Bagdad. Via de telefoon hoorde de president vervolgens de eerste bommen vallen en de verslaggevers roepen: „Er is hier iets aan de hand. De hemel boven Bagdad is verlicht.”

Dat was het sein voor Bush om zijn perswoordvoerder de opdracht te geven naar de persruimte van het Witte Huis te gaan en de verzamelde journalisten een officiële verklaring voor te lezen. De Golfloorlog was officieel begonnen toen CNN er de eerste melding van maakte. De verwachting dat de oorlog van 'de wereld' tegen Irak een media-oorlog zou worden, is vanaf het eerste moment uitgekomen.

## Imago

Ook in de maanden vóór deze grote slag gebruikten de hoofddrolspelers Bush en Saddam Hoessein

Amerikaanse nieuwsstations om hun imago op te poetsen of hun standpunten aan de wereld kenbaar te maken. Soms werkte dat averechts, zoals in het geval van Saddam, die een vijfjarig Brits gijzelaartje over de bol aaide. Het oordeel van de wereld dat de Iraakse leider een 'tweede Hitler' is, werd daardoor alleen maar versterkt.

Hoe belangrijk de tv in deze crisis is en hoe belangrijk vooral CNN voor wereldleiders kan zijn, werd vannacht overduidelijk. In Brussel kwam direct na de eerste aanval op Irak de NAVO-raad bijeen. Het was niet nodig de diverse ambassadeurs in te lichten over de precieze gang van zaken. Zij hadden dit allemaal op de tv gezien – in ieder geval gehoord hoe lakoniek de drie verslaggevers van CNN, alle drie veteranen uit Vietnam, liggend op de buik, met een microfoon buiten het raam van het El Rasjed Hotel in Bagdad verslag deden van iets dat de kijkers en luisteraars via hen ervoeren als een wel zeer grootscheeps opgezet vuurwerk.

## Faam

En de ambassadeurs zagen hetzelfde wat miljoenen over de hele wereld zagen en hoorden, hetzelfde ook wat de leider van de operatie zag, de president van de Verenigde Staten: CNN verslaat in zijn eentje de oorlog. De Ameri-

kaanse zender heeft haar faam in enkele weken bewezen. Niet voor niets luidt een bekende anecdoten dat de president van de VS de oorlog pas zou laten beginnen als CNN het sein zou hebben gegeven dat de camera's op de juiste plaatsen staan opgesteld en de belichting in orde is.

De gezamenlijke Nederlandse omroepen werden toch nog verrast door het tijdstip van de aanval. Bijna anderhalf uur na de eerste bommen, verdween het testbeeld van het scherm om plaats te maken voor NOS-Laat presentator Charles Groenhuysen. Die schakelde direct door naar de CNN-beelden met de woorden: 'Daar kunnen we toch niet tegenop'. Pas een uur later namen de gezamenlijke actualiteitenrubrieken het van CNN over.

Het nieuws kwam in de eerste twee uur voornamelijk van de correspondenten in Washington, Paul Schneider.

## Geduld

Wie geen CNN kon ontvangen en op het puntje van zijn stoel zat af te wachten wat er precies in het Midden-Oosten gebeurde, moest geduld hebben. Vele uren na de eerste meldingen van de aanval, kwamen de Nederlandse correspondenten in de diverse landen pas in beeld. Met weinig meer te melden dan wat iedereen al had gehoord:



● Enkele late bezoekers kijken in een Amsterdams café naar de eerste beelden op de televisie van het Amerikaanse tv-station Cable News Network (CNN). De geallieerde strijdkrachten vallen Irak aan, de Golfloorlog is een feit.

De oorlog is begonnen en iedereen in Saoedi-Arabië, Israël, Jordanië en Egypte wacht nu gespannen af.

De radiozenders 1 en 2 kwamen vrij snel in de lucht. Hun informatie bleek ook voor een belangrijk deel afkomstig van CNN. Wat de tv betreft: de Nederlandse media-oorlog is gewonnen door RTL4. De commerciële zender onderbrak om 01.00 uur de reguliere uitzendingen voor rechtstreekse beelden van... natuurlijk: CNN. Enkele minuten later gevolgd

door een extra journaal.

## BBC

Wat was er op de buitenlandse zenders, bijvoorbeeld de BBC te zien? Om 02.00 uur probeert een verslaggever vanaf een militaire basis in Saoedi-Arabië boven het luchtafweer te komen. Er zou een raketaanval op de basis op handen zijn. De verslaggevers van CNN melden enkele uren later dat de luchtaanval op Bagdad voorbij is en dat er vanuit hun hotel geen

verwoestingen zijn te zien. Ze rukken wel een brandvlucht.

In de loop van de ochtend namen op alle zenders deskundigen de beeldbuis in beslag, maar niemand weet iets zeker. Het 'scheen' dat de Iraakse luchtmacht is uitgeschakeld. En niemand kon vanaf zijn studiostoel in Hilversum de situatie juist beoordelen. Miljoenen mensen keken ademloos toe, kopje koffie en een plakje ontbijtkoek bij de hand.

ruud buurman





# PLO: 'Laffe aanval moet worden weerstaan' Islamitische wereld in meerderheid anti-Irak

● In hun volgestuwde auto's arriveren Irakezen die uit vrees voor het oorlogsgeweld de hoofdstad Bagdad ontvlucht zijn, bij de Iraaks-Jordaanse grens. Een nieuwe vluchtelingenstroom lijkt op gang te zijn gekomen.

## Brief van Saddam Hoessein aan Bush: 'Vervloekt zij u, vijand van God'

DEN HAAG - De Iraakse leider Saddam Hoessein heeft president Bush van de Verenigde Staten gisteren een brief geschreven, die gisteren na het begin van de geallieerde aanval werd voorgelezen door Radio Bagdad. Enkele passages uit deze brief:

"In de naam van God, de genadige, de barmhartige: Van Saddam Hoessein aan Bush, vijand van God en collega van de Duivel. Het roemrijke volk van Irak en ik hebben goed geluisterd naar uw hysterische verklaringen waarin werd bedreigd met verschrikkelijke gevolgen voor Irak en agressie en verwoesting als Irak niet toegeeft aan uw voorwaarden voor overgave. Vervloekt zij u, en hopeloos zijn uw doelstellingen."

"Wij zijn trouw aan de waarden die de almachtige God ons heeft ingegeven, want wij kennen geen angst voor de macht van

Satan, de duivel die u op uw schouders meedraagt. Blijkbaar bent u onwetend van de geschiedenis van het grootse volk van Irak. De Irakezen hebben in 1920 de legers van de Britse kolonisatoren verdreven met bijlen en kapmessen, als u beseft wat dat betekent (...) Heeft u dan geen wroeging van uw geweten, die u van het kwaad kan weerhouden ten einde u de gruwelijke tol voor de voortgang van het door u begonnen spel te besparen?"

Na de eerste stap die u op dit krankzinnige pad zet, wanneer u de agressie begint (...), zult u de grenzen van het strijdtoneel, de wapens die gebruikt zullen worden, noch de duur van de strijd kunnen bepalen. U zult bemerken dat de luchtmacht, waarop u voor een bliksemoorlog vertrouwt, niet als enige strijd zal voeren. De slag zal langdurig zijn en er zal veel bloed vloeien."

## Amerika eist van Saddam capitulatie

Vervolg van pagina 1

WASHINGTON/BAGDAD - De Amerikaanse regering heeft de Iraakse leider Saddam Hoessein opgeroepen zich over te geven en Koeweit te ontruimen om verder bloedvergieten te voorkomen. Berichten dat de multinationale strijdkrachten een adempauze zouden inlassen om Saddam de kans te geven alsnog uit Koeweit te vertrekken, werden tegengesproken. Volgens Witte Huis-woordvoerder Fitzwater heeft Saddam geen pauze nodig om een beslissing te nemen.

President Bush, minister Cheney (Defensie) en de voorzitter van de chefs van staven, Colin Powell, zeiden gisteren alle drie tevreden te zijn over het verloop van de eerste fase van de strijd. Maar Bush waarschuwde voor al te grote euforie. In een gesprek met Congresleiders zei hij: "De eerste berichten zijn goed, maar we moeten dit in perspectief zien. Niemand mag aannemen dat dit conflict kort of makkelijk zal zijn."

Tijdens een persconferentie wezen ook Cheney en Powell er keer op keer op, dat de geallieerde luchtaanvallen slechts het begin van een oorlog vormen, waarvan nog niemand weet hoe lang die zal duren of hoe zwaar die zal zijn. Powell zei, dat in de eerste 14 uur van de gevechten vliegtuigen van Amerika, Engeland, Saoedi-Arabië en Koeweit meer dan 1000 missies hadden voltooid. Daarvan was 80 procent succesvol geweest, aldus Powell. Powell noch Cheney wilden ingaan op de vraag, welke doelen geraakt zijn. Maar de defensie-top zei dat de primaire doelen onder meer communicatie- en commando-centra waren geweest, militaire kampen, fabrieken voor chemische en nucleaire wapens en lanceerinrichtingen voor de Scud-raketten van Irak. Powell zei dat bij de operatie niet alleen gevechtsvliegtuigen betrokken waren geweest, maar ook meer dan 100 conventionele Tomahawk-kruisraketten. De voorzitter

van de chefs van de staven zei dat hij 'buitengewoon tevreden' was over de effectiviteit van de kruisraketten, die nooit eerder zijn ingezet in een oorlogssituatie.

### Elitetroepen

Ook Saddam's elitetroepen, de Revolutionaire Wachten die in Koeweit en Zuid-Irak gelegerd zijn, werden bestookt. Volgens senator Jim Exon, een lid van de defensiecommissie van de Senaat, waren daarbij onder meer Amerika's zwaarste bommenwerpers, de B-52s, betrokken. Cheney bevestigde dat bij de eerste luchtaanvallen één Amerikaans vliegtuig was neergehaald. Het gaat om een F-18 gevechtsvliegtuig dat naar alle waarschijnlijkheid door een SAM-raket is vernietigd.

Volgens Cheney en Powell zullen de luchtaanvallen worden voortgezet, maar zij wilden niet zeggen hoe lang. Ook wilden ze niet zeggen of en zo ja wanneer de luchtaanvallen zullen worden gevolgd door een grond-offensief. President Bush bracht gisteren de dag door met gesprekken met zijn militaire top en minister Baker (Defensie). Ook ontving hij een delegatie van Congres-leiders die hij van details van de operatie op de hoogte bracht. De president woonde gisterochtend laat een kerkdienst bij in het militaire kamp Fort Myer, in de buurt van het Witte Huis. Die dienst werd ook bijgewoond door de militaire top, en een groot deel van Bush's kabinet. De dienst werd geleid door evangelist Billy Graham, die de nacht van de aanval op Irak op Bush's verzoek in het Witte Huis had doorgebracht. "Er komt een tijd dat we moeten vechten voor de vrede", zei Graham onder meer in zijn preek.

### Tanks

In Cairo werd gisteravond het bericht over de overgave van vijftig Iraakse tanks in Saoedi-Arabië, dat eerder op de dag door een Egyptische commandant gemeld werd, in kringen van het ministerie van Defensie tegengesproken. Het Egyptische persbureau Mena bracht een officieel ontkennend zonder verdere uitleg. "Een Egyptische defensiebron ontkende wat was gemeld, dat 50 Iraakse tanks de Saoedische grens waren overgestoken en zich aan Egyptische troepen hebben overgegeven", aldus het bericht. "De bron noemde het bericht zoals gebracht, niet juist."

## VS-piloten na luchtaanvallen: 'Mooi vuurwerk'

DAHRAN - "Ik zag het mooiste vuurwerk sinds jaren. Bagdad lichtte op als een kerstboom." Zo omschreef de Amerikaanse bommenwerper-piloot kapitein John Walten zijn indruk van de luchtaanvallen op de Iraakse hoofdstad en het luchtweerbeschut. "Het was precies als in de bioscoop", meende zijn eveneens 20-jarige mede-top gun' nadat zij gisteren waren teruggekeerd op de luchtmachtbasis Dahrhan in het noorden van de Saoedische woestijn.

Alle piloten verklaarden verrast te zijn hoe weinig tegenstand de Iraakse luchtweer-eenheden hadden geboden, maar zij waarschuwden ook voor al te veel optimisme. "Dit was in de nachtelijke uren", zei luchtmachtkapitein Dave Kline na de eerste missies, en zij (de Irakezen) vliegen niet graag in de nacht."



In Teheran noemde president Hashemi Rafsanjani de aanval op Saddam Hoessein een 'historische catastrofe'. Parlementsvoorzitter hojatoleslam Mehdi Karoubi sprak de

hoop uit dat de islam van de strijd zal profiteren. Karoubi en Rafsanjani zien de aanwezigheid van de Amerikaanse strijdkrachten als een gevaar voor de islam en de islamitische wereld. "De VS zijn aanwezig om hun eigen belangen te beschermen, niet om de vrede te dienen," aldus Karoubi.

van een "laffe aanval" op Irak, die "op alle niveaus" moet worden weerstaan.

De oproep was gericht tot "de Arabische natie, de islamitische natie, de volkeren van de Derde Wereld en alle vrije en nobele mensen en voorstanders van vrede." "Het is een zwarte dag in de geschiedenis van de mensheid," aldus de PLO.

### 'Bevrijding'

De kroonprins van Koeweit, premier Saad al-Abdallah Al-Sabah, heeft zijn landgenoten laten weten dat de bevrijding van hun vaderland nabij is. "Wij zijn allen getuige van profetische, beslissende dagen waarin onze gerechtvaardigde strijd culmineert om onze geliefde vaderland te bevrijden van de wrede Iraakse agressie," zo zei Al-Sabah vanuit zijn buitenlandse ballingoord in een boodschap. Hij richtte zich speciaal tot de naar schatting 200.000 Koeweit's die nog in het bezette olie-rijkdom verblijven. Hij riep hen op te vechten om "onze legitieme rechten te herwinnen en het vaderland en onze gebieden te bevrijden, zelfs als wij daarvoor offers moeten brengen".

### 'Laffe aanval'

De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) heeft opgeroepen tot een mondiale respons op de aanval op Irak. In de verklaring beschuldigt de leiding van de PLO, de Amerikaans-Israëliisch-Europese coalitie

### 'Tragedie'

De Sovjetrussische president Michail Gorbatsjov heeft Saddam Hoessein de schuld gegeven van het uitbreken van de Golfoorlog. De gevechten zijn uitgelokt, "door de weigering van de Iraakse leiders om hun troepen uit Koeweit terug te trekken," aldus Gorbatsjov. Eerder zei de hoogste Sovjetleider, generaal Michail Moisejev, dat Moskou Irak ziet als oorzaak van de huidige gevechten, die hij "een tragedie voor de Iraakse bevolking en het oostelijk deel van het Arabische volk" noemde. Alle strijdkrachten in het zuiden van de Sovjetunie zijn in verband met de Golfoorlog in de hoogste staat van paraatheid gebracht.

Albanië heeft de hoop uitgesproken dat de oorlog niet onnodig escaleert en vindt dat Saddam Hoessein zijn troepen onverwijd uit Koeweit moet terugtrekken. In haar reactie op het uitbreken van de Golfoorlog betreurt Tirana de starre houding van Irak.

## Nederlandse toeristen geëvacueerd

Van onze correspondent

SCHIPHOL - Martinair en Transavia zijn gisteren in allerijl begonnen om 959 Nederlandse toeristen uit Tunesië terug te vliegen naar Nederland. Tot de evacuatie werd besloten op advies van het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Volgens het ministerie is de politieke situatie in het land na de Amerikaanse aanval op Irak en de moord op drie leiders van de PLO uiterst gespannen. De evacuatie gebeurt met vijf toestellen, drie Boeing 737's van Transavia en twee Airbus A-310 van Martin Air.

Aanvankelijk concentreerden de onlusten in Tunesië zich in de hoofdstad. Volgens directeur Bakker van Transavia sloegen de onlusten de laatste dagen over naar de vakantiekust rond Monastir.

"Naar ik heb begrepen, hadden de toeristen de laatste dagen zich verschanst in hun hotel. Er zou ook een bus met Nederlanders zijn bevestigd."

## CNN uit de lucht

NICOSIA - Verslaggevers van de Amerikaanse omroep CNN hebben gistermiddag hun uitzendingen vanuit Bagdad moeten staken. 's Middags omstreeks kwart over een meldde de omroep NBC dat de Iraakse president Saddam Hoessein opdracht had gegeven om alle communicatie via satellieten af te breken.

CNN-verslaggever John Holliman die met zijn collega's Bernard Shaw en Peter Arlett sinds het begin van de geallieerde luchtaanvallen direct verslag deed vanuit de Iraakse hoofdstad, zei dat hun producer nog zou proberen van een hoge Iraakse functionaris gedaan te krijgen dat de CNN-ploeg zijn berichtgeving via satelliet-telefoon zou kunnen voortzetten.

Het team van CNN slaagde er donderdagochtend gedurende de geallieerde luchtaanvallen op Bagdad in vanuit de Iraakse hoofdstad te blijven uitzenden. Dit zou gebeurd zijn met uitdrukkelijke toestemming van het Iraakse autoriteiten, hetgeen onder insiders tot de conclusie leidde dat de Irakezen belang hechtten aan die uitzending. Het teammers een publiek geheim dat de Iraakse autoriteiten de internationale CNN-uitzendingen nauwgezet volgen.

De Iraakse televisie is gistermiddag om 17 uur plaatselijke tijd plotseling uit de lucht gegaan na zware ontploffingen, kennelijk veroorzaakt bij de voortdurende geallieerde luchtaanvallen. Er waren drie overvloedige explosies en tien minuten werd het geluid van luchtweer gehoord nadat de televisie in Bagdad stil viel.

## Alleen Groen Links keurt militaire actie af Kamer hoopt op snelle beëindiging geweld

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De Tweede Kamer heeft gistermiddag in sobere besprekingen gereageerd op de oorlog in de Golf. Alle fractievoorzitters verklaarden tijdens een kort debat te hopen dat de wapens snel zullen zwijgen, als Saddam Hoessein Koeweit verlaten. Alleen de fractie van Groen Links keurde de militaire actie af, en vroeg om een oproep aan het Nederlands kabinet tot een einde aan het vuren. Premier Lubbers heeft de Kamer laten weten dat hij niet meten weten daar geen heil in ziet: "dat dient vandaag geen goed doel."

De gedachten van premier Lubbers, die voortgaaf aan het debat nog korte verklaring aflegde, en de fractievoorzitters zijn bij de Nederlandse militairen in de Golf en Turken en bij hun familieleden in Nederland.

### Groen Links

Fractievoorzitter Beekers van Groen Links besteedde de opvatting dat de wereld niet langer kon wach-

ten. Te veel wordt volgens haar de indruk gewekt, "dat deze oorlog iets is dat ons overkomt." De internationale gemeenschap, ook Nederland, draagt de verantwoordelijkheid voor oorlog en vrede, aldus Beekers.

Zij vroeg het kabinet om er op toe te zien dat het geweld zich beperkt. Het gaat er om Hoessein uit Koeweit te krijgen, niet om de macht van Hoessein te breken. De resoluties van de Verenigde Naties willen niet dat de macht van Hoessein definitief gebroken moet worden. Premier Lubbers antwoordde haar dat het geweld dateert van 2 augustus, de datum, waarop Irak Koeweit binnenviel. Het kabinet zal de Kamer zo goed mogelijk, wellicht elke dag inlichten over de gebeurtenissen in de Golf, zegde Lubbers toe.

### Starheid

PvdA-fractieleider Wöltgens zei te hopen dat "de wapens snel kunnen worden neergelegd." Dan is er wellicht kans op onderhandelingen met Irak. Maar het Iraakse regime heeft de afgelopen maanden een "onbe-

grijpelijke starheid" getoond en daarmee de internationale gemeenschap "gedwongen" met militaire middelen in te grijpen, aldus Wöltgens.

Volgens CDA-fractievoorzitter Brinkman is in de nacht van woensdag op donderdag de daad bij het woord gevoegd. De internationale gemeenschap kon "langer gesol" met de rechtsregels niet langer toelaten. Brinkman zei te hopen dat Hoessein tot inkeer komt door de tragiek van menselijk leed en verschroeiende aarde. Mogelijk kan dan "het alledaagse leven zo spoedig mogelijk zijn gewone loop nemen. Er is volgens de CDA'er een betere oplossing dan die van bloedvergieten. "Waar mogelijk" moet het kabinet aandringen op internationaal overleg.

### Medelijden

VVD'er Bolkestein vermoedt dat Hoessein "het contact met de werkelijkheid heeft verloren." Medelijden heeft Bolkestein met de Iraakse



● Terwijl in de Tweede Kamer het debat over de Golfoorlog plaatsvond, demonstreerden op het Binnenhof tientallen betogers tegen de Amerikaanse interventie.

burgers. Het is te hopen dat de militaire actie zo succesvol blijft, als hij is begonnen. Tevreden was de VVD'er dat Israël, "de nacht in ongeschonden toestand is doorgelopen. Dat is fantastisch." De relatief grote eensgezindheid in de Nederlandse

politiek is belangrijk, ook voor de Nederlandse militairen in het oorlogsgebied, vindt Bolkestein.

D66-fractieleider Van Mierlo hield het nog korter dan zijn collega's: "Woorden verbleken bij het geweld

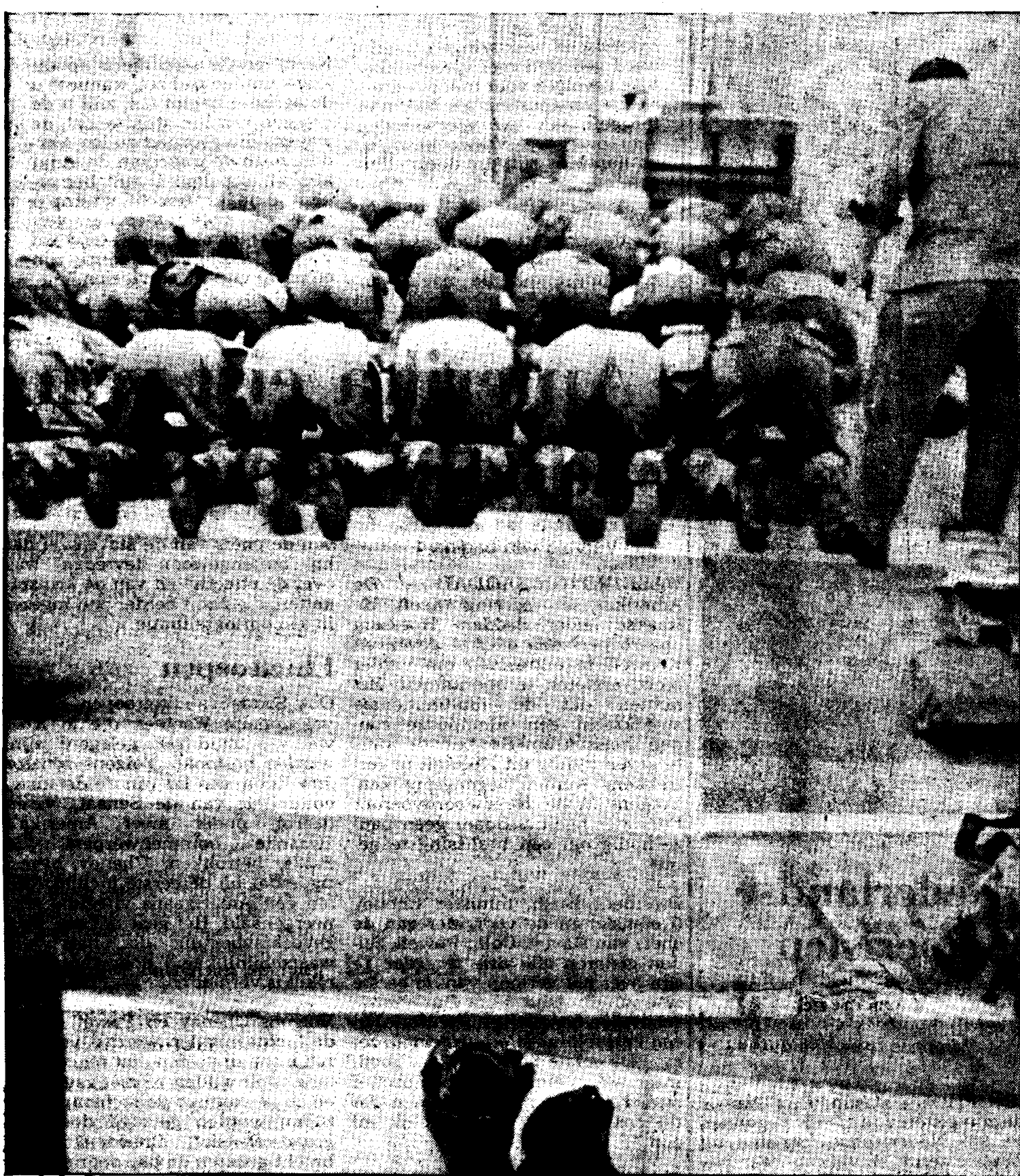
dat is losgebroken." Het feit dat een oorlog noodzakelijk bleek, vindt Van Mierlo "op zichzelf een nederlaag" voor de wereldgemeenschap. "De oorlog mag geen dag langer duren dan noodzakelijk is," aldus Van Mierlo.



'Alles aan doen om kalmte in eigen kring te bewaren'

# Moslims Nederland roepen op tot rust

## Gebedsdienst Saoedische piloten



● Saoedische piloten namen gisteren op hun basis toch nog de tijd om te bidden. Een hangar van de alliantie is speciaal voor de islamitische jachtvliegers ingericht als moskee. Voor de gebedsdienst werden de F-15's naar buiten gereden.

## Ongeveer 350.000 Nederlanders volgden nacht-tv

HILVERSUM - Ongeveer 350.000 Nederlanders zaten donderdagochtend om kwart voor twee aan de tv gekluisterd om nader nieuws te horen over het begin van de Golfoorlog. Dat heeft de afdeling Kijk- en Luisteronderzoek van de NOS gisteren verklaard.

Volgens de afdeling Kijk- en Luisteronderzoek keken op dat tijdstip 120.000 mensen naar Nederland 3 en 50.000 mensen naar RTL 4. Van de buitenlandse zenders trokken CNN en het eerste Duitse net elk 70.000 kijkers en de BBC 40.000. Normaal kijken 60.000 mensen 's nachts naar de televisie.

Op Nederland 3 blijven NOS en gezamenlijke omroepen de oorlog in de Golf ook vandaag, vrijdag, op de voet volgen. Vanochtend is men op dit net in ieder geval van 7.00 tot 10.00 uur in de lucht. Daarna wordt beslist of men, net zoals gisteren, ook de rest van de dag doorlopend informatie verschaft. Wat de avond-programmering op Nederland 3 betreft vervalt in ieder geval van 20.25 tot 20.55 uur Sportstudio. Wat daarvoor in de plaats komt, is nog onbekend.

Afhankelijk van de ontwikkelingen in Irak en Koeweit zal het NOS-Journaal op elk gewenst moment ook kunnen 'inbreken' op Nederland 1 en 2.

Geen van de omroepen kan en wil overigens programmawijzigingen doorvoeren. Elk uur kan dat een ander verloop hebben.

## Lubbers in verklaring voor radio en televisie: 'Investering in toekomst'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Minister-president Lubbers meent dat de operatie 'Desert Storm' getuigt van 'een haast chirurgische aanpak'. 'Alles is erop gericht om het militair materieel (van Irak, red.) uit te schakelen. Dat is niet de totale oorlog.'

De premier verklaarde dat vanochtend op het ministerie van Binnenlandse Zaken, waar een Nationaal Voorlichtingscentrum (NVC) is ingericht. De actie is volgens Lubbers 'volstrekt in lijn met de resoluties van de Verenigde Naties. Ik hoop dat Saddam Hoessein inziet dat dit geen begaanbare weg is', aldus Lubbers na afloop van een extra kabinet-raad.

De premier wist gisteravond al dat de aanval snel zou plaatsvinden. De Amerikaanse minister van Buiten-

landse Zaken Baker had zijn Nederlandse collega Van den Broek er telefonisch van op de hoogte gesteld dat de aanval 'soon, very soon' een feit zou zijn. Van den Broek lichtte daarop Lubbers in. Met de meestbetrokken ministers werd vervolgens contact gezocht. De oorlog was 'onvermijdelijk, gezien de Iraakse onbeweegelijkheid', aldus de premier.

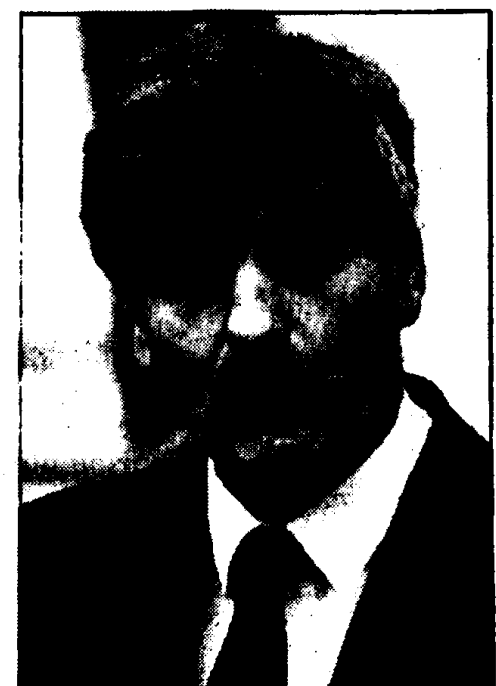
De extra ministerraad van gisterochtend heeft overigens 'geen bijzondere punten opgeleverd'.

Lubbers legde gisterochtend om acht uur een verklaring af op radio en televisie. 'Hoe droevig ook, dat vandaag de wapens moeten spreken, het is ook een investering in de toekomst', zei de minister-president in een reactie op de ontwikkelingen in de Golf. De Nederlandse militairen leveren volgens Lubbers 'een bijdrage aan het herstel van de internationale rechtsorde'.

## Turkse regering wil bevoegdheden voor oorlog

ANKARA - De Turkse regering heeft het parlement gevraagd om oorlogsbevoegdheden en toestemming voor de Verenigde Staten om Turkse luchtmachtbases te gebruiken. Dat heeft premier Yildirim Akbulut bekendgemaakt, zo meldde het Turkse persbureau Anatoli.

Akbulut zei na afloop van een spoedberaad in het presidentieel paleis dat toestemming nodig was om het Turkse leger te kunnen laten optreden in geval van een Iraakse aanval op Turkije, het enige NAVO-land dat grenst aan Irak. Hij zei ook dat Amerikaanse vliegtuigen mogelijk gebruik zouden willen maken van Turkse bases, ook als Turkije niet wordt aangevallen. Eerder had het Turkse leger gemeld dat aan de Turks-Iraakse grens gisteren morgen vroeg geen militaire activiteit waarneembaar was. De persvoorlichter van het Turkse leger zei dat de troepen langs de grens met Irak 'op hun hoede' waren. Turkije heeft ruim 100.000 manschappen gestationeerd langs de 150 kilometer lange grens met Irak in het zuiden.



PREMIER LUBBERS

...een haast chirurgische aanpak...

AMSTERDAM/HILVERSUM - De islamitische organisaties in Nederland hebben de moslims opgeroepen zich rustig en waardig te gedragen nu de oorlog in de Golf is uitgebroken. Ook hebben zij de overheid gevraagd alert te zijn op eventuele agressie van de autochtone bevolking tegen de moslims in ons land.

De drie grootste islamitische koepel-organisaties (de Marokkaanse UMMON, de Turkse TICF en de Surinaamse WIM) hebben met ambtenaren van het ministerie van Binnenlandse Zaken informeel overleg gehad over de Golfoorlog.

Van beide kanten bestond onderhand grote behoefte aan een gedachtenwisseling, aldus O. Bahadir, vice-voorzitter van de TICF. Vandaag zal er waarschijnlijk al een overleg met minister Dales plaatshebben.

### Initiatief

Het initiatief ging uit van het ministerie, dat zich achteraf zeer tevreden toonde over het 'open en constructieve' overleg. De ontmoeting stond 'in het teken van het behoud van de goede verhouding tussen islamitische en niet-islamitische inwoners in Nederland', aldus een woordvoerder van het ministerie.

De organisaties hebben toegezegd er alles aan te doen om de gemeedten in eigen kring kalm te houden. Bahadir acht de kans op demonstraties erg klein. Het is niet uitgesloten dat er - net als ten tijde van de Rushdie-affaire - toch enkele groepen de straat op gaan, maar deze zullen het zonder steun van de officiële organisaties moeten doen.

### Racisme

Van islamitische zijde is aangedrongen op politieke waakzaamheid als mocht blijken dat 'mensen die iets tegen buitenlanders hebben, de oorlog zullen aangrijpen om zich af te reageren op de moslims in Nederland', zegt A. Elboujoufi van de UMMON. De organisaties zijn vooral beducht voor het optreden van racistische partijen als de Centrum Democraten.

### Geen uitweg

De aanval op Irak was noodzakelijk, zegt Bahadir. 'Er is alles aan gedaan om via diplomatieke weg uit de crisis te komen, maar Saddam heeft alles geweigerd. Er was geen uitweg.' Hij hoopt dat er zo snel mogelijk een einde komt aan het militaire geweld. 'Onze achterban wil vrede.'

## Sterk saamhorigheidsgevoel onder echtgenotes militair

# Achterblijvers redden zich best in Stolzenau

STOLZENAU - Koud waren de soldaten van de twee Patriot-squadrons van de Nederlandse luchtmacht woensdagavond in Turkije geland of de Golfoorlog brak in alle hevigheid uit. Maar de eerste 109 militairen, normaliter gelegerd in het Duitse Stolzenau nabij Hannover, die in Turkije zijn aangekomen hebben het nieuws heel rustig en afwachtend opgenomen. 'Ze zijn blij dat ze er eindelijk zijn. Thuis wachten op het moment van vertrek is veel erger', zegt luitenant Jolanda Wubben, die in Stolzenau de contacten tussen de militairen en het thuisfront onderhoudt.

Circa veertig militairen waren gisterochtend nog onderweg, samen met de transportvliegtuigen die onderdelen voor de Patriot-raketten vervoeren. De meesten zijn intussen aangekomen op hun plaats van bestemming. Zodra het materieel op zijn plaats is, zijn de Patriots binnen 24 tot 48 uur operationeel.

De Nederlanders zijn onderge-



● Annis Kofman luistert thuis de radio-communicatie tussen militaire vliegtuigen en grondstations af.

Kofman vangt als een van eersten radioverkeer op

## Zendamateur volgt oorlog 'in cockpit'

Van onze correspondent

BERGEN - 'Target hit'. Doel geraakt. Donderdagmorgen vroeg, toen Annis Kofman uit het Noordhollandse Bergen zijn omvangrijke kortegolfapparatuur op de frequenties van de geallieerde strijdkrachten richtte, was het allemaal duidelijk te horen. 'De toon was heel zakelijk, wel af en toe een trilletje in de stem, maar verder geen enkele emotie', zegt Kofman over de zoveelste primeur die hij uit de ether haalde.

Nadat hij in het verleden al een van de eersten ter wereld op de hoogte was van de ramp bij Tsjernobyl, de ondergang van de Herald of Free Enterprise of, in eigen land, de ontvoeringen van Heineken en Gerrit Jan Heyn, ontving Kofman in de nacht van woensdag op donderdag als een der eersten de communicatie tussen de Amerikaanse vluchtelingen en piloten, die met bommen op weg waren naar Bagdad. De gesprekken, of eigenlijk meer korte mededelingen in codetaal, waren zo duidelijk te volgen, dat het leek alsof Kofman persoonlijk in de cockpit had plaatsgenomen.

De langdurige voorbereidingen van de Golfoorlog hebben Kofman in zijn pogingen om de mili-

taire communicatie te kunnen onderscheppen, aardig in de kaart gespeeld. 'Het heeft me ongeveer een week gekost om een lijst samen te stellen van frequenties waarvan de militairen in het Golfgebied gebruik maakten. De opbouw van de troepenmacht was goed te volgen. Er werd uitgebreid geoefend. De militaire zenders zijn erg sterk en bovendien heb ik hier apparatuur waarmee je op de korte golf vrijwel overal ter wereld signalen kan opvangen. Er werden in de afgelopen maanden voortdurend verschillende frequenties genoemd. Die bleken vooral te zitten in de zes megahertz korte golfband. Ik heb ze allemaal genoteerd en toen ik erop afstemde, was er sprake van een 'zeer druk radioverkeer'.

### 'Emergency'

'Ik wist meteen dat ik goed zat. De ontvangst werd absoluut niet gestoord. Dat is vaker met dat soort gebeurtenissen: er is eenvoudigweg geen tijd om zenders te storen. Dat vergt namelijk toch nog wel wat nauwkeurige handelingen en je hebt natuurlijk wel wat anders aan je hoofd als je met een vliegtuig met bommen op weg bent naar Bagdad. Bovendien wordt er een soort gecodeerd spraakgebruik gehanteerd. Doelen worden met letters en cijfers aangegeven, zodat je nooit weet waar het precies om gaat. Wel is duidelijk te volgen hoe de strijd verloopt, of bepaal-

de doelen zijn geraakt, of alarm wordt geslagen.' De kreet 'Emergency' klonk maal in Kofmans slaapkamer waar zijn radio-ontvangstapparaat staat opgesteld. Het kreeg echter geen vervolg. 'man vermoedt dat het 'loos' Het eerste bombardement afgesloten met de mededeling dat nu 'Plan B' in werking is. Het bleek later te gaan om een tweede bombardement.

Als correspondent van het NOS-Journaal zakelijke belangen bij het afuisteren van het wereldwijde kortegolfspectrum. Daarnaast is het voor hem een sport als eerste van wereldgebeurtenissen op de hoogte te komen. Dat het daarbij dikwijls om zeer schokkende gebeurtenissen gaat waarbij veel slachtoffers te betreuren zijn, verliest niet uit het oog.

Kofmans activiteiten hebben tussen de belangstelling van wel alle media getrokken. Verschillende actualiteitenrubrieken en het NOS-Journaal stonden gisteren bij hem op de stoep. Binnenkort treedt de Bergen-bovendien op in het TROS-programma Crime-time om het onderscheppen van politiecommunicatie door criminelen. Op gebied wordt hij als deskundige beschouwd. 'Ik doe dit werk al een jaar of twintig en heb al ke resultaten geboekt. Het is hobby, maar het heeft voor mij ook een nuttigheidsaspect.'

### Trots

De Koninklijke Luchtmacht in Stolzenau had al heel snel nadat eind vorige week bekend werd dat de twee squadrons werden uitgezonden een 'plan de campagne' klaar. Het informatiecentrum is 24 uur per dag geopend voor vragen van achterblijvers. De plannen worden dagelijks aangepast aan de jongste ontwikkelingen en wensen die uit de groep thuisblijvers zelf naar voren komen.

'Het gaat allemaal heel professioneel. Gelukkig kan er momenteel ontzettend veel. Iedereen hier is er ook ontzettend bij betrokken. Als je er tussen inzet ben je er dag en nacht mee bezig. Men kan zich in Nederland eigenlijk niet voorstellen hoe dat hier in de praktijk toe gaat.'

Er is een team gevormd door een zestal echtgenotes van militairen, die de contacten tussen de 2.500 zielen tellende Nederlandse kolonie en de afdeling voorlichting onderhoudt. Tal van vrijwilligers

staan op de lijst om te zorgen voor kinderopas bij ziekte of uitjes van de moeder, er is een plan opgesteld in het ziekenhuis om de kinderen te laten komen en er wordt een nieuw uitgegeven met daarin de meest actuele informatie uit Turkije.

Zodra de inkwartiering van manschappen in Oost-Turkije ter rug is, wordt ook gezamenlijk naar rechtstreekse verbindingen, zodat de twee vrouwen gemakkelijk even kunnen bellen met hun partners.

### Saamhorigheid

Defensie coördineert weliswaar hulp, maar veel wordt onderopgelost. 'Het saamhorigheidsgevoel is geweldig groot. De 'Stolzenau' hier is net een grote familie. Daar ben ik nu heel blij mee. De vrouwen zijn ook sterker dan de mannen. Maar we vangen elkaar allen op', zegt Wubben. Het gevoel van sterkte is zijn heeft er in Stolzenau ook toe geleid dat bijna alle vrouwen en kinderen van militairen die zijn uitgezonden zijn gekomen. Slechts een enkeling is tijdelijk naar familie in Nederland getrokken.

ger dijkst



Verloven marechaussees ingetrokken

# Bewaking en controle aan grenzen verscherpt

Van onze verslaggever  
**HEERLEN/MAASTRICHT** - De Marechaussee in Limburg heeft een verhoogde grensbewaking ingesteld. Er wordt in verband met het uitbreken van de Golfoorlog extra geparilleerd langs de grens en grensovergangen vindt een intensievere controle plaats. Men is alert en controleert alles, aldus een woordvoerder van de Staf Limburg van de Koninklijke Marechaussee. Ook militaire objecten in Limburg (zoals Afcen in Brunssum, USMAC te Schinnen, de Tappinkazerne in Maastricht) worden extra bewaakt. Om de bijzondere activiteiten te kunnen uitvoeren zijn de verloven van de regio Limburg van Marechaussees ingetrokken en ex-manschapen van elders naar onze provincie overgebracht.

De activiteiten van de Limburgse Marechaussee in verband met de verhoogde paraatheid worden gecoördineerd in het gebouw van de Brigade te Heerlen. Daar zetelt ook een voorlichtingscentrum.

**Geheim**  
 Ook de politie in Limburg is extra paraat. De korpsen hebben instructies gekregen om bepaalde gebouwen en objecten in de gaten te houden. Om wat voor objecten het gaat, wordt niet gezegd. De instructie luidt dat dat geheim moet blijven.

De Rijkspolitie wil ook geen enkele informatie geven over de extra activiteiten die ondernomen zijn in verband met de oorlog. „Wij hebben de komende dagen (gisteren Red.) een te veel ontvangen waarin staat dat wij geen mededelingen mogen doen,” aldus een woordvoerder van de Rijkspolitie mee.

**Aanslagen**  
 Er zijn op dit moment geen concrete aanwijzingen dat er terroristische aanslagen worden voorbereid. Dat heeft premier Lubbers vanmorgen ook nog eens onderstreept. Maar in deze situatie kan natuurlijk elk moment een wijziging optreden. Als dat gebeurt worden direct de provinciehuizen op de hoogte gesteld, conform het draaiboek dat voor deze uitzonderlijke omstandigheden is opgesteld, licht een woordvoerder van het ministerie van Binnenlandse Zaken toe.

## Rustig in stadscentra

**MAASTRICHT** - Het was gistermorgen opmerkelijk stil in de centra van de meeste steden. In Maastricht en Heerlen bijvoorbeeld was het stukken rustiger dan op een normale donderdagmorgen. Het verkeer bestaat dat heel wat Limburgers gistermorgen via tv de ontwikkelingen in het Golfgebied gevolgd hebben. In de loop van de middag, toen duidelijk was hoe de situatie in Irak en omliggende landen was, werd het allengs drukker in de winkelcentra.



## Vredeskampje in Brunssum ontruimd

# 'Saddam kreeg meer bedenktijd'

**BRUNSSUM** - De hoofdingang van Afcen in Brunssum, tien uur gistermorgen.

Bij de poort staat een handjevol MP's. Gespannen gezichten, strakke monden, handen op de wapens. Op de toegangsweg naar het hoofdkwartier een prikkeldraadversperring en betonblokken. Afcenders die naar binnen willen, moeten slalommen. De controle is strenger dan ooit. Negen uur geleden is de Golf-oorlog ontbrand. De Afcen neemt de aangekondigde terroristische aanslagen bloedserieus, dat is wel duidelijk.

Opvallend vaak dwalen de waakzame blikken van de MP's naar het tentenkampje rechts naast de poort. Een provisorisch bivak van een stuk of vijftien vredesactivisten. Sinds begin deze week trotseren ze al de kou. Ze warmen zich aan oploskoffie en aan

een roestig olievat waarin sprokkelhout smeult. Ze slapen onder plastic en oude dekens, die over een touw gespannen zijn. De stemming is bedrukt. 's Nachts hebben ze op de radio gehoord dat de oorlog is begonnen. Dat nieuws kwam niet helemaal onverwacht, maar toch.

„We hebben tot het laatste moment gehoopt dat het gezond verstand zou zegevieren”, zegt Arie (een achternaam heb ik niet) uit Tilburg. „Dus het viel ons toch nog rauw op het dak. Ik heb urenlang voor me uit zitten staren. Anderen werden agressief, gingen schreeuwen en op trommels slaan. De bewakers aan de poort reageerden meteen heel opgefokt. Ze namen zelfs een trommel in beslag. Ik heb nog nooit zo'n zenuwachtig stelletje bij elkaar gezien. En onze aanwezigheid maakt het alleen nog maar erger. Het zou me niks verbazen als we hier snel worden weggejaagd”.

### Vooruitziend

Arie-zonder-achternaam blijft over een vooruitziende blik te

beschikken. Om klokslag elf uur verschijnen hoofdspecteur Kooijman van de politie en kapitein De Jonge van de marechaussee op het toneel. Op verzoek van de Afcen-leiding. Kooijman vindt er geen doejes om. „Het kamp moet hier weg. We hebben geregeld dat jullie terecht kunnen op camping De Zeekoelen.

Die is weliswaar gesloten, maar de beheerder maakt speciaal voor jullie de poort open. Dus pak jullie boeltje en ruim het hier nog raauw op het dak. Ik heb urenlang voor me uit zitten staren. Anderen werden agressief, gingen schreeuwen en op trommels slaan. De bewakers aan de poort reageerden meteen heel opgefokt. Ze namen zelfs een trommel in beslag. Ik heb nog nooit zo'n zenuwachtig stelletje bij elkaar gezien. En onze aanwezigheid maakt het alleen nog maar erger. Het zou me niks verbazen als we hier snel worden weggejaagd”.

Het ultimatum van twee uur wordt besproken. „Saddam Hoessein kreeg meer bedenktijd”, zegt er één. Aarzelen gelacht. Maar ze zijn het snel eens. Ze blijven, de politie moet de handen zelf maar uit de mouwen steken. Voor de zekerheid worden gastelletjes, pannen, een kratje bier, etenswaren en persoonlijke bezittingen toch maar in een aftands Volkswagen-busje gestouwd. „Als de politie dat meeneemt moet je weer een hele

● Kort nadat het 'ultimatum' was verstreken werd het vredeskampje door politie en marechaussee ontruimd.

Foto: DRIES LINSSEN

tijd zeuren voordat je het terugkrijgt”, zegt Leo, een doorgewinterde demonstrant uit Heerlen.

Dan begint het wachten op de terugkomst van de politie. Een gitaar gaat van hand tot hand. Precies om één uur meldt hoofdspecteur Kooijman zich weer. Hij geeft de vredesactivisten nog tien minuten respijt. Het worden er uiteindelijk twintig. Dan steven een klein peloton agenten en marechaussees op het tentenkampje af.

### Trottoir

De demonstranten worden weggedragen - sommigen met stoel en al - en vijf meter verderop op het trottoir neergezet. Af en toe wordt er wat getrokken en geduwd. Maar verder verloopt de ontruiming vreedzaam. Luttele tijd later is van het kampje niets meer over. Spandoeken worden opgerold en olievat en plastic verdwijnen in een vrachtwagentje. Dat zet onmiddellijk koers naar camping De Zeekoelen.

Daar trekken de vredesactivisten ook naartoe. Maar als ze op de camping hun tentjes weer hebben opgezet, gaat het opnieuw richting Afcen. Op veilige afstand mogen ze daar van de politie op de stoep gaan zitten. Voor een vredeswake die, als het aan de demonstranten ligt, niet zo lang duurt als de Golf-oorlog.

frank seuntjens

**HEERLEN** - De twee kleine radio-antennes voor de ramen van hun Heerlense hotelkamers zijn kenmerkend voor de gemoedstoestand van de vier Jordaanse Airbus-toestellen, die sinds vorige week vrijdag op luchthaven Maastricht geparkeerd staan. Ondanks de opgewektheid die ze tijdens een korte ontmoeting tentoon spreiden, blijken ook de Jordaanse piloten op niets anders te wachten dan informatie. En aangezien het hotel de Amerikaanse nieuwszender CNN ontbeert, hebben ze hun eigen wereldontvangers in stelling gebracht.

## Jordaanse piloten bij de radio

Volgens de receptioniste komen ze nauwelijks beneden. Ze brengen de dag door op hun kamers. De ontmoeting in de loge van het hotel lijkt dan ook toevallig en gaat gepaard met grappen.

Alleen de leider van de vier is wat nors: „We zijn hier alleen

om te vliegen, verder kunnen we niets zeggen.” „No, no,” protesteert een ander, „we have many more duties, we have to chase the girls, do you know any fine bars?”

Later blijkt dat de onwil om te praten ernst is. Achter de radio's voor de ramen verschijnen weliswaar lachende gezichten, maar er liggen wijsvingers op de lippen.

De Jordaanse vliegtuigen staan in Nederland gestald om vernieling te voorkomen als Jordaanse vliegvelden in de Golfoorlog zouden worden aangevallen.

# Vertrouwen en angst op basis in Teveren

**TEVEREN** - Even over half vier gistermiddag, de Nato Awacs-basis in het Westduitse Teveren.

In de 'all-rank-club' is elke stoel bezet. Alle aanwezigen zitten als vastgelijmd aan de buis. Ze spitzen hun oren en volgen zwijgend het rechtstreekse CNN-nieuws. De satellietverbinding werkt prima, het beeld op het scherm met Texaanse afmeting is haarscherp, geen woord kan door de toehoorders worden gemist.

Wanneer een CNN-verslaggever aankondigt dat er vijftig Iraakse tankenheden naar de Amerikanen zouden zijn overgelopen, vult de 'all-rank-club' zich met hoongelach.

### Rotzakken

Vuisten worden gebald en omhoog gestoken. De spanning, die voelbaar was toen iedereen zwijgend het nieuws opzocht, lijkt heel even op te lossen in het lawaai. Iemand brengt glimlachend een toast uit, coladruppels vliegen in het rond. En een andere soldaat knikt naar zijn buurman met een blik van: „zie je nou, we krijgen die rotzakken wel klein”.

Hoewel de oorlog zich mijlenver van deze basis afspeelt, vechten de hier gestationeerde Amerikaanse militairen in hun hart met hun 'Golf-kameraden' mee. Althans, de meesten doen dat.

„Ik zat nu liever in het crisisgebied om deei te kunnen nemen aan eventuele acties,” zegt de uit Californië afkomstige Awacs-majoor Try. „Ik kreeg in de nacht dat de oorlog uitbraak al meteen de kriebels. Datzelfde geldt voor tal van mijn vrienden. Jammer genoeg ben ik hier aan mijn eenheid gebonden. Maar als ik het voor het zeggen had, zat ik nu in de Golf.”

### Deserteren

Try lacht vervolgens de bekende Amerikaanse lach: zelfverzekerd, vastberaden, nog een beetje spottend zelfs, nadat hij van de deserterende Iraki's heeft gehoord. Maar niet iedereen in de 'all-rank-club' is gezegend met zoveel vertrouwen.

Zeker niet Claudia Drake, wiens man sinds enkele weken in de woestijn zit. „Vijf weken geleden werd mijn man vanuit een Amerikaanse legerplaats in Duitsland overgeplaatst. Sinds drie weken heb ik niets meer van hem vernomen.”

men. Ik weet niet of hij meedoet aan gevechtsacties. In feite weet ik niets. Zijn laatste brief ontving ik drie weken geleden. Hij schreef dat hij na de oorlog zijn ontslag neemt. Als alles voorbij is, trekt hij zijn uniform uit. Want nooit meer wil hij mij en de kinderen aan zoveel angst en spanning blootstellen.”

### Whisky

De zaal stroomt leeg omdat de Nederlandse woordvoerder van de Awacs-component, Hennie Teunissen zegt dat er een foto geschoten zal worden. Een paar Amerikaanse soldaten, wat burgerpersoneel, blijven over. Helemaal in een hoek, buiten het bereik van de klikkende camera, verdiept een grote blonde Yank zich in de kleur van zijn whisky. Zijn naam wil hij beslist niet kwijt, deze New Yorker. Maar hij aarzelt geen moment wanneer hem gevraagd wordt of hij momenteel niet liever in het oorlogsgebied zou zitten. „Nee, daar hoef ik niet over na te denken. Ik zit hier beregoed.”

Hij neemt twee ferme slokken, weg is zijn whisky. En terwijl de andere soldaten in de zaal gokken naar het aantal slachtoffers dat de oorlog met zich mee zal brengen, krult een nochalante glimlach zijn lippen.

richard willem's

## Gouverneur breekt zijn vakantie af

**MAASTRICHT** - Gouverneur Emiel Mastenbroek heeft in verband met het uitbreken van de oorlog in het Golfgebied, zijn vakantie in de Alpen afgebroken. Woensdagavond, toen duidelijk werd dat de situatie in de Golf kritiek werd, is de Limburgse commissaris van de koning teruggekeerd. Gistermorgen was hij present in het gouvernement te Maastricht.

Minister Dales (binnenlandse zaken) heeft gisteravond de twaalf Commissarissen der Koningin officieel op de hoogte gebracht van de veiligheidsmaatregelen die de regering in petto heeft in verband met de Golfoorlog.

De brief van de Commissarissen der Koningin houdt volgens de woordvoerder verband met hun wettelijke taken op het gebied van openbare orde en veiligheid. Zij moeten formeel op de hoogte worden gesteld van de politie-activiteiten die in diverse gemeenten plaats vinden.

## Ziekenhuizen binnen halve dag paraat

**HEERLEN** - Ongeveer 250 gewonden uit het Golfgebied zouden binnen twaalf uur in Zuidlimburgse ziekenhuizen kunnen worden ondergebracht. Deze tijdsbepaling is opgenomen in de afspraken die de ziekenhuizen met het ministerie van Defensie hebben gemaakt. Pas op het moment echter dat de ziekenhuizen 'een seintje' uit Den Haag krijgen, beginnen de werkelijke voorbereidingen, aldus directie-secretaris Houben van het De Wever Ziekenhuis in Heerlen.

Volgens Houben is het onwaarschijnlijk dat er ook werkelijk een beroep op de Limburgse ziekenhuizen wordt gedaan. Ze behoren tot een groep van achttien waarin pas in tweede instantie (Britse) gewonden zullen worden ondergebracht.

# Afcentscholen uit voorzorg gesloten

Van onze verslaggever

**BRUNSSUM/LANDGRAAF** - De Afcentscholen in Schaesberg en Brunssum zijn gistermorgen gesloten. Bij aanvang van de lessen kregen de leerlingen van hun leraren te horen dat ze meteen weer naar huis mochten of beter: moesten. Dat gold zowel voor de leerlingen in de voormalige P&P-mavo als voor hun leeftijdsgenootjes die doorgaans in de Brunssumse lokalen les krijgen.

Voorlopig geldt het verplichte vrijaf voor in totaal 1.600 kinderen van Afcen-militairen tot maandag aanstaande, zo is gisteren vernomen. Van officiële zijde wordt daarover overigens niets medegedeeld. De leiding van de in de P&P-mavo gevestigde Landgraafse openbare school heeft in overleg met de Afcen-schoolliding besloten haar ruim zestig leerlingen eveneens tot nader order naar

huis te sturen.

Niet alleen de poorten, maar ook de muren van de meeste Amerikaanse in Limburg zittende gistermorgen 'officieel' op slot. De Afcen-public-relations-officer antwoordde gisteren op vele vragen 'geen commentaar'. Vragen over veiligheid werden sowieso niet beantwoord.

### Rondleidingen

Het enige wat de pr-man liet weten was dat hij gistermorgen nog een groep huisvrouwen rondleidde op het terrein van het hoofdkwartier van Afcen. „Maar vanaf nu zeg ik alle rondleidingen af”, aldus de voorlichter die ter geruststelling meldde dat de in Brunssum gelegerde militairen hun 'dagelijkse arbeid gewoon hebben opgepakt’.

„Alleen van de dreiging van terroristische aanslagen krijgen ze iets mee”, drukte hij zich gisteren eufemistisch uit. Want de nervensiteit aan de poort van zowel Afcen-Brunssum, als Afcen Maas-

tricht (Tappinkazerne) was hoog te noemen. In die laatste plaats werden gisteren in de loop van de dag talloze zakken met zand gevuld die als een buffer tegen een mogelijke aanslag moeten dienen.

In verschillende straten langs militaire objecten geldt sinds gisteren een stop- of parkeerverbod. Dat werd duidelijk in de buurt van de Brunssumse Afcentschool waar twee ambtenaren trottoirbanden van een felgele kleur voorzagen.

### Verboden

Het terrein van de ondersteunende dienst van het Amerikaanse leger 'Schinnen' is sinds gisteren al helemaal verboden terrein. Daar zou de hoogste staat van paraatheid zijn ingegaan, hoewel ook daarover geen officiële mededeling is gedaan. „Gasten worden vanaf nu niet meer toegelaten”, zei de woordvoerder reeds 's ochtends op ons verzoek om op het US-terrein te praten met Amerikaanse militairen.



● Afcen International School in Brunssum gesloten, evenals de vestiging van de school in Landgraaf.

Foto: DRIES LINSSEN

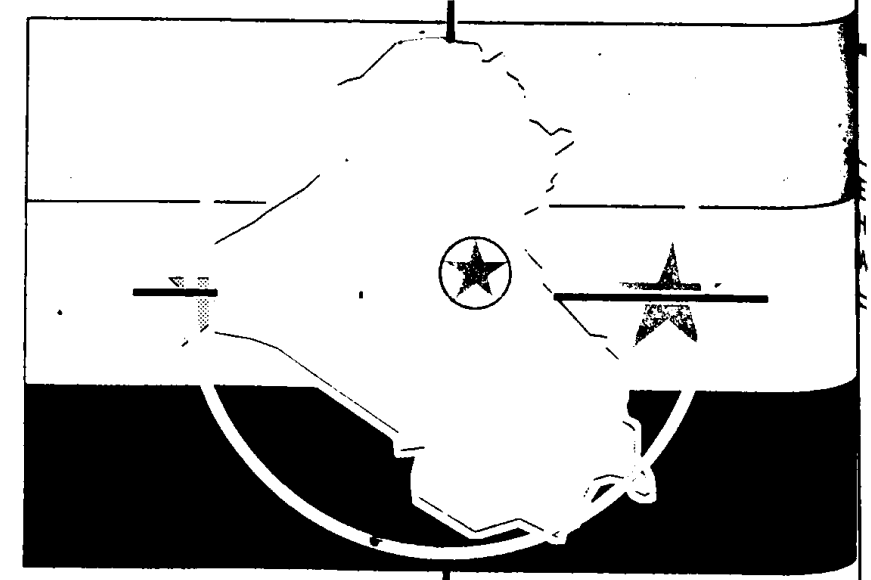


● McDonnell Douglas F15E 'Eagle', de ruggegraat van de luchtmacht die gisteren Irak aanviel. Het toestel is 13 meter lang en heeft een spanwijdte van 19,5 meter. Snelheid 2500 km/u. Elf ton bommen.

● Fairchild Republic A10A Thunderbolt, belangrijk als tankbestrijder. Lengte 16 meter, spanwijdte 17,5 meter, 6500 kg bewapening.

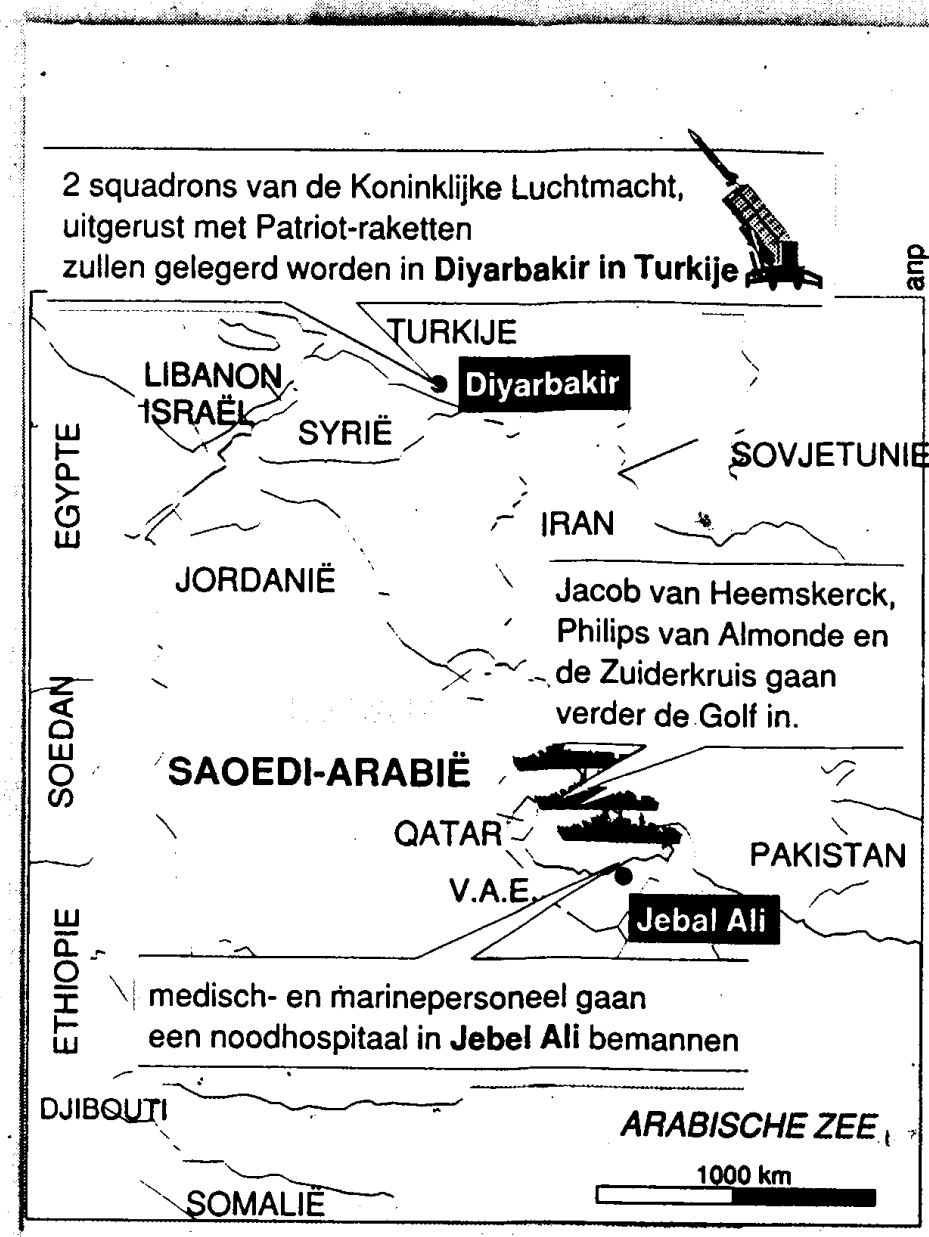
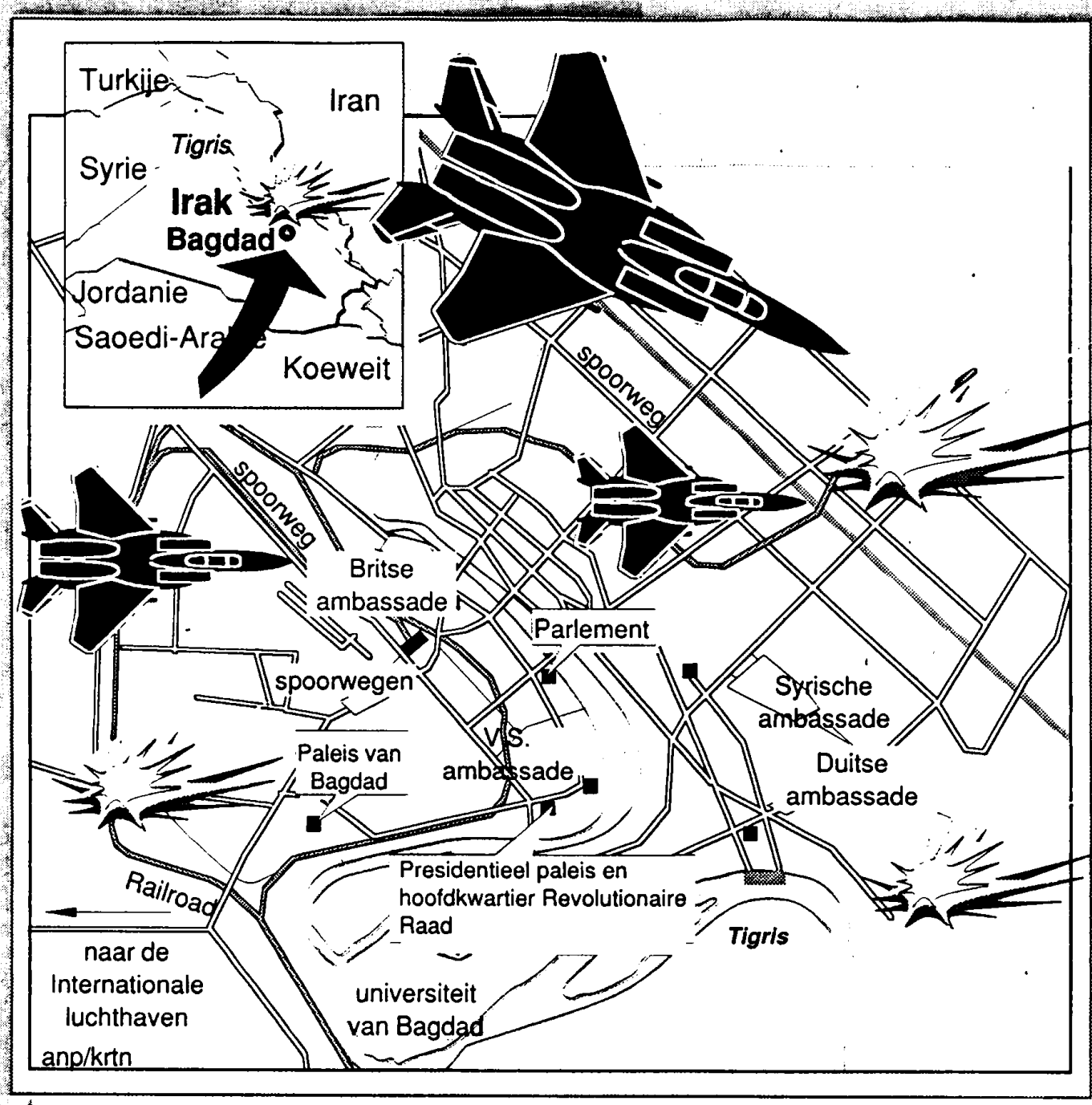
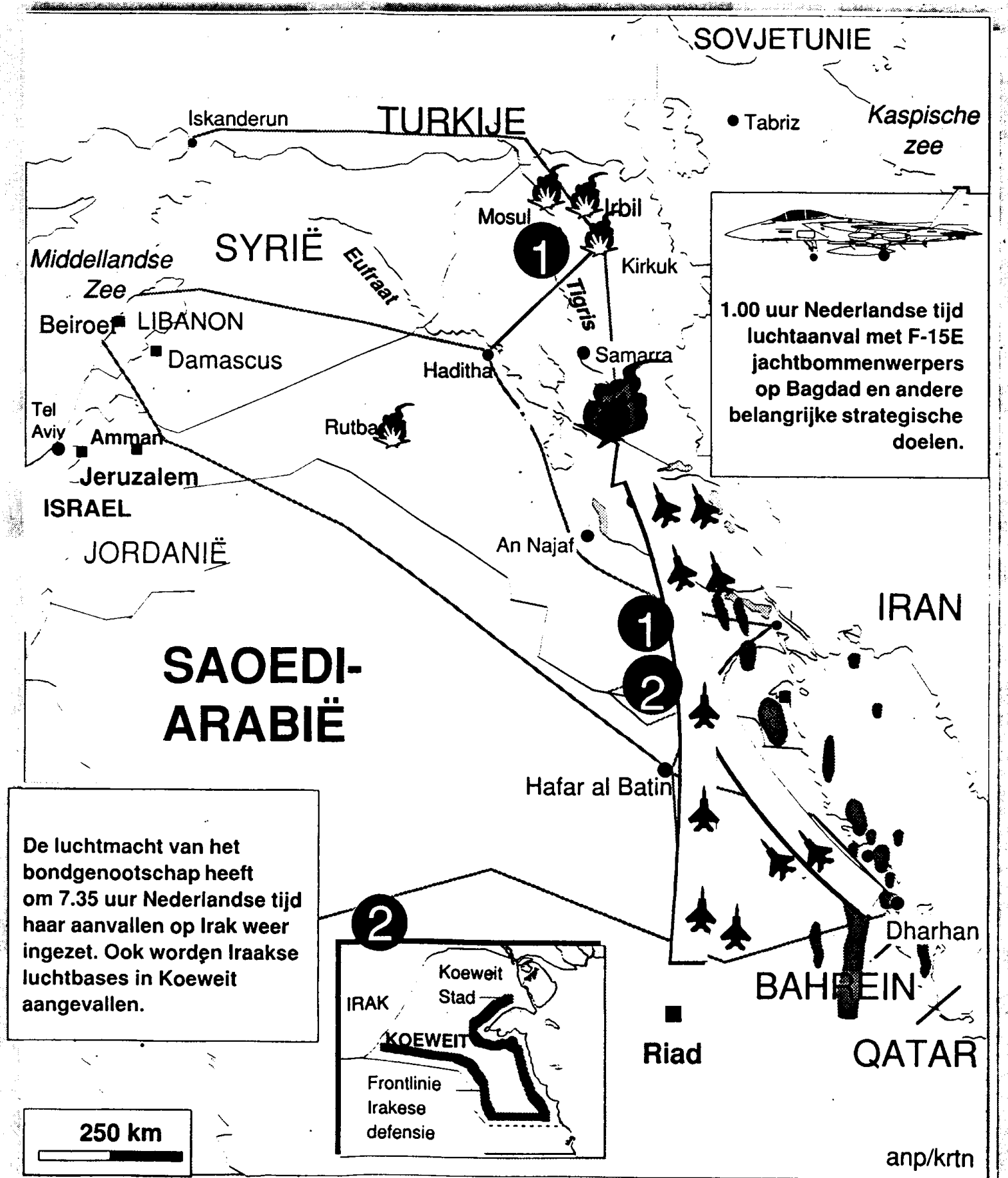
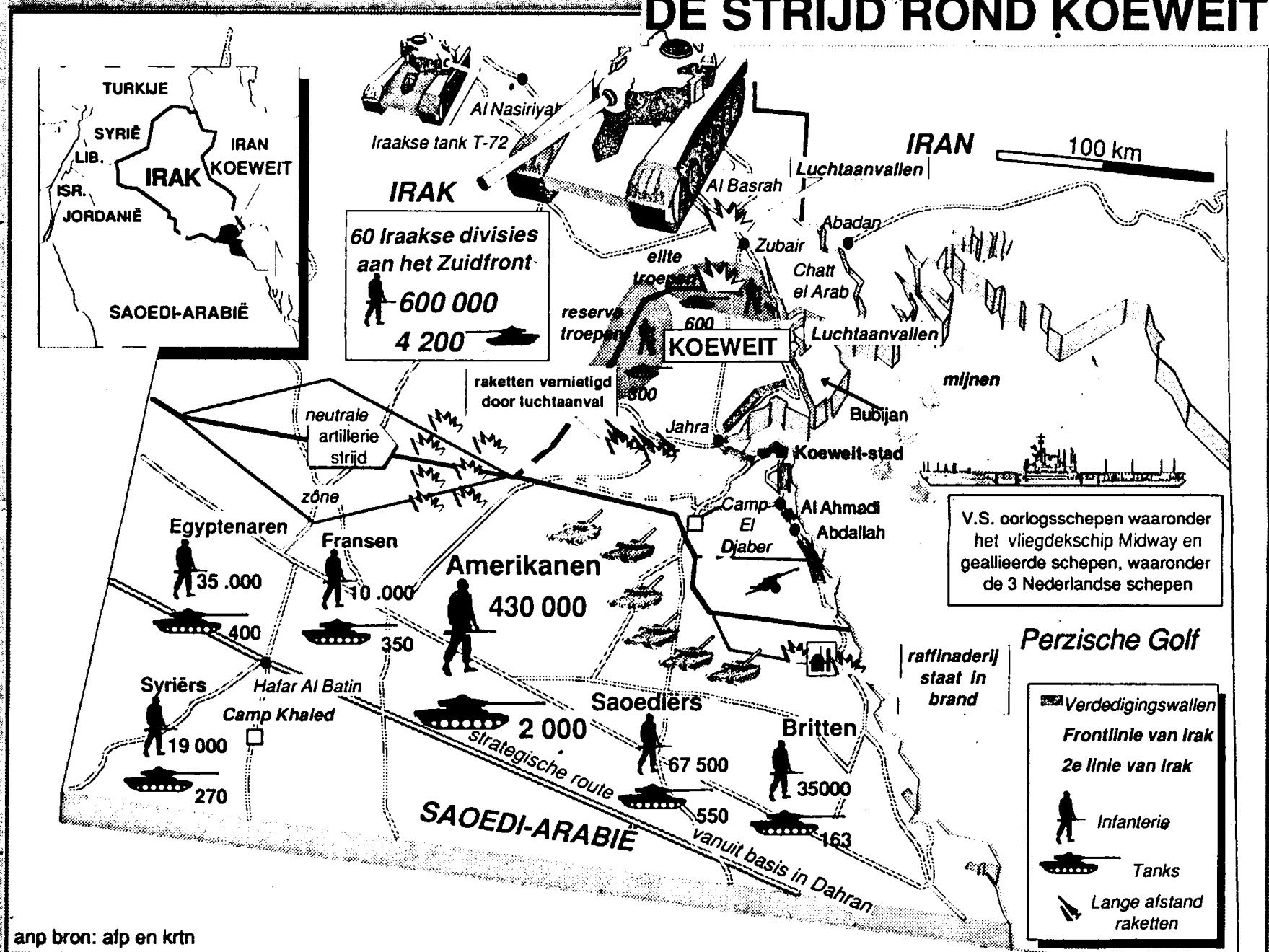
● Panavia Tornado, in Britse kleuren. Speciaal ontworpen voor extreem laag vliegen, Europees fabrikaat. Beweegbare vleugels, spanwijdte tussen 14 en 8,6 meter, lengte 18 meter. Snelheid 2300 km/u, tien ton bommen.

Abbeeldingen overgenomen uit 'De militaire vliegtuigen van de wereld', ICOB cv Alphen aan de Rijn, 1984.



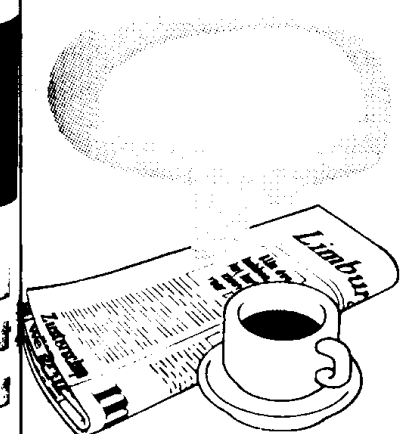
Vrijdag 18 januari 1991 ● Pagina 14

## DE STRIJD ROND KOEWEIT





HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. REDACTIE-ADRES: DE WITTE VILLA 1, 6400 VB HEERLEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, TEL. 045-455506. 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



## Denk

Briefje gekregen van een onbekende meneer Fermin uit Landgraaf. Na een beetje aan het Kerkraadsiekenhuis trof hij zijn blauwe brief op de parkeerplaats bij St. Janskerk aan. Niets bijzonders, want daar had hij hem ook uitgezet. Maar er zat ineens een flinke denk in het rechteroortje. Helemaal niet erg, een briefje met adres en telefoonnummer stak onder de ruitenvisser.

## Denk (2)

Toen Fermin contact opnam met alles via de verzekering in de hand bleek het adres van zijn verbazing niet te kloppen. Valse naam, vals adres, valse telefoonnummer. 'Waarom heb je de dader dan toch een briefje onder de ruitenvisser?' vroeg de Mini-eigenaar zich af. Volgens zijn vermoedens zijn er nog meer van het voorval geweest, en kon de dader het toen niet maken om zomaar weg te gaan. Fermin hoopt dat de geïdentificeerde zich bij hem melden op telefoonnummer 045-311541.

## Tamil

Het belooft een bijzonder taalevenement te worden, zaterdagavond in Landgraaf. De Tamil Nation Nederland viert dan in de Panfarezaal aan de Hoogstraat het traditionele oogstfeest. Speciale gast is Thijs Rutgers, fractievoorzitter van de PvdA in de Tweede Kamer. Tijdens het oogstfeest horen de gasten boogmuziek en zien de dansen een toneelstuk en klassieke dansen, uitgevoerd door leerlingen van Padmini Gunadani uit Londen. En alles in een prachtige klederdracht.

## Welterusten

Onder de titel 'Vliegveld Welterusten' houdt de Heerlense fractie Groen Links zaterdagavond vanaf acht uur een openbare vergadering in de grote zaal van Hotel Amicitia aan de Markt 9 in Hoensbroek. Aanleiding hiervoor is de akkoordverklaring die de raad van Heerlen in september heeft gegeven voor de aanleg van een nieuwe Oost-westbaan. Een van de sprekers is Wim de Heer, fractievoorzitter van Groen Links in de provincie Staten. Vertegenwoordigt hij ook zijn Wim Willems van de vereniging 'Geen uitbreiding vliegveld Beek' en Jos Theunissen, docent aan de juridische faculteit van de RL in Maastricht te horen.

## Matroos



'Het is die domme boer uit het dorp toch maar weer gekocht.' Apetrots is hij. Jup Henkens uit Klimmen was gisteravond bij RTL-4 te zien in de prijsvraag van Henne Huisman. In matrozenpak speelde hij accordeon tussen andere matrozen. Kleindochter Yolanda had hem stiekem opgevoerd voor de Surpriseshow. De 72-jarige Jup had vroeger de Heerlense gemeente willen doen een matrozenpakje. Maar dat mocht niet van zijn ouders. Ondanks dat is het zijn hartewens om ooit nog eens tussen matrozen te staan in zo'n uniform. De namen van de RTL-4-show waren vorige week vrijdags in de krant. Jup: 'Ik speel helemaal niet zo goed. Ik heb er geen idee van een gezellige boel van gemaakt.'

HEERLEN - Het postkantoor aan de Honingmanstraat in Heerlen wordt begin februari tijdelijk ondergebracht in winkelcentrum 'de Plu'. PTT heeft daar 800 vierkante meter winkelruimte gehuurd tot oktober 1991. In die maand moet de ingrijpende verbouwing van het kantoor aan de Honingmanstraat zijn afgerond. De plannen liggen op dit moment ter toetsing bij de Welstandscommissie. Dat heeft gisteren directeur drs L. Kox van het hoofdkantoor Heerlen bevestigd.

Volgens drs Kox neemt Heerlen het voortouw bij het landelijk streven bij de PTT om postkan-

## Tijdelijke verhuizing naar 'de Plu' Postkantoor Heerlen wordt 'supermarkt'

toren om te vormen tot een 'supermarkt in dienstverlening'.

Behalve de gewone posthandelingen, gaat de PTT zich gooien op de reis-, hypotheek- en kantoorbenodigdheden-markt. 'Het gebouw wordt zeer grondig aan-

gepakt. Zo worden ook alle met glas gepantserde loketten vervangen door open balies', aldus chef loketdiensten J. Sieben.

Het postkantoor aan de Honingmanstraat wordt een centrale plaats in de regionale dienstver-

lening toegekend. Ook al omdat het aantal kleine kantoren drastisch wordt ingekrompen. Kox: 'Uit oogpunt van dienstverlening is al een tweede geldautomaat geïnstalleerd. Opvallend toch dat ook wanneer de loketten zijn geopend zich rijen voor de automaten vormen. Iedereen lijkt zo gewend aan het 'uit de muur halen van geld' dat het geld halen aan het loket over het hoofd wordt gezien.'

Kox en Sieben verwachten niet dat de tijdelijke verhuizing van het belangrijkste postkantoor in de regio problemen zal opleveren. 'Wij wijzen de klanten de weg', aldus Sieben.

## Werkgroep moet politieke verdeeldheid opheffen

# Homo-nota Heerlen weer teruggenomen

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het Heerlense college blijkt totaal verdeeld te zijn over de ambtelijke nota Homobeleid. De voor gisteren geplande behandeling van het stuk in de commissie Welzijn ging niet door, omdat de CDA-wethouders om uitstel vroegen. PvdA-wethouder Dorien Visser wil voor de zomer met een hernieuwde versie komen.

Bij het tienjarig bestaansfeest overhandigde het COC in december 1986 een eigen homo-nota aan burgemeester Van Zeil. Deze zegde een spoedige behandeling van het stuk en van een daarop gebaseerde gemeentelijke nota, toe. In december 1990, dus vier jaar later, herinnerde het COC de raadsleden aan deze toezegging.

Verantwoordelijk wethouder Visser zegt de nota zelf te hebben ingetrokken. 'Wil je serieus homobeleid kunnen voeren, dan heb je een breed draagvlak nodig. Dat probeer ik nu te krijgen door een werkgroep met leden van alle raadsfracties, zich over de huidige nota te laten buigen. Zelf betreur ik dat het zo loopt. Ik kon me wel vinden in de voorliggende nota.'

CDA-woordvoester Juliette Tacken zegt dat zij de collegeleden van haar fractie verzocht heeft om de nota aan te houden. 'Niet omdat het CDA zich tegen een homo-nota verzet, maar omdat we ons er in de fractie nog niet over hebben kunnen buigen. Ik voorzie dat niet alleen wij, maar ook andere fracties problemen met de inhoud zouden kunnen hebben.'

### Betuttelend

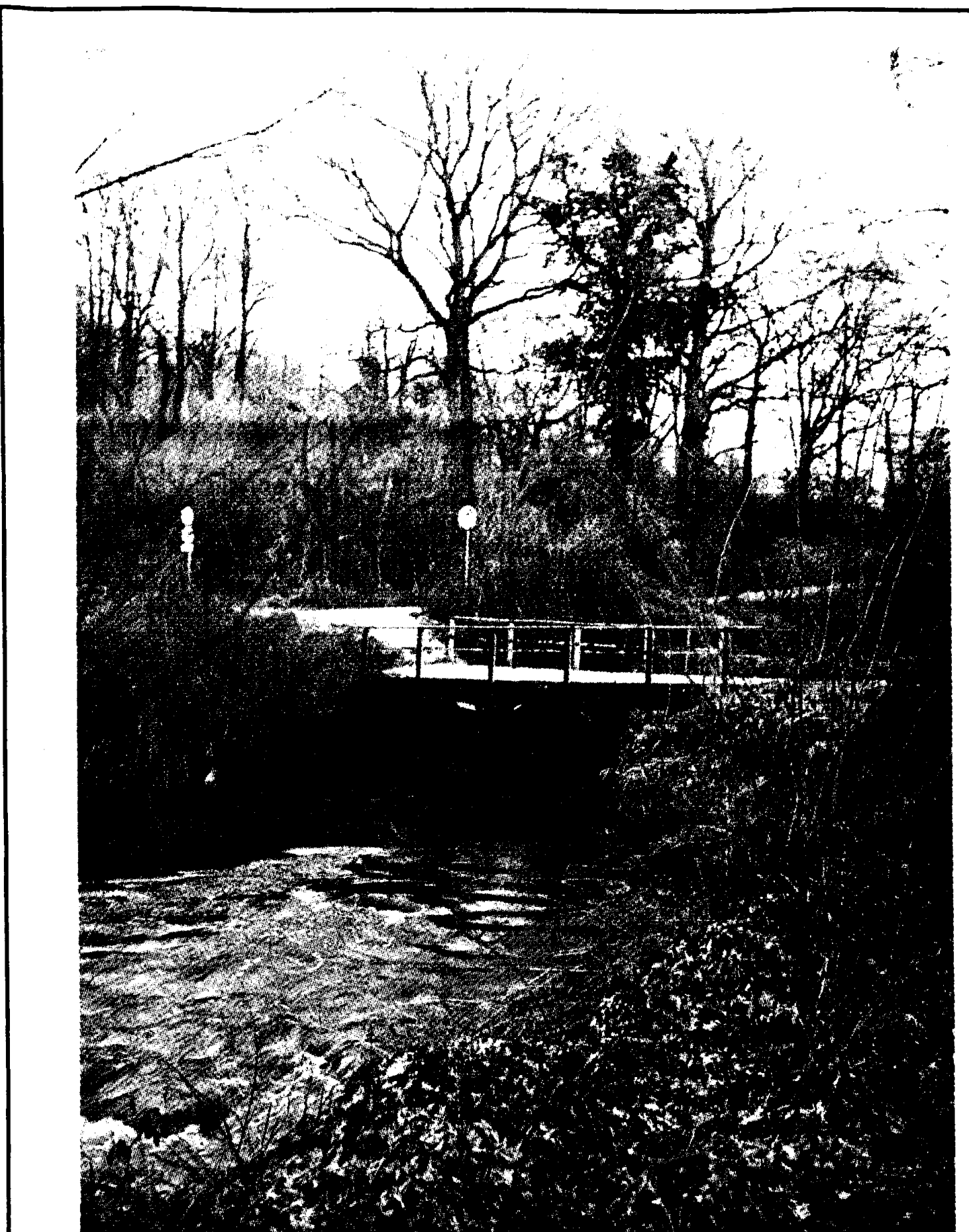
Tacken zegt de nota persoonlijk te 'betuttelend' te vinden. 'De vraag is of de overheid alles moet oplossen voor groepen die vinden dat ze zich in een achterstandspositie bevinden. Je maakt deze groepen niet sterk door de overheid alle problemen te laten oplossen.' Tacken vindt bovendien dat de rol van het COC te onduidelijk is omschreven.

Deze belangenorganisatie is laaiend over de gang van zaken. 'Schandalig,' zegt woordvoerder Hans van den Boomen: 'Het CDA schijnt er niet aan te willen. Deze partij ziet het gezin als hoeksteen van de samenleving en sluit de ogen voor de grote groep mensen die op een andere manier samenwonen. Gezien de samenstelling van de huidige raad heb ik er persoonlijk geen vertrouwen meer in dat de Homo-nota er de komende drie jaar nog komt.'

Het COC is nauw betrokken geweest bij het opstellen van de nota en kan zich dan ook vinden in de inhoud. 'Al zijn er in de laatste fase buiten ons medeweten nog wat subtiel aanpassingen gebeurd. Aanvankelijk stond er dat de rol van de overheid in deze niet onderschat moet worden, dat is veranderd in overschat.' Van den Boomen vindt dat een weerspiegeling van de woorden van Tacken.

## Kermis Heerlen wordt verplaatst

HEERLEN - De kermis op het voormalige DSM-terrein in Heerlen wordt dit najaar verplaatst naar het terrein rondom de Oude Bongerd. Dit heeft tot gevolg dat voor de grootste attracties geen plaats meer is en de kermis in omvang kleiner wordt.



● Dit bruggetje over de Worm, dat Nederland met Duitsland verbindt, moet nog vervangen worden. Foto: CHRISTA HALBESMA

## Grensoverschrijdende 'Wormdal-fietsroute'

Van onze verslaggever

HEERLEN - Het nieuwe grensoverschrijdende fietspad dat de naam 'Wormdalroute' draagt, moet eind deze maand klaar zijn. Het Streekgesteet Oostelijk Zuid-Limburg heeft al de eerste wegwijzers langs de 24 kilometer lange toeristische route geplaatst. De route voert door de gemeenten Kerkrade, Landgraaf en Herzogenrath en wordt gefinancierd uit middelen van de Euregio Maas-Rijn en de provincie.

De laatste horde die nog genomen moet worden, is de vervanging van het bruggetje in Haandrade dat Nederland met Duitsland verbindt. Als dat klaar is, kunnen toeristen maar zeker ook de inwoners van Oostelijk Zuid-Limburg genieten van de route die vergezichten biedt op onder

meer het dal van de Crombacherbeek en de Anstelvallei in Kerkrade.

Het hele traject kan worden afgelegd, maar er is ook de mogelijkheid voor een 9 of 16 kilometer lange route. De 9 km-route loopt door het Landgraafse Rimburch naar Eygelshoven. De route van 16 kilometer wordt afgebakend door het bruggetje in Haandrade. Van daar gaat het verder over de Tichelstraat, Toupsbergstraat, Brugmolenweg, Kerkradersteenweg, Domaniale Mijstraat, Voortestraat en Slakstraat waarna het Duitse Wormdalgebied opduikt.

De plannen voor het heuvelachtige fietspad werden al in 1989 ontvouwd, samen met de Grensmaas-route bij Itteren, de Heu-

velland-route en de Taille-route bij Susteren die ook deels grensoverschrijdend zijn. Het Wormdaltraject ligt voor de helft op Duits grondgebied en vraagt van die kant ook om de meeste investeringen. Kerkrade en Landgraaf kunnen feitelijk volstaan met het herstellen van enkele paden die nu een doorgaand geheel gaan vormen. Over de verdeelsleutel van de kosten, die rond de zes ton liggen, is nog geen definitief besluit genomen.

Het bilaterale karakter van het fietspad zorgt ook voor enkele aardige details. Zo kruist het fietspad op een bepaald moment het vrij druk bereden spoor van de Duitse Bundesbahn. De fietser zal dan via een apparatuur bij de seinwachter (in het Duits!) moeten vragen om de spoorbomen te bedienen.

## Geen vaste verblijfplaats voor 1270 mensen

# Gros thuislozen komt uit Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN - Zeker 1270 mensen in Oostelijk Zuid-Limburg, onder wie 500 drugverslaafden, zijn thuisloos. Driekwart van de thuislozen verblijft in Heerlen en de meesten zijn ook in die gemeente geboren. Dit concludeert de projectgroep Thuisloosheid van de commissie welzijn en volksgezondheid, die voor het Streekgesteet Oostelijk Zuid-Limburg een regionale aanpak van dit probleem moet ontwikkelen.

De projectgroep presenteert voor het eerst ook cijfers over de herkomst van de thuislozen. Uit een steekproef die gehouden werd onder 100 thuislozen, onder wie 40 drugverslaafden, blijkt dat 29 procent van hen Heerlen ofwel Hoensbroek als geboorteplaats opgeeft. Uit Kerkrade zou 12 procent afkomstig zijn, 10 procent uit Landgraaf en slechts één procent uit Brunssum. De andere gemeenten in de regio leveren volgens het onderzoek samen vier procent. Het resterende deel komt voornamelijk uit overige plaatsen in (Zuid-)Limburg, Nederland of het buitenland.

### Hoger

Het aantal van 1270 dat de projectgroep noemt, ligt aanzienlijk hoger dan de 800 thuislozen onder wie 300 thuisloze druggebruikers, die medio vorig jaar uit het Prognostisch Onderzoek Thuislozen en Thuislozenzorg (PLOTT) naar voren kwamen.

De onderzoekers wezen er toen al op dat de thuislozenproblematiek in Oostelijk Zuid-Limburg bijzonder groot. Met een promillage tussen de 1,1 en 2,9 is de score van deze regio dubbel zo hoog dan van een stad als Nijmegen. Oostelijk Zuid-Limburg als regio blijkt geen magneetfunctie te hebben ten opzichte van andere regio's, maar Heerlen heeft die grote aantrekkingskracht wel in vergelijking met andere gemeenten.

## Zwaar gewond bij botsing

HEERLEN - Twee jongens uit Landgraaf zijn gisteravond zwaar gewond geraakt bij een ongeval op de Nicolaas Beetsstraat in Heerlen. De jongens, gezeten op één bromfiet, wilden vanaf de Nicolaas Beetsstraat linksaf de Staringstraat inrijden. Zij merkten echter te laat een Toyota bestelbusje op en konden een botsing niet meer voorkomen. Beide jongens zijn overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen.

## Doorgereden na aanrijding

NUTH - Nabij de voormalige IJzeren Brug in Nuth verleende een bestuurder van een rode Volkswagen gistermorgen om half acht geen voorrang aan een bromfietser uit Hoensbroek. De bromfietser raakte daarbij gewond en werd ter behandeling overgebracht naar het Heerlense ziekenhuis. De automobilist reed door in de richting Vaersrade. De rijkspolitie Beek/Nuth zoekt eventuele getuigen: ☎ 046-371555.

## Peutzhuis gered

HEERLEN - Het voormalige kantoorgebouw van de bekende architect Peutz aan de Lindelaan in Heerlen heeft een nieuwe eigenaar. Stedenbouwkundig bureau Coumans, dat nu nog in Maastricht gevestigd is, heeft bij de aankoop de garantie gegeven dat het uit 1931 daterende, kubische gebouw in de oorspronkelijke staat behouden blijft. Het Peutzhuis stond geruime tijd te koop. Om te voorkomen dat het gesloopt of ingrijpend veranderd zou worden, probeerde de stichting Peutz het op de zogenaamde lijst Witte Villa's van Monumentenzorg geplaatst te krijgen.

Onder het begrip 'thuislozen' vallen al diegenen die geen vaste woon- of verblijfplaats hebben en geen kwalitatieve sociale relaties onderhouden. In de regio zijn geen of nauwelijks reguliere instellingen voor thuislozen en ontbreken beschermende woonvormen helemaal. Het grootste deel van de thuislozen verblijft dan ook in commerciële pensions of accommodaties als het St. Joseph Rustoord en pension Heisterberg. Circa 110 van hen zijn te vinden op zogenaamde buitenplaatsen.

Het streekgesteet wil op termijn preventieve projecten opzetten om te voorkomen dat er nieuwe groepen dak- en thuislozen ontstaan. Verder zal er voor adequate opvangmogelijkheden gezorgd moeten worden. Een totaaloplossing voor de problematiek lijkt de projectgroep echter niet realiseerbaar.

## Kruisboogschutter in de kraag gevat

HEERLEN - De politie heeft woensdagnacht een 32-jarige Heerlenaar aangehouden in de Sarolestraat. Hij was in het bezit van een kruisboog met pijl en een vlindermes. Eerder op de avond kreeg de politie een melding binnen dat een man met pijlen had geschoten in de Heerlense binnenstad. Tegen de man is proces verbaal opgemaakt. Boog, pijl en mes werden in beslag genomen.

## Aantal werklozen laatste kwartaal gestegen met 394

HEERLEN - De sluiting van Casino Landgraaf en het einde van het horecaseizoen zijn de voornaamste oorzaken voor de stijging van het aantal werklozen in de Oostelijke Mijnstreek. In het laatste kwartaal van 1990 steeg het aantal mensen zonder baan met 394 (253 mannen en 141 vrouwen) tot 13.072. In vergelijking met eind december 1989 is het totaal aantal werklozen in deze regio echter gedaald met 1126. Opvallend is dat in december 1990 het aantal werkloze vrouwen afnam met 72. Met name in de sectoren kantoor en sociale geneeskunde konden veel vrouwen aan een baan worden geholpen. Het aantal werkloze mannen daarentegen steeg in december met 147. Voornaamste oorzaken: frequente ontslagen in schoonmaakbedrijven, bouw/hout (einde seizoen) en verkeer (chauffeurs).

Eind december 1990 waren er bij het arbeidsbureau in Heerlen 708 openstaande banen. De sector 'metaal' scoort met 162 vacatures vrij hoog.

(ADVERTENTIE)

Elke dag...



en u staat weer midden in de wereld.

Ja ik wil die complete krant!

Naam .....

Adres .....

Postcode .....

Plaats .....

Telefoon (i.v.m. controle bezorging) .....

Giro/banknr .....

Na de twee weken gratis wil ik

☐ een kwartaalabonnement f 79,20

☐ een maandabonnement f 26,40

stuur mij

☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling

☐ een acceptgiro-kaart

Deze bon in een open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad,  
Antwoordnummer 46,  
6400 VB Heerlen.

OF BEL GRATIS 06-0229911

voor 7 uur in de bus



Geboren  
**JEFFREY**  
zoon van  
Jos en Josée  
Kevers-van Summeren  
broertje van  
Jessica en Jordie  
17 januari 1991  
Remigiusstraat 27  
6343 BP Klimmen

†  
"Heer, in Uw liefde wil ik rusten".  
Na een welbesteed leven, getekend door toewijding, oprechtheid en eenvoud, is in vrede van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef  
**Louis Kösters**  
echtgenoot van  
**Annie Wessels**  
Hij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van de sacramenten.  
Urmond: A. Kösters-Wessels  
Stein: José en Frans  
Urmond: Harrie en Marlies  
Obbicht: Marij en André  
Urmond: Arthur en Jeanny  
Urmond: Jean en Wilhelmine  
Limbricht: Jacqueline  
Urmond: Willie en Frans  
Stein: Eugène en John  
en al zijn dankbare kleinkinderen  
Familie Kösters  
Familie Wessels  
6129 CP Urmond, 17 januari 1991  
Grotestraat 50  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 21 januari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Urmond.  
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.  
Zaterdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.  
Pap is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heistraat 41 te Elsloo-Stein.  
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.  
Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

†  
Dankbaar voor de liefde en de zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u met droefheid kennis dat God heden tot Zich heeft genomen, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma  
**Maria Mechtildis Penris**  
weduwe van  
**Martinus Hubertus Kusters**  
Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed zij op 85-jarige leeftijd.  
Gelezen: Jan Kusters  
Doer Kusters-Vaassen  
Susteren: Theo Kusters  
Truus Kusters-Vergoossen  
Stein: Tien Kusters  
Benny Kusters-Beckers  
Elsloo: José Meertens-Kusters  
Ton Meertens  
en al haar kleinkinderen  
Familie Penris  
Familie Kusters  
6165 AE Geleen, 16 januari 1991  
Cor. adre: Potterstraat 26  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 21 januari a.s. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk, Potterstraat te Geleen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Voldersveld te Geleen.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen zaterdag 19 januari om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.  
Mede is opgebaard in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
Enige en algemene kennisgeving  
Je zult nooit meer moeder zeggen, nikken niet meer tegen haar.  
Werk meer en warme handdruk voelen, met haar zien, haar liefgevoel.  
Voor haar die wij zo graag mochten hebben, was steeds bij ons goed voor haar.  
Wast ons, jammert dat men het moet zeggen, erks: is je moeder er niet meer.  
Dierbaar, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 48 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht.  
**Betje Goossens-Goossens**  
weduwe van  
**Gerrit Goossens**  
In dankbare herinnering:  
Sittard: Jon en Marij  
Alard  
Sittard: Tien en Lei  
Willems-Hout: L.  
Gelezen: Rijk en John  
Born: Rijk en John  
Roosteren: Jank  
Familie Goossens  
Familie Goossens  
6116 ED Roosteren, 16 januari 1991  
Grotestraat 26  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 21 januari 1991 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus te Roosteren.  
De begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats van de H. Martinus te Roosteren.  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 21 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imsterdaderweg 10.  
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerkadekliniek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.  
Jouw vermogen om, waarmede en liefde te geven, maakte het uniek om met jou te leven.  
Daarom is groot nu de leegte en het verdriet, maar moed die herinnering die jij achterliet.  
Wij bedanken u hartelijk voor de condolances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze onvergetelijke man, pa en opa  
**Joh Sassen**  
Uw persoonlijke aanwezigheid en blijk van medeleven zijn ons tot grote steun geweest.  
Truus Sassen-Opheiders  
Anke, Frans en Gerry, Esther en Henne, Marjolijn en Vera  
Michéle, Vincent en Kevin  
Heerlen, januari 1991  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 januari 1991 om 18.30 uur in de dekenale kerk H. Pancratius te Heerlen.

†  
Dierbaar, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 79 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder  
**Maria Agnes Ackermann-Kloth**  
weduwe van  
**Leonard Jozef Ackermann**  
In dankbare herinnering:  
Landgraaf: Hub Ackermann  
Mia Ackermann-Coerver  
Marianne en Jeroen  
Frank en José  
Kerkrade: Hans Ackermann  
Mia Ackermann-Aalman  
Yvonne en Nico  
Roger en Rianne  
Kerkrade: Jo Ackermann  
Tina Ackermann-Savelberg  
Jacqueline  
Nicole  
Familie Kloth  
Familie Ackermann  
6462 VA Kerkrade, 17 januari 1991  
Vroenstraat 97  
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 22 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.  
Voor vervoer is gezorgd.  
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.  
Maandagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.  
De dierbare overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145, gelegen op het terrein van de Lückerkadekliniek te Kerkrade-Chevremont.  
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is  
**Accountantskantoor Ackermann**  
Akerstraat 59-61 te Heerlen  
OP DINSDAG 22 JANUARI A.S.  
GESLOTEN

†  
Enige en algemene kennisgeving  
Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, in de leeftijd van 55 jaar, mijn lieve man, onze lieve vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef  
**Jan Resing**  
echtgenoot van  
**Corrie Cooremans**  
Sittard: Corrie Resing-Cooremans  
Heine  
Marie  
Familie Resing  
Familie Cooremans  
6135 GK Sittard, 17 januari 1991  
Korenstraat 5  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 januari 1991 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Sittard, aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden om 11.45 uur in de begraafplaats Voldersveld, Voldershof 1 te Geleen.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 18.00 uur.  
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van zaterdag 19 januari a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maasland-mortuarium, Heineweg te Sittard, dagelijks van 18.45 tot 19.30 uur.

†  
Enige en algemene kennisgeving  
Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, hebben wij afscheid genomen van  
**Icyk Ufer**  
wed. van  
**Maria Josepha Bekkers**  
Hij overleed in de leeftijd van 92 jaar, voorzien van het h. sacrament.  
Uit aller naam:  
Mevr. Brandts  
Familie Mijnes  
Familie Brandts  
Kerkrade, 17 januari 1991 - Kloosterraderplein 64  
Corr. adre: Bunderhof 21, 6418 JZ Heerlen  
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 21 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imsterdaderweg 10.  
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.  
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerkadekliniek), St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.  
Jouw vermogen om, waarmede en liefde te geven, maakte het uniek om met jou te leven.  
Daarom is groot nu de leegte en het verdriet, maar moed die herinnering die jij achterliet.  
Wij bedanken u hartelijk voor de condolances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze onvergetelijke man, pa en opa  
**Joh Sassen**  
Uw persoonlijke aanwezigheid en blijk van medeleven zijn ons tot grote steun geweest.  
Truus Sassen-Opheiders  
Anke, Frans en Gerry, Esther en Henne, Marjolijn en Vera  
Michéle, Vincent en Kevin  
Heerlen, januari 1991  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 januari 1991 om 18.30 uur in de dekenale kerk H. Pancratius te Heerlen.

†  
Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als lieve man, goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten  
**André van den Buijs**  
echtgenoot van  
**Gertruda Hillen**  
op de leeftijd van 69 jaar.  
In dankbare herinnering:  
Amstenrade: Gertruda van den Buijs-Hillen  
Brunsum: John en Annet  
Deborah  
Amstenrade: Funs en Margret  
Joël  
Amstenrade: Hans en Ine  
Christiaan  
Familie van den Buijs  
Familie Hillen  
17 januari 1991  
De Gijsselaar 2, 6436 AV Amstenrade  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 januari om 11.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevleerd Ontvangen te Amstenrade. De crematieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaats.  
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.  
Zaterdag a.s. om 18.30 uur, avondwake in de kapel van huize Elvira te Amstenrade.  
U kunt afscheidnemen in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 18.45-19.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Na een langdurige ziekte is op 55-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, moeder, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht  
**Jet Meekels**  
echtgenote van  
**Sjaak Geraets**  
Brunsum: J.F. Geraets  
Daniëlle  
Brunsum: M.C. Geraets-Schloen  
Familie Meekels  
Familie Geraets  
16 januari 1991  
Jonker van Weerstraat 3, 6441 SW Brunsum  
Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunsum.  
Avondwake vrijdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.  
In de St. Gregoriuskerk, aan de Kerkstraat te Brunsum, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op zaterdag 18 januari a.s. om 13.00 uur.  
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkebeekstraat.  
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condolerenregister te schrijven.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†  
Mogen wij u dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten en geheel vol overgave aan de Heer, heeft, na een leven van hard werken en na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek Invis te Sittard, afscheid moeten nemen, mijn lieve man  
**Jos Meulemans**  
echtgenoot van  
**Fien Meulemans-Hermse**  
Dinsdag 19 januari 1991  
Provinciale weg 72  
De uitvaartdienst zal de plechtigheid hebben op uitvaartcentrum van de overledene in alle stilte, plaatsvindend op maandag 18 januari 1991 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Geleen.  
Heden kwamen wij op de begraafplaats van het overlijden van ons oud-18-jarige  
**A. Vonken-Geurts**  
In haar actieve jaren was zij een zeer ijverig medewerster van onze vereniging. En als zodanig willen wij haar niet vergeten.  
Wacht en leden  
Bijeenkomst Heerlen  
Kerkrade, 17 januari 1991  
Waar je nu bent, denken we niet meer.  
Wij zullen die tijd met jou nooit vergeten.  
Je bent bij ons, en dat is nu, zo ver weg en toch zo dicht bij.  
**Fieny Hoeve-Hermans**  
Wij herdenken haar in de plechtige jaardienst, die zal worden gehouden op zaterdag 19 januari in de H. Theresia en Don Bosco-kerk te Lauradorp.  
A. Hoeve  
Kinderen en kleinkinderen  
De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenoot, onze vader, grootvader en overgrootvader  
**Johannes (Jan) van Veen**  
zal plaatsvinden op zondag 20 januari om 11.00 uur in de dekenale St. Janskerk te Hoensbroek.  
Mevr. H.C. van Veen-Koel  
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen  
Hoensbroek, januari 1991  
Markt 66

†  
Enige en algemene kennisgeving  
Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-directeur, de heer  
**W.M.H. Jeurissen**  
Wij zijn hem dankbaar voor de wijze waarop hij vele jaren leiding heeft gegeven aan onze bank.  
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote en verdere familie.  
Raad van Toezicht en Bestuur,  
Directeur en medewerkers van de Rabobank Sittard-Limbricht  
Sittard, 16 januari 1991

†  
Enige en algemene kennisgeving  
Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat zij voor ons betekende, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Antje Smeets**  
echtgenote van wijlen  
**Herman van de Wal**  
Meers: Nico van de Wal  
Familie Smeets  
Familie van de Wal  
6171 PX Meers-Stein, 16 januari 1991  
Zwarte Laakstraat 2  
De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 19 januari om 10.30 uur in de St. Josephkerk te Meers, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats Gods Akker te Meers.  
Er is geen condoleren.  
Heden vrijdagavond om 18.30 uur wordt de avondmis gehouden voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heistraat 41 te Elsloo. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.00 uur.

Na een liefdevolle verzorging in Huize St. Anna is heden rustig van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en omi  
**Ettina Alida Heerspink**  
op de leeftijd van 93 jaar.  
Capelle a/d IJssel: E.M. Pilon-Bos  
P.J. Pilon  
kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Leiderdorp: M.C. Gunters-Bos  
B.M. Gunters  
kleinkinderen en achterkleinkinderen  
17 januari 1991  
Huize St. Anna, de Doorn 9, 6419 CW Heerlen  
De crematie zal plaatshebben, maandag 21 januari a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Imsterdaderweg 10, Heerlen.  
Gelegenheid tot condoleren, na afloop van de plechtigheid in de ontvangkamer van het crematorium.

†  
Dankbetuiging  
Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve vader en schoonvader  
**Zef Kuipers**  
willen wij u hartelijk bedanken.  
Een speciaal woord van dank aan dr. Hobus, pastoor v. Heist en het verplegend personeel van Groene Kruis, die ons geweldig hebben bijgestaan.  
**Agnes, Harry, Ron en Anouk Kuipers**  
De zeswekdienst voor Zef zal worden gehouden op zondag 20 januari 1991 om 10.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth.

†  
Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de h.h. missen, bloemen en schriftelijke condolances die wij mochten ontvangen bij het overlijden van onze vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager en oom  
**Albertus Carolus Vanthoor**  
willen wij op deze wijze hartelijk danken.  
Kinderen Vanthoor  
Brunsum, januari 1991  
De zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 19 januari om 19.00 uur in de Barbarakerk te Treebeek-Brunsum.

†  
Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven bij de ziekte en het overlijden van mijn vrouw, moeder en schoonmoeder  
**Tiny Rikers-Voncken**  
betuigen wij onze hartelijke dank.  
A. Rikers  
Kinderen  
Voerendaal, januari 1991  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 20 januari om 10.00 uur in de kerk van de O.L. Vrouw van Afijddurende Bijstandparochie te Kunrade.

†  
Dankbetuiging  
Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven betoond bij het overlijden, de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van onze lieve moeder, schoonmoeder, lieve oma en overgrootmoeder  
**Louisa Hendriks-Hermans**  
betuigen wij u onze oprechte dank.  
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
De zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 20 januari om 10.30 uur in de parochiekerk St. Paulus te Heerlen-Noord.

†  
Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij ons heeft betekend, namen wij heden, in haar vertrouwde omgeving, afscheid van onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Sybilla Cals**  
Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op de gezegende leeftijd van 92 jaar.  
Uit aller naam:  
Familie Cals  
Geleen, 16 januari 1991  
Bunderhof, kamer 225  
Corr. adre: Danikerstraat 13 6166 BG Geleen  
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 21 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen, waarna de begrafenis op het parochiehof aldaar.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.  
Mede tot intentie van de dierbare overledene, een avondmis worden opgedragen zondag 19 januari om 17.30 uur in voornoemde parochiekerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†  
Dankbetuiging  
Nu je niet meer bij ons thuis bent, is het zo anders, stil en koud, maar het gaf ons zo veel warmte om te zien hoeveel iedereen van je hield.  
**Zef Knubben**  
Dit was het afscheid dat hij verdiende, een kerk van familie van vrienden die hem wilde geleiden naar zijn laatste rustplaats.  
Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk bedanken, willen wij langs deze weg onze heren, condolances en bloemen.  
Een extra woord van dank gaat uit naar zijn zuster St. Martinus en aan de schutters die hem begeleid naar zijn laatste rustplaats.  
M. Knubben-Boss  
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 20 januari a.s. om 10.30 uur in de kerk St. Servatius te Vaesrade.

†  
Dankbetuiging  
Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk bedanken voor de vele blijken van medeleven, wij mochten ontvangen bij het overlijden van mijn lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonzoon en neef  
**Sjef Bartholomé**  
betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.  
Kinderen Bartholomé en familie  
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 20 januari a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisi, Landendijk te Heerlen.

†  
**OVERLEDEN**  
† Mine Verlaan-Schellekens, Arlo 73, Roermond  
Corr. adre: Fam. Schellekens, Fr. Marijke 10, 6591 EV Gennep. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 19 januari om 10.00 uur in de H. Martinuskerk te Gennep.  
† Rie van den Vlekkert, 72 jaar, echtgenoot van Theo van Zoelen, Holsterweg 15, 6063 CM drop. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 19 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop.  
† Herm Janssen, 63 jaar, Boutestraat 111, 6071 Swalmen. Op verzoek van de overledene is de crematieplechtigheid in alle stilte plaatsgevonden.  
† Leon Leijssen, oud 85 jaar, echtgenoot van O. Habets, 6228 GA Maastricht (Scham), Sec. nandstraat 5. De eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 19 januari om 11.00 uur in parochiekerk H. Antonius van Padua te Sch. Maasricht. Er is geen condoleren.  
† Maria Heussen, oud 85 jaar, echtgenoot van wijlen Hendrik Budij, 6226 ET Heer-Maastricht Adelbert van Schamlaan N. 5. De eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 19 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.  
† Paul van den Hove, oud 79 jaar, Maastricht  
Corr. adre: Rector van den Boornstraat 3, EW Gronsveld. De uitvaartdienst zal worden gehouden heden vrijdag 18 januari om 11.00 uur in kapel Opveld, Veldstraat 18 te Maastricht (Heer) is geen condoleren.  
† Truus Schenbroed, oud 76 jaar, weduwe van Frans Vertommen, Maastricht, P. Huyssens 85b. Corr. adre: Proost Banenstraat 6, 6227 Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben den vrijdag 18 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht, geen condoleren.  
† Elisabeth Frijns, oud 82 jaar, echtgenoot van Louis Wijnands, 6042 HJ Eijnden, Brouwerden 4. De eucharistieviering zal plaatsvinden den vrijdag 18 januari om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Brouwerden.  
† Jo Winkelmeulen, 61 jaar, echtgenoot van F. Frenken, Eekhoornlaan 19, 6006 CJ Neer. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 19 januari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Neer.  
† Jo Gijzen, 74 jaar, echtgenoot van Mia Platbeek, Iepenlaan 26, 6042 HG Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden den vrijdag 18 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel (Roermond).

**Lindeman Uitvaartcentra**  
alle diensten worden door ons tot in de ..... verzorgd  
Stationsstraat 6  
6372 GS Landgraaf  
Tel. 045-313197  
Spoorwagel 4  
6412 AA Heerlen  
Tel. 045-724006  
Eindstraat 53  
6461 EM Kerkrade  
Tel. 045-483144



## Kandidaat proefproject ondernemershuis Kamer van Koophandel Mijnstreek breidt uit

H. Schiffelers gisteren zei in zijn nieuwjaarstoespraak.

Bovendien heeft het instituut groeiplannen in Heerlen, die een flinke uitbreiding noodzakelijk maken. De Kamer van Koophandel heeft zich namelijk aangemeld voor een proefproject van het ministerie van Economische

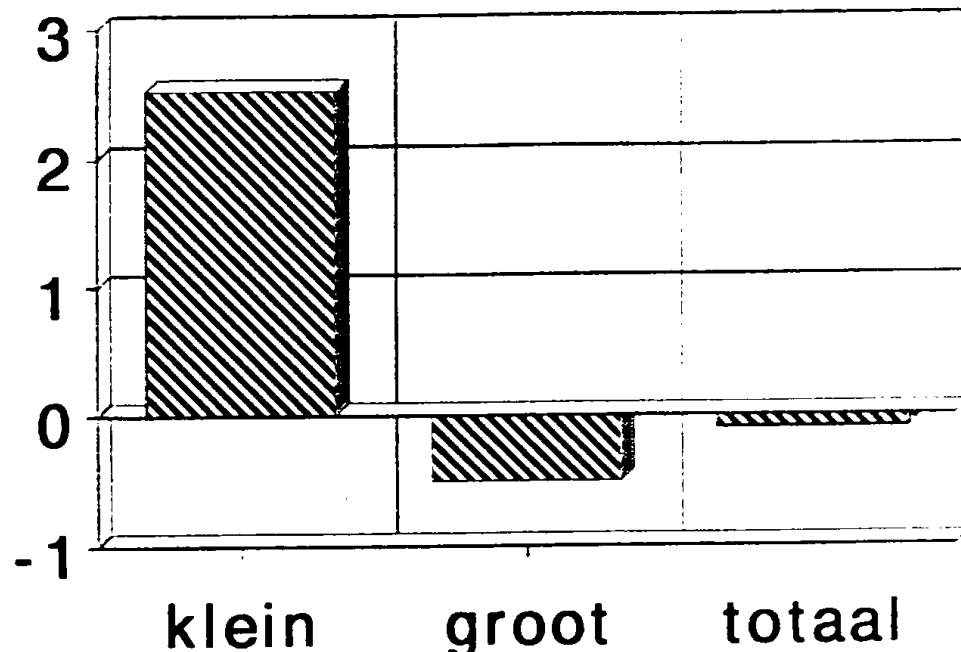
Zaken. Het ministerie wil in drie projecten in het land het begrip 'ondernemershuis' verder uitbouwen; het herbergen van een groot aantal instanties onder één dak.

De Heerlense KvK huisvest reeds een groot aantal organisaties voor het bedrijfsleven en is

daarmee al een prototype van een ondernemershuis. Via het proefproject van het ministerie wordt echter de kans geboden het ondernemershuis uit te breiden door ook onderdak te bieden aan dependances van landelijke branche-organisaties als bijvoorbeeld Bovag, FME (Metaal) en Horeca.

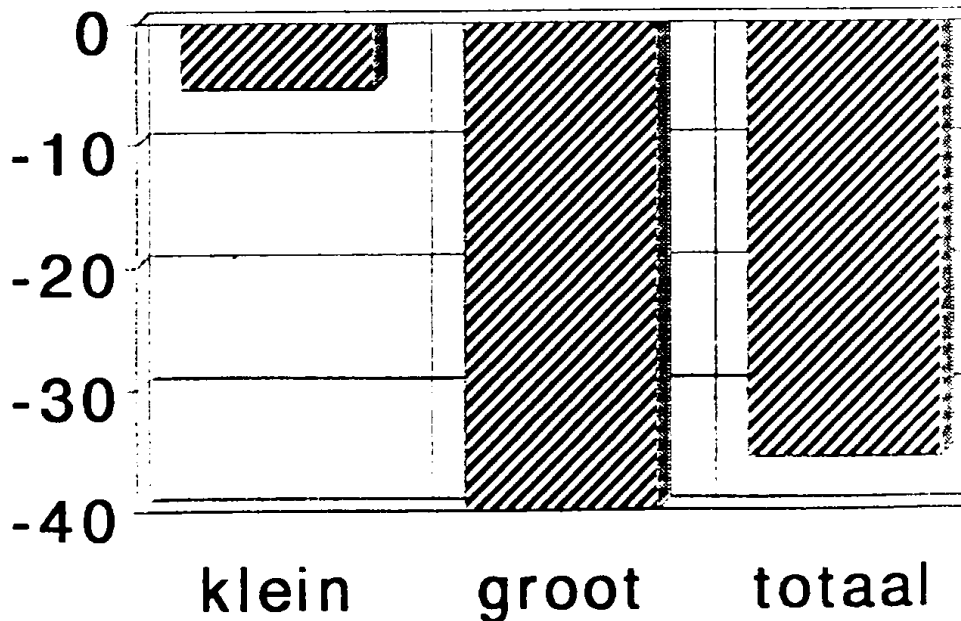
Nu de aandacht en het budget wordt gericht op de uitbreiding van het Heerlense Kamergebouw, dreigt de vestiging van een volwaardige dependance in Sittard (of Geleen) in de knel te komen. Voorzitter H. Schiffelers gaf gisteren al aan dat teveel spreiding niet gewenst is. „Het moet goed mogelijk zijn om met loketfuncties de mensen in de Westelijke Mijnstreek te voorzien”, aldus Schiffelers. Als er geen volwaardige dependance in Sittard komt, betekent dat een grote tegenvaller voor het plaatselijk gemeentebestuur. Eind vorig jaar zou de Kamer van Koophandel nog officieus hebben toegezegd dat de miljoenen op de begroting voor nieuwbouw waren bestemd voor de bouw van een ondernemershuis in Sittard.

### omzetontwikkeling 1990



De kleine bedrijven (tot 50 werknemers) groeiden vorig jaar nog een beetje in omzet, terwijl de grote ondernemingen gas terug namen.

### Ontwikkeling investeringen 1990



De investeringen van de grote bedrijven in de Mijnstreek (waaronder Volvo en DSM) vertoonden een dramatische terugval.

## Fusiepogingen KvK's lijken vastgelopen

Van onze redactie conomie

HEERLEN - Pogingen tot een fusie tussen de beide Kamers van Koophandel in Zuid-Limburg zijn tot nu toe stukgelopen op meningsverschillen over huisvesting, geld en cultuur. Met name de Maastrichtse Kamer van Koophandel ziet een samenwerking met de evenknie van de Mijnstreek op het ogenblik niet zitten.

Dat zegt de voorzitter van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek, H. Schiffelers. De afgelopen jaren hebben de twee Kamers herhaaldelijk gesproken over samen-

werking. Ze opereren immers in een gebied dat redelijkerwijs als economische eenheid beschouwd kan worden. Bovendien zou samenwerking de draagkracht kunnen vergroten. Door meningsverschillen over de huisvesting, over de hoogte van de contributie (die is veel hoger in Maastricht) en door 'cultuurverschillen' tussen Heerlenaren en Maastrichtenaars is het tot nu toe bij praten gebleven.

Volgens Schiffelers zijn omstandigheden voor een fusie bemoeilijkt door de recent gelanceerde nieuwbouwpunten voor de Kamer in Maastricht en doordat daar onlangs een nieuwe secretaris is benoemd.

## Philips schrapt weer 80 banen in Heerlen

Van onze redactie economie

HEERLEN - Bij Philips in Heerlen verdwijnen in de loop van dit jaar nog eens tachtig arbeidsplaatsen.

Dat is het uitvloeisel van de wereldwijde Philips in gang gezette efficiency-campagne 'Centurion'. Vierenvertig personeelsleden zullen gebruik maken van een vertrekregeling voor oudere medewerkers.

In Heerlen zijn de afgelopen maanden alle activiteiten kritisch onderzocht om de efficiëntie drastisch te verbeteren. Het gevolg is dat de centraal werkende hulp- en stafafdeling drastisch worden afgeslankt en dat in ruil daarvoor per productgroep kleine hulp- en stafafdelingen beschikbaar komen. De overige ondestaande afdelingen op technisch gebied worden ondergebracht in één organisatie, getiteld Technische Service en Support (TSS).

Eerder werd al bekend dat bij Philips in Heerlen 175 arbeidsplaatsen verdwijnen, 140 vanwege het stopzetten van LCD-panelen en 35 vanwege de verkoop van Zendbuizen en Magnetrans aan Richardson Electronics Ltd in 1988.

Waarschijnlijk is het ook nu nog niet gedaan met de onheilsboodschappen voor de Philipsvestigingen. Het concern staat nog aan het begin van alweer een nieuwe bezuinigingslag, de 'portfolio-ronde'. Dit houdt in dat het concern zich bezint op de kernactiviteiten. Productgroepen die daar niet onder vallen,

worden in die nieuwe ronde aangepakt.

### Rechtszitting dubbele moord uitgesteld

ROERMOND - De Roermondse rechtbank heeft de rechtszitting tegen Achour S. (21) en Abdellah B. (23) uit Maaseik, die terecht moeten staan wegens het vermoeden van twee meisjes uit Echt op 22 oktober vorig jaar drie maanden uitgesteld. Officier van justitie mevrouw mr. G. van Hilten wil dat het tweetal eerst wordt opgenomen in het psychiatrische observatiekliniek Pieter Baan, Centrum in Utrecht. Naar verwachting kan het duo daar in de maand februari terecht.

Daarnaast wil het openbaar ministerie tijd krijgen om de verdachten te confronteren met elkaars verklaringen. Dat is tot nu toe niet gebeurd. Volgens mevrouw Van Hilten willen de verklaringen van het tweetal nog teveel van elkaar af. Hen wordt verweten op genoemde dag na een avondje uit Esther Grispin (18) en haar vriendin Sonya Hartmann te hebben vermoord door wurging. De laatste werd dood in haar appartement aangetroffen. Esther werd dagen later gevonden in een duiker van de Vloedgraaf onder het Julianakanaal in Echt. Het tweetal had haar stoffelijk overblijfsel in de beek gegooid en vluchtte daarna de grens over.

(ADVERTENTIE)

Klein in meters  
GROOT in SERVICE  
GROOTSTE collectie

contactlenzen-  
brillenspecialzaak

Vakkennis en ...  
ervaring, juist nodig bij  
multifocaalglazen.  
Optimaal adviseren  
met persoonlijke  
aandacht.

P. HOPPENBROUWERS  
EMMAPLEIN 11  
HEERLEN. Tel. 711984

Met onze bekende  
garanties

## Export groot bedrijf daalt veertig procent

# Mager zesje voor regionale economie

Van onze redactie economie

HEERLEN - Het bedrijfsleven in de Mijnstreek heeft slechte herinneringen aan 1990. Na acht achtereenvolgende jaren van groei, was er vorig jaar sprake van een stagnatie. Was 1989 nog een prima jaar, met stijgende omzetten, groeiende export en hoge investeringen, in 1990 daalden de omzetten en export bij grote bedrijven licht en namen de investeringen zelfs 'drama-

tisch' af met 40 procent. Bij de kleinere bedrijven daalden de investeringen met 5 procent.

Dat vertelde de voorzitter van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek, Herman Schiffelers gisteren in zijn nieuwjaarsrede. Samengevat gaf hij de regionale economie van vorig jaar een 6 min. In 1989 gaf hij nog een 7 à 8.

Schiffelers sprak zijn bezorgdheid uit over de onzekere economische situatie, omdat de Mijnstreek veel conjunctuurgevoelige bedrijvigheid

heeft. Hij waarschuwde degenen „die in het bedrijfsleven een goedkope melkkoe zien, geschikt om de lasten van allerlei dure politieke uitvindingen op af te wentelen.”

Toch had Schiffelers niet alleen ongunstige berichten. Duidelijk goeder in zijn nieuwjaarsrede. Samengetvat gaf hij de regionale economie van vorig jaar een 6 min. In 1989 gaf hij nog een 7 à 8.

Hij zag ook een aantal kansen voor het bedrijfsleven in de Eurio. „Omkleid door het Chinese schoentje van nationale wetgevingen, is de

Eurio langzaam bezig zich van dat folterapparaat te ontdoen. Maar het zal nog jaren duren eer de vergroeiingen zijn verdwenen.” Schiffelers noemde onder andere de markt die ontstaat door de Duitse hereniging. Wat de Eurio betreft moet op het gebied van de infrastructuur en de samenwerking nog het nodige verbeterd worden. Schiffelers somde onder andere de A73 en de Oost-westbaan op, alsmede een uitgediept Julianakanaal en vergrote sluisen in Ternaaien, een grensoverschrijdend bedrijventerrein bij Bochtoltz en een Europees milieueagentschap.

### Nieuwe brandwachters eerste klas

Als allereerste groep in Nederland slaagden gistermiddag 21 werknemers van de luchthaven Beek voor brandwacht eerste klas. Zij kregen hun diploma in het Beekse Altea Hotel uitgereikt door de plaatsvervangend directeur van de Brandweer Inspectie, R. Heusmann. De brandweermannen van de luchthaven specialiseerden zich het afgelopen half jaar in de brandbestrijding van vliegtuigen. Ook het blussen van gevaarlijke terreinen op de vliegveld maakte deel uit van de cursus.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



### Ook DSM intensificeert bewaking bedrijfscomplex

# Intensieve bewaking 'Beek' en Eurocontrol

Van onze verslaggever

GELEEN - De bewaking van vliegveld Beek en het daarachter gelegen luchtverkeerscentrum Eurocontrol wordt in verband met de Golf-oorlog behoorlijk uitgebreid. Alle groepen van de rijkspolitie in het district Limburg zijn door het ministerie van justitie gesommeerd voor dit doel manschappen beschikbaar te stellen. Volgens betrouwbare bronnen zou elke bewakings-

ploeg met twaalf agenten worden uitgebreid.

Eurocontrol en het vliegveld zijn de enige twee Limburgse 'terreurgewoel' objecten op een lijst van het ministerie, waarop ook de Van Brienenoordbrug, Europort bij Rotterdam en Schiphol voorkomen. Ook deze mogelijke doelwitten van terroristen worden intensiever bewaakt.

Over extra veiligheidsmaatregelen, die met het oog op mogelijke terreuraanslagen ook bij DSM in Geleen genomen zijn, willen de betrok-

ken instanties en bedrijven niet uitwijzen.

### Opletend

Eurocontrol-zegsman F. Könnemann zei dat zijn organisatie de afgelopen weken al extra opletend was geweest en dat gasten bij binnenkomst nauwlettend op hun identiteit werden gecontroleerd. Nadere informatie over aanvullende veiligheidsmaatregelen gaf hij niet.

DSM heeft de bewaking van haar bedrijfscomplex in Geleen geïntensifieerd. Het aantal patrouilles door

de eigen veiligheidsdienst is opgevoerd. „Onze grote installaties zijn natuurlijk kwetsbaar. We hebben adequate maatregelen genomen en de waakzaamheid vergroot”, aldus een van de woordvoerders. De exploitatie van vliegveld Beek wordt nog nauwelijks door de Golf-oorlog beïnvloed. Volgens voorlichter C. Leverdingen is het niet minder druk dan anders. „We merken helemaal niets. Het is in deze periode altijd erg rustig. Er zijn dan weinig vakantiegangers en lijnvluchten op het Midden-Oosten hebben we niet. Bovendien gebeurt het in deze tijd van het jaar wel vaker dat een vlucht naar een bestemming als Turkije uitvalt omdat er gewoon te weinig passagiers zijn.”

De vijf toestellen (Airbussen) van Royal Jordanian Airlines, vorige week uit veiligheidsoverwegingen op 'Beek' neergezet, blijven daar voorlopig staan. De maatschappij heeft volgens Leverdingen overwogen nog meer vliegtuigen op de luchthaven te parkeren. „We kregen daarvoor pas nog een schrijven maar sindsdien hebben we niets meer van de maatschappij vernomen.”

Daartoe is een gedeelte van de boekhouding in beslag genomen.

De Economische Controle Dienst in DSM houdt zich bezig met de inschrijving van de stichting bij de Kamer van Koophandel in Heerlen. Trans Atlantic is daar alleen bekend als een stichting die voorlichting geeft over het maken van verre reizen en het toerisme naar Afrikaanse landen en niet-Europese continenten bevordert, maar niet als reisbureau. D. zou de vestigingswet voor

bedrijven overtreden door zonder vergunning een commercieel reisbureau te exploiteren.

Volgens het hoofd van de regio zuid van de opsporingsdienst in Den Bosch kan D. theoretisch doorgaan met zijn activiteiten, totdat er een uitspraak van de rechtbank voorligt. Noch de recherche, noch de controledienst willen in het belang van het onderzoek nadere gegevens bekend maken. Volgens de politie zijn er in ieder geval geen nieuwe aangiften binnengekomen.

## Twée verschillende onderzoeken bij reisbureau Trans Atlantic in Kerkrade weer open

Van onze verslaggeefster

KERKRADE - Het reisbureau Trans Atlantic in Kerkrade waar de rechter commissaris en de officier van justitie op 27 december een huiszoeking verrichtten, is weer open. Directeur E.D., die tijdens de kerst in voorlopige hechtenis zat, werd na enkele dagen in vrijheid gesteld omdat verder verhoor in het belang van het onderzoek niet noodzakelijk was. De huiszoeking volgde op aangiften

van passagiers die via Trans Atlantic reizen hadden geboekt naar verre bestemmingen. D. zou hen op reis gestuurd hebben zonder de kosten voor tickets of hotels te betalen.

Op dit ogenblik lopen er twee verschillende onderzoeken naar het Kerkrade reisbureau. Het eerste betreft de strafbare feiten waarvan D. verdacht wordt. Het recherche-team probeert te achterhalen of er bewijzen zijn voor oplichting, verduistering en valsheid in geschrifte.

Daartoe is een gedeelte van de boekhouding in beslag genomen.

De Economische Controle Dienst in DSM houdt zich bezig met de inschrijving van de stichting bij de Kamer van Koophandel in Heerlen. Trans Atlantic is daar alleen bekend als een stichting die voorlichting geeft over het maken van verre reizen en het toerisme naar Afrikaanse landen en niet-Europese continenten bevordert, maar niet als reisbureau. D. zou de vestigingswet voor

Van onze redactie economie

HEERLEN - De Kamer van Koophandel in de Mijnstreek gaat in Heerlen flink uitbreiden.

In verband met nieuwbouwpunten zijn aan de Coriovallumstraat achter het Kamergebouw twee panden en een flinke lap grond gekocht. Vanwege deze investeringen is de veelbesproken vestiging van een dependance in Sittard nu heel wat minder zeker geworden. Waarschijnlijk zullen in Sittard alleen enkele 'loketfuncties' komen.

Vijf jaar na de ingebruikname van het nieuwe onderkomen aan het Heerlense Raadhuisplein begint het ondernemershuisjasje hier en daar wat te knellen”, zoals de voorzitter van de KvK,

## Vier jaar cel geëist voor doden moeder

Van onze verslaggever

ROERMOND - Vier jaar gevangestraaf werd gisteren voor de Roermondse rechtbank geëist tegen de 32-jarige Pascal L. uit Geleen. De man schoot op 21 oktober afgelopen zijn moeder dood tijdens een ruzie op camping Reigerwoud in Montfort.

Tijdens de rechtszitting werd duidelijk dat het slachtoffer haar zoon het dood onder de nagels had gehaald. De jongeman was die avond uitgetest met vrienden en kwam tegen drie 's nachts thuis, bij de stacaravan van zijn moeder in Montfort. Ze had hem te verstaan gegeven dat hij om één uur thuis te zijn, maar het was Pascal duidelijk dat er wel zwaaide.

### slagen

geschooten durfde hij zijn moeder te weerspreken, toen die hem maakte voor zuipap en dronken. Duw en trekwerk volgde en Pascal naar zijn kamer liep zou zijn moeder hem met een schoen op het hoofd hebben geslagen. De slagen sloegen door.

De pakke de geladen en schietklare revolver onder het hoofdkussen, wande zijn moeder plat op de grond. Hij hield het schietijzer tegen haar hoofd gericht. De vrouw lachte haar zoon uit en daagde hem zelfs uit te schieten. Pascal haalde de trekker over maar het wapen ketste. Het wapen weigerde wel vaker, wist hij. Nauwelijks vijf seconden later schoot hij opnieuw. Dit keer volgde een knal en bloed. Marjan Slijpen was dood.

De psychiater vindt dat Pascal veranderd toerekeningsvatbaar is. Zijn jeugd was niet bepaald gelukkig. Zijn moeder was een eigenzinnige, dominante en ruzieachtige vrouw, die mensen tot het uiterste kon drijven. Toen hij tien maanden oud was ging het huwelijk kapot. Pascal groeide als enig kind op in een strak keurslijf. Zijn moeder wilde van hem een modelkind maken. Het werd een braaf en timide jongetje dat geen weerstand kon bieden aan zijn autoritaire moeder.

De vrouw werd nogal eens mishandeld door haar vriend Hans (40). Frustraties en spanningen werden toen meer dan eens afgereageerd op Pascal. Elke dag was er wel ruzie en meerdere malen kreeg de jongen een pak slag. Maar voor de buitenwereld moest Pascal een toonbeeld zijn. Na herhaaldelijk mishandeld te zijn door haar vriend had moeder zich een vuurwapen aangeschaft, telkens meening van Geleen naar Montfort.

Op de bewuste avond kwam het tot een uitbarsting, waarbij Pascal zich voor het eerst van zijn leven zijn moeder weerstond. „Ze vitte vaak en behandelde hem als een twaalfjarige terwijl hij al achttien is. Altijd hield hij zich stil, en bleef alles onthouden. Pascal hield van haar maar wilde zich van andere kant van haar losmaken”, aldus de raadsman.

Officier van justitie mr. J. Eland vond dat het wel waar kan zijn dat Pascal in zekere zin ook slachtoffer was maar dat hij toch de „grenzen van het toelaatbare” heeft overschreden. „Het is nooit goed te praten wat hij heeft gedaan”, aldus mr. Eland. De rechtbank zal op 31 januari aanstaande uitspraak doen.

### Zoektocht naar Schimmertenaar

RIEMST - Hulp- en politiediensten, waaronder die van Maastricht, waren gisteravond in een mangelgoot tussen Vroenhoven en Canne (B.) op zoek naar de 48-jarige Wim Halmaans uit Schimmert. Hij is vermoedelijk in een twintig meter diepe lichte koker gevallen. De man was rond 17.00 uur met zijn auto en aanhanger daar aangekomen. Er bevonden zich verscheidene luchtkokers van onderaardse gangen waarin tot voor 15 jaar kampmoeiloes werden gekweekt.

Men vermoedt dat de man zo'n strik wilde uitgraven, omdat op de aanhangwagen van zijn verlaten auto al enkele dergelijke strikken aangetroffen werden. Politie en hulpdiensten konden echter op de begane grond niets vinden, maar constateerden wel dat de verroeste afsluiting boven de put gebroken was. Bij het ter perse gaan van de krant was de man nog niet gevonden.



# Ben er als de kippen bij..!



**Maaseik**

**OPRUIMING**  
van vele toon-  
kamermodellen  
met zeer hoge  
**KORTINGEN**  
Alle Oosterse  
tapijten nu met  
**30% KORTING**

**WENMEEKERS MEUBELN** | **MAASEIK BELGIË**

Industrieterrein Jagersborg, 3680 Tel. 09-32 11 56.57.15. Wenmeekers is bereikbaar via de borden Jagersborg.  
OPENINGSTIJDEN: maandag, woensdag, donderdag, zaterdag van 10-17 uur - dinsdag en vrijdag van 10-22 uur - ZONDAG van 10-18 uur

## HAAST U! OP = OP

# Wij hebben onze beste wensen maar 'ns gelijk omgezet in daden.



**AX IMAGE**

**Vier dagen lang tot f 2.875,- voordeel.**

Van woensdag 16 tot en met zaterdag 19 januari zijn de Citroën dealers nog royaler dan anders. • Nu de Citroën AX Image vanaf f 19.500,- (voordeel f 2.500,-) rijden, op 1 juli 1991 pas betalen. • De speciale, rijk aangeklede Citroën BX Toulouse voor f 25.990,- met f 2.400,- voordeel.

• De Citroën BX 16 TGI met 1.6 liter motor, deelbare achterbank en een zeer rijke uitrusting voor f 28.150,-. Uw voordeel: meer dan f 1.800,-. • De Citroën BX TZI met o.a. 1.6 liter motor, centrale portiervergrendeling, elektrische ruitbediening en nog veel meer voor f 29.975,-. Uw voordeel: f 2.350,-. • Tenslotte de Citroën BX 19 TZI met 1.9 liter motor, brede banden, interieurverlichting met vertraging, stuurbeheersing, elektrische bediening rechter buitenspiegel, elektrische ruitbediening, voor f 32.325,-. Uw voordeel: f 2.875,-. Er is al een Citroën BX leverbaar voor f 24.900,-. Zet ook uw beste wensen om in daden. Maar kom snel. Na zaterdag doen de Citroën dealers weer 'normaal'.

**CITROËN**

**De Vier Formidabele Voordeeldagen van 16 t/m 19 januari.**

Van Roostmalen's Automobielbedrijf BV, Rijksweg 113, Gulpen. Autobedrijf Sondagh BV, De Koutweg 36, Heerlen. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Van Roostmalen's Automobielbedrijf BV, Wilhelminalingel 58-62, Maastricht. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard.

## Kroon vernietigt bezwaarschrift milieugroeperingen

# Beek kan TechnoPort verder ontwikkelen

Van onze verslaggeefster

BEEK - De gemeente Beek kan na twee jaar vertraging het bestemmingsplan TechnoPort Europe (TPE) gaan uitvoeren. De Kroon heeft gisteren de diverse bezwaarschriften tegen de komst van het bedrijventerrein vernietigd. Het bedrijventerrein, dat op steenworp afstand van vliegveld Beek in ontwikkeling is, is bestemd luchtvaartgebonden bedrijven. Voor de aanleg is 40 miljoen gulden uitgetrokken.

Met dit besluit verwerpt de Kroon de argumenten van het Landbouwschap, de Milieufederatie Limburg en de Vereniging Limburg en de Vereniging Limburg geen uitbreiding vliegveld Beek. De drie groeperingen hebben ernstige bezwaren tegen het bestemmingsplan TPE.

Zij menen dat de bouw van het bedrijventerrein gekoppeld is aan de aanleg van de Oost-westbaan.

Zonder deze tweede start- en landingsbaan is de bouw van een nieuw bedrijventerrein overbodig omdat ondernemingen makkelijk onderdak bij reeds bestaande parken kunnen krijgen, zo stellen de groeperingen. Zij vrezen dat miljoeneninvesteringen in het TPE de aanleg van de Oost-westbaan zullen forceren. Bovendien brengt het bedrijventerrein in hun ogen onaantoonbare geluidsoverlast met zich mee en tast een groot agrarisch gebied aan.

De Kroon onderschrijft echter het verweer van de gemeente Beek. Op grond van de stukken en de behandeling in de Raad van State, vorig jaar, neemt zij aan dat er juist een tekort dreigt aan geschikte bedrijfsterreinen in Zuid-Limburg.

Vooral buitenlandse ondernemingen hebben specifieke eisen waaraan niet alle beschikbare bedrijfsterreinen in Limburg voldoen. Het nieuwe TPE moet volgens de Kroon als een aantrekkelijke lokatie voor buitenlandse investeerders worden gekwalificeerd. Ook de milieugebiedsbezwaren verklaart deze hoogste rechtelijke instantie ongegrond.

## In Spanje veroordeeld tot zeven jaar

# André M. wacht nieuwe berechting

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT - Na in Spanje het eerste gedeelte te hebben uitgezeten van een hem opgelegde gevangenisstraf van zeven jaar en vier maanden, is gisteren de 55-jarige oud-voetbaltrainer André M. teruggekeerd in zijn woonplaats Maastricht. Hij werd voorgeleid aan officier van justitie mr P. van Hilten en vervolgens aan rechter-commissaris mr P. van Ginkel.

Met toestemming van de Spaanse Justitie wacht M. thans in Maastricht een herziening van het Spaanse vonnis af. De rechter stelde M. gisteravond voor een termijn van 14 dagen in bewaring. Op een nog vast te stellen datum zal de rechtbank te Maastricht zich buigen over de verdere gang van zaken.

M. werd in het najaar van 1989 in de Zuid Spaanse havenstad Algeiras aangehouden toen hij terugkeerde van vakantie in Marokko. In zijn auto werd een partij van circa vijftig kilogram hasj en hasjolie aangetroffen. De Maastrichtenaar hield vol geen enkele schuld daaraan te hebben. Hij achtte het niet uitgesloten dat de drugs vóór de overtocht naar Spanje in de auto zouden zijn verstopt door een Amsterdams stel aan wie hij zijn auto enkele dagen had uitgeleend. Hij zei echter niet hun naam en woonadres te kennen. De rechtbank in de Spaanse stad Cadix verwierp dit verweer en veroordeelde hem in mei van vorig jaar tot een gevangenisstraf van zeven jaar en vier maanden.

## Naverbrander voor Philips in Sittard

SITTARD - De PMF-fabriek van Philips in Sittard heeft uit Eindhoven toestemming en geld gekregen voor de aanschaf van een nieuwe naverbrandingsinstallatie. Daarmee is het voortbestaan van de PMF-fabriek voorlopig verzekerd. De investering van Philips is opmerkelijk, gezien de bezuinigingen die het concern wereldwijd doorvoert.

In de zogeheten Plastics & Metalware Factory (PMF) worden kunststoffen onderdelen gemaakt. De bewoners van de wijk Overhoven, vlakbij de fabriek, klaagden vorig jaar bij herhaling over stankoverlast van fenol, een stof die bij de productie wordt gebruikt. Philips-werknemers vreesden eerder voor het voortbestaan van de fabriek als de concern uit Eindhoven niet met de benodigde vijf miljoen gulden voor de nieuwe naverbrander over de brug zou komen.

**Vonnis**

André M. maakt thans gebruik van een bilaterale overeenkomst tussen Nederland en verschillende andere landen, waaronder Spanje. Deze verdragen steunen op de 'Wet overdracht tenuitvoerlegging strafvonnissen' en stellen Nederlandse staatsburgers in staat in eigen land een elders opgelopen gevangenisstraf verder uit te zitten naar Nederlands 'model'. Dit vereist echter wel een (nieuw) vonnis van een Nederlandse rechtbank.

## Investering kleine centra

Van onze verslaggeefster

HEERLEN - Het Heerlense Nutsbedrijf gaat kleine energiecentrales bouwen die drijven die veel warmte hebben. Momenteel wordt zestig procent van de warmte vrijkomt bij de stoomopwekking in de grote centrales, in rivieren. Die warmte vloeit voortaan van de stroomcentrales naar de kleine centra.

Het Heerlense energiebedrijf wil in het jaar 2000 in twintig procent van de stroombehoefte voorzien door de eigen, kleine centra. Deze zullen een maat hebben van ongeveer vijf bij twee meter.

Het Nutsbedrijf stopt daarmee tien jaar minstens vijf miljoen gulden in energiebesparende projecten. De naamde warmtekracht-koppeling kost 25 miljoen, maar bedrag wordt terugverdiend door onder meer vermindering van de energie-inkoopkosten.

## Subsidie

Andere maatregelen kosten het Nutsbedrijf nog minstens 13 miljoen. Het Nutsbedrijf werkt samen met het ministerie EZ, subsidie voor woningbouw en het gebruik van zonnecellen. Ook overweegt Nutsbedrijf om die ketel te gaan verhuren. De aanpak van spaarlampen wordt promotie-acties bevorderd.

Het Nutsbedrijf gaat ook eigen installaties, gebouwde leidingen zo energievriendelijk mogelijk aanpassen. Het bedrijf krijgt advies hoe zuiniger met energie omgesprongen kan worden.

De milieuectie van het Heerlense Nutsbedrijf past in landelijk plan om in het jaar 2000 de CO2-uitstoot met negen miljoen ton terug te brengen.

## Oppositie Roermond stapt op

Van onze verslaggeefster

ROERMOND - De oppositie van de gemeenteraad van Roermond heeft gisteravond laten protest de raadsvergadering verlaten. De oppositie, staande uit de fracties PvdA, Groen Links en D66, weigerden te stemmen over afvaardiging van raadsleden tot de besturen van onder andere het gewest Midden-Limburg en de Oranjerie. De fracties van de oppositie stelden hun besluit om de stemming met de stelling dat functies al lang door de coalitiepartners CDA, VVD en D66 kranten Roermond onder de veld. Om die reden werd de coalitie 'achterkant politiek' verweten.

**Rolluiken**  
(Heroal-systeem)  
**Zonwering**  
**Kunststoframen**  
**Th. Hendriks**  
P. Greymanstraat 18  
SCHINVELD  
tel. 045-256371  
Vraag vrijblijvend  
prijsopgave

**Alternatieve praatjes**  
genezen niet  
**GEZOND**  
**BETER**  
**WORDEN**  
**BEGINT MET**  
**JUISTE**  
**INFORMATIE**

**KONINKLIJKE**  
**VERENIGING**  
**HOMEOPATHIE**  
**NEDERLAND**  
Antwoordnummer 16156  
1000 TE Amsterdam  
Telefoon (020) 17.83.08

**officiële mededeling**

**Gemeente Beek (L.)**  
**OPENBARE BEKENDMAKING**

DE BURGEMEESTER VAN DE GEMEENTE BEEK (L.) maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat vanaf 21 januari 1991 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling grondgebiedzaken, sector bouwen en wonen (kamer 29), Raadhuisstraat 9, voor ieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan Looiwinckel. Bij dit bestemmingsplan behoren:

- de plankaarten;
- de voorschriften;
- de toelichting.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen dit ontwerp-bestemmingsplan.

Beek (L.), 18 januari 1991.  
De burgemeester voornoemd,  
A.G.J. van Goethem.

## De Rabobank brengt uw vakantie een stuk dichterbij



Stap even binnen en boek bij de Rabobank. Dan start u over een tijdje in op Maastricht Airport. En stapt u vliegensvlug uit op uw favoriete vakantieplekje...

**Rabobank**

**Meer bank voor je geld**





## exposities

**HEERLEN**  
Galerij, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling met tekeningen van Aad de Vries. T/m 10/3, open di t/m vr van 11-17 uur. **Galerij 816**, Akerstraat 82a. Expositie van Jos van der Kerkhof. T/m 27/1, open do t/m zo van 14-17 uur. **Galerie De Konfrontatie**, Putgraaf 13. Expositie van Lucius Hof. Expositie met tekeningen van Marc van Soest. T/m 20/1, open do t/m zo van 14-17 uur. **NMB**, Bongerd 13. Schilderijen van I. de Vries. T/m 31/1, open op werkdagen van 16-18 uur. **De Wever Ziekenhuis**, galerij Weverij. Olieverfschilderijen van Ton Luyten. T/m 15/2, 't Leehoef, Akerstraat 36. Expositie van twee werken van Erik van der Vliet. T/m 31/1, open op werkdagen van 10-12 uur, di en wo van 10-12 uur. **ABP**, Oude Lindestraat 70. Expositie van Lex Grote en Rogier Dirck. T/m 20/1, open dag van 14-17 uur.

**LANDGRAAF**  
Galerie Ipomai, Kerkberg 2. Bronzen en tekeningen van papier van de kunstenaar Avis Turner. T/m 10/2, open do t/m zo van 13-17 uur. **Raadhuis**, expositie van drie kunstenaars: Jon Ervink, Wim Steins en Eric Toebosch. T/m 10/2, open op werkdagen van 9-12 uur, di en do van 14-16 uur en do van 17-19 uur.

**SCHINVELD**  
Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Expositie van Ger Stellenberg en Jos van Wunne. T/m 17/2, open iedere zondag van 14-17 uur. **Gemeentehuis**, Kloosterlaan 1. Expositie van Silvia Rijswijk-Dolven. T/m 15/2, open tijdens kantooruren.

**VOERENDAAL**  
Gemeentehuis, Expositie van Aty Stof. Tentoonstelling van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr van 12-13.30 en di van 13.30-16.30 uur.

**UBACHSBERG**  
Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met wisselende selectie van o.a. tekeningen, schilderijen en sculpturen van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand. Geopend van 14-18 uur. Werken op papier en doek van Frank Lengve. T/m 20/1 en zo 27/1, geopend van 14-17 uur.

**MEERSSEN**  
Bestuurscentrum en Synagoge, Expositie van schilderijen en tekeningen van Netty Bromberg. T/m 10/2, open op werkdagen van 9-12.30 uur en 13.30-17.00 uur. De Synagoge is geopend wo en zo van 14-17 uur.

**MAASTRICHT**  
Galerie Signature, Kapoenstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr van 13-18 uur. **Bonnefontenmuseum**, Minikamp 5. Sculpturen en tekeningen van Adam Colton. Hommage aan Vincent van Gogh. Arnulf Rainer. T/m 10/2, open wo t/m vr van 10-17 uur. **Galerie van Dier Vermeeren**, T/m 10/2, openingstijden di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 11-17 uur. **Galerie Artisant**, Grote Gracht 43. Expositie van P. Eurlings en Ivo Strauven. T/m 9/2, open di t/m zo van 13.30-17.30 uur. **Galerie Wanda Reiff**, Rechtstraat 1. Expositie van Jiri Georg Dokoupil. T/m 10/2, open di t/m zo van 13-18 uur. **Galerie Dahn** en Peter Bommels. T/m 10/2, open di t/m zo van 11-17 uur. **Galerie Tafelstraat 28**. Beelden en schilderijen van Herman van den Heuvel. T/m 10/2, open di t/m zo van 13-18 uur. **Galerie Simeria**, Bogaardenstraat 40b. Tentoonstelling van Han Rameckers en het kunstenaarsduo Monique Prevoo en Jef van der Vliet. T/m 2/2, open wo t/m zo van 13-18 uur. **Galerie In Situ**, Aylvalaan 1. Expositie van Jean-Pierre Zoet. T/m 10/2, open wo t/m zo van 13-18 uur. **Galerie Wolfe**, Hoogbrugstraat 1. Expositie van Jos Caelen. Van 19/1 tot 10/2, open wo 14-18 uur, do 18-20 uur, di 14-18 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar**, Tafelstraat 6a. Expositie van Jeanny Golevski met werken op papier en keramische beelden en Mary Rose Vink met objecten en schilderijen. T/m 27/1, open do t/m zo van 13-17.30 uur. **Pierro Kunst**, Vrijthof 29. Tentoonstelling van Berna Esselaar en Judith M. T/m 8/2, open wo t/m vr van 13-18 uur, di 13-17 uur. **Kamer van Koophandel**, Het Bat 2. Expositie van Johanne van Tuel. T/m 11/3, open tijdens kantooruren. **Galerie La Dependence**, O.L. Vrouwplein 24. Beelden in marmer en van Maurice Brams. Van 12/1 tot 10/2, open do t/m zo van 12-17.30 uur. **Galerie St. Nicolaas**, Nicolaasstraat 98. Expositie van Ernst Wille. Van 19/1 t/m 16/2, open do t/m zo van 16-20 uur. **Galerie Fah**, Brusstraat 80. Schilderijen en tekeningen van Will van Hoof. T/m 18/1, open wo van 13-17 uur. **Het Gouverneur**, Imburglaan 10. De expositie 'Keuzevrij' met werken van Ferdi Taji en de Agora Studio. T/m 6/2, open op werkdagen van 9-17 uur. **Academie van Kunst** van de Rijkshogeschool Maastricht, Capucijnstraat 98. Expositie van afgestudeerde werken T.U. Delft en de Academie van Bouwkunst Maastricht. T/m 26/1, open di t/m vr in de middag. **De Tribune**, Kerkstraat 2. Tentoonstelling 'De gratien' van Pierre van Soest. T/m 22/1, open di t/m vr van 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Kunstcentrum De Melkfabriek**, Leyenbroekerweg 113a. Expositie 'Keuzevrij' met werken van kunstenaars tonen hun werk. T/m 27/1, open op de zondagen 20/1 en 27/1 van 14-18 uur.

**LIMBRICHT**  
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Van engeltjes en bengeltjes. Uit de kindertijd in Limburg vanaf 1900. T/m 21/4. Open di t/m vr van 13-17 uur, za en zo 14-17 uur. 'Geboren en getogen met een lichte g', een beeld van de levensloop in Limburg, semi-permanente presentatie. Tentoonstelling 'En waar de ster bleef staan', kerststallen van van Oost. T/m 20/1, open di t/m vr van 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

**ROERMOND**  
Galerie Wansink, Neerstraat 76. Werken op papier van de schilder en dichter Willem Huisman. T/m 9/2, open wo t/m zo van 11-17 uur en zo 14-17 uur.

## Experiment ook voor personeel volledig geslaagd

## Postkantoor Heerlen open op zaterdag

12 en 16 uur werd een 'winst' van 40 procent aan handelingen geboekt.

De run op de loketten van het postkantoor aan de Honingmanstraat is des te opvallender omdat in dezelfde periode een tweede Giromaat

operationeel werd. Drs Kox: „De Honingmanstraat is natuurlijk wel een ideale lokatie. Een rol van betekenis heeft ook de sluiting van het postkantoor bij Vroom en Dreesman gespeeld. Heerlenaren waren aan de service op zaterdag-

middag gewend en hebben snel de weg naar de Honingmanstraat gevonden”.

Terwijl in andere plaatsen PTT-personeel niet altijd warm liep voor een extra werk op zaterdagmiddag, is in Heerlen geen gebrek aan mankracht op zaterdagmiddag. „Vooraf is overleg gevoerd en gepeild of er interesse was. Ook na afloop van het experiment heeft een evaluatie plaatsgevonden en op basis daarvan kan zonder moeite het experiment worden voortgezet. In die evaluatie is ook het publiek betrokken en uit de reacties is gebleken dat de openstelling wordt gewaardeerd. Ook al omdat de wachttijden minimaal zijn.”

## 'Gregorius' sluit 1990 af met financieel tekort van 5 procent

# Ziekenhuis Brunssum moet zuinig blijven

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - Het Gregoriusziekenhuis in Brunssum heeft 1990 afgesloten met een financieel tekort van vijf procent. Het aantal opnamen steeg vorig jaar met circa vijf procent ten opzichte van 1989. Het aantal dagbehandelingen ging omhoog met tien procent.

Een ander betekend dat het Gregoriusziekenhuis ook dit jaar stevig moet bezuinigen. Ook het aantal behandelingen moet teruggebracht worden. Maar zelfs wanneer er op allerlei fronten bezuinigd wordt en zelfs wanneer het aantal (dag)behandelingen terugloopt, kan het ziekenhuis niet op eigen kracht het evenwicht tussen inkomsten en uitgaven herstellen.

Daarvoor is, zoals bij tal van ziekenhuizen in het land, het budget nu eenmaal te klein. Om toch op de korte termijn de marge ietwat te kunnen vergroten zal er intensief overleg gepleegd worden met de verzekeraars in de hoop dat er vanuit die hoek extra ruimte wordt geschapen.

### Schuttershof

Het verpleeghuis Schuttershof in Brunssum heeft het vorig jaar afgesloten met een tekort van één procent. Een jaar eerder was dat tekort nog vier procent. De dagbehandeling van het verpleeghuis functioneerde daarnaast in 1990 ruim tien procent boven de capaciteit. Ook het Schuttershof zal het in de komende jaren moeilijk krijgen. Toch heeft de directie zich voorgenomen in 1991 quitte te spelen.

## Steam-Heat in Brikke-oave

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - De veertien personen tellende showformatie Steam-Heat treedt zondag 20 januari op in de Brikke-oave in Brunssum. Steam-Heat brengt een middagvullend programma, 'dat bestaat uit swingende nummers uit het betere popgenre, afgewisseld met close-harmony ballades.

De formatie fungeert, op niet-commerciële basis, als voedingsbodemp voor jonge muzikanten die overwegen om van hun (muzikale) hobby eventueel hun beroep te maken. In het voorprogramma van Steam-Heat speelt het zaate hermenieke Miserabel uit Heerlen.

Het optreden begint om 14 uur. Bezoekers ouder dan 15 jaar betalen 15 gulden.

### Tekstbijdragen carnavalsnummer

OOSTELIJKE MIJNSTREEK - Nu de drie dolle dagen in ras tempo naderen, doet het Limburgs Dagblad, een extra carnavalsbijlage. In dit 'feestnummer' van zaterdag 9 februari staat een duidelijk en uitgebreid



● Prins Alfons I van De Kaat-boere.  
Foto: LEON SMEETS.



● Piet van Hest voor het 'Generaalshuis' aan het Vrijthof, waarachter de nieuwe schouwburg wordt gebouwd.  
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

### Nieuwe directeur van Maastrichtse schouwburg

# Piet van Hest 'lyrisch' over Theater Vrijthof

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De 49-jarige Piet van Hest uit Hilversum wordt de directeur van het nieuwe Theater aan het Vrijthof dat op 27 maart 1992 officieel wordt geopend. „Nee, ik ben niet te vroeg, ik ben eigenlijk wat aan de late kant,” zegt de nieuwe baas van 'cultureel Maastricht'. Er is nog heel wat op de rails te zetten voordat dat Van Hest noemt 'het meest unieke theater van Nederland' zijn poorten zal openen.

De nieuwbouw aan het Vrijthof c.q. Statenstraat ontlokt hem nog meer superlatieven. Met name de multifunctionaliteit en de architectuur van het gebouw zowel buiten als binnen, de toegankelijkheid van elke zitplaats ten opzichte van het podium, de ruimte van de toneeltoeren en het podium zelf, het is volgens de nieuwe directeur alles volmaakt uitgebalanceerd. „Of het tech-

nisch allemaal zal voldoen in de praktijk, moeten we natuurlijk nog afwachten; maar aan de hand van wat ik zie en wat me is verteld heb ik de allerbeste verwachtingen,” laat Van Hest weten.

In zijn nieuwe functie heeft hij de eindverantwoordelijkheid voor de gehele programmering, de artistieke leiding en de organisatie van het nieuwe theater. Ook gaat hij zich uiteraard bezig houden met de programmering, te beginnen met het seizoen 1991/1992.

### KRO-producties

Op 1 mei neemt Piet van Hest afscheid bij de KRO, waar hij 20 jaar zijn beste krachten heeft gezien aan de totdaandoming van diverse tv-programma's. Zijn eerste producties waren onder meer de kwissen met Bernd Boudewijn, Willem Ruijs en

Frank Kramer. Tot zijn meer recente KRO-toppers behoorde 'Brandpunt in de markt'. Met regisseur John van de Rest realiseerde hij dramaserie als Mata Hari en de Titaantjes met Jan Keja. Ook deed hij de RAI-concerten met het Concertgebouw-orkest, het jaarlijkse Balletgala en projecten van de Maastrichtse Toneelacademie. Voorts vertegenwoordigde hij de hele omroep in diverse buitenlandse organisaties. Onlangs was hij nog lid van een dramajury in Praag tijdens het televisiefestival het 'Gouden Praag'.

Directeur Van Hest zal zich binnen afzienbare tijd in Maastricht vestigen. Eerst wil hij de grote vakantie afwachten in het belang van zijn studerende kinderen. Maar voor die tijd hoopt hij toch al een vaste stek in de stad Maastricht of omgeving te hebben gevonden.

## vasteloavend

BCL aangesloten carnavalsverenigingen. Zoals elk jaar verschijnt in het LD, één dag voor het feest losbarst, een extra carnavalsbijlage. In dit 'feestnummer' van zaterdag 9 februari staat een duidelijk en uitgebreid



● Prins Chris I van De Lotbroekers.

'spoorboekje' waarin de tijdstippen en plaatsen worden afgedrukt van optochten, sleuteloverdrachten en andere bijzondere carnavalsgebeurtenissen. Om die gegevens tijdig in huis te hebben verzoekt de redactie de daarvoor verantwoordelijke personen zo spoedig mogelijk de nodige berichten op te sturen naar: Limburgs Dagblad (t.a.v. eindredactie), postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

● CV De Wuif uit Ransdaal koos Mark Beugels tot nieuwe heerser. Prins Mark I wordt in zijn regeringsperiode bijgestaan door prinses Karin (Boosten).

● De nieuwe prins van CV De Kaatboere uit Kunrade is Alfons Kicken (25). Prins Alfons I is chauffeur van beroep en hij is lid van de ruitclub Voerendaal. Zondag houdt hij van 15.11 tot 17.11 uur receptie in het Kunderhoes.

● Chris Tabak is de nieuwe prins van de CV De Lotbroekers Hoensbroek. Van beroep is hij bromfiets- en rijwielhersteller.



● Prins Mark I en prinses Karin van CV De Wuif.  
Foto: JO PÖTGENS.

Zijn hobby is golfbiljarten. De prinsereceptie is op zondag 27 januari om 11.11 uur in het MJC Gebrook.

● De Eekheuere uit Eikender-veld worden geregeerd door prins Frans I (Ossenblok). Frans

## Forumavond PvdA over verhoging van belastingen

HEERLEN - De Partij van de Arbeid belegt maandag 21 januari een forumdiscussie over de sterke verhoging van de belastingen en heffingen vanaf 1991 in de gemeente Heerlen. Als inleidende sprekers zijn aanwezig het PvdA Tweede Kamerlid Leo Schoots, wethouder Jos Zuidgeest en raadslid Ton Batens. De PvdA voorziet met de nu voorgestane belastingstijgingen problemen voor de lagere inkomensgroepen.

De sociaal-democraten stellen een aantal alternatieve maatregelen voor. Gedacht wordt aan het instellen van een reclamebelasting of extra bezuinigingen in plaats van lastenverzwaringen. Volgens de PvdA kan een forse verhoging van de bouwgrondbelasting ook nog flink wat geld in het laatje brengen. De forumdiscussie begint om 20.00 uur in 't Juphuus aan de Schandelerstraat 81 in Heerlen.

## Wedstrijden dameskappen

HEERLEN - De leerlingen van de Heerlense Scholengemeenschap Herland strijden maandagavond 28 januari om de titel beste dameskapper-ster van de school. De wedstrijd geldt voor de leerlingen als voorbereiding op de regionale wedstrijden voor de Limburg-Bokaal. Rondom de maandag te houden schoolwedstrijden zijn er demonstraties make-up, manicuren en bodypainting. De school is gevestigd aan de Corneliuslaan 91 en tussen 19.00 uur en 22.00 uur voor iedereen toegankelijk.

## Top-4-concert

HEERLEN - Norbert Nozy, chef-dirigent van de Belgische legerharmonie 'De Gidsen', treedt zondag 20 januari op als solist tijdens het Top-4-concert van de Philharmonie in de Heerlense Stadsschouwburg. Nozy dan het 'Concertino voor alt-saxofoon en harmonie-orkest' uit. Behalve de Philharmonie uit Bocholtz treedt ook harmonie Sint Michael uit Thorn op. Het Top-4-concert begint om 20.00 uur.

## Open dagen bij Biologische school Heerlen

HEERLEN - De Biologische School Heerlen zet vrijdag 25 januari en zaterdag 26 januari de deuren open voor mogelijke toekomstige leerlingen. In het gebouw aan de Heldevierlaan kan men terecht op vrijdag van 18.00 uur tot 21.00 uur en op zaterdag van 10.30 uur en 13.30 uur.

## Ongeluk in Heerlen

HEERLEN - Een 54-jarige vrouw uit Heerlen reed gistermiddag om drie uur met haar personenauto tegen een op de Putgraaf in Heerlen geparkeerd staande vrachtauto. Haar auto werd zwaar beschadigd. De vrouw was onder invloed van alcohol.

## Getuigschrift voor vrouwen

HEERLEN - Via een bijscholingscursus van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heerlen en Huize Op de Bies in Schimmert hebben negen (herintredende) vrouwen het getuigschrift verpleegkundige of verpleeghulp behaald. Zij hebben nu een goede kans op een baan in de zwakzinnigenzorg. De meeste vrouwen die aan de cursus deelnamen werken al lange tijd niet meer. Sommigen zijn zelfs al vijftien jaar niet meer actief. Ook deden drie werkloze vrouwen aan de cursus mee, die in Op de Bies werd gehouden.



● Prins Frans I van de Eekheuere.  
Foto: W. PELZER.

werkt bij het CAD Heerlen en bij de firma Kengen. Verder speelt hij al 32 jaar bij de SV Eikender-veld, waar hij tevens een bestuursfunctie vervult. Zaterdag houdt prins Frans I van 20 tot 21 uur receptie in het HKB-gebouw.

## weekend-agenda

### APOTHEKEN

De avond-, weekeinde- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur. **BRUNSSUM - SCHINVELD**, van de Wouw, Dorpstraat 153, ☎ 251620. **HEERLEN**, Ritzen, Stationstraat 24b, ☎ 713269. B.g.g. TIGH ☎ 711400.

**LANDGRAAF**, Lempers, Hoofdstraat 5 Schaesberg, ☎ 310777. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.

**KERKRADE - EYGELSHOVEN**, Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎ 452010.

**KERKRADE-WEST**, Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777.

**BLEIJERHEIDE**, Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 87, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

**SIMPVELD - BOCHOLTZ**, Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.

**HOENSBRÖEK - HEERLERHEI**, Martens, Hoofdstraat 87, ☎ 212214. **NUTH**, Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

**TIGH - HEERLEN**, ☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

### GROENE KRUIS

**HEERLEN**, Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur. Weekeinden 24 uur doorlopend ☎ 713712. **NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD**, Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 04405-2995. **BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK**, Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 259090. **HOENSBRÖEK - MERKELBEEK - BINGELRADE**, Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588. **KERKRADE**, Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 459260. **EYGELSHOVEN - LANDGRAAF**, Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 323030.

### ARTSEN

**HEERLEN**, Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.

**BRUNSSUM - HOENSBRÖEK**, Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-WEST**, Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**SCHIMMERT**, Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-OOST**, Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen eerst telefonisch contact opnemen met de dienstdoende arts.

Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur van Dam, ☎ 452879. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Limpens, 452630.

**SIMPVELD - BOCHOLTZ**, Schepers, Bancheiderweg 5 Bocholtz, ☎ 045-441213.

**SCHAESBERG**, Zaterdag Pieck, Fasweg 97, ☎ 311322 en zondag Ypenburg, Lichtenbergerstraat 30, ☎ 322072.

**UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN**, Eigen huisarts bellen.

**VOERENDAAL**, Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

### TANDARTSEN

**HEERLEN - HULSBURG - VOERENDAAL**, De Punt, Hogeweg 14 Voerendaal, ☎ 750417. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. TIGH ☎ 711400.

**KERKRADE - UBACH OVER WORMS - SCHAESBERG - NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN**, Engelen, Willem Sophiaplein 2 Kerkrade, ☎ 417700. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 19.30 uur.

**SIMPVELD - BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLE - WITEM**, Rijksen, Vaalserhaagweg 14 Vaals, ☎ 04455-2607. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

**BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBRÖEK - SCHINNEN**, Grauls, Overbroekerstraat 43 Hoensbroek, ☎ 227065. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

### DIERENARTSEN

Raadpleeg uw eigen dierenarts. U wordt eventueel doorverwezen.

### SOS-HULPDIENST

Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

## Toneelstuk 'Dramolette'

LANDGRAAF - De groep Alex d'Electricque speelt het toneelstuk Dramolette op vrijdag 25 januari vanaf 20.30 uur in het Grand Theater aan de Kerkberg 4 in Landgraaf. In aansluiting op eerdere ontwikkelingen binnen Alex d'Electricque, waarin werd gezocht naar eigenzinnige theaterteksten, speelt de groep in de nieuwe productie voor het eerst een compleet toneelstuk.



**piccolo's**  
Limburgs Dagblad  
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen  
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
Postgiro: 1035100  
Bank: ABN 57.75.35.935  
Fax: 045-739364

**Piccolo's**  
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,25.  
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden f 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,70 per mm.

**Reuzepiccolo's**  
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,70.  
Advertenties onder nummer: f 7,50.  
Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**  
Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitimatie

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

**Schriftelijk opgeven**  
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**  
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

**Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.**  
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

## Personeel gevraagd

**Een uurtje vroeger opstaan loont de moeite!!**  
Wij zoeken voor Amstenrade, Oirsbeek, Geleen, Urmond, Beek, Berg en Schinnen

## Bezorgers(sters)

Int. Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Tel. 046-746868

**Pep per mill**  
zoekt

## Buffetbedienendes met ervaring

voor discotheek. Tel. 045-417890.  
Tevens gevraagd ervaren D.J. en portier voor Royal Suite, i.t. plusm. 35 jaar.  
zonder ervaring onnodig reflecteren.  
Aanmelden vrijdag en zaterdag tussen 20.00-22.00 uur  
Bettel 90, Heerlen. Tel. 045-415794.

## 2 ervaren metselaars

gevraagd voor div. projecten in geheel Zuid-Limburg. Te bevr. Metalewerken van de Kleut BV, Boesberglaan 3 Landgraaf. Tel. 045-311625 of 045-325284.

## Productie-medewerkers

gevraagd ter ondersteuning van ons vleeswarenproductie-team op full-time basis. Werkdagen van dinsdag t/m donderdag va 05.30-14.30 uur; vrijdag en zaterdag van 7.30-15.30 uur. 's Maandags vrije dag. Beloning conform slagers C.A.O. Bent U geïnteresseerd, bel dan voor een afspraak. Slagerij van Melick Hooftd. 78, Hoensbroek. Tel. 045-212651.

## Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:  
**LTS-er M/V**

Voor een bedrijf in Nuth. U zult meewerken aan het productie-proces van rubber-onderdelen. U hebt een LTS-metale opleiding en enige werkervaring in de metaal-sector. Het werk is in 2- en 3-ploegdiensten. Deze baan is voor langere tijd. Hebt u interesse? Kom dan snel langs.  
Voor informatie:  
045 - 71 99 40, Sigrid Nijenhuis.  
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

## Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:  
**Elektro-monteurs (m/v)**

voor een relatie in Landgraaf. U hebt een LTS of MTS opleiding met elektro-techniek als afstudeerrichting. Werkervaring als elektro-monteur is een pré. U zult gaan werken in de buitendienst in de utiliteitsbouw, fabrieken etcetera. U zult in dagdienst werken. De baan is voor langere tijd. Hebt u interesse? Bel ons dan.  
Voor informatie:  
045-719940, Sigrid Nijenhuis  
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

## Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:  
**Naaisters**  
Leerling naaisters tot 20 jr.  
**Strijksters**

Int. Maasheuvel 42-44, 6116 BT Roosteren.  
Tel. 04499-1142.

## Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:  
**Bibliothecaris/Documentalist (m/v)**

voor een relatie in Heerlen. U hebt een afgeronde opleiding bibliothecaris/documentalist met de diploma's BDA, afstudeer-richting BD of BDI met stage-ervaring als documentalist. Deze full-time baan gaat 6 tot 10 weken duren.  
Voor meer informatie:  
045 - 71 83 32, Adriane Keulen  
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

## Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:  
**Verkoopster**

gevr. voor 2 dagen per week voor een van onze zaken in Heerlen. Moet tevens genegen zijn te vervangen op andere dagen bij vrije dagen van onze vaste medewerkers. Liefst met ervaring in onze branche.  
Aann. na tel. afspr. Luxe bakkerij Peter Broekmans.  
Tel. 04492-1404, Heerlen - Welten - Oirsbeek

## Tempo-Team Uitzendbureau

zoekt:  
**Intern. vrachtwagenchauffeurs**

voor vrachtauto met aanhangervoor meerdaagse ritten. Ervaring noodzakelijk.

## Frans Beiten Transport BV

Gaijoenweg 68, Maastricht, tel. 043-631888.

## Bouwbedrijf Nudoco B.V.

ervaren metselaars  
voor werken in Limburg.  
Inf. Parallelstraat 56a, Amstenrade. Tel. 04492-4036.

## Zelfstandig pijpfitter

liefst met kennis van lassen. Rijbewijs vereist.  
J. Daniels BV, Voerendaal. Tel. 045-751591.

## Dokters-assistente

gevraagd voor halve dagen, van 8.00 tot 12.30 uur.  
Tel. 045-313186, Landgraaf.

## Ass. Kok en Horeca-medewerker

plm. 21 jaar voor keuken en counter. Enige ervaring gewenst. Tel. aann. na 11.00 uur 045-711373.

Voor bezorgwerkzaamheden in Nuth en omgeving zoeken wij:

## Bezorg(st)ers

die onze krant tussen 6.00 en 7.00 uur willen bezorgen. Melden bij Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

## Wij vragen een

## Controleur

voor 1 uur per ochtend op de losplaats Schinveld in de losplaats Schinveld, Inl. Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 81 Brunssum.

## Fa. WGW Bouw. Voor direct

gevr. voor Duitsland MET-SELAARS, betonmetselwerk. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

Wilt u snel vast en zeker werk? Een fijne baan? Full-time of parttime? In loondienst of zelfstandig? Werken met jonge enthousiaste leerlingen? Is autorijden Uw hobby? Zeer grote vraag naar rij-instructeurs (m/v) en rij-schooldhouders (m/v). Prima perspectief. Doorgroeimogelijkheden. Met Kaderschool diploma (erkend) Unieke kansen. De dag-, zaterdag- en avondopleidingen starten deze maand in Utrecht en Best. Voor de gratis studiegids schrijf of bel KADERSCHOOL, Industrieweg 71, 5683 CB Best. Tel. 04998-99425.

Goedlopend gezellig privé-huis te Kerkrade, zoekt drijvend leuk MEISJE (bij voorkeur blond), 045-425100.

Gevraagd BETONTIMMERLIEDEN (Dtsl.) Alleen vakliefde te solli. B.E.M. b.v. 04455-1871. J.C.v. Tilburg.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzerwerkers en betonmetselwerk (ook colonnes), hoog loon verzekende betaling, Duits werkloosheid, bel. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Woninginrichting zoekt: WONINGSTOFFEERDER voor plm. 20 uur per week. Ook aankomend woningstofferder met enig ervaring. Welkom. Tel. 045-241342.

BARDAMES gevr. Tropical. Industriest. 74 Kerkrade. West, aannid. ma t/m zat. v.a. 20 uur 045-421641.

ONDERNEMERS voor div. horeca-objekten voornamelijk restaurants in Zuid-Limburg, eigen kapitaal van f 5.000,- gewenst. Bel voor afspraak 04493-1768 of 045-327790 vraag naar Dhr. O. Pregled.

BUFFETHULP 16-18 jr., part-time, werkt. i.o. Rest. Trocadero, Stationsstr. Heerlen. tel. v.a. 12 uur 045-710686

Gevr. met spoed zelfstandig werkend KOK. Restaurant-Luchroom Max, Kerkrade 045-454700.

Gevr. BUFFETHULP voor 3 avonden per week. Tel. 045-251485, na 13.00 uur.

Suppers Verspreiden Huisgezocht met spoed BEZORGERs voor Voerendaal, Heerlen, Simpelveld en Bochtol. Tel. 04405-3702 van maand t/m dond. 9.00-16.30 uur en vrijd. 9.00-13.00 uur.

**Onr. goed te koop aangeb./gevr.**

## Hypotheeknieuws

Bij wie U ook koopt, kosteloos kunnen wij met behulp van de hypotheekcomputers offertes printen van meerdere banken, die U binnen 12 uur in huis heeft. Bel 045-712255 of 's avonds en weekend Hypotheekadviseur: J. Wetsels 045-440731.

## Stienstra Hypothekenservice

**Snel en goed Uw huis verkopen?**  
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

## Geen Verkoop! Geen kosten

**Brunssum, Koningstraat 9**  
Zeer goed onderh. woonh. m. keld., garage, keuk. m. aanb. 3 s.l.k., luxe badk., zolder.  
Vraagprijs: f 120.000,- k.k.

## Ass. Kantoor Van oppen b.v.

Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infolider.

## Brunssum, Pr. Hendriklaan 140

Nabij centrum gel. ruim apartm. m. 2 s.l.k., badk. m. ligb., gr. woonk., balkon.  
Vraagprijs: f 102.000,- k.k.

## Ass. Kantoor Van Oppen b.v.

Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de infolider.

## Huis kopen of verkopen

Van Oppen B.V. Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.

Te k. gem. VOERENDAAL: Groot kantoor, magazijnruimte met grote bovenwoning. Voor verschillende doeleinden geschikt, met grote gar. Plm 3 min. van autoweg. Int. 04492-2421.

## Te huur gevraagd

Zonder woning in centrum Sittard, aan de markt. Int. 046-526653.

Docente HBO-opleiding met spoed etage in MAAS-TRICHT tot f 800,- met douche en toilet. Tel. 043-613017, op werkdagen na 18.00 uur.

Echtpaar zoekt huurwoning in MAASRICHT of omgev. Mag ook België. Tel. 043-437138.

## Te huur Café

Zonder woning in centrum Sittard, aan de markt. Int. 046-526653.

Docente HBO-opleiding met spoed etage in MAAS-TRICHT tot f 800,- met douche en toilet. Tel. 043-613017, op werkdagen na 18.00 uur.

Echtpaar zoekt huurwoning in MAASRICHT of omgev. Mag ook België. Tel. 043-437138.

## OG te huur

Te huur per 1-2-'91 in centrum SITTARD, appartem. f 700,- kale huur. Tel. 046-521742, na 19.00 uur.

Te huur appartement en kamer te KUNRADE. Int. na 19.00 uur 045-750229.

Kleine BOVENWONING; 2 kamers, keuken en douche, landelijk gelegen te huur. Tel. 045-320737.

KI. APPARTEMENT te huur in Schaesberg. Tel. int. 045-752389.

In h. ruime BENEDENWONING met bad voor 1 à 2 pers. Bellen vanaf zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. 045-463387.

Te h. APPARTEMENTEN voor alleenst., 100 mtr. van station Sittard. Tel. 046-514861 b.g. 04498-57991

## Bedrijfsruimte

TE HUUR OF TE KOOP:  
**Bedrijfspannd met woonhuis**  
gelegen: Sperwerweg te Landgraaf. Voor inf. 045-311413.

Gezocht WERKRUIMTE tot max 100 m2 in oostelijke mijnstreek. Bellen na 18.00 uur 045-316908.

Winkel- of kantoorruimte te h. plm. 60 m2 en bergruimte, centrum v. HEERLEN, 045-724690

## Woningruil

Eengezinswoning te ruil aangeb. in HEERLEN, voor eengezinswoning elders in het zuiden. Tel. 045-229813

## Kamers

Te h. gemeubileerde BENEDENWONING met 2 s.l.k.s, te Spekholzerheide, gem. Kerkrade 045-324775

## Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

## Bouwmaterialen

KANTELEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direct leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KAMERS te huur in centrum in Heerlen. Tel. 045-214342

Kamers en appartementen te huur te SUSTEREN. Tel. 04499-1615/06-52107978.

Eygelshoven WOONKAMER, 2 s.l.k.s., w.c., keuken, douche, CV., TV., evt. gar., huursub. Tel.045-310706.

Te h. kamer in SITTARD voor net pers., gezam. keuken, wc, en douche, 1e verd. 4.50 x 4.20 mtr. Tudderenweg 161, v. 15.00 uur.

Te h. nette studentenkamer met balkon centrum HEERLEN. Tel. 045-244544

Te h. STUD.KAMER Hrl-C, keuken, douche, w.c. Tel. 045-714151 na 18.00 uur.

LANDGRAAF, gemeub. zit-sipk., gem. bad, ect., all-in. Tel. 04492-2871.

Kamer te huur te VALKENBURG voor oudere heer of dame. Tel. 04406-12875

KAMER te huur, Dr. Calstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Zelfstandige FRITURE-hulp gevr. Moet ervaring en rijbewijs hebben. Int. na 18.00u. Tel. 045-219376

Gevr. ervaren CO2 LASERS, hoog loon. Tel. int. 04754-86745.

FRITUREHULP gevr. voor de weekenden, leeftijd plm. 18 en 25 jaar. Tel. 046-337990 bbg. 046-334093.

OPPAS gevr. voor 2 kinderen, leeftijd 5 en 8 jr., 's zaterdags. Tel. 045-428197.

Huish. HULP voor 2 ochtenden p.wk. gevr. in gezin met 2 kind. te Wijandrade. Tel. 045-241978.

Gevr. HULP in de huishouding voor de vrijdagmorgen. Tel na 18.00 u. 045-257710

Gevr. Medewerker voor GROENTEHANDEL op full-time basis en Chauffeur met groot rijbewijs voor 1 of 2 dagen per week. Tevens vragen wij werkstudenten en/of scholieren voor enkele uren per week. Luc Ruiters, Z. Groente en Fruit-scheik, Ir. de Katstr. 2, Treebeek, Brunssum. Tel. 045-212002

**Personeel aanbod**  
COUPEUSE mode-couture kan nog nieuwe klanten aannemen i.v.m. uitbreiding atelier, gespec. in grote maten. Tel. 045-444526.

Voll. gedipl. RIJ-INSTRUCTRICE met ruime ervaring biedt zich aan voor full-time/part-time. Br.o.nr. B-6929, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

NAAISTER kan nog werk aannemen. 045-422089.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor binnen- en buitenshuiswerkzaamheden. Tel. 043-437138.

## Landbouw

ONDERDEENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehand. Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Uit voorraad leverbaar: Nieuwe en gebr. helucht-kannonnen met en zonder thermostaat. Holaras voerdeerbaak 900 ltr. Tweezijdend lossend met maifrees als nieuw. LMB. Jean SPONS - Eijdsen. Tel. 04409-3500.

Kippen-slachtterij zoekt zware bruine SLACHTKIPPEN. Betalen bij levering. Pr.n.o.t.k. E. Brands. Tudderen 09-49-2456-72

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

## Landbouw

Te k. electr. AARDAP. SNJ-MACH., i.z.g.st., merk Sli-master, 2 motorisch. Tel. 045-217242, na 12.00 uur.

Heeft u volgende problemen? Wilt u uw bedrijf-zaak naar welke aard dan ook VERKOPEN of verhuuren? Bel ons dan op. Tel. 045-327790.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

## Geldzaken

SPAARBRIEFBEURS (Eindhoven, 040-457080, (Eindsentijdse) verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

## Renault TOP-OCASIONS

met 12 maanden garantie mits niet ouder dan 5 jaar

## KERKRADE

Renault 5 GTS Fashion 06-'88  
Renault 5 GTD diesel 09-'87  
Renault 9 TL 01-'88  
Renault 9 GTL 02-'88  
Renault 11 GTL 08-'88  
Renault 11 GTX 02-'87  
Renault 19 GTS 3-drs. 05-'89  
Renault 19 GTS 5-drs. 02-'89  
Renault 21 TL 01-'89  
Renault 21 TL 02-'90  
Renault 21 GTS 04-'86  
Renault 25 GTS 04-'85  
Citroën Visa II 02-'87  
Fiat Regata 70 10-'87  
Hyundai Pony 1400 GLS 10-'85  
Opel Kadett sedan 13S 10-'86  
Opel Kadett car. d. 02-'85  
Opel Corsa 1.2S 08-'87  
Saab 90 02-'86  
Skoda 1300 L 10-'87  
Skoda Favoriet 135 02-'89  
VW Golf 1.3 CL 04-'85

06-'88  
09-'87  
01-'88  
02-'88  
08-'88  
02-'87  
05-'89  
02-'89  
01-'89  
02-'90  
04-'86  
04-'85  
02-'87  
10-'87  
10-'85  
10-'86  
02-'85  
08-'87  
02-'86  
10-'87  
02-'89  
04-'85

10-'88  
08-'88  
03-'86  
04-'84  
05  
02-'89  
09-'89  
03-'89  
01-'90  
07-'89  
06-'86  
01-'86  
04-'87  
08-'86  
06-'86  
10-'86  
03-'90

**DIRECTIE-AUTO**  
**RENAULT 21**  
**hatchback 12 v, 136 pk**  
**2000 cc**

## Auto's

Ruime keus in automaten

Toyota Starlet autom. wit, november 1987  
Toyota Corolla HB autom. grey-met., april 1985  
Toyota Corolla LB SXL autom. grey-met., sept. 1986  
Toyota Carina Sedan autom. wit, juni 1986  
Volvo 340 autom. wit, februari 1987

uiteraard is dit slechts een gedeelte van onze gebruikte voorraad. Kom snel langs in onze heerlijk verwarmde Showroom.

## Toyota Mengelers

Rijksweg zuid 212, Sittard, tel. 046-521215.  
(Achter Toyota Mengelers).

## Gezocht

SUZUKI ALTO'S BOUWJAAR '84, '85, '86 EN '87



**Auto's**

Ford ESCORT 1.6i, 79, f 3.500,- i.z.g.st. 81-1777.

ESCORT diesel bwj. 4 nw. banden, APK 7-1991, 2014.

PORT 1.3 De Luxe '84, mooi, vr.pr. f 6.400,- 045-455778.

ESCORT 1.3 L mod. '83, APK zeer mooi, 650,-, Tel. 045-454087.

PORT 1.3 L bravo, div. zeldz. m. f 5.950,-, Kaderweg 166, Heerlen.

Ford ESCORT bwj. 4, f 4.500,-, Tel. 045-455778.

moole Ford Escort GL, bwj. '80, APK, vr.pr. 650,-, Tel. 045-422610.

ITA 1100 '79, APK 500,-, Dahliastr. 1b, en.

Honda CIVIC autom. 1.6 met stuurbekr., bwj. 79, vr. f 15.000,-, Tel. 257311.

HYUNDAI Pony 4-drs. '87, wit, Te bev. 045-455778.

Legata 2.0, 5-bak, '83, 4-drs., groenmet., model, trekhaak, APK '92-91, van nieuw niet te scheiden, f 4.500,-, 045-323178.

Mazda 626 2.0 GLX, 4-drs., groenmet., i.z.g.st., Tel. 046-740382.

CEDES 280 S, bwj. '81, onder mooi, inruil mogelijk, Caumerweg 70, Heerlen.

1100 Speciaal, bwj. '81, metalic, APK met proef, f 1.950,-, Tel. 216658.

SUBISHI Lancer bwj. '84, 9-91, motor, carlg.st., f 1.100,-, 2928, na 19.00 uur.

Nissan SUNNY, bwj. '84, autom. APK 11-92, n.w., Tel. 045-444957.

PRINS de Luxe, 2 cyl., 81, 70 met APK, vr. f 2.750,-, inruil mogelijk, 045-415379.

CORSA 1.2 S TR 4-rood, bwj. '87, km.st. 4000, pr. f 11.000,-, Tel. 411610.

Koop Opel REKORD 1.7, 81, bwj. '72 groen metal., 2.750,-, Kantstr. Ubach o Worms, Land- Tel. 045-326016.

COMMODORE 25 S, 7-91, type '80, Tel. 320457.

KADETT 1.2 SC, 4000, bwj. 11-84, 750,-, Tel. 045-725763.

Opel KADETT C, nov. '78, sunroof, spoilerstereo-install., APK, 450,-, Tel. 045-229560.

OPEL Ascona 2.0 S, '80, vaste pr. f 1.000,-, APK, 045-317794.

Opel KADETT, bwj. '81, i.n.st., vr. pr. f 750,-, 045-257871.

KADETT E 13 S bwj. 4-rood, km.st. 80.000, 92 i.e.a.b. 045-741513

Koop zuinige RENAULT, bwj. '83, i.z.g.st., dec. '91, vr.pr. 1350,-, Tel. 046-338284.

NAULT R9 C, 4-drs., '84, nwe. APK, 1350,-, Als nieuw zo mooi, 045-323178.

NAULT R 18 TS, bwj. '79, i.z.g.st., APK 1-92, vr. f 1.250,-, P. Schunckstr. Heerlen, 045-413187

zuinige RENAULT 5 TL, '82, APK 6-91, vr.pr. 1.000,-, Pijler 49, Land- Tel. 045-316205.

99 EMS inj., f 2.250,-, wemkerstr. 66, Heerlen- mezenbroek.

ODA 120 LS road, '85, 1350,-, Volvo A. Klijn, De Kamen 7, Hoensbroek-Heerlen, 045-220055.

Koop TRABANT type 601, '69, f 2.500,-, met Ned. 1350,-, Tel. 043-613446-750791.

PASSAT nw. model, '82, nwe. APK, in nw.st. 1350,-, Tel. 045-323178.

VW GOLF diesel, 1978, 81, met APK, Tel. 045-70786.

C nw. mod. '85, 5-roest, en schadevrij, f 8.750,-, 045-724992

VW GOLF 1600 type, '81, 9-92, zeer mooi, 1350,-, kopen. Schaesber- weg 160, Heerlen.

Witte GOLF GTI, bwj. 81, alle extra's, i.z.g.st., vr. f 8.250,-, 046-338284.

OLVO 340 '85, 5 versn. LPG, vr.pr. f 6.800,-, 045-222718.

340 DL diesel groen- metallic, '85, f 6.500,-, Vol- vo A. Klijn, De Kouden 7, Hoensbroek-Heerlen, 045-220055.

360 GL grijsmetallic, f 6.500,-, Volvo A. Klijn, De Kouden 7, Hoensbroek-Heerlen, 045-220055.

VERKOPEN? Adver- tensie via: 045-719966.

Auto TRABANT vrgt. drin- gend te k. alle merken auto's ook Lada's. 045-414372.

SCHADE-AUTO'S: VW Jet- ta nwe. model '85 lichte a. schade f 6.750,-; Toyota Corolla HB 1.8 Diesel '84 spulter f 4.750,-; Mitsubishi Galant 2300 GLX Turbo Diesel spulter '82 f 2.950,-; Talbot Solara '81 plekjes APK f 650,-, Tel. 045-327789 b.g.g. 324763.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

JONGE Auto's uit ons per- fect onderhouden wagen- park: Opel Corsa GL 1.2 S, 86 blauwmet. f 9.500,-; Fiat Uno Fire f 9.900,-; 3X Fiat Uno Fire f 10.500,-; Honda Civic au- tom. 1.3 luxe zilvermet. '87 f 14.500,-; Fiat Regata 70 Champ '88 groenmet. f 10.500,-; VW Golf 1.3 CL '88 wijnrood f 17.500,-; Fiat Croma 2.0 CHT '87 groen- met. f 14.500,-; Opel Omega autom. 2.0 SE inj. '87 blauwmet. f 19.500,-; 3 Maanden Bovaggar-financ. mogelijk. Bastiaans autobed- rijf, Spoorsingel 50, Heer- len. Tel. 045-724140.

Ford SIERRA 1.6 Laser, bwj. sept'84, wit, vr.pr. f 8.000,-, Tel. 04493-3418.

Te k. MERCEDES 300 die- sel autom., bwj. 9-'86, rook- zilvermetal. veel extra's f 38.500,-, Tel. 04459-1853

Te k. Opel CORSA 1.3 N, kl. '88 wijnrood f 17.500,-; Fiat 30313.

KADETT '79, APK 8-90, zw. vinyl dak, z.g.ond., betrouw. auto, koopje f 1.650,- v. Iltersonstr. 19, Eikse Schaesberg.

TOYOTA Tercel 4-drs. '80, APK jan '92, f 1.500,-, 045-218925.

**Bedrijfswagens**

Te k. gevr. BEDRIJFSWA- GENS, '80 tot '90, defect geen bezwaar. 045-720654.

**Onderdelen/acc.**

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens ge- vraagd auto's met schade. Deurnens, Haeftland 20 Brunssum, 045-254482.

Te koop AUTOTEFEEFOON Motorolo Handfree, 4 mnd oud, pr.n.o.t.k. 04459-2852.

**Aanhangwagens**

Kl. AANHANGWAGEN met nieuwe PVC hui, alm. 2m lang, 1m breed. 045-444957

**Motoren**

SUZUKI GS 850G bwj. 4- '82, stuurk., en kofferset, 4 in 1, Marzocchi ver., nwe band., pr. f 5.700,-. Ham- beukerboord 16, Heerlen.

**(Brom)fietsen**

Koop of reserveer fiets of bromfiets nu nog voor oude prijs tot 31 jan. Bromfiets va. f 1.099,-. Financ. mog. va. f 400,- p. mnd. Pens JANSSEN, Ganzewide 54, Heerlerheide, 045-211486.

Te k. VESPA Ciao bwj. '90 met stierwielen, vr.pr. f 1.000,-, Tel. 045-218422.

Te k. VESPA SI kl. blauw, incl. all-riskverz., 7 mnd. oud, nw.pr. f 1.900,- vaste pr. f 975,-. W. van Oranje- straat 66, Landgraaf-Kakert.

Te k. gebruikte FIETSEN, tevens kinderfietsen van 8-12 jr., als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. HONDA MT 5 verh., bwj. '86, kl. wit/blauw, i.z.g.st. f 850,-, Piet Heinstraat 22, Geleen.

**Wintersport**

Te k. Thule allesdr. en SKI- Imp. v. auto met dakgoot, afsluibt., pr. f 100,- resp. f 50,-. Tev. skij met binding merk Blizzard 1.90 m., Dy- nafit skischoenen mt. 39, t.e.a.b. Tel. 04459-1774.

**Vakantie**

**Uniek**

Camper verhuur-verkoop 100 stuks. Superaanb.: Elke vrijdag, zaterdag, maandag en OPENHUIS dinsdag, woensdag, donderdag, Talmstr. 24, Nijkerkerveen. Tel. 03495-72737/71308.

St. Maartenszee bungalow, ZWEMPARADIJS, weekend vanaf f 240,-, Carnaval vanaf f 395,-, 02246-3109.

Te huur 4 pers. VAKANTIE- APPARTEMENT in Zeeland Tel. 01185-2978.

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inf. 045-410071

**Caravans**

TOURCARAVAN te koop gevraagd. Tel. 045-727742 b.g.g. 045-723076.

**(Huis)dieren**

Honde-, kippen- en KONIJ- NENHOKKEN vanaf f 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygels- hovegracht 39, Kerkrade- Tel. 045-460252.

Te koop gevraagd PAPE- GAAIEN, Kakatoes en Ara's Tel. 046-375359.

Dierenartsenpraktijk Nuth ook in '91 laagste prijzen, ENTINGEN va. f 20,-, Tel. 045-244247.

Te koop van part. BRIARD pups, met stamboom. Tel. 045-729637.

Te k. Duitse HERDER, reu, m. stamb., leeft. 3½ jr., goedwaars, pr. f 300,-, Tel. 045-219721.

West Highland WHITE- TERRIERTJES en Malte- zertjes, met prima stam- boom. Tel. 04104-93676.

Te k. langh. Duitse HER- DER, reu, 3 mnd. oud, inge- ent. 045-728189, na 17.00.

Te koop nestje prachtige WEST-HIGHLAND Terriers. Tel. 04104-93219.

Te k. 2 MECHELSEHER- DERPUPS 3 mnd. oud, 1 mechelseherder teef 7 mnd. Boernerhondje 2 jr. oud. Te bevr. Kennel van het Schut- terspark. Tel. 045-270066.

Te k. zeer mooie wit/ blonde BOUVIER, gespreide bet- aling mog. 04498-57096

**Rijles**

Bovag-rijtschool Van Ben- tum, voor een complete 10- daagse RIJ-OPLEIDING. Tel. 045-217487.

**Huw./Kennism.**

Jongeman 30 jr. zkt. 'n vaste VRIEND (geen homo). Hobb- ies: bioscoop, bergwand- len. Br.o.n.r. B-6932. L.D. Pbus 2610, 6401 DC Hrl.

**Bel de Vakman**

NEW LOOK BV Schaes- berg. Gevelreiniging, uit- kappen, voegen, steiger- huur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garan- tie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

ANTENNEBOUW Kochen. Ook voor Schotel-antennes. Tel. 045-441693

Diepvries en KOELKAST- REPARATIE zonder voorrij- kosten. Bel. Geleen 04490-45230. Service binnen 24 uur.

Voor al Uw dakwerkzaam- heden dedekkersbedrijf ADAMS. Bel voor gratis of- ferte tel. 045-726716.

**Mode Totaal**

Te k. COMMUNIEJURK, model Sissie, met hoepel en alle toebeh. pr. f 300,-. Sta- ringstr. 29 Molenb./Heerlen

Te k. excl. BRUIDSJURK, MAAT 38, Tel. 045-273684 na 16.00 uur.

**Kachels/Verwarming**

KACHELS, keuze uit 200 st. JAC. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Nieuw en gebruikt. De KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop Zibro KAMIN olie- kachel, Tel. 045-218093, na 19.00 uur.

**Foto/Film**

PRACTICA B 200, met veel toebeh., pr. f 500,-. Tel. 045-461222.

**Muziek**

**STALMEIER MUSIC**  
de muziekspecialist  
HOOFDSTRAAT 32 TEL 0451214253 HOENSBRÖEK

(Bij de Markt) Donderdag koopavond

**Wintertijd is keyboardtijd**

(maar dan wel gekocht bij de vakman)

Reeds va. f 30,- per mnd. Yamaha - Gem - Kawai

Keyboards met vertrouwde Stalmeiergarantie!

Alle types voorradig of in bestelling.

**Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!**

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

Rock & Roll JUKE-BOX bwj. '58, vr.pr. f 6.500,-, type Ami i. 045-444151 na 19 u.

KEYBOARD GEM PX5 met standaard, adapter. Nw.pr. f 1.400,- nu f 950,-. Tel. 04493-4129.

Prof. allround dans/Top 40 orkest zoekt nieuwe TOET- SENIST. Info: 045-721917.

**Te koop gevr.**

Hoogste prijs voor GOUD, munten en postzegels. Stamps and Coins, Kasteel- laan 102, Heerlen (Meezen- broek). Tel. 045-726789.

Te k. gevr. Trix Express, MARKLIN of Fleischmann Sch HO. Tel. 04746-2635.

DIEPVRIES gevraagd met laden. Tel.04406-12875.

Te koop gevraagd HETE- LUCHTKANON. Tel. 045-320937.

**Diversen**

**Werkkleding**

Overalls, broeken, jassen, truien, jacks, parka's, body-warmers, petten, sokken, laarzen, schoenen, ook met stas- neus enz. enz. Bij K. Stenstra en Zn., Wagenschutsweg 1, Palermig-Heerlen. Tel. 045-722334.

**Sauna \* Sauna**

onze sauna is schitterend gerenoveerd o.a. met 2 Fins cabines, Turks bad, warm water oase en gezellige zitruimte met Bar-bistro, iedere dag geopend van 13.00 - 24.00 uur. (zondag s tot 19.00 uur).

**Sauna Spaubeek**

Op het Broek 6. Tel. 04493-1996.

Wegens VERHUIZING te koop: 2 sleeten, vogelkooite, Luxaflex Lamellen (boucle) resp. 200 cm en 93 cm; 2 rolgordijnen 95 cm, 2-pers. opklapbed, ski-jack en broek. Tel. 045-312799.

Gebit gebroken? TAND- TECHNISCHE praktijk Hoonhout, voor nieuwe gebitsprotheses en reparaties. Akerstr. Nrd. 328. Hoens- broek. Tel. 045-228211

Te k. Lod. XVI TAFEL met heren- en 2 damesstoelen e.a.b., Heerlerweg 23, Voerendaal, 045-752389

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

**Kunst en Antiek**

Te k. gevraagd ANTIQ- meubels etc. P. Cortenraa- Riemst (B) 09-3212261158

Te koop antieke KAST eethoek. Tel. 045-230545

## Karnavalsklappers voor optocht of omroep

ALECTO PA 212 VERSTERKER 40 Watt PA versterker, 2 regelbare mikro- fooningangen en AUX-aansluiting. Een- voudig aan te sluiten op uw 12 Vlt accu (ook 220 V)	249
ALECTO BS 25 LUIDSPREKERS 2 hoornluidsprekers met bevestigingsbeu- gels, vermogen 25 Watt	138
ALECTO PA 260 VERSTERKER Professionele 40 Watt PA versterker, met ingebouwde sirene, gong, aansluitingen voor mikrofoons, AUX, cassette decks of platenspeler	499
ALECTO BS 60 LUIDSPREKERS Vermogen 45 Watt	278
SETKORTING	58
SETPRIJS	329
ALECTO PA 212 VERSTERKER ALECTO BS 40 LUIDSPREKERS Vermogen 35 Watt	249
SETKORTING	158
SETPRIJS	407
SETKORTING	58
SETPRIJS	349

**VOGELZANG**  
Daar kun je niet omheen

HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: M. SMEDENSTRAAT 25.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf 1.8i '87; Opel Kadett 12 S Combi '83; Nissan Silvia 180SX '82; Mercedes 230 E ABS 5-bak schuifd., '83; 2x Opel Ascona 1.9 '81, '82; BMW 320i '80; BMW 520i autom. schuifd., '82; Renault Fuego GTS i.z. g.st. '82; Renault 4 GTL '84; BMW 318 div. extra's 11-80; VW Derby GLS '80; Citroën Visa 11RE '84; Volvo 343 DLS 2.0 LPG '81; Toyota Land- cruiser lang 6 cyl. D '80; Peugeot 104 GL '82; VW Jetta 4-drs. LPG '81; Datsun Cherry t. '83; Opel Manta 1.9 SR79; Audi 100 CD die- sel '82; VW Scirocco GT voor liefheb. '77; Ford Taus- nus 1.6 L 4-drs. autom. '80; BMW 1502 i.z.g. st. '76; Datsun Sunny coupé '79 f 900,-. Koop, verkoop, fin-anciering. Div. inruilers. Akerstraat Nrd. 52C Hoens- broek 045-224425. Ge- opend van 10.00-19.00 uur. Zaterdag 10.00-17.00 uur.

Peugeot 405 SRI '87, f 20.250,-; Peugeot 405 SR '88 f 21.250,-; Peugeot 405 GR '87, f 17.750,-; Ford Sierra 1.6 Sedan div. acc. '89 f 24.000,-; Ford Sierra 2.0 GL Sedan '87 f 18.750,-; Ford Sierra 1.6 CL 5-drs. '88 f 19.250,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan '87 f 17.500,-; Ford Sierra 2.0 Laser '87 f 13.500,-; Ford Sierra 1.6 CL 3-drs '87 f 15.500,-; Ford Sierra Combi 2.0 '84 en '85 f 11.000,-; Opel Omega 2.0i '88 f 24.500,-; Opel Kadett 1.6i Club '88 f 18.750,-; Opel Ascona 1.6 LS HB '84 f 9.500,-; Nissan Bluebird 2.0 LX HB '88 f 18.750,-; Renault 21 TL '87 f 14.000,-; Citroën BX 14 E '88 f 15.750,-; Austin Maestro Magic '88 f 13.500,-; Opel Ascona 1.3 S '83 f 7.500,-; Volvo 340 3-drs. '87 f 11.250,-; Suzu- ki Alto GL '88 f 9.250,-. In- ruil, financiering en Bovag- garantie. Autobedrijf en APK-keuringstation P. van DIJK & Zn., Homperdweg 33, Landgraaf. 045-311729.

**Slooppauto's**

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoog- ste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autoslo- perij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd- A. Körfer. Tel. 045-229045.

De HOOGSTE prijs voor uw loop-, sloop- en schade- auto's. Tel. 045-254081

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto, 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

We weet niet wat je ziet. Een SPOTJE op LD-TV. Info: 045-739296/97.



**ALFA 33. HET NIEUWE GENIETEN.**

**UITGEBREID LEVERBAAR.**

De succesvolle Alfa 33 serie is uitgebreid met de Alfa 33 1.5 IE en 1.7 16V. Bovendien zijn alle uitvoeringen sneller leverbaar. Waardoor het kiezen van uw volgende auto eenvoudiger is dan ooit. Vergelijk het uitrustingsniveau, vergelijk de styling, de binnenruimte en het comfort. Vergelijk wegligging, prijs en prestaties. En u begrijpt onmiddellijk waarom de Alfa 33 zo succesvol is. De nieuwe 1.5 IE is uitgerust met o.a. elektrische ramen vóór, in hoogte verstelbaar sportstuur, getint glas, toe- renteller en close-ratio 5-versnellingsbak. De krachtige 1.7 16V voegt daar nog centrale deurvergrendeling, stuur- bekrachtiging, wis/was-installatie op de achterruit en lichtmetalen wielen aan toe. Bovendien zijn afwerking en kwal- teit - onder meer door de toepassing van elektroverzinkt plaatstaal - van hetzelfde hoge niveau als de techniek. Maar welke Alfa 33 het ook wordt, u kiest voor het nieuwe genieten.

Voor het onovertroffen rijplezier van een Alfa Romeo. U bent van harte welkom voor een uitgebreide proefrit.

Alfa 33 1.3 **Fl. 25.790,-**  
Alfa 33 1.5 IE **Fl. 27.690,-**  
Alfa 33 1.7 IE **Fl. 31.990,-**  
Alfa 33 1.7 16V **Fl. 34.690,-**  
Alfa 33 1.7 16V QV **Fl. 35.990,-**  
Prijsen incl. BTW of importeur.

**AUTOBEDRIJF COUMANS GELEEN**  
Rijksweg Zuid 310, Geleen  
04490-56222

**AUTOCENTRUM SANDERS BV**  
Akerstraat 128, Brunssum  
045-251644

**GARAGE CREEMERS**  
Raadhuisstraat 16, Roermond  
04750-21092

**AUTOBEDRIJF VLEUGELS BV**  
Scharnerweg 137, Maastricht  
043-634895

**AUTOM.BEDR. E.A. KOZOLE BV**  
Edisonstraat 23, Landgraaf  
045-321088

**AUTOM.BEDR. MAT HUKKELHOVEN**  
Oudeweg 30, Linne  
04746-1968 (sub-dealer)

**Alfa maakt de weg gewinndend**



**UIT**  
goed voor u.

**CHIPS**

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - bioscoop

Inlichtingen over  
adverteren op deze pagina  
045-739383 Els Swaen

DISCOTHEEK



**Las Vegas**

Samplein 2, Landgraaf, tel. 045-312445

zaterdag en zondag geopend  
vanaf 20.00 uur met DJ

**Marco**  
op zondag 27 januari is het weer zo ver!

**Prinseproclamatie**  
m.m.v.  
**Franky Boy**

IEDERE VRIJDAG,  
ZATERDAG EN  
ZONDAG NAAR



**SCHINVELD**

Beekstraat 7,  
tel. 045-252975

zaterdagavond  
hij is er weer

**DJ TOTO**

vrijdag 25 januari  
het enige echte

**auw-wieverbal**

BURO PINKPOP & MOJO CONCERTS

PRESENTEREN

**UB40**

IN CONCERT

**VRIJDAG 29 MAART '91**  
**MECC MAASTRICHT**

Koninklijke hofstad a.s. afdeling  
concerten, Markt 10, 6100 AA Maastricht.  
Verkoop: 045-312445. Vrijdag 29 maart 19.30 uur. Prijs 7,50 en 12,50.  
Verkoopplaats: Maastricht 19.30 uur. Tel. 045-312445.

**VANAVOND**

Carnavalszitting van

**De Naachraove**  
m.m.v. diverse artiesten

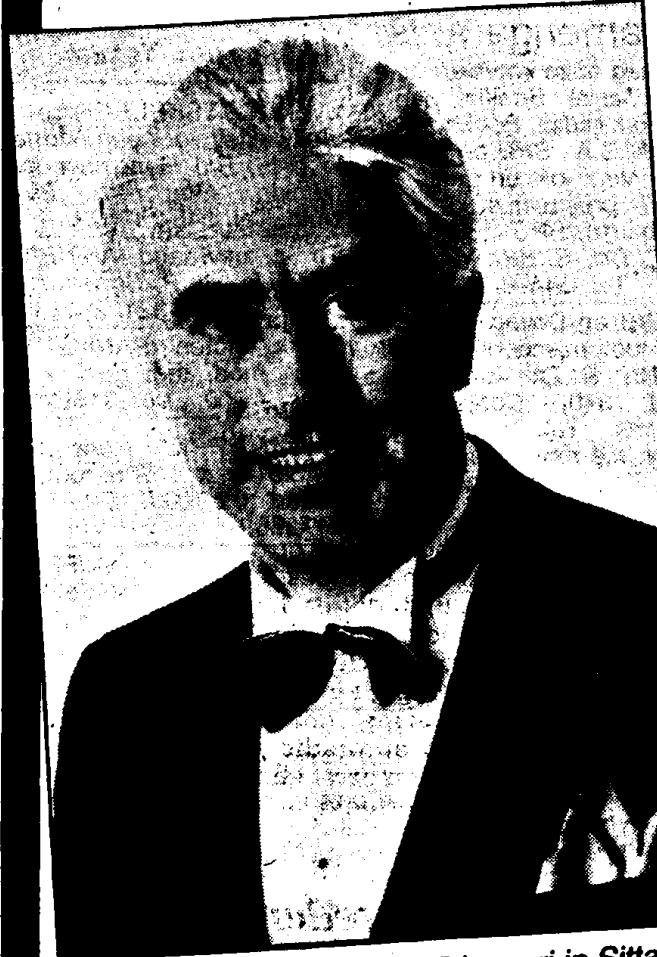
Zaterdag 19 januari  
the one and only

**Little Earth Band**  
Na veler verzoek  
Zondag 20 januari, de tweede maal

LADY'S NIGHT m.m.v. **Split Image**  
Dames vrij entree



Uitgaanscentrum Live disco dancing  
Eljeden (NL) Bel de infolijn 04409-4271



**Het doek gaat voor u open.**

Marco Bakker op vrijdag 25 januari in Sittard

VRIJDAG 18 JANUARI	
Heerlen	Op glad ijs, komedie met o.a. Joop Doderer
Heerlen	Paul Clark: A bohemian from 9 to 5, mime-solo - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Mata Hari, musical
Sittard	Chicago, musical door het Koninklijk Ballet van Vlaanderen
ZATERDAG 19 JANUARI	
Heerlen	Opera Forum: Die Zaubertöte uitverkocht
Sittard	Limburgs Symphonie Orkest. Progr. Haydn, Mozart, Schubert, Strauss
Sittard	Marottezitting. Installatiezitting - 20.11 u.
ZONDAG 20 JANUARI	
Heerlen	Matty Niël Concert door Louise Deal, sopraan - György Bacsy, viool - Peter Soeters, piano - 12.00 u.
Heerlen	Limburgs Jeugdtheater: Aladdin en de wonderlamp - 14.30 u.
Heerlen	Kon. Philharmonie Bocholtz en Harmonie St-Michael Thorn: Top-4-concert, o.l.v. Heinz Friesen. Solist: Nobert Nozy
Kerkrade	Picobello, kindervoorst. door Danstheater Arena - 14.00 u.
MAANDAG 21 JANUARI	
Heerlen	Het Nationale Tonesel: De Revisor, komedie van Nicolai Gogol
DINSDAG 22 JANUARI	
Heerlen	De Lichtstad Operette: La Vie en Rose, revue
Sittard	American Dance Theatre. Een verrukkelijk dansprogramma dat met veel humor wordt gebracht
WOENSDAG 23 JANUARI	
Heerlen	Paco Peña's Groot Flamenco Gezelschap: Flamenco Puro
Kerkrade	Romeo, film

Sittard	Dat had je gedroomd, musical voor jeugd door Jeugdkomedie Amsterdam - 14.00 u.
DONDERDAG 24 JANUARI	
Heerlen	Nacht vlak voor de bossen, toneelmooi van Bernard-Marie Koltes door R. van Asten - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	American Dance Theatre (zie 22 jan. Sittard)
VRIJDAG 25 JANUARI	
Heerlen	Winkbille-revue
Heerlen	Das Triadische Ballet van Oskar Schlemmer, lezing door Luuk Utrecht (Gale Signe, Akerstr. 82a)
Kerkrade	Miranda-revue (Rodahal)
Kerkrade	Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Robert Benz, Solisten: Dmitri Ferschtman, o.l.v. & Philippe Hirschhorn, viool
Sittard	Gipsy in de operette. Romantiek en nostalgie met Marco Bakker en Theres Steinmetz
ZATERDAG 26 JANUARI	
Heerlen	Winkbille-revue voor bejaarden - 14.30 u.
Heerlen	Winkbille-revue + bal
Heerlen	Alex d'Electricite: Dramolette - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Movimenti Cantabili, productie voor 7 musici en 12 zangers
ZONDAG 27 JANUARI	
Heerlen	Dansfestival 13.00-17.30 u.
Kerkrade	HAFA, St.-Caecilia en Pancratius-11.00 u.
Kerkrade	Ton Koopman, orgelconcert - 15.00 u. (Lambertuskerk)
Kerkrade	Musica Mosa m.m.v. Jacques Meertens klavier
Sittard	Paco Peña's Groot Flamenco Gezelschap: Flamenco Puro

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

**THEATERBON** 2 jaar geldig. Vanaf f 10,-. Verkrijgbaar en inwisselbaar bij alle Nederlandse theaters.

Reservering van plaatskaarten is eveneens mogelijk via de Landelijke Reservereij van 11.00-23.00 uur: 070-3617710.

**Wij zien u graag in de schouwburg**

stadsschouwburg heerlen

Tel. kassa: 045-716607

wijngracht-muziektheater kerkrade

Tel. kassa: 045-454141

'de stadsschouwburg' sittard

Tel. kassa: 046-510616

Danslessen voor alle leeftijden

15 lessen voor f 15,- voor slechts **f 100,-**

Aanvang nieuwe cursussen:  
zaterdag 27 januari Sittard, Boertentrum Limburgschied  
zaterdag 30 januari Maastricht, RSC Schipperscentrum  
zaterdag 31 januari Valkenburg, Kurzaal

**Anjola's Dancecentre**

Inlichtingen: Anjola Huydt-Schwarzer, tel. 04306-14567

**DANCING HOUSMANS Montfort**

**ZATERDAG 19 jan. STABBS**

HS-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 71 30 30

**FILMS** VRIJDAG 18 T.M. DONDERDAG 24 JAN. 1991 **FILMS**

**5 THEATERS IN 1** 5 Zalen met een voor 'uit wat voor' programma. Dat is HS, de meest complete bioscoop van 7 Zalen.

**DE HEKSEN** van ROALD DAHL, nu eindelijk verfilmd! Spannend, geestig en verbazingwekkend. Een fantastische familiefilm!

**THE WITCHES**  
dagelijks om 14.30, 19.15 en 21.15 uur  
zaterdag en zondag ook om 16.30 uur

**NEDERLANDSE PREMIERE**

**NAVY SEALS**  
Het geheime wapen tegen terrorisme  
dagelijks om 14.15, 18.45 en 21.15 uur  
zaterdag en zondag ook om 16.15 uur

Niets ter wereld kan deze liefde breken!  
**PATRICK SWAYZE en DEMI MOORE in GHOST**  
dagelijks om 14.00, 18.30 en 21.00 uur  
zaterdag en zondag ook om 16.15 uur

**KIEFER SUTHERLAND, JULIA ROBERTS en KEVIN SPACEY** wagen zich aan een beangstigend experiment om het gebied tussen leven en dood te kunnen verkennen.  
**FLATLINERS**  
dagelijks om 14.00, 18.30 en 21.00 uur  
zaterdag en zondag ook om 16.15 uur

Het nieuwe, zinderende meesterwerk van **BERNARDO BERTOLUCCI** met **DEBRA WINGER** en **JOHN MALKOVICH**  
**THE SHELTERING SKY**  
dagelijks om 18.30 en 21.00 uur  
v., m., d., en do. ook om 14.00 uur

**'N FAMILIEFILM**  
Walt Disney Pictures  
presenteert  
**DE KLEINE ZEEMEERMIN**  
Bekroond met 2 Oscars!  
**NED. GESPROKEN EN GEZONGEN.**  
za. en zo. om 13.30, 15.30 en 17.15 uur  
woensdag om 13.30 en 15.30 uur

drive-in-bioscoop

**AUTOKINO**  
**SCHAESBERG**

Vrijdag 25, Zaterdag 26, Zondag 27

**PROBLEM CHILD**  
Vrijdag 25, Zaterdag 26, Zondag 27  
Film om 19.00 uur

**ROCKY**

Elke zaterdag en zondag toporkesten!

en *Van der Stoep*

**El Dorado**  
Bongerd 5, Spaubeek

Zaterdag 19 januari  
**THE SPIKES**  
Zondag 20 januari  
**LAS VEGAS**

Bel de Eldorado-infolijn 04493-4848 voor orkestinformatie, 24 uur per dag

**Dancing Gorissen Brunssum**  
Zaterdag dansen met orkest  
**New Team**

**Tiroler Gasthof**  
Terbruggen 7, Eygelshoven  
vrijdag en zaterdag  
dansen met orkest  
**Royale**

**DISCO INSIDE**  
Gallenkirchen Am Extra-Merid

Vandaag 18 januari  
**"Dames Slam Catchen"**  
(modderbadworstelen)  
**0,99-Pfennig-Tag.**  
Alle drankjes 0,99 Pfennig

Maandag 21 januari  
live in Disco Inside  
**Mr. Lee**  
Alle drankjes 2 DM

**LA DILIGENCE**

**THE JAGUARS**  
WOENSDAG 23 JANUARI  
**A NEXT BAND**  
VRIJDAG 1 FEBRUARI  
**NEW FOUR**

een begrip in Limburg

**ROYAL RIVOLI MAXIM**  
DE ECHTE HEERLESE THEATERS

**THE FRESHMAN**  
PREMIERE NEDERLAND  
**MARLON BRANDO MATTHEW BRODERICK**  
dagelijks om 7.15, 9.30 uur - zat. en zon. ook om 5.00 uur

Wat de Nederlandse pers over deze film zal schrijven kunt u op tien vingers tellen. Maar dit zijn enkele reacties van de Amerikaanse pers.

IT DESERVES TO GO TO THE HEAD OF THE CLASS OF 1990 MOVIES  
TWO THUMBS UP, A DELICIOUSLY ORIGINAL COMEDY  
THE COMEDY SURPRISE OF THE SUMMER SEASON  
PURE BRAND MAGIC

**RIVOLI**

**HOME ALONE**  
dagelijks om 7.00, 9.00 uur  
zat. en zon. ook om 2.00, 4.00 uur  
woensdag ook om 2.00 uur

**MAXIM** **ROYAL**

**ARACHNOPHOBIA** **THE NEVER ENDING STORY II**

dagelijks om 7.00, 9.00 uur  
zat. en zon. ook om 2.00, 4.00 uur  
woensdag om 2.00 uur

dagelijks om 7.00, 9.00 uur  
zat. en zon. ook om 2.00, 4.00 uur  
woensdag om 2.00 uur

**CENTRALE KASSA 045 - 71 42 00**  
reservere tijd - het kost niks extra  
ONZE PROGRAMMA'S ZIJN OF DAG, OF  
GOEDEN, GOED, KAMER, KAMER



# Cees Priem met TVM-ploeg naar Vuelta, Giro en Tour

## Zes miljoen in het zadel

door wiel verheesen

GORINCHEM - Zes jaar geleden besloot de Transport Verzekerings Maatschappij TVM een ploeg beroepswielrenners te sponsoren. In de amateursector had men al enkele jaren goede ervaringen opgedaan. Het team, dat in de profwereld debuteerde, kostte amper een miljoen. De formatie, die gisteren onder leiding van Cees Priem in de schouwburg van Gorinchem aan internationale sportpers gepresenteerd werd, heeft een budget van zes miljoen gulden.

Jan Theunisse en de uit Italië afkomstige wielervederster naar Nederland komen Rus Dimitri Konychev na het vertrek van Phil Ander de belangrijkste aanwinsten. De versterkingen behoren ook tot de belangrijkste aanwinsten. De versterkingen behoren ook tot de belangrijkste aanwinsten. De versterkingen behoren ook tot de belangrijkste aanwinsten.

broeders Siemons, etc.) geen onbekenden in een TVM-shirt. „De kans is groot”, aldus chef d'équipe Priem, „dat ik in alle drie grote rondes met een selectie present ben. Deelname aan de Ronde van Spanje staat reeds vast. Over de start in de Giro d'Italia ga ik volgende week onderhandelen met de organisatoren. Vanzelfsprekend staat vervolgens de Tour de France bovenaan op de lijst. Wij zullen zorgen, dat wij de nodige punten in het FICP-klassement hebben behaald om ons door middel van een plaats bij de beste zestien ploegen recht-

streeks voor deelname te kwalificeren.”

Het starten van zijn ploeg in alle drie grote rondes impliceert niet, dat iedere renner ook daadwerkelijk de hele reeks afwerkt. Cees Priem: „Ik heb de beschikking over twintig man. Er kan derhalve een prima keuze gemaakt worden. Iedereen krijgt maximaal twee van de drie belangrijke etappekoersen op zijn programma. Overigens moet je niet vreemd opkijken als ik een of andere klassieker laat schieten. Liever punten pakken in andere koersen, dan gokken op bijvoorbeeld Milaan-Sanremo.”

In de klassiekers waaraan TVM wel deelneemt krijgen niet alleen Konychev en Theunisse (die het voor het overige vooral als klassementsrenner weer moet zien te maken als zijn schorsing voorbij is) een belangrijke rol toebedeeld. Priem heeft meerdere ijzers in het vuur. Een daarvan is Johan Capiot uit het Belgisch Limburgse Rijkhoven. Voorjaar won hij de Omloop Het Volk.

„Na winst in de openingsklassieker ging het opeens minder goed met mij”, aldus Capiot, „maar dat had ook te maken met ziekte. In de Tour de France wilde ik me revancheren. Een valpartij trok een streep door mijn plannen, vooral toen ik ook nog last kreeg van een zwerend been. Ik heb in mijn profloopbaan drie keer aan de Tour deelgenomen. Nooit slaagde ik er in om Parijs te halen. Daar moet dit jaar verandering in komen.”

Johan Capiot kan als sprinter ook in de Ronde van Spanje voor succes zorgen. „Met een beetje geluk moet ik een rit in de Vuelta kunnen winnen”, zegt hij, „maar er gaat uiteraard niets boven de Tour. Als het geluk mij niet in de steek laat ben ik er van overtuigd, dat er dagwinst voor mij weggelegd kan zijn.” Overigens, aan de presentatie van de TVM-ploeg ging een minder aangename ervaring voor Johan Capiot vooraf. Zijn autoradio werd gestolen, nadat men eerst een ruit van de auto had vernield.



● Limburgs duo in de TVM-ploeg. Links Johan Capiot uit het Belgisch Limburgse Rijkhoven, rechts assistent-ploegleider Henk Steevens uit Elsloo.

'Ik wil koersen, pas dan kan ik mijn gram halen op iedereen'

## Theunisse overtuigd van spoedige terugkeer

GORINCHEM - Aan de zijde van ploegmakker en streekgenoot Jos van der Pas heeft Gert-Jan Theunisse een intensieve trainingscampagne in de Franse Alpen achter de rug. Hoewel officieel nog wegens doping geschorst tot 13 december dit jaar, is hij er van overtuigd dat hij op korte termijn weer zal deel uitmaken van het peloton. Gert-Jan Theunisse baseert deze optimistische verwachtingen op de antwoorden die zijn advocaat mr. Ed Clerx deze week kreeg van de Duitser Werner Göhner, de voorzitter van de arbitragecommissie van de internationale wielunie UCI.

Als de straf van Theunisse ver-

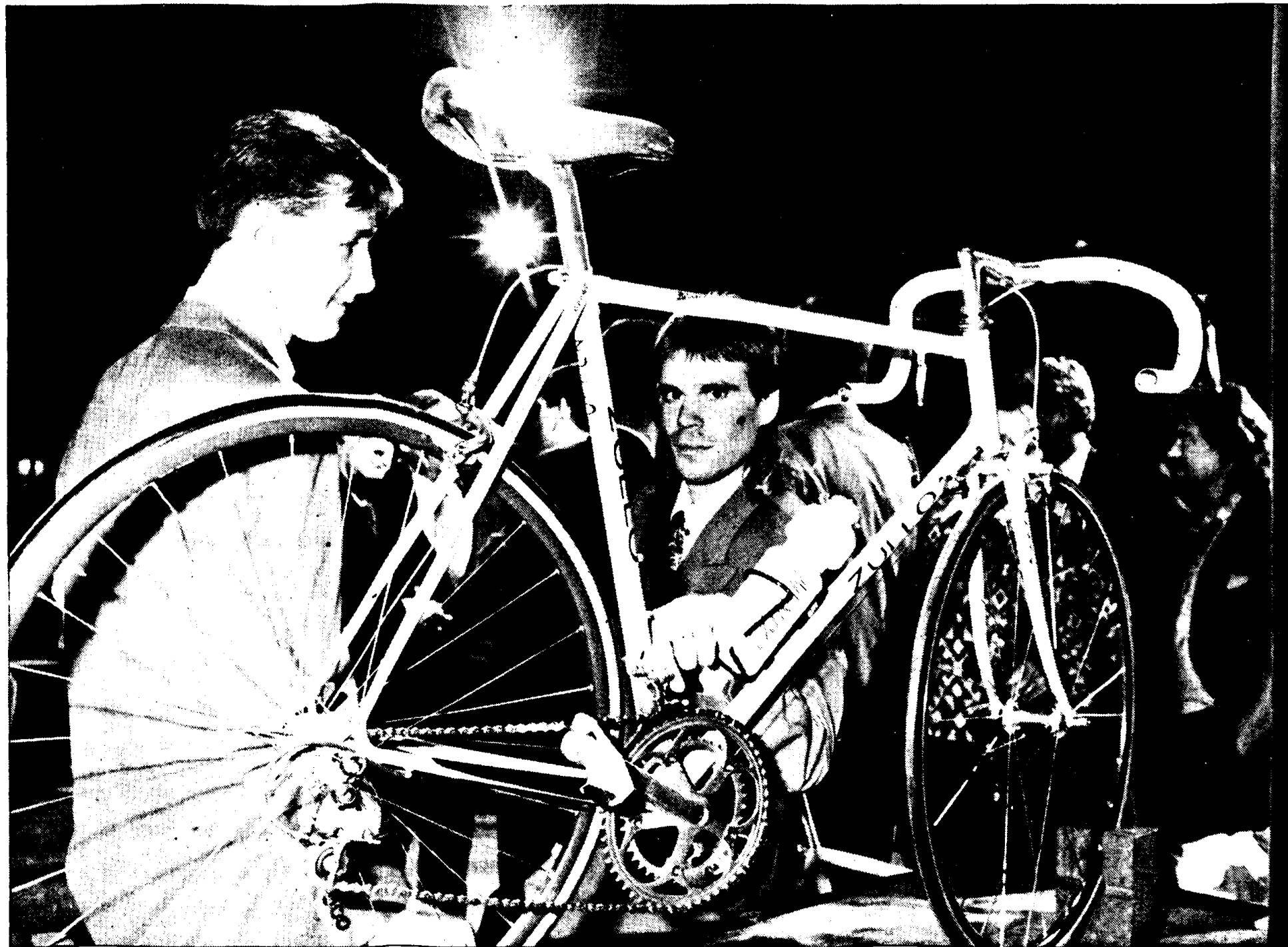
minderd wordt en hij bijvoorbeeld vanaf 13 juni weer aan de slag kan, wil hij zelfs alweer de Tour de France in zijn programma opnemen. Hij heeft er dan een schorsing van één jaar opzitten. „Bij hervatting halverwege juni”, aldus de Brabander, „heb ik onder andere nog de Ronde van Zwitserland, het Nederlands kampioenschap en een paar kleinere koersen om het wedstrijdritme terug te vinden. De Tour begint op 6 juli. Ideaal is de situatie uiteraard niet, want normaal werk ik in de aanloop naar de Ronde van Frankrijk een aantal klassiekers en diverse etappekoersen af, waaronder een van de andere grote rondes: Vuelta of Giro.”

Indien de schorsing gehandhaafd blijft stappen TVM en de advocaat van Gert-Jan Theunisse naar de burgerrechter om alsnog kwijtschelding te krijgen. „Als ik binnenkort reeds in wedstrijden kan uitkomen, wil ik zelfs niet overgaan tot een eis voor schadevergoeding. Ik wil koersen, pas dan kan ik mijn gram halen op alles en iedereen. Ze mogen ook controleren zoveel ze maar willen. Ik ben nergens bang voor.”

Gert-Jan Theunisse vindt het feit dat er telkens weer een andere datum werd genoemd voor de uitslag van de arbitragezaak „een

verschrikkelijke ervaring, waarin steeds opnieuw een extra aanslag op je incasservermogen wordt gedaan.”

Zoals nu verwacht wordt, volgt de uitslag in ieder geval nog in de loop van deze maand. Er hoeft alleen nog maar een Franse vertaling van de reeds opgestelde Duitse tekst te worden gemaakt. „Frans is in de wielersport de voertaal”, aldus Theunisse. „Ik kan dat biljken, maar waarom moet het zo lang duren voordat er een vertaling volgt? Toen mijn raadslieden destijds een rapport opstelden, hebben zij toch ook doorgewerkt om alles tijdig in gereedheid te krijgen. Waarom moet de ene partij zich wel aan de regels houden en kan de andere om de haverklap naar een andere datum uitwijken? Een ding staat vast. Als ik bij de start van het seizoen nog geschorst ben, trek ik niet met de andere renners naar Zuid-Europa. Ik zou het niet kunnen verwerken om aan tafel te zitten bij ploegmakkers, die al in wedstrijden uitkomen terwijl ik dat nog niet mag. Dan train ik liever elders intensief voor mijn terugkeer.”



● De twee nieuwe toppers bij TVM. Links de Rus Dimitri Konychev, rechts Gert-Jan Theunisse.

Foto's: CHRISTA HALBESMA

## FC Luzern wil Sneekes

BITTARD - FC Luzern streeft er naar om binnen afzienbare tijd Fortuna-middenvelder Richard Sneekes in te lijven. De ploeg van trainer Friedl Rausch en o.a. Roda JC-speler John Eriksen wil al vergevorderd in de onderhandelingen met de speler zelf. Fortuna evenwel vraagt voor de huidige overstap een transactiebepaald bedrag dat tussen acht ton en één miljoen gulden ligt. De zaak, waarnaar FC Luzern heeft een oriënterend gesprek met het Fortuna-bestuur gehad. De belangstelling van de Zwitsers daarenten al van enkele weken terug. Het namelijk was een delegatie van Nederland om Sneekes aan het werk te zien en de NEC-speler Arno Arts. Aanvankelijk ging de interesse naar Arts, maar omdat Roda JC zich in die onderhandelingen mengde, kwam Luzern weer terug op de Fortuna-middenvelder.

## Twintig man onder leiding van Priem

GORINCHEM - Onder leiding van Cees Priem verdedigen twintig renners dit jaar de kleuren van TVM. Samenstelling: Gert-Jan Theunisse, Maarten Ducrot, Rob Harmeling, Willem-Jan van Loenhout, Jos van der Pas, Martin Schalkers, Arno Arts, Jan Siemons, Mark Siemons (allen Nederland), Thomas Barth (Duitsland), Alain van den Broeke, Johan Capiot (België), Dimitri Konychev, Sergei Oeslamin, Masili Zdanov (allen Sovjetunie), Petrus Kuim (Noorwegen), Peter Heijert, Jesper Skibby (beiden Denemarken), Jörg Müller (Zwitserland) en Scot Sunderland (Australië).

## Roda JC wil Max Huiberts

KERKRADE - Roda JC heeft een belangrijke belangstelling voor FC Zwol-spits Max Huiberts. Max Huiberts is een 20-jarige, linksbenige, aanvaller die bij de Zwolse ploeg als amateur speelt. Met name de laatste weken doet Huiberts, die nog niet lang een basisplaats mag claimen, van zich spreken. Roda JC-trainer Jan Reker: „Huiberts is inderdaad een beloftevolle voetballer; een man waarop wij ons nog hebben laten vallen.” Ook de Raafschap en enige Belgische clubs willen Huiberts inlijven.

(ADVERTENTIE)

**SPORTPRIJZEN**  
- de grootste, de beste -  
**ST. CHRISTOFFEL**  
Akerstr. Nrd. 148 Hoenbroek

KERKRADE - Blakend van zelfvertrouwen hervat Roda JC vanavond om 20.00 uur op Kaalheide de tweede competitiehelft met het duel tegen Willem II. De goede reeks resultaten kort voor de winterstop en de sterke tweede helft vorige week, in het KNVB-bekervedst tegen FC Utrecht, hebben het geloof in eigen kunnen van de ploeg van Jan Reker gesterkt.

De Roda JC-trainer ziet dan ook geen aanleiding zijn elftal van-

## Roda vol zelfvertrouwen

avond te wijzigen. Uiteraard speelt in die beslissing ook de vrij aanzienlijke blessurelijst een rol. De met spierblessures kampende doelman Henryk Bolesta en spits Graham Arnold hebben inmiddels de looptraining hervat. Alfons Groenen, dijk en Silvio Diliberto moeten

met respectievelijk een enkel- en een liesblessure zeker nog vier weken vanaf de tribune toekijken.

Jan Reker, die voor Mario Been opnieuw een plaats centraal op het middenveld heeft ingeruimd, verwacht een behoudend Willem II. „Het is een goe-

de ploeg, die tot nu toe echter vooral op vreemde bodem onder de maat is gebleven. Ik denk daarom dat ze nu voor een wat behoudender concept zullen kiezen.”

Opstelling Roda JC: Smits, Hanssen, Verhagen, Boerebach, Trost, Broeders, Been, Luyers, Hofman, Jansen, Van der Luer. Reservebank: Waterreus, Van Egmond, Haan, Vanderbroeck. Opstelling Willem II: Janssen, Meeuwse, Veldman, Dijkstra, Malien, Feskens, Wolfs, Van Geel, Godee, Stewart, Sylla.

Jan Siemerink wipt Carl-Uwe Steeb

## Nederlandse tennistop doet van zich spreken

MELBOURNE - Het nieuws over de oorlog in de golf beheerste gisteren uiteraard ook de Australische Open. Het was in Melbourne al lang dag toen de air-raid begon. Sommige tennissers hoorden ervan in de kleedkamers, anderen pas toen zij van de baan kwamen. De bezorgdheid was groot. Televisie-toezendingen werden op de nieuws-uitzendingen gezet, maar voor het overige ging het leven gewoon door. Stefan Edberg trad in al zijn bescheidenheid min of meer als woordvoerder op: „Het is een buitengewoon tragische zaak. Vooral voor degenen die er direct bij betrokken zijn dan wij. Maar wat wij ook doen, we kunnen er totaal geen invloed op uitoefenen.”

„Het doet je wel beseffen dat er belangrijke zaken zijn dan het verliezen van een partijje tennis”, aldus Michiel Schapers na zijn nederlaag in drie sets, 6-7 (2-7) 4-6 2-6, tegen Jaime Yzaga. De kleine man uit Peru was niet een maatje te groot voor de lange Schapers, die teveel weifelde tussen achterin blijven en aanvallen om een echte kans te hebben.

De senior van het Nederlandse gezelschap was de enige die afhaakte. Jan Siemerink won in vijf sets, 6-2 5-7 4-6 6-4 6-2, van Carl-Uwe Steeb, die zich zo opwond over de aanmoedigingen voor zijn tegenstander dat hij een geldboete tegemoet kan zien. Mark Koevermans beukte als een ware Rambo over de arme Jason Stoltenberg (6-3 6-3 6-3) en 'groentje' Petra Kamstra maakte het helemaal mooi door met een minimum aan winnende slagen, maar een maximale betrouwbaarheid te winnen van de veel ervarener Julie Halard, 6-3 6-4.

## Evenaren

Samen met Jacco Eltingh en Richard Krajicek beschikt Nederland dus over vier man bij de laatste 32. Traditionele tennisslanders als Zweden, Duitsland en Australië kunnen dat aantal hooguit evenaren, niet overtreffen. Een lid van het groepje rond bondscoach Stanley Franker is zelfs zeker van een plaats bij de laatste zestien: de winnaar van het treffen tussen Mark Koevermans en Jan Siemerink in de derde ronde. Een leuk succes voor de thuisgebleven coach Frits Don. Mark Koevermans zal hem niet bellen. Hij weet het antwoord al: „Vechten jullie het maar mooi uit”. De twee clubgenoten kennen elkaar alleen van de training. Een echte partij hebben ze nog

## Valencia polst Leo Beenhakker

VALENCIA - Leo Beenhakker zal nog deze week door een bestuursdelegatie van Valencia benaderd worden om met ingang van volgend seizoen opnieuw als trainer in Spanje aan de slag te gaan. De huidige Ajax-trainer was eerder al werkzaam bij Real Madrid en Real Zaragoza. De Spaanse eredivisieclub zoekt een opvolger voor Victor Esparrago, die heeft aangekondigd de club aan het einde van dit seizoen te verlaten. Ajax heeft al te kennen gegeven Beenhakker niet graag te zien vertrekken en de trainer daarom onlangs een nieuw driejarig contract voorgelegd. Beenhakker heeft het nieuwe Ajax-aanbod in beraad genomen.

## Vatanen viert zege Parijs-Dakar gepast

DAKAR - De vierde zege in Parijs-Dakar heeft Ari Vatanen niet uitbundig begroet. De Fin vond dat ongepast, gelet op de oorlog in Irak en de dood van een chauffeur van een service-truck van het Citroën-team. Vatanen sloot de dertiende editie van de monsterrally over 9118 kilometer af met een overwinning in de rit tussen M'Boro en Dakar. De eerste plaats bij de motorcoureurs kwam terecht bij de Fransman Stéphane Peterhansel, die weliswaar in de slotetappe, gewonnen door de Spanjaard Arcarons, van zestig kilometer 3.39 moest toegeven op zijn naaste concurrent Gilles Lalay, maar ruim een kwartier voorsprong behield. Parijs-Dakar eiste dit keer twee do-

den. De Franse arts Petitjean en de chauffeur van de service-truck Cabannes, die in Mali door een onbekende werd neergeschoten. Het aantal dodelijke slachtoffers sinds 1979 steeg tot 28.

Vatanen dankte zijn vierde triomf, de eerste met een Citroën, aan zijn berekende rijstijl. „Ik heb in tegenstelling tot mijn rivalen zo min mogelijk risico's genomen. Ik heb de snelheid aangepast aan de omstandigheden. Deze overwinning is veel minder waard dan normaal”, erkende Vatanen. Slechts 173 van de 406 deelnemers beëindigden de rally. Prominenten uitvallers waren de Belg Jacky Ickx en de Zweed Björn Waldegaard.



# CONSTANT LAGE PRIJZEN!!! WEEK IN, WEEK UIT



**Grote collectie SKIKLEDING**

SKI-OVERALLS ..... 129,50

SKISALOPETS vanaf ..... 59,50

SKI-JACKS vanaf ..... 99,00



**HERENJACKS**

lekker warm gevoerd

vanaf ..... 49,50



**GEVOERDE KINDERLAARSJES**

geen 19,90 nu ..... 9,90

*Iedere donderdag en zaterdag gratis met de bus naar Hendriks (alleen in Heerlen)*



**KINDERCLOWNTJES**

vanaf ..... 22,90

grote maten vanaf ..... 29,75

**Ze zijn er gek van, van de TV**

**TURTLES**

maten 104 t/m 128 ..... 24,50

maten 140 t/m 164 ..... 27,50

**MASKERS** ..... 2,95

**HENDRIKS TEXTIEL**

**GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!**

HEERLEN, Schelsberg 88, tel. 045-721124. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond

SITTARD, Brugstraat 1, tel. 046-515656. Geopend: ma. t/m zat. 9.00-18.00 uur, dond. koopavond

PARKEREN EN KOFFIE GRATIS!

## Kuiskhoudelijke artikelen

### Opruimings-sensatie

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop complete keukens en keuken-inbouw-apparaten Bij Horn

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige keukens en keukeninbouwapparaten van alle bekende merken uit de HORN-keukenwinkels worden verzameld en verkocht tot liefst

### 60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Philips geïntegreerde afwasautomaat GS 1878

Geen f 1.895,- of f 1.498,- maar nu slechts f 998,-

Zanussi geïntegreerde koelkast

Geen f 1.079,- of f 748,- maar nu slechts f 498,-

Pelgrim geïntegreerde afzuigkap WA70

Geen f 365,- of f 299,- maar nu slechts f 198,-

Kom nu profiteren in Horn Keukensuper

**Echt Sittard**

Bergerweg 51-53 (Naast Witte Hal)

**Gay Direct Box Limburg**

06-320.320.67 (50 ct p/m)

**Babbelbox**

Bel de enige echte Babbelbox 50 ct p.m.

06-320.330.02

**06-Gay Café**

Limburg 06-320.327.55

In het 06-Gay Café leer je nieuwe vrienden kennen die niet ver weg kunnen wonen! 50 ct p.m.

**Gay - two - Gay**

06 voor twee

Direkt 'Bark' Druk of dragt een nul voor een andere partner

06-320.327.32

Ca 50 ct p.m.

### Opruimings-sensatie

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop

Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren-tv-video's etc.

**Witte Hal Sittard**

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

**60% korting**

Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Frigidaire koel-diepvries combinatie.

250 liter inhoud geen f 1.098,- of f 798,- maar f 598,-

Diepvrieskist geen f 598,- of f 448,- maar f 298,-

Droogautomaat SL 508, 5 kg inhoud, links en rechts draaiend geen f 798,- of f 548,- maar f 439,-

Indesit Afwasautomaat D 300 geen f 998,- of f 798,- maar f 593,- en nog veel meer!

**Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard**

(Industrieterrein Bergerweg) Tel. 046-518162

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar!

Tel. 045-719966

**Gay - two - Gay**

06 voor twee

Direkt 'Bark' Druk of dragt een nul voor een andere partner

06-320.327.32

Ca 50 ct p.m.

## Gay Box

Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend

06-320.328.22 - 50 ct p/m

**Homo live**

Twee hete jongens gaan tot het uiterste

06-320.330.12 - 50 ct p/m

**wendy ga liggen**

ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt

06-320.331.03 - 50 ct p/m

**SM Maniac.**

Twee strenge, hete meesters. Lesbische SM-sex.

06-320.324.12 (50 ct p/m)

**Gay voor 2 Limburg**

06-320.329.80

Maak vrienden in je eigen omgeving! 50 ct p/m

**Bisex Linda**

Geniet van 2 kanten 50 ct p/m

06-320.320.14

**Homosex voor 2**

SM Brab./Limb. 06-320.325.18

Jack off Privé 06-320.321.16

Darkroom 06-320.324.16

Gay Pervers 06-320.329.16

Leer 06-320.326.75

Travestie 06-320.325.09

Transsexueel 06-320.321.36

Bi-Sex 06-320.323.36

jongens-sex 06-320.325.19

Studenten-Sex 06-320.327.56 Pb. 75141, A'dam. 50 ct p/m

## De ruilsexbox.

Snel resultaat. Geen geschrijf, geen gewacht. Veel plezier nog deze nacht.

06-320.326.99 - 50 ct p/m

**2 knullen**

voelen het voor 't eerst als ze samen douchen. Eerste bruisende Homo-ervaring. Ja, nog eens...

06-320.321.33 - 50 ct p/m

Oh heerlijk johl! Saskia verwent haar vriend

**heel apart**

maar Bert komt binnen en wil ook...

06-320.321.30 - 50 ct p/m

**De nieuwe Life-Line**

Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal, blond, sexy

06-320.327.88 - 50 ct p/m

Dat blote gymbakje deed 't. De man laat haar nablijven. Oefeningen aan het wandrek. Heger die mooie benen ...! (50cprn)

06-320.326.93

**De Trio-Box**

Nee, superjokers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nr.

06-320.327.37 - 50 ct p/m

**Op bisex-box**

vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwje.

06-320.328.38 - 50 ct p/m

Blonde Petra op naaldhakken en in tanga, de vreemde man in zwart leer. Als hij bevalt valt de tanga... (50cprn)

06-320.326.92

Het leven begint bij 40. Ook het seksleven. Op de

**40-plus Box**

fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.

06-320.327.28 - 50 ct p/m

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de

**Generatiebox.**

06-320.326.27 - 50 ct p/m

Jessica vindt het wel vreemd dat voor de controle alles uit moet maar ja als de man het zegt. (50cprn)

06-320.326.90

**tough gays only**

## De wip-in-box

heet zo omdat er heel wat ge... wordt op

06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de Lijf-Sex-Box daar durven ze ook en... jij mag best meedoen op

06-320.324.90 - 50 ct p/m

Een stel nodigt SM man uit. Haar heetste droom komt uit. Met armen en benen aan de zoldering... (50ct p/m)

06-320.340.77

Sidderend wacht ze. Ogen dicht, zonder kleren, haar mooie benen licht gespreid. Dan nadert die onbekende... 50 ct p/m

06-320.340.06

**Weer vonden vorige bellers van de orgiebox**

nieuwe dingen uit om 't nog heter met elkaar te doen, alles op 06-320.324.40. De Sex-Box daar draaien mannetjes en vrouwjes niet om de pot die zeggen hoe ze het willen doen op

06-320.322.22 - 50 ct p/m

Eva is pas getrouwd, maar als John werkt en Robby komt langs, geven ze toe aan hun grootste verlangen. 50 ct p/m

06-320.340.69

**De Rosie-relatielij**

Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je mensen van paren en dames. In Rosie jan. zie je hun 'naakt' foto's.

Leo en Eva leven zich uit met Life-Sex. Alex kijkt toe. Als Leo niet meer kan, laat Eva Alex bij zich, en vlug 50 ct p/m

06-320.326.72

Het meisje ontdekt hun geheim. Nu is ze oppermachtig. Meneer en mevrouw zullen haar slaven zijn!

06-320.323.85 - 50 ct p/m

**Sexcontactlijn**

Meisjes en meiden

Bel 06-320.320.33 (50 ct p/m)

**Homo**

Danny ontdekt in de gloeiende sauna, dat die naakte mannen nog gloeiender zijn als ze hem langzaam... 06-320.340.45 - 50 ct p/m

De vaseline doet 't waanzinnig bij Marian, trouwens ook het trillende

**apparaat**

en dan... 2 mannen tegelijk! 06-320.323.84 - 50 ct p/m

Anne belt en vertelt haar man van begin tot eind wat ze in het bordel met 2 donkere mannen aan 't doen is. (50cprn)

06-320.326.72

In de spiegel ziet ze zichzelf en twee mannen achter haar. Ze aarzelt, maar dan fluistert ze "Ja, doe het"

06-320.326.72

## Zoek je een sekrelatie met 'n lekkere meid?

Bel 06-320.320.44 (50 cpm)

Bij een mooie eenzame vrouw leert Irene hoe hartelijk en heerlijk een plotse lesbische liefde kan zijn.

06-320.330.52 - 50 ct p/m

**Zoek je een hete meid?**

06-320.320.55 (50 cpm)

Live afspreken

Als Diewertje na het douchen door 2 logerende jongens onder handen wordt genomen verzet ze zich wel, maar... (50cprn)

06-320.330.51

**Moie vrouwen zijn op zoek**

**Sexkontakten**

Bel 06-320.321.44 (50 cpm)

**Nieuw: Bi-sex**

afspreekklaar

Bel 06-320.325.01 (50 cpm)

Inspir. 01720-45111

Meer dan 100 hete meisjes zoeken

**sexcontact:**

Bel 06-320.326.66 (50cprn)

Voor sex-afspraken

**Meisjescontact:**

06-320.328.00 (50 cpm)

Niet doen zei Loeje tegen Anita, maar ze ging door...!

Bel 06-320.328.88 (50 cpm)

**Homo**

Zoek je 'n lekkere boy? Bel 06-320.330.18. Inspreken 01720-22484.

**Heterokontakt**

Sexafspraken 06-320.330.66

## Opgelet. Zoek je 'n vriend of 'n leuke vriendin? Voor een avondje stappen of een spannende relatie.

**Flirtbox**

Bel. 06-320.330.01

"S.M. Afsprekenlijst" strenge seksafspraken 50cprn

06-320.322.20

Nieuw h-o-m-o dating Vanaf vandaag is het wel heel gemakkelijk om met een andere gay in contact te komen! Bel gay privé als je zoekt naar 'n lekkere jongen voor 'n afspraak of wil jij een heet opwindend gesprek van man tot man???

**Bel gay privé**

voor Limburg (direct apart) 06-320.322.75 (50 cpm)

**!!Erotifoon!**

We spraken af op 't dames-toilet... 50 ct p.m.

06-320.320.12

**als ze 35**

geworden zijn barsten ze pas echt los...

06-320.327.35 (50 ct min.)

**Marion de Wilde**

Belt zomaar mannen en lokt ze uit

06-320.326.31 (50 ct min.)

**Iedere opdracht**

wordt uitgevoerd....

06-320.329.69 (50 ct p/m)

**Lingerie**

draagsters sexen alleen voor liefhebbers

06-320.327.34 (50 ct min.)

**Kontakten/Klubs**

**Alaaf..... Club Merci..... Alaaf**

Wij laten ons weer gaan: vrijdag 8 febr. hebben wij alleen sluijes aan. Rijksweg 241, Geleen. 046-745814.

Door één of twee meisjes totale

**Ontspanningsmassage**

046-353489/351555

**Huize Mergelland**

Conny en haar lieve vriendinnen verwelkomen en verwennen u van ma. t/m vrij. van 11 tot 24 uur. Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445120.

**Sauna Club Eros**

Geop. ma-vrijd. 20.00-03.00 uur. Verschillende meisjes aanwezig. Luxe spiegelkamers met whirlpools. Tevens 2 assistentes gevr. Holstr. 103, Kerkrade. 045-462084.

## Hete meisjes

Fantaseren speciaal voor jou

06-320.327.69 (50 ct min.)

Vreemdgaanders vertellen alles aan Anja

**luister....**

06-320.322.08 (50 ct min.)

**Anoniem**

Marcel en Andre en iedere Gay doet mee...

06-320.320.21 (50 ct min.)

**Mr. Martin**

Gay tele SM, danst naar zijn pijpen...

06-320.323.05 (50 ct min.)

**Tele-Sex**

Op z'n heet, heter, heetst... 06-320.322.07 (50 ct min.)

**Gay-Escort**

Hot Gay info, call-boys openen hun mond

06-320.323.04 (50 ct min.)

**Gay-Phone**

hot Gay stories zo als ze horen te zijn...

06-320.322.06 (50 ct min.)

**Avontuurtjes**

tijdens ..... 06-320.328.69 (50 ct min.)

**Iedere opdracht**

wordt uitgevoerd....

06-320.329.69 (50 ct p/m)

**Centurion Homo SM**

Kontaklijn met meer dan 100 adviezen.

06-340.300.80. 50 ct p/m

**Club Denise**

ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriest. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

**Brigitte Privé**

Uitlast disc. 046-748140.

**Peggy Privé**

met twee meisjes. Ma-vr. 11.00-22.30 u. 046-374393. Incl. film. Tev. m. gevr.

**Club Nirwana. De boetiek!!!**

**Club Mirabelle. De nieuwe trend!!!**

**Tevens: Escort - Service!!!**

## Privé Yvonne

Sexy meisjes in zeer pikante lingerie. Ma-zat. 11-24 uur. Zo 15-24 uur. Kapelweg 4, Kerkrade 045-425100.

**De erotische massage van Veronique**

blijft uniek. Tel. 045-228481

**Diana Escort**

045-320323 v.a. 18.00 uur

**Love-Escort**

**045-320905**

v.a. 19.00 uur.

**Videoclub**

Film v.a. f. 20,- meisje aanw. Franse massage mog. Safe-sex. 045-718067

**In den Hook**

Café-Bar, al meer dan 16 jaar een vertrouwd adres voor ongedwongen te relaxen. Kerkplein 27, Voerendaal. Tel. 045-750924

**Gezellige dames**

Charmant, discreet, bezopen u thuis of in hotel

045-311895

**Privéhuis Brigitte**

Wij laten ook op de kleintjes. Tel. 045-232069.

**Escort Service**

voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u. Tel. 045-422685

**Tiny-Tanja**

af 9 uur, ook zat. en 045-721759.

**Escort**

All night service v.a. 22.00-6.00 u. 045-462084

**candy's escort**

Ma. t/m vrijd. 11.00-23.00 uur. Tel. 045-231374

**Angela verhuisd naar Geleen**

**Club Bubbles**

Rijksweg Zuid 131, Geleen. Tel. 046-742313.

**Buro Geleen**

Met nieuwe adressen. Bem. op nivo 046-748140. Inscr. dames welkom

## Chantal discret

Chantal, 23 jr. (slav. voor SM Salja 045-251000)

**"La Belle"**

Nieuw, nieuw, nieuw privé in huis

Kerkrade-Spekholzerheide met Uschi, Yvonne, en Rita vanaf 12-20 uur. Tel. 045-424898.

**Nieuw, Nieuw, Nieuw**

**Mannen voor Mannen**

Inschrijvingen buro Yvonne 046-523203 Sittard





**DEN HAAG** - De Golfoorlog heeft onmiddellijk gevolgen gehad voor de internationale sportwereld. Voor Nederland waren ze nog niet verstrekkend. Uit vrees voor terroristische aanslagen werden de Amerikaanse skiërs weggeroepen van het wereldcircuït om de wereldbeker. De vrouwen verlieten Meribel (Frankrijk), de mannen vertrokken hals over kop uit Wengen (Oostenrijk).

Grote evenementen als de wereldkampioenschappen skiën in Saalbach (Oostenrijk) vanaf maandag en de Europese kampioenschappen kunstrijsen (22-26 januari) dreigen uitgesteld dan wel afgelast te worden. De Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats in Sarajevo zullen, volgens de internationale schaatsunie donderdag, normaal doorgang vinden vanaf vrijdag. De ISU zag op de eerste

oorlogsdag geen gevaar voor de veiligheid van de deelnemende mannen en vrouwen.

De Zweedse schaatsploeg met kanshebber Tomas Gustafson had zich, voor de bombardementen op strategische stellingen in Irak begonnen, reeds teruggetrokken. Na ampele overwegingen besloten alle Nederlanders, inclusief de twijfelende Yvonne van Gennip, vrijdag in het EK te starten. „We moeten oogkleppen opzetten”, vond de drievoudig Olympisch kampioene. Alleen als het conflict in de golf escaleert naar gebruik van kernwapens vertrekt de Nederlandse ploeg uit Sarajevo.

Jan Timman vertrekt vrijdag naar Sarajevo, waar hij op 23 januari de tweedekamp in het kandidaatentoernooi tegen Robert Hubner speelt. De Duitse pacifist arriveerde donderdag in Joegoslavië.

## Europees kampioenschap schaatsen niet in gevaar

# Golfoorlog legt ook schaduw over sport

De Duitse voetbalclubs Bayer Leverkusen en Hansa Rostock hebben donderdag hun trainingskamp in Florida afgezegd. De clubbestuurders wilden liever geen vlieguren maken wegens mogelijke aanslagen op luchthavens en vliegtuigen. De clubleiding van Bayer Leverkusen heeft alle medewerkers ver-

boden de komende drie weken vlieguren te ondernemen. Dynamo Dresden wil niet meer deelnemen aan het toernooi om de Kings Cup in Bangkok.

De Israëlische clubs in de Europese basketbaltoernooien hebben toestemming gekregen hun wedstrijden in het buitenland te

spelen. Hapoel Galil wijkt uit naar Spanje, Hapoel Tel Aviv naar Italië. In de Verenigde Staten werd de bewaking van de sportakkommodaties versterkt. De basketballiga reageerde onmiddellijk door de competitie tot nader order stil te leggen. De helft van het aantal toeschouwers bij de basketbalwedstrijd

Annapolis - Richmond ging na twee periodes naar huis televisie kijken toen bekend werd dat in Bagdad de luchtmacht in actie was gekomen.

De wedstrijden American Football en IJshockey gaan voorlopig door, al is dat tegen de zin van superster Wayne Gretzky. „Zo lang er oorlog is moeten we stoppen. In de huidige situatie is ijshockey bijna onmogelijk.”

In Sofia pleitten de Bulgaren Assen Pavlov, de voorzitter van het organisatiecomité, en de Tsjech Josef Bedic, vice-voorzitter van de ISU, voor afgelasting van de EK kunstrijsen, dat tussen 22 en 26 januari op de kalender stond. Zij vagen van de Bulgaarse regering een officiële verklaring betreffende de veiligheid voor de deelnemers. Hoe de beslissing ook uitvalt, Engeland heeft de ingeschreven ploeg reeds teruggetrokken.

De Rallye van Monte Carlo (24-31 januari) kan mogelijk niet doorgaan, omdat Frankrijk onvoldoende politie kan inzetten, omdat zij openbare gebouwen en vliegvelden moeten bewaken. Ook een mogelijke brandstof-rantsoenering kan tot afgelasting van de autorally leiden. Donderdagavond liet de internationale skifederatie (FIS) weten de WK alpine skiën vooralsnog gewoon te laten doorgaan. FIS-voorzitter Marc Hodler had van de Oostenrijkse overheid extra veiligheidsmaatregelen toegezegd gekregen.

De volleybalclub Avero Olympus uit Sneek beslist zondag of een dag later naar Albanië wordt vertrokken voor de tweede wedstrijd in de kwartfinale van het Europese toernooi voor landskampioenen. In verband met de oorlog in de Golf bestaat onzekerheid over de reis.

### sport kort

**NIEUWEGEIN** - Het traditionele judotoernooi van Potsdam om financiële redenen van de agenda afgevoerd. De organisatie hebben laten weten dat zij 10.000 gulden tekort komen. De Nederlandse bondscoach Wim Visser mag nu, van het bestuur van de NJB, op zoek naar vervangende een wedstrijd. Het toernooi stond voor 23 en 24 maart op de internationale kalender.

**NEW YORK** - Bob Gansler werd bedankt voor de functie van bondscoach van het voetbalteam van de Verenigde Staten. Rotherburg, voorzitter van de Amerikaanse voetbalbond, maakte gisteren in New York bekend dat er al gesprekken zijn gevoerd met een opvolger. De voornaamste kandidaten voor de functie zouden de Joegoslaviër Milutinovic, oefenmeester van Costa Rica bij de wereldtitel, en Eddie Firmani, de vroegere coach van de New York Cosmos en tot augustus 1990 bondscoach van Kuwait, zijn.

**MAORID** - De schorsing van de Bulgaarse aanvaller Hristo Stoitskov van Barcelona is teruggedraaid tot twee maanden en twee wedstrijden. Stoitskov werd in de Supercup-wedstrijd tegen Real Madrid op 5 december uit het veld gestuurd, nadat hij bewust op een voet van de scheidsrechter was gaan staan. De tuchtkommissie strafte hem voor ruim twee maanden, maar na protest van de Spaanse scheidsrechterscommissie werd de schorsing opgetrokken tot zes maanden en twee wedstrijden.

### EK tennis van start

**SITTARD** - Wegens de aanmelding van in totaal 240 deelnemers zullen de voorwedstrijden van de Limburgse enkelspelkampioenschappen tennis in halve Carperion in Sittard al vanavond verspeeld worden. Ook zaterdag en zondag moet men al om negen uur beginnen om de laatste finales rond drie uur zondagmiddag te kunnen starten.

**De plaatsingslijst voor de Limburgse kampioenschappen:** HEB-1: 1 van Oppeken, 2 Verbeek, 3 de Jong, 4 Savellkoul; HEB-2: 1 Brutsaert, 2 Snijders; HEB-3: 1 Hofman, 2 Boditsch; DEB-2: 1 Franssen, 2 Leenen; HEB-1: 1 Jongen, 2 Schild, DEC-1: 1 Mostard, 2 Salden; HEB-2: 1 Coumans, 2 Pelt; DEB-2: 1 Hassen, DEC-2: 1 Cluitmans, 2 Wouda; HEB-3: 3 Verhoeve, 4 van Somerenbrand; DEB-1: 1 v.d. Hoek, 2 Schafer, 3 N. Kerkman, 4 C. Sijstermans; DEB-1: 1 de Rozen, 3 Wetzel, 4 Bonnen; DEB-2: 1 Vlucht, 2 Klingen; DEB-2: 1 Boelens, 2 Doppen, 3 Groeneveld, 4 Boel.

### Patricia de Groot naar Den Helder

**WEERT** - De Limburgse tafeltenniskampioene Patricia de Groot van Megacles uit Weert gaat met ingang van het nieuwe seizoen spelen voor Noordkop in Den Helder. De Groot is vier jaar voor de Weertse vereniging uitgekomen. Zij blijft wel lid. Bij Noordkop gaat ze met Milissa Muller het vrouwen-team vormen. In 1988 werd Patricia met Megacles voor de eerste keer kampioene van Nederland. Zij speelde interlands en Europa-cup-wedstrijden, maar ging in Weert spelen bij het herenteam. Doordat de geldkraan vorig jaar werd dichtgedraaid, moest het vrouwen-team zich uit de eredivisie terugtrekken.

### Real Madrid wil Stielike

**MADRID** - Real Madrid wil de Duitser Uli Stielike in dienst nemen als technisch manager. Stielike is op het ogenblik werkzaam als bondscoach in Zwitserland. De eerste onderhandelingen hebben intussen plaatsgevonden. Stielike verklaarde geen overhaaste beslissingen te willen nemen. „Pas als ik met Zwitserland voor de eindronde van het Europees kampioenschap uitgeschakeld ben, ga ik over mijn toekomst nadenken”. Stielike kent Real Madrid goed. De oud-international was tussen 1977 en 1985 als speler bij de „Koninklijke” in dienst.

**SARAJEVO** - De loting voor de eerste drie ritten van de dubbele Europese titelstrijd schaatsen in Sarajevo is donderdagavond op een lachwekkende vertoning uitgelopen. De toernooileiding trachtte in het Olympische sportcentrum landgenoten van elkaar te scheiden, maar dat lukte aanvankelijk niet helemaal. Onder grote hilariteit moesten de bordjes met de namen van de rijders, na aanwijzingen uit de zaal, verscheidene keren worden verhangen.

De openingsrit leverde geen problemen op. Wereldkampioen Johann Olav Koss gaat vrijdagochtend omstreeks 11.00 uur op de 500 meter van start tegen de jeugdige Duitser Peter Adeberg, door velen getipt voor een hoge klassering. De tweede race gaat tussen de veelbelovende Noor Söndral en oud-wereldkampioen Goeljaev uit de Sovjetunie.

De vier Nederlanders verschijnen achter elkaar aan de start. Thomas Bos begint in de derde rit het Oranjebal tegen de Italiaan Sighel en titelverdediger Bart Veldkamp sluit de serie af tegen de Duitser Jeklic. Leo Visser heeft Garajev uit de Sovjetunie als opponent, Van der Burg schaatst tegen de Oostenrijkse outsider Hadschieff.

Op de vijf kilometer komt Bos in de tweede rit (tegen Söndral) opnieuw als eerste Nederlander op het ijs. Na het gevecht tussen Koss en Goeljaev is de beurt achtereenvolgens aan Van der Burg (tegen Tröger), Visser (Moeratov) en Veldkamp (Radke). De vrouwen werken vrijdag alleen de 500 meter af. De vier Nederlandse deelnemers komen pas in de tweede helft van het programma aan de beurt. Yvonne van Gennip neemt het in de zesde rit op tegen Prokasjeva uit de Sovjetunie, vorig jaar de nummer zes van het WK. De tegenstanders van Jolanda Grimbbergen (Kivipello), Sandra Zwolle (Sviggum) en Carla Zijlstra (Borkowska) spreken minder tot de verbeelding.

**De loting:**  
**Mannen: 500 meter:** 1. Koss (Noor), Adeberg (Dui), 2. Goeljaev (Sov), Söndral (Noor), 3. Sighel (Ita) - Bos (Ned), 4. Visser (Ned) - Garajev (Sov), 5. Van der Burg (Ned) - Hadschieff (Oos), 6. Veldkamp (Ned) - Jeklic (Dui), 7. Moeratov (Sov), Karlstad (Noor), 8. Kyncl (Tsj), Anoeftienko (Sov), 9. Zakarias (Oos), Jarvinen (Fin), 10. Tröger (Dui), Eminger (Oos), 11. Maslanka (Pol) - Kumm (Dui), 12. McNicoll (Sch), Horvath (Roe), 13. Mahmutovic (Joe) - Tveter (Noor), 14. Ledegerber (Zwi) - Radke (Pol), 15. De Tadei (Ita) - Dolp (Hon), 16. Lamberton (Fra) rijdt alleen.

**5000 meter:** 1. Sighel - Zakarias, 2. Söndral - Bos, 3. Goeljaev - Koss, 4. Tröger - Van der Burg, 5. Moeratov - Visser, 6. Veldkamp - Radke, 7. Eminger - Adeberg, 8. Karlstad - Jeklic, 9. Kumm - Garajev, 10. Anufrienko - Hadschieff, 11. Jarvinen - Kyncl, 12. De Tadei - Dolp, 13. Lamberton - Horvath, 14. Tveter - Ledegerber, 15. Maslanka - Mahmutovic, 16. McNicoll rijdt alleen.

**Vrouwen, 500 meter:** 1. Nemeth-Hunyadi (Oos) - Belci (Ita), 2. Kleemann (Dui) - Boiko (Sov), 3. Becker (Dui) - Tönsberg (Noor), 4. Bonadisenko (Sov) - Adeberg (Dui), 5. War-nicke (Dui) - Poloskova (Sov), 6. Van Gennip (Ned) - Prokasjeva (Sov), 7. Kivipello (Fin) - Grimbbergen (Ned), 8. Zwolle (Ned) - Sviggum (Dui), 9. Zijlstra (Ned) - Borkowska (Pol), 10. Rekas (Pol) - Yttredal (Noor), 11. Dascalu (Roe) - Felicetti (Ita).

### (ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag?

Bel dan

alleen het hoofdkantoor

045-739911

tussen 8 en 12 uur.

## Schaatsprimeur in Nijelamer



● **NIJELAMER** - In onze provincie is het nauwelijks te merken. Toch is de winter wel degelijk aanwezig in een deel van het land. In het Friese Nijelamer kon gisteren, na enkele dagen vorst, de eerste schaatswedstrijd van deze winter op natuurijs worden gehouden. Dat leverde onder meer dit beeld op.

## Zeven koersen in Schaesberg

**SCHAESBERG** - De draf- en renbaan Schaesberg start vanaf het nieuwe seizoen met zeven draverijen. De laatste koers trekt de meeste aandacht. Onder nummer 1 komt hierin de vierjarige hengst Lyric Hanover aan de start. Hij is een volle broer van de dekhengst Leonard Hanover en staat in training bij Jan Tunow. Deze van oorsprong Deense trainer is tijdelijk ondergebracht in een stallencomplex in Echt, waar hij in afwachting is van boxen bij de draf- en renbaan.

Hij verklaarde desgevraagd veel vertrouwen te hebben in de kwaliteiten van Lyric Hanover, die voor deze gelegenheid wordt gereden door de 24-jarige amateurrijder Carsten Nielsen. Behalve dit nieuwe gezicht komen vooral de vertrouwde

rijders in actie. Hennie Grift zal proberen zijn slow start in het nieuwe seizoen goed te maken. Hij heeft met Strausie, Charismatic, Elise van Troje en Entasis Royal kans om vier van de zeven koersen te winnen. De eerste koers van de avond begint om 19.00 uur.

**Groningen-prijs:** 1. Charismatic, 2. Balkan Victory, 3. Fadina. Outsider: Florcan Lelystad.  
**Friesland-prijs:** 1. Fraake du Bois, 2. Elma de Bloomer. Outsider: Edel B.  
**Overijssel-prijs:** 1. Elise van Troje, 2. Davina Heldia, 3. Darling R. Outsider: Tregaro.  
**Utrecht-prijs:** 1. Entasis Royal, 2. Daily Express, 3. Donais. Outsider: Uella Derro.  
**Noordholland-prijs:** 1. Sixstring, 2. New Yorker, 3. Evita van Weert. Outsider: Cindy M.  
**Zeeland-prijs:** 1. Strausie, 2. Delgadotrans R., 3. Bavin Volente. Outsider: Cas Buitenzorg.  
**Zuidholland-prijs:** 1. Lyric Hanover, 2. Dollarbird R., 3. Yasmir. Outsider: Delius van Troje.

## Urs Freuler in uitverkoop

**DEN HAAG** - Peter Post heeft Team Stuttgart, de Duitse wielersportploeg van Hennie Kuiper, Urs Freuler aangeboden. De Zwitser mag weg bij Panasonic, omdat de formatie één buitenlandse tevel in dienst heeft volgens de regels van de FICP. Op dit moment heeft de Amstelvener elf Nederlanders en veertien buitenlanders onder contract.

Administrateur Peter Bonthuis van de Stichting Continuïteit Beroeps-wielersport Nederland (CBN) bevestigde donderdag dat gesprekken worden gevoerd tussen Panasonic en Stuttgart over de overname van de 32-jarige sprinter. Ook Kuiper gaf donderdag toe dat er sprake is van een transfer. De ploegleider be-aamde dat Freuler goed in zijn team zou passen.

## Kwartfinale inzet bij EC-duel V&L

**GELEEN** - Alleen de dames van ADB/V&L, vertegenwoordigen handballen Limburg dit week-einde op het hoogste platform. De Geleense ploeg staat morgen om 20.00 uur in sportcentrum Glanerbrook van Geleen voor de lastige, maar niet onmogelijke, taak om ten koste van ASPIT Metz de kwartfinale van het Europacuptoernooi voor landskampioenen te bereiken. V&L moet daartoe een 27-22 neder-

laag, opgelopen in het eerste duel in Frankrijk, goedmaken. De oorspronkelijk voor dit week-einde vastgestelde competitie-wedstrijd V&L-Nilco is ver-plaast naar aanstaande dinsdag. Aanvang in sporthal Glanerbrook 21.00 uur. De competitie bij de heren in de eredivisie ligt stil vanwege verplichtingen van het nationaal mannenteam bij een zeslandentoernooi in Noor-wegen.

**Eerste divisie dames, zondag:** Noav-Wings (13.15, Reinoudhal Susteren); SVM-Westlandia (14.10, Munstergeleen); Sittardia DVO-Hornes (14.20, Sportcentrum Sittard); Auto Caubo Iason-Bevo (13.25, De Wiegard Valkenburg); Loreal-Swift Roermond (13.25, Craneveld Venlo). **Heren, zondag:** Noav-Saturnus '72 (14.35, Reinoudhal Susteren); Loreal-Pius X (14.45, Craneveld Venlo).

## Jacques Josten enige lichtpunt tegen Duitsers Handballers gaan af

**INDERROY** - De Nederlandse handballers hebben op de tweede dag van het zeslandentoernooi in Noorwegen een pak slaag gekregen van Duitsland, 11-22. De internationals van Guus Cantelberg hielden donderdag alleen in de eerste helft, die met 6-10 werd afgesloten, het nieuw gevormde team van het verenigde Duitsland redelijk bij.

Het was de tweede nederlaag van de nationale ploeg, die zich voorbereidt op het wereldkampioenschap voor B-landen volgend jaar in Oostenrijk. Woensdag verloor Oranje met 19-22 van Tsjecho-Slowakije. In de tussenstand neemt Nederland de laatste plaats in.

beschikken over record-international Lambert Schuurs. Tot tien minuten voor de pauze werd de marge niet groter dan twee doelpunten.

In de daaropvolgende periode sloegen de Duitsers (met een man meer) toe. Ze vergrootten de voorsprong in korte tijd tot vijf doelpunten, 10-5. Vooral de bij TV Grosswaldstad spelende Bernd Roos was een voortdurende plaag voor de nationale ploeg. Hij scoorde negen keer. Roos en spelbepaler Klemm waren de uitblinkers van de Duitse ploeg.

Opvallende spelers telde Oranje, dat direct na de rust tegen een achterstand van acht treffers aankeek (14-6), nauwelijks. Alleen Coenders, die zijn 100ste interland speelde, en doelman Josten haalden een voldoende. Josten zelf een dikke. De Limburger behoeft zijn team voor een grotere nederlaag.

### sport in cijfers

#### TENNIS

● Melbourne. Australische Open, mannen enkel, tweede ronde: Koevermans-Stoltenberg 6-3 6-3 6-3. Wilander-Saceanu 7-6 6-4 3-6 6-4 6-4. Yzaga-Schapers 7-6 6-4 6-2. Siemerink-Steeb 6-2 5-7 4-6 6-4 6-2. Kühnen-Dosedel 6-2 6-4 6-4. Onicins-Margues 6-3 6-0 6-2. Courier-Bloom 6-2 6-3 6-2. Pripic-Mattar 6-3 6-1 6-1. Lendl-Scott Davis 7-6 6-3 6-3. Edberg-Masso 6-1 6-2 6-3. Gilbert-Fromberg 4-6 6-4 6-4 4-6 6-0. Krickstein-Mansdorf 7-5 3-6 7-6 6-2. Gustafsson-Masur 7-6 3-6 7-6 6-0. Anisic-Krishnan 6-4 3-6 4-6 6-1 6-2. Arias-Wuys 6-3 6-1 6-2. Cash-Van Rensburg 7-6 6-4 6-4.

**Vrouwen enkel, tweede ronde:** Kamstra-Halard 6-3 6-4. Sukova-Cueto 6-2 7-5. Sawamatsu-Rittner 6-3 6-3. Huber-Manuela Maleeva 6-4 6-4. Faber-Probst 6-2 6-0. Tanvier-Hy 6-7 7-5 6-1. Seles-Cavazzini 6-1 6-0. Shriver-Pfaff 6-3 7-6. Kschwendt-Rajchrtova 6-1 6-1. Magdalena Maleeva-Tolefoa 6-0 6-3. Fairbank-Whittinger 6-4 6-1. Appelmans-Tarabini 7-5 6-1. Wood-Bartos 3-6 6-3 6-0. Zvereva-Porvik 7-6 6-4. Katerina Maleeva-Martin 6-2 6-0. Mary-Joe Fernandez-Romano 6-1 6-1.

**Vrouwen dubbel, eerste ronde:** Strnadova-Svigerova-Meier-Szabova 6-3 6-3. Godridge/Sharpe-Frazier-Grossmann 6-4 6-3. Henrickson/McGregor-Durie-Field 7-6 6-3. Gigi Fernandez-Novotna-Langrova-Pospisilova 6-3 6-2. Manuela Maleeva-McNeil-Kohde-Kilsch-Schultz 6-4 6-4. Garrison-Shriver-McQuillan-Tanvier 6-2 3-6 6-3.

**Mannen dubbel, eerste ronde:** Krajcic-Suk-Gunnarsson-Mronz 6-1 6-4. Pozzi-Rostagno-Casal-Emilio Sanchez 7-6 2-6 8-6. Woodbridge-Woodford-Antonitsch-Nijssen 6-2 6-2. Dyke-Lundgren-Carrati-Mordegan 6-2 6-2. Connell-Michibata-Van Emburgh-Youl 6-3 6-2. Fitzgerald-Jarry-Forget-Hlasek 7-6 6-3. Galbraith-Witsken-Eltingh-Ferreira 6-4 6-4. Brown-Salinas-Camporese-Javier Sanchez 6-2 7-6. Dole/Eagle-Jaite-Perez 7-6 6-4.

#### VOETBAL

● Bonaire-Nederlands amateur elftal 2-5 (1-2) - 8. Van Leenders 0-1, 15. Van Leenders 0-2, 20. Sint Jago 1-2, 50. Krugsmann 1-3, 56. Krugsmann 1-4, 70. Mercera 2-4, 73. Krugsmann 2-5. Toeschouwers: 500.

#### BADMINTON

● Tokyo. Open Japanse kampioenschappen. Mannen enkel, tweede ronde: Butler (Eng) - Jeroen van Dijk (Ned) 15-12 15-13. Axelsson (Zwe) - Chris Bruil (Ned) 15-12 15-8. Dubbelspel, eerste ronde: Bruil/Meijer - Liao/Cheng (Tai) w.o., tweede ronde: Bruil/Meijer - Chow/Wong (Hko) 15-8 15-11. Vrouwen, Dubbelspel, eerste ronde: Coene/Van der Heuvel (Ned) - Ladawan/Sansanyikulviri (Tha) 15-9 15-14, tweede ronde: Coene/Van der Heuvel - Lin/Zhang (Chi) 15-12 8-15 15-9.

#### SCHAATSEN

● Nijelamer. Korte-baanwedstrijden. Mannen, eerste wedstrijd op natuurijs: 1. Terpstra (Joure), 2. Aardema (Utrecht), 3. Jonkman (St. Nicolaas), 4. Hoekstra (Heerenveen), 5. Biziuk (Hs), 6. Kramer (Heerenveen), 7. Assen (Heerenveen), 8. Alkema (Medemblik).

#### SHAKEN

● Velsen. 53ste Hoogovenstoernooi. Lo-

ting eerste ronde Grootmeestergroep A (vrijdag): Tsjernin (Sov, ELO 2610) - Hansen (Den, 2565), Serawan (Vst, 2595), Sokolov (Joe, 2570), Helg Olafsson (IJs, 2590) - Lauter (Fra, 2550), Adams (GBR, 2600) - Van der Wiel (Ned, 2530), Kozul (Joe, 2580) - Nunn (GBR, 2600), Fedorowicz (Vst, 2550) - Salov (Sov, 2645), Piket (Ned, 2550) - Khalifman (Sov, 2640).

ANP83 4 SPO 76 SPORT 46 SAMP AUTO1UIT.

#### PARIS-DAKAR

● Slottappe van M'Boro naar Dakar over 60 km. Auto's: 1. Vatanen (Fin) Citroën ZX 39.29 strafminuten, 2. Eriksson (Zwe) Mitsubishi 2.48, 3. Tambay (Fra) Lada 3.50, 4. Fontenay (Fra) Mitsubishi 4.48, 5. Lartigue (Fra) Mitsubishi 6.48. **Eindklassement:** 1. Vatanen 32.20.50, 2. Lartigue 2.42.27, 3. Fontenay 3.24.06, 4. Eriksson 4.54.36, 5. Auriol (Fra) Lada 6.03.29, 16. Tjsterman (Ned) Toyota 16.58.35. **Motorren:** 1. Arcarons (Spa) Cagiva 36.09, 2. Rahier (Bel) Suzuki 0.23, 3. Morales (Fra) 0.57, 4. Merel (Fra) Stalaven 1.24, 5. Lalay (Fra) Yamaha 3.12. **Eindklassement:** 1. Peterhansel (Fra) Yamaha 73.55.55, 2. Lalay 16.55, 3. Magnaldi (Fra) Yamaha 25.52, 4. Morales 56.46, 5. Arcarons 1.07.05.

#### HANDBAL

● Inderoy. Zeslandentoernooi mannen. Duitsland - Nederland 22-11 (10-6). Doelpuntenmakers: Tsjernin: 2, Eriksson: 2, Klemm: 5, Schneider: 4, Hauck: Hagen, Kohlhaas en Zerbe 1. Nederland: Engel, Schuurs, Tummers, Nussler, Veerman, Joop Fiege en Groener 1. Scheidsrechters: Abrahamson/Kristiansen (Noor). Toeschouwers: 750. Trodheim. Noorwegen - Denemarken 16-17 (8-10). Leikvith. Oostenrijk - Tsjecho-Slowakije 22-30 (13-15).

**Duitsland** 2 2 0 0 4 44-28  
**Tsjecho-Slowakije** 2 2 0 0 4 42-41  
**Oostenrijk** 2 1 0 1 2 45-51  
**Denemarken** 2 1 0 1 2 34-38  
**Noorwegen** 2 0 0 2 0 30-45  
**Nederland** 2 0 0 2 0 30-44

#### SKIËN

● Altenmarkt (Oos). Lowlander-kampioenschap. Eendags. 1. Vastmisl (Tsj) 1:15.55, 2. Slootweg (Ned) 1:15.63, 3. De Man (Ned) 1:15.68.

#### BOKSEN

● Tongberg. Internationaal toernooi. Eerste dag: zwaarwelter: Aas (Noor) w.o.p. (4-1) van Baart (Ned); halfzwaar: Djadaravicioes (Sov) w.o.p. (5-0) van Larry Sedney (Ned); zwaargewicht: Eugene Sedney (Ned) w.o.p. (3-2) van Gurgon (Tur); superzwaar: Weygerse (Ned) wint door k.o. in 3e ronde van On-shus (Noor).

#### BASKETBAL

● Europa Cup. Mannen. Landskampioenen. Finaleronde. Split (Joe) - Leukusen (Dui) 85-84 (54-40), Aris Saloniki (Gri) - Maccabi Tel Aviv (Isr) 93-81 (45-42), Kingston (Eng) - Pesaro (Ita) 82-77 (47-43). Stand: 1. Barcelona (Spa) 5-10, 2. Saloniki 5-8, 3. Split 5-8, 4. Pesaro 5-8, 5. Leukusen 5-7, 6. Maccabi Tel Aviv 5-7, 7. Limoges (Fra) 5-6, 8. Kingston 5-6.



# WIJ ZIJN VERHUISD

# IS DAT NIET SNEL...?

Het nieuwe jaar is voor ons bureau op onverwachte wijze begonnen. De tijdsdruk bij ons vertrek uit het kantoorpand Akerstraat 37 Maastricht en het vinden en geschikt maken van een nieuwe huisvesting elders stelde ons voor niet alledaagse problemen.

Zonder Uw hulp en medewerking zouden deze problemen niet in een zo korte tijd tot een oplossing zijn gebracht.

Wij willen U hiervoor onze dank en erkentelijkheid betuigen.

Bernardt Verhuizingen B.V., Maastricht + Jo Bindels Reclamemakers B.V., Valkenburg a/d Geul + W.G.M. Brouwers Bureau voor Bouwgeodesie, Berg en Terblijt + Containertransport Cotrans B.V., Beek + Daktechniek Zuid Nederland B.V., Haelen + Deurwaarderskantoor P.C. Baarda, Maastricht + Diels Bouwbedrijf B.V., Kerkrade + P. Florack en Zn. Tuinarchitectuur, Cadier en Keer + Gemeentebestuur, Maastricht + Gemeente Heerlen + Gorissen Bouwbedrijf B.V., Stein + Stüdiopress van Grinsven, Maastricht + Installatiebedrijf Roderland B.V., Kerkrade + Jussen GT, Maastricht + Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Maastricht en omstreken, Maastricht + Kraanverhuurbedrijf Marcon B.V., Sittard + Lardenoije Vochtwerende Produkten, Maastricht + Arn. Meijs Architectuur B.V., Maastricht + Novo Wegenbouw B.V., Kerkrade + Océ Nederlandse Verkoopmaatschappij B.V., 's Hertogenbosch + Peutz Architecten B.V., Heerlen + Pilet en Hamers Reklame-Adviesbureau, Maastricht + Ploemen Interieuradvies, Geleen + PTT Telecom b.v. District, Maastricht + Reiter Diensten B.V., Maastricht + C.V. Algemeen Assurantiëkantoor Schreinemacher, Maastricht + Sloop- en Grondverzetmij. Zuid Nederland B.V., Maastricht + Wil J.A. Snelder B.V. Tuin- en landschapsarchitecten bnt, Eys + Soons Interieurbouw B.V., Schimmert + Tummers-Cremers Installatiebedrijven B.V., Maastricht + Tukcon Montagebouw B.V., Sittard + Fa. Edm. van Wersch & Zn. Schilderwerken, Heerlen

Onze opdrachtgevers willen wij danken voor het begrip en geduld dat wij in deze situatie van hen mochten ervaren.



## COUMANS

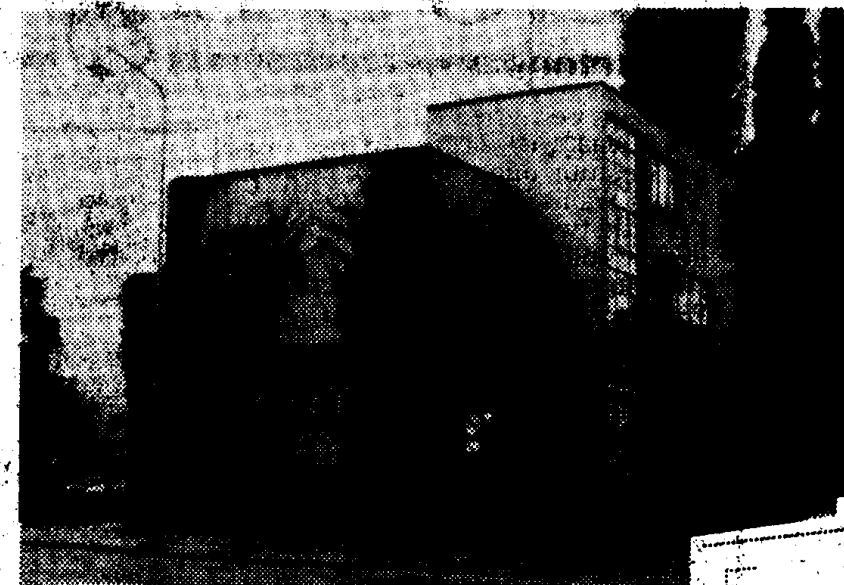
Bureau voor Planontwikkeling en Projectmanagement B.V.

HUIS OP DE LINDE

Oude Lindestraat 1 6411 EH Heerlen

Postbus 394 6400 AJ Heerlen

Telefoon 045-742288 Telefax 045-742671



**Provincie Limburg**

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-887386

mededeling  
nr 15/83-87

De provincie Limburg maakt bekend, dat via de minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer een bericht is binnengekomen, van het Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit van de Bondsrepubliek Duitsland over een hoorzitting verband houdend met een vergunningaanvraag van de Kernforschungsanlage Jülich GmbH (KFA) betreffende de opslag van bestraalde splijtstof uit de AVR onderzoeksreactor in Jülich. Genoemde hoorzitting zal plaatsvinden op dinsdag 19 februari 1991 in de Stadthalle der Stadt Jülich, Düsseldorf-Strasse 42, 51729 Jülich. De hoorzitting is niet openbaar. Slechts degenen die hiervoor hebben aangevraagd tijdens de ter inzagelegging (zie mededeling Staatscourant 250, 22 december 1989 en publicaties in het Limburgs Dagblad, Dagblad voor Noord-Limburg en de Limburger van 17 januari 1990) wordt de gelegenheid geboden een nadere toelichting te geven. De zitting begint om 08.00 uur en zal, indien nodig op daaropvolgende werkdagen telkens vanaf 09.00 uur worden voortgezet. Toegang steeds één uur voor aanvang. Legitimatie is vereist.

**VERKOCHT**

Je huis in de krant  
brengt mensen over de vloer.  
En de makelaar weet van wanten en kranten.

Diskreet en gemakkelijk  
geld lenen  
binnen een dag geregeld

**Persoonlijke leningen**

Bedrag	96x	72x	60x	48x	uitvoers per jaar v.a.
6.000,-	123,-	139,-	181,-	14,8%	
12.000,-	190,-	226,-	271,-	355,-	13,4%
18.000,-	290,-	358,-	406,-	533,-	13,4%
24.000,-	390,-	516,-	613,-	1066,-	13,4%
30.000,-	491,-	695,-	1125,-	1490,-	12,1%

Financieringskantoor  
**MOONEN**  
043-636200  
Dagelijks van 9 tot 21 uur  
Kantoor: Maastricht, Hoofdweg 1, tel. 043-225000  
Dagelijks van 11.00 - 18.00 uur  
30 jaar verouderd in geldzaken, gediplomeerd en Lid Nederl.  
Vereniging van Financieringsadviseurs N.V.F.

## VOORDEEL WAAR JE HEEL LANG PLEZIER VAN HEBT.



Aan de vele redenen om Peugeot te gaan rijden is er weer een toegevoegd: het fiks voordeel van maar liefst 10% op de Magnum-versies!

Want deze worden tijdelijk uitgevoerd met gratis antraciet metallic lak en een gratis fabrieksschuifdak!

Daarmee gaan grandioos voor en stijlvolle schoonheid hand in hand. Profiteer nu van dit uiterst lucratieve aanbod en spoedt u naar de showroom.

Dan geniet u jarenlang van optimaal rijplezier in een door en door betrouwbare auto, die zuinig in verbruik is en een hoge restwaarde heeft.

De 309 Magnum van Peugeot (1.9 liter) is voorzien van een krachtige 1.4 benzine-injectiemotor, 3-weg katalysator, Lambda-sonde of van een pittige en krachtige 1.9 dieselmotor.

Nu extra compleet, maar... in beperkte oplage leverbaar. Wacht dus niet lang en ontdek de prestaties, kracht en het sublieme comfort van de Peugeot 309 Magnum. Zolang de voorraad strekt: vanaf 14.995,-.

Kom dus snel naar de showroom van de Peugeot-dealer. Zijn adres vindt u in de Gouden Gids.

**TIJDELIJK AANBOD!**  
**PEUGEOT 309 MAGNUM**  
**LIJF VOORDEEL 1995,-**

**PEUGEOT 309**  
**Ongehoord goed.**

PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.









Carla Beurskens, Frans Maassen  
en Olympia Landgraaf

# Limburgs besten

GELEEN - Stralend middelpunt van de elfde Sportrevu van het Limburgs Dagblad waren Carla Beurskens, Frans Maassen en Olympia Nieuwenhagen. Sportman, sportvrouw en sportploeg van 1990. De lezers hadden met name waar het de sportman en -vrouw betreft een unaniem oordeel geveld. De race (3300 stemmen werden er in totaal uitgebracht) bij de sportploegen kende een 'close finish'.

In de prima ambiance van het Geleense Golden Tulip Hotel Riche reageerden de beste sportlui van Limburg bijzonder verheugd over de eer die hen te beurt was gevallen. „Hartstikke leuk,” vond Carla Beurskens. „Zo'n waardering geeft je de moed om door te gaan. Ook al wil het wel eens niet lukken tijdens de training. Dit is een grote steun voor de toekomst.” De hoop van Olympia op de hoogste eer nam gestalte aan toen Roda JC als vierde werd genoemd. Trainer Wiel Stuart: „Vanaf dat moment zaten we in de prijzen en wisten we dat we een kans op die titel maakten. Toen Simson als tweede werd omgeroepen, brak er voor ons een grandioos moment aan. Een grandioos moment in onze carrière en voor de turnsport in Limburg.” Frans Maassen, die evenals overigens Carla Beurskens, ervaring heeft in het verkrijgen van dergelijke eretiteln, zag het belang van de prijs vooral in de toekomst liggen. „Ik was niet meer zo gespannen als de eerste keer dat ik die titel kreeg. Nu deed het me bijzonder deugd dat ik Nederlands kampioen Peter Winnen heb kunnen kloppen. Het is een mooi moment, maar ik denk dat de volledige betekenis pas tot je doordringt als je de volgende keer niet bij de prijswinnaars bent. Ik ben ervan overtuigd dat ik vooral later, na mijn loopbaan, heel trost op deze onderscheiding zal zijn.”

**Uitslag sportverkiezing:**

**Sportmannen:** 1. Frans Maassen, 2. Peter Winnen, 3. Lambert Schuurs, 4. Rob Grabert, 5. Raymons Knoors. **Sportvrouwen:** 1. Carla Beurskens, 2. Mascha Hellenbrand, 3. Natasja Kivit, 4. Ivonne Senff, 5. Angelique van de Looerbosch. **Sportploegen:** 1. Olympia Landgraaf, 2. Simson Landgraaf, 3. VGZ Sittardia, 4. Roda JC, 5. ADB VenL.

● Sportman, Sportvrouw en Sportploeg 1990 voor het voetlicht in Golden Tulip Hotel Riche. Wielrenner Frans Maassen en atlete Carla Beurskens, burgemeester Lurvink en hoofdredacteur Ron Brown worden omringd door de turners van Olympia Landgraaf.



● Geleens burgemeester Lurvink overhandigt Carla Beurskens de trofee. Limburgs Dagblad hoofdredacteur Ron Brown en Frans Maassen volgen de ceremonie nauwlettend.

Foto's:  
DRIES  
LINSEN



● Eregast Willy Dullens maakt een praatje met Roda-spelers Alfons Groenendijk (links) en Graham Arnold.

## Prijswinnaars

De lezers van het Limburgs Dagblad, die in totaal 3300 stemmen uitbrachten, namen door hun inzending deel aan een verloting. John Franken, lid van het winnende Olympia Nieuwenhagen, bezorgde mevrouw Bodelier-Schloesser uit Heerlen en de heer of mevrouw C. Smeets uit Landgraaf een geheel verzorgd week-einde in het Dorinth Sporthotel in de Eifel. Met de prijswinnaars wordt contact opgenomen.



● John Franken en PR-vrouw Elian Janssen verloten de prijzen onder de inzenders.



● Peter Winnen (links) en de worstelaars van Simson (ski-ster Mascha Hellenbrand ontbreekt op de foto) hebben uit de handen van Willy Dullens (tweede van links) de tweede prijs ontvangen.



● Handbal prominent vertegenwoordigd tijdens de LD-sportverkiezing. Sittardia-trainer Jo Maas ontving voor Lambert Schuurs, momenteel met het Nederlands team in Noorwegen, de derde prijs. Ook de ploeg waarmee Maas en Schuurs fuore maakten in 1990, VGZ-Sittardia, werd als derde genomineerd, samen met handbalster Natasja Kivit.